

Redacción - Admón. y Talleres  
**JOSE ANTONIO, 12**  
 Teléfonos:  
 211055 - 212232 y 217130  
 Apartado, 5 - TELEX 86509  
 Franqueo concertado 27-3

# El Día

Fundado en 1908 por el  
 Empresario

LUGO, Domingo, 17 de Abril de 1977

FUNDACION PEDRO BARRIE DE LA  
 MAZA  
 Cantón Pequeno, 1  
 35  
 LA CORUNA

Depósito legal LU-2-1958  
 Año LXX - N.º 21.673  
 for:  
 EDRO DE LLANO LOPEZ  
 PRECIO 15 PTAS.

**El director general de Carreteras, en Ribadeo**  
**S e realizarán importantes obras en la carretera de la Costa**

PAGINA 8

Las relaciones EE. UU.- España mejorarán con la visita de Suárez

PAGINA 27

## UNA SEMANA DE HUELGA



Aunque a última hora de anoche el conflicto terminó, se cumplía ya una semana de la huelga de los bomberos madrileños, que, tras el desalojo de que fueron objeto el viernes, a instancias de la autoridad municipal, han ocupado los alrededores de sus Parques y acuartelamientos. El llamamiento hecho por el Ayuntamiento madrileño, en el que se les concedían veinticuatro horas para que se reintegrasen a la normalidad, ha sido respondido por 339 solicitudes de bomberos que quieren volver al trabajo, de un total de 707 en huelga. -- (Foto CIFRA GRAFICA)

MADRID  
**UN VIGILANTE DEL BANCO PASTOR, MUERTO EN PLENA CALLE**

**Le dispararon por la espalda para robar 500.000 pesetas**

EN SUCESOS

### CONSTITUIDO EL CONSEJO POLITICO DE LA DC

Lo preside Ruiz Giménez, y Gil Robles es secretario general

El P. S. G., dispuesto a firmar un pacto electoral con otras fuerzas políticas gallegas

PAGINA TRECE

### HOMENAJE AL SR. MAGALLANES



Los funcionarios de la Administración de Justicia, los Colegios de Abogados y Procuradores y numerosos y entrañables amigos, tributaron ayer al nuevo abogado-fiscal del Tribunal Supremo Cándido Rodríguez Magallanes, un almuerzo de despedida ante su inminente traslado a la capital de España. Al final y después de un importante parlamento del presidente de la Audiencia Provincial de Lugo, el señor Troncoso Facorro le hizo entrega de una placa de plata como recuerdo de este día. -- (Foto BARREIRO)

## LOS PADRES DEL PRESIDENTE



Don Hipólito y doña Herminia, padres del presidente Suárez, pasan unos días de descanso en el balneario murciano de Fortuna. Don Hipólito ha manifestado que él, en su fuero interno, cree que su hijo se presentará a las elecciones. Es, desde luego, una opinión importante ante una de las incógnitas políticas más importantes que hoy tiene planteadas el país. -- (Foto CIFRA GRAFICA)

LOS SOCIALISTAS EUROPEOS DECIDEN APOYAR AL PSOE DURANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL

PAGINA 27

HOY, ELECCIONES EN BELGICA

PAGINA 28

**M. DIAZ y PRIETO, S. A.**

MAQUINARIA AGRICOLA y de OBRAS PUBLICAS

AVENIDA CORUSA, 3-9 • TELEFONOS 21 12 14 - 15 - 16 - 17 - 18



**Firestone**

ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Jr Gasalla, 18  
 Teléfono. 2168 34 - LUGO

**CINE PAZ**

HOY 3,30 INFANTIL

Las aventuras de Pinocho

A las 5,45 - 8 - 10,30

APASIONANTE ESTRENO

Mayores de 18 años

Teresa RABAL  
Antony ANDREWS

**CALL-GIRL**

(VIDA PRIVADA DE UNA SEÑORITA BIEN)

Una "CALL GIRL" se encuentra en pocos segundos... El tiempo necesario para marcar un número de teléfono

**CINE KURSAL**

HOY, 5,45 - 8 y 10,30

DIVERTIDISIMO ESTRENO  
Un desliz, con una, otro con Peregrina y un resbalón con Angelita, le acarrearán consecuencias imprevisibles

**VIRILIDAD A LA ESPAÑOLA**

Eastmancolor  
FERNANDO ESTESO  
BARBARA REY  
MONICA RANDALL  
FLORINDA CHICO  
Mayores de 18 años

**GRAN TEATRO**

HOY, 5,15 - 8 y 10,30

ATENCIÓN AL HORARIO

Mayores de 14 años y menores acompañados

LEE MARVIN  
ROGER MOORE, en

**GRITAR AL DIABLO**

con BARBARA PARKINS  
IAN HOLM

Uno amaba la pistola y el alcohol, el otro la aventura y las mujeres

**ESTO SE ACABA...**

La operación Precio de Canarias está llegando a su fin

**NOS QUEDAMOS SIN MERCANCIA**

Aproveche estos últimos días para adquirir a precio de las Islas todo para su fotografía.

Venga a vernos y ahorre en su compra

JOSBE - Reina, 15

**Tv.E.: La programación de hoy**

**Hoy, John Barrymore y Katherine Hepburn inician un ciclo en el Segundo Canal**

MADRID.— (MULTIPRESS).— La programación de hoy comienza con el programa «Hablamos», todo un logro. Parece que los sordomudos están contentos con este aspecto por su temática y su buena factura. A las 11,00, concierto, que ofrecerá una grabación de la Orquesta de Cámara de Munich, dirigida por Hans Sotilmaier. Y a las 12,00, «Gente joven», en espacio de Tv. E. que dedica a los noveles de la canción y la música.

★ **SOBRE EL TERRENO**

El programa que dirige Juan José Castillo llegará a las 12,45, con la información deportiva de última hora. Es uno de los mejores espacios dedicados al deporte, que pronto va a tener una fuerte competencia, ya que Tv. E. tiene la intención de sacar antes de tres semanas un gran programa de divulgación deportiva, con retransmisiones incluidas, de dos horas de duración. Parece que este nuevo programa se emitirá los sábados.

★ **CRONICA DE SIETE DIAS**

Será como siempre, el resumen semanal de las noticias más importantes de especialistas que glosarán las mismas. Es un programa diferente a su gemelo «Informe semanal», que necesita el ritmo y calidad de los reportajes que este último ofrece. A las 2,00; a las tres, noticias del domingo.

★ **LA CASA DE LA PRA-DERA, «EN CUARENTENA»**

Al menos así se titula el episodio que hoy se emite a las 3,15. En una aldea cercana de Falmut Grove se produce una epidemia. Rápidamente se declara la cuarentena en la pequeña comunidad de Falmut. Alicia, la hija de Edward, será la primera en apreciar los síntomas de la fiebre, y su padre deberá recluirse con ella en una lejana cabaña. Pero Laura, al conocer la noticia, querrá ver a su amiga, sin saber que también deberá guardar los cuarenta días de aislamiento.

★ **«EL DISPARATADO MUNDO DE JANE DOE»**

El episodio de hoy en «Misterio», que por necesidades de programación se emite a las 4,30, se trata de un episodio de la serie de Amy Prentiss. Como siempre, el famoso ayudante de marshall se

encuentra con un asesinato. Esta vez es una chica de vida fácil. Se descubre a un sospechoso. Pero ahí comienzan los problemas para Amy.

★ **«LA ESTRELLA»**

La retransmisión deportiva de ayer deja un hueco en la tarde deportiva del domingo, que se cubre con un film de 1968. Se trata de «La estrella», una película de Robert Wise «-West Side Story», «Sonrisas y lágrimas», sobre la biografía real de una actriz popular al comienzo de siglo, Gertrude Lawrence. El film está interpretado por Julie Andrews, Richard Crennan y Michael Craing. Un film a caballo entre la biografía y el musical.

★ **«CARAMBOLA A TRES BANDAS»**

Nuevo episodio de la desigual serie «Curro Jiménez», que al menos está resultando entretenida en algunos de sus episodios. En el de hoy tres bandoleros andaluces, entre Curro, deciden tener una cumbre para arreglar problemas territoriales y solucionar el asesinato de uno de ellos. A las 10,45.

★ **MEDIA HORA DE DE-PORTES**

A partir de las 11,15 de la noche, con amplia información de las pruebas deportivas disputadas en la jornada.

★ **EN LA SEGUNDA**

Destacamos hoy, a las siete de la tarde el telefilm de la serie «Las calles de San Francisco», «No Mimar dices», sobre el asesinato de un famoso fotógrafo publicitario, crimen que guarda una extraña relación con otro cometido anteriormente, Carl Manden, como siempre, sale airoso del atoladero. A las ocho, en filMOTECA Tv., «La cuenta del divorcio», un film importante del más genial director que la comedia americana ha tenido, George Cukord.

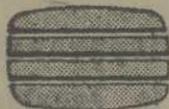
Con él se inicia un ciclo dedicado a la familia de actores Barrymore. El de hoy está protagonizado por John Barrymore y Katherine Hepburn.

★ **A FONDO, CON JUAN RULFO**

En «A fondo», cada día más interesante, Joaquín Soler Serrano entrevistará hoy a Juan Rulfo, el famoso escritor mexicano autor de «Pedro Páramo», y a Leopoldo Castedo, historiador de Arte Hispanoamericano. Soler Serrano acaba de realizar estos días una entrevista de casi dos horas de duración con el director cinematográfico italiano Federico Fellini, entrevista que esperamos se programe cuanto antes, aunque parece que la grabación estaba unida al compromiso formal de que ésta se emitirá coincidiendo con el estreno en nuestro país de su última película «Casanova».

MARCOS AIZPURA

**televisión**



**PRIMERA CADENA**

- 09,15 Carta de ajuste. "Suite en La", Julio Gómez.
- 09,30 Apertura y presentación.
- 09,31 Gimnasia.
- 09,45 Hablamos.
- 10,15 El día del Señor. Santa Misa.
- 11,00 Concierto.
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 La casa de la pradera. "Cuarentena".
- 16,15 Opinión pública.
- 16,30 Misterio. "Amy Prentiss: El disparatado mundo de Jane Doe".
- 18,00 625 líneas.
- 18,45 La estrella. 1968.
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.
- 22,15 Curro Jiménez.
- 23,15 Estudio estadio. Actualidad deportiva.
- 23,45 Últimas noticias.
- 23,50 Despedida y cierre.

**FOTOCOPIAS**

precios según cantidad  
AMPLIACIONES  
REDUCCIONES

**JOUVENCEL**

Dr. Castro, 15-1.º  
2.ª puerta, Izda.  
Teléfono 215456 - LUGO

**SEGUNDA CADENA**

- 16,00 Carta de ajuste. "Rumba Tres".
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Mamá y sus increíbles hijos. "Danny el obeso".
- 17,00 España, hoy. Tema de actualidad.
- 18,00 Original. "Aleandro".
- 18,30 Más allá.
- 19,00 Las calles de San Francisco.
- 20,00 FilMOTECA TV. "La cuenta del divorcio".
- 21,30 A fondo.
- 23,00 Despedida y cierre.

**DIABETES-OBESIDAD**

Estómago, Albuminuria, Reumatismo, Estreñimiento, etc.  
Alimentos de Régimen  
Asesora y vende

**CASA SANTIVERI, S. A.**

Catasol, tras farmacia  
San Roque  
Teléfono 22-32-63

**HERNIADO**

El aparato "ODRAP" es suave y de máxima comodidad. El adelanto sin hierros ni flejes: sólo pesa 95 gramos, en traje de baño se lleva sin notar, puede dormirse con él y bañarse por ser lavable. Con "ODRAP" la hernia va reducida y mejorando. Se fabrica a medida bajo prescripción facultativa. "ODRAP", Travesera de Gracia, 10. BARCELONA (6). Autorización D. G. Sanidad 580. Consulte a su médico.

VISITA EN LUGO.—La casa "ODRAP" atenderá a los herniados el próximo día 23 de abril (sábado), en el consultorio médico de la Avda. de La Coruña, n.º 26-28, 2.º piso de LUGO. Visita de 10 a 1.

**Ayuntamiento de Lugo**

**IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION**

Estando próximo a finalizarse el plazo de cobranza, en periodo VOLUNTARIO, del Impuesto Municipal de Circulación, se recuerda a los titulares de vehículos la obligación que tienen de hacerlo efectivo lo antes posible, en evitación de las molestias de las colas de última hora.

**Comida de Hermandad de los Empresarios del Ramo de la Construcción de Lugo y su Provincia**

Que tendrá lugar en el Portón do Recanto el próximo día 23 de abril a las dos de la tarde

Todo Empresario que lo desee puede efectuar la retirada de su tarjeta hasta el día 21 en el Restaurante Portón o encargando reserva a los teléfonos 217411 ó 217393

**NAUTICA**

**OFERTA DE EMBARCACIONES**

TAYLOR-49. Motor YAMAHA 55 Auxiliar 5. Remolque. Muchos extras. Garantizada.

EPE-401. Motor CHRYSLER 35. Remolque. Revisada.

Neumática DUARRY. Cuatro plazas. Con acoplamiento motor fuera borda. Como nueva.

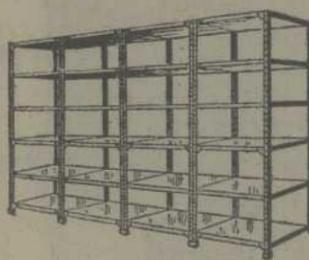
VEA NUESTRA EXPOSICION

**COMERCIAL LAMAS**

Avda. Coruña, 93-95

Teléfono 21 57 26

**ESTANTERIAS METALICAS**



EXCLUSIVAS

**JOSMOS**

Ruanueva, 25-bajo  
Telf. 216281 • LUGO

**COMERCIAL TRIGO**

LA CASA DEL AUTOMOVIL

Les ofrece

un amplio surtido de

EMBELLECEDORES — CHAPA — RECAMBIOS  
SERVICIO A TALLERES

GENERAL MOLA, 78 - TEL. 212763 - LUGO  
SEGUROS ZURICH-VITA

**SANATORIO NEUROPATICO**

DEL

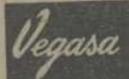
**DOCTOR LOIS ASOREY**

ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS  
CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS  
SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA

CONSULTA Y E. E. G.: Preguntoiro, 9-1.º Teléfono 58 16 41  
DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.  
DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.  
SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)  
Teléfono 58 10 07 Apartado, 30  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Vida de *Dositeo Fernández*

MUEBLES DE  
COCINA



Ronda Primo de Rivera, 26  
Tel. 222139 • LUGO

EL YOGUR PERFECTO

**Yogur Rueda**

## SOBRE LA MARCHA RADIO POPULAR



Se celebra este año el primer centenario de la invención del sonido grabado, que es lo mismo que decir de la invención del fonógrafo y del disco. Radio Popular, a través de sus dos canales de Onda Media y Frecuencia Modulada, va a conmemorar esta efeméride por todo lo alto. Sobre el tema nos informa Paco Rivera Celsa, que entre otras actividades en Radio Popular es responsable de la programación musical:

—Abriremos el fuego en Frecuencia Modulada con una serie que comenzará el próximo lunes; serán programas musicales de una hora de duración, que se emitirán de 5 a 6 de la tarde inicialmente y que ofrecen la novedad de que van a ser realizados por diversos equipos de presentadores y técnicos de sonido de la casa; con esto se garantiza la variedad y se establece una sana competencia entre la gente de Radio Popular, que indudablemente redundará en beneficio del oyente. Los primeros diez programas estarán a cargo de Paco Pelegrín y Paco Nieto; Rafael de la Vega y yo haremos otra serie y más adelante seguirán otras con presentadores como Paco Arriado, Teresa Castro y Charo Vila, realizando en el control Carlos López y Joaquín Fernández.

—¿Cómo crees que va a resultar?

—Por los medios que tenemos a nuestro alcance, por la cantidad de gente que va a intervenir, por lo que tratamos de festejar, estamos en la obligación de hacer algo sobresaliente y lo vamos a hacer.

—¿Por qué no se pasa el ciclo por Onda Media?

—En estos momentos hay compromisos publicitarios que nos impiden disponer de una hora seguida para esto, pero ya he hablado con el director de la emisora, José Miguel de Paz y me ha dicho que en Onda Media emitiremos estos programas en la época de verano, por la tarde; la idea me parece buena.

—¿Algunos otros proyectos para conmemorar los 100 años del sonido grabado?

—Para la temporada próxima de Radio, que se inicia a mediados de octubre, tenemos varias cosas importantes en cartera, incluso con la participación del público. Para ahora, hay un proyecto espectacular que se realizaría coincidiendo con el último programa del ciclo que nos ocupa, a mediados de junio poco más o menos.

—¿Atendéis bien la programación musical?

—Lo intentamos, pero es muy difícil complacer a todo el mundo; básicamente la Radio es música, información y cultura; el mayor tiempo se lo lleva la música que llega —la misma, el mismo tiempo, el mismo estilo— a gentes de diferentes gustos; como consecuencia en un momento en que estamos satisfaciendo a un número determinado de (Pasa a la página siguiente)

# LUGO



## • CORDIAL HOMENAJE A CANDIDO RODRIGUEZ MAGALLANES



En el restaurante del Club Fluvial ha tenido lugar ayer un cordial homenaje de despedida a Cándido Rodríguez Magallanes, nuevo abogado-fiscal del Tribunal Supremo. Un elevadísimo número de personas se dieron cita en torno del que hasta ahora fue fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Lugo, en un plebiscito de amistad, simpatía y compañerismo.

Con el Sr. Rodríguez Magallanes presidieron el fiscal jefe de la Audiencia Territorial de La Coruña, Eduardo Monzón de Aragón; gobernador civil de Lugo, Eduardo Fernández Combarro; presidente de la Audiencia, Sr. Troncoso Facorro; presidentes de los ilustres colegios de Abogados y Procuradores, señores González López y Martín Castañeda; fiscal de la Audiencia, señor Gómez Barreiro; secretario de la Comisión organizadora, y otras representaciones. El salón se hallaba abarrotado de público sobresaliendo la presencia de los profesionales de la Justicia y del Derecho de toda la provincia y diversos lugares de Galicia. Aunque el homenaje se había costreído prácticamente a esta clase, lo cierto es que también hemos podido ver a médicos, militares, periodistas, sacerdotes, veterinarios y otros profesionales que se adhirieron a este homenaje y que allí estaban presentes.

También se hallaban diversos procuradores en Cortes, el presidente de la Diputación, presidente de la COSA, delegados provinciales de Información y Turismo, Vivienda, Educación y Ciencia, Agricultura, Tráfico y otros. El salón se hallaba abarrotado de amigos del señor Rodríguez Magallanes.

La comida transcurrió en términos de gran cordialidad. A los postres hizo uso de la

palabra, en primer lugar, el teniente fiscal de la Audiencia de Lugo, señor Gómez Barreiro, quien en su calidad de secretario de la Comisión organizadora pronunció unas palabras para agradecer la presencia de todos los que allí se hallaban. Aclaró que debido a la imposibilidad material de más cabida, no se había permitido la asistencia de mujeres, si bien muchas de ellas se hallaban en aquel momento ofreciéndole un almuerzo a la esposa del homenajeado. Del señor Rodríguez Magallanes dijo que para él y para todos, había sido, más que un jefe, siempre un compañero, deseándole toda clase de venturas en el desempeño del nuevo cometido.

El presidente del Colegio de Procuradores también habló para hacer un canto a las excelencias del Ministerio Fiscal en general y al Sr. Rodríguez Magallanes en particular. Felicitó a éste cordialmente por su reciente ascenso y le reiteró su agradecimiento y amistad personal.

### PARLAMENTO DEL DECANO DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Pedro González López, presidente del Ilustre Colegio de Abogados pronunció un breve parlamento repleto del más honroso lirismo. Al referirse al homenaje y a la presencia de tantos amigos del nuevo abogado-fiscal del Tribunal Supremo dice que "la amistad surge por la majestuosidad de los sentimientos y que hay que merecerla. Y como aquí radica el verdadero sentido de la amistad, es por lo que tantos amigos nos reunimos hoy alrededor del Sr. Rodríguez Magallanes en un homenaje de afecto y de cariño hacia su persona". Se refiere a las tierras salmantinas donde vio la luz el homenajeado y las

califica como "las tierras del romero y del tomillo" y dice de Rodríguez Magallanes que "es un hombre de una poderosísima expresión espiritual y un orador forense extraordinario". Termina manifestándole que "los abogados de Lugo le llevarían siempre en el altar de su corazón". Después se estrecha en un cordial abrazo con el homenajeado.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

Y es ahora el presidente de la Audiencia, Sr. Troncoso Facorro,

## • Próxima reunión de la Asociación Virgen de los Ojos Grandes y del Patronato del Colegio Universitario

EL próximo jueves, día 21, a las 6,30 horas, en el Gobierno Civil, celebrará sesión la Asociación Patronato Virgen de los Ojos Grandes y la Comisión de Patronato del Colegio Universitario que, conjuntamente, examinarán el siguiente orden del día:

- Lectura de actas anteriores.
- Informe del Director del Colegio Universitario.
- Transferencias de crédito.
- Situación sobre las gestiones realizadas para la construcción del Colegio Universitario.

## • El jueves, mesa redonda sobre el divorcio

EL próximo jueves, día 21, a las ocho de la tarde, en el salón del Instituto Masculino de Enseñanza Media, tendrá lugar una mesa redonda organizada por la Asociación de Viudas de Lugo sobre el tema del "Divorcio y la indisolubilidad del matrimonio".

La cuestión, como ustedes pueden observar, es harto interesante, sobre todo en estos momentos en que tanto se habla, se especula, se opina y se escribe sobre el tema. Por esta razón creemos que el lugar en donde la "mesa" va a tener lugar, se verá muy concurrido.

En esta mesa intervienen las siguientes personas:

- María Luz Prado Otero, licenciada en Ciencias Químicas.
- Francisco Díaz Prieto, juez eclesiástico en la Diócesis de Lugo.
- Remigio Conde Salgado, magistrado juez del Juzgado de Lugo.
- Pablo de Diego Aragoneses, subjefe provincial de Sanidad.
- Francisco Vidal Pardo, médico psiquiatra.
- Fernando Agudín, abogado del Estado de La Coruña, que actuará como moderador.

Cada ponente estudiará el problema desde su ángulo profesional.

rrro, el que habla como titular de este organismo y como presidente de la Comisión organizadora. "Por un cúmulo de nobles y armoniosos sentimientos —dice—, brufidos por un trato efusivo y finamente exteriorizados, no es sorprendente que Cándido Rodríguez Magallanes tenga un lugar primordial en el corazón de cuantos, amigos y compañeros, hemos tenido la fortuna de dis-

(Pasa a sexta página)



Todas las prendas de vestir y del hogar cuentan con un centro especializado en limpieza

## TINTORERIA LUCENSE

Servicio de LAVANDERIA  
Teñidos en toda clase de Fibras

Especialidad en ANTE y CUERO

¡LLAMENOS pasamos a recogerla!

Obispo Basulto, 3

Teléfono 21-27 11

# AGENDA



HOY, DOMINGO, DIA 17 DE ABRIL DE 1977

Luna: Cuarto menguante. Nueva el 18. El Sol sale a las 7,33 y se pone a las 20,57



## teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 1440  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

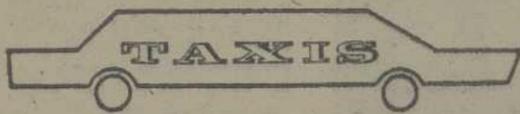
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo), Permanente ...	212299
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA " ...	360131
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY " ...	390393
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA .....	782

# Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil .....	221436	Renfe .....	222141
G. Civil de Tráfico ...	223586	C. de Policía .....	213640
Cruz Roja .....	212299	Bomberos .....	212000
Casa de Socorro .....	220628	P. Municipal 214488 y	214502
Juzgado n.º 1 .....	221325	Hospital .....	220250
Juzgado n.º 2 .....	223626	R. del SOE .....	215840
ESTACION DE AUTOBUSES .....	223985		
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	222000		



Puerta de Santiago ...	221080	Tolda .....	222660
P. de la Milagrosa ...	218827	Estación RENFE .....	220026
Fonte dos RANCHOS ...	218825	<b>SERVICIO NOCTURNO</b>	
Barrio del Puente ...	215046	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502.
Fervedoira .....	221030	Ambul. "García". Permanente	
Plaza de El Ferrol ...	218880	Teléfonos ...	211016 y 211415
P. de Sto. Domingo ...	214536	<b>AMBULANCIAS FERNANDEZ</b>	
Plaza de Avilés .....	220022	Teléfonos ...	212256 y 218966
Casas Sindicales .....	218828	Ambulancia C. Roja .	212299
P. Comandante Manso	221006		
P. de A. Fernández .	214504		

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Vigo, vía Monforte (Om. ferrobús)	6,50
—	Lugo a Coruña (Omnibus ferrobús)	7,45
8,46	Irún a Coruña (Exp.) (literas)	8,53
9,13	Madrid a Coruña y Ferrol (Exp.) (C. y lite.)	9,20
10,21	Coruña a Monforte (Omnibus ferrobús)	10,28
10,27	Orense a Coruña (Omnibus ferrobús)	10,30
11,01	Ferrol a Madrid y Astorga-Zamora (TER) (1)	11,03
13,30	Barcelona a Coruña (Exp.) (lit.)	13,37
14,32	Coruña a Monforte (Semidirecto)	14,42
15,05	Monforte a Coruña (Semidirecto)	15,15
15,47	Coruña a Barcelona Hendaya (Exp.) (lit.)	15,54
18,15	Coruña a Orense (Omnibus ferrobús)	18,22
19,12	Monforte a Coruña (Omnibus ferrobús)	19,13
19,43	Madrid a Ferrol y Zamora-Astorga (TER) (1)	19,44
20,32	Coruña y Ferrol a Madrid (Exp.) (C. y lit.)	20,36
22,15	Vigo y Monforte a Lugo (Omnibus ferrobús)	—
22,36	Coruña a Lugo (Omnibus ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con TER a/de Irún y Bilbao.

## VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN "VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)  
Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

## SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia	Boeing-727
Diario a las 07,45, 14,55, 18,45 y 20,30.		
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
Martes, jueves y sábados a las 10,10.		
SANTIAGO/OVIEDO/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,00.		
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia	Boeing-727
Martes, jueves, sábados y domingos a las 12,05.		
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia	Boeing-727
Lunes y viernes, a las 12,05.		
SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT	Iberia	Boeing-727
Miércoles a las 11,30.		
SANTIAGO/MADRID/GINEBRA	Iberia	Boeing-727
Diario a las 14,55.		
SANTIAGO/MALAGA/LAS PALMAS/TENERIFE	Iberia	Boeing-727
Martes a las 18,05.		
SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS/TENERIFE	Iberia	DC-9
Viernes y domingos a las 17,30.		
SANTIAGO/SEVILLA/TENERIFE/LAS PALMAS	Iberia	DC-9
Miércoles a las 14,25.		
LA CORUÑA/MADRID	Aviaco	Fokker-27
Diario a las 12,05.		
Lunes, miércoles y viernes a las 17,88		

# FARMACIA



## FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: don Enrique Seoane Moreno, General Sanjurjo, 54; doña Elvira Basanta Curbera, Avenida de La Coruña, 170; don José Fernández de la Vega, Armada, 1.

Desde esa hora prestarán servicio las de don Enrique Seoane Moreno y doña Elvira Basanta Curbera.

## FARMACIAS DE GUARDIA PARA EL LUNES

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: doña Carmen Piñeiro Castro, San Roque, 63; doña María Teresa Daviña Saavedra, Río Ulla, 36; don Manuel Pardo y Pardo, Teniente Coronel Teijeiro, 2.

Desde esa hora prestarán servicio las de doña Carmen Piñeiro Castro y doña María Teresa Daviña Saavedra.

## NOTICARIO LOCAL

### JUZGADO DE GUARDIA

Desde el día 14 al 20 de abril, permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 2, situado en la Avenida de Rodríguez Mourelo.

### TELEGRAMAS DETENIDOS

De Sabadell, para Pepita Rodríguez, Plaza Santa Ana, nueve.  
De Madrid, para Distribuidora Follas Novas, Sierra Gañadoira, 43-1.

## RELIGIOSA

### SANTORAL DE HOY

Ss. Landriclo, ab.; Elias, Pedro, dc.; Pablo, Isidoro, mrs.; Mapálico, Marclano, Fortunato, Hermógenes, mrs.; Inocencio, Pantégato, obs.; Esteban, Roberto, abs.; Acacio, cf.; Agaioito I, Aniceto, papas

### SANTORAL DEL LUNES

Ss. Eleuterio, Cosme, Eugenio, Eusebio, obs.; Perfecto, pb.; Apolonia, Atanasia, cfs.; Ciro, Corebo, Calógero, mrs.; Caldino y Gebuino, obispos

### CURSILLOS DE CRISTIANDAD

El próximo martes, día 19, a las ocho de la tarde, dará comienzo en el local de Acción Católica de la calle de la Cruz, la segunda Ultreya mixta del mes, cuyo tema versará sobre el matrimonio.

Se ruega puntualidad.

### ADORACION NOCTURNA

Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:  
Turno Cristo Rey.— Lunes, 18.  
Turno San José.— Martes, 19.  
Turno Corpus Christi.— Miércoles, 20.  
Turno San Luis de Gonzaga.— Jueves, 21.  
Turno Virgen Milagrosa.— Viernes, 22.  
Turno Nuestra Señora de los Dolores.— Sábado, 23.  
Darán comienzo a la hora indicada a este fin.

### ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Vigilia de esta semana: Domingo, día 17. Santa Clara.

# CUPON DE CIEGOS n.º 153

TV COLOR  
**LAVIS**  
VISITE TELELUGO  
BOLAÑO RIVADENEIRA, 14

# FRIGOLOURO

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfonos 33 01 00-04-08. PORRIÑO

PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO QUE REGIRAN PARA LA SEMANA:

Del 17 al 23 de Abril de 1977

	Ptas. Kg. canal	Ptas./Kg. canal
<b>VACAS</b>		
Superiores	de 126 a 130 máximo	
Extras	de 112 a 125 "	
Primeras	de 102 a 106 "	
Segundas	de 99 a 100 "	
Terceras	de 82 a 88 "	
<b>BUEYES:</b>	<b>130 según calidad</b>	
<b>TOROS:</b>	<b>130 " "</b>	
<b>NOVILLOS:</b>	<b>135 " "</b>	
		<b>TERNERAS</b>
	De 126/140	a 205
	De 141/160	a 200
	De 161/180	a 180
	De 181/219	a 160
	De 220/arriba a convenir	

### HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR

Se satisfará la prima de 7 Ptas. en bovinos jóvenes machos de acuerdo con el decreto 1472/75 de fecha 1-7-76.

### PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES

### CONSULTAR PRECIOS

Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

# EDICTO

DON REMIGIO CONDE SALGADO, MAGISTRADO JUEZ DE 1.ª INSTANCIA DEL NUMERO UNO DE LA CIUDAD Y PARTIDO DE LUGO

HAGO SABER: Que en este Juzgado, con el número 23/1977, se tramita expediente a instancia de doña Esperanza Cambara Rivera vecina de Villarjuan, Municipio de Incio, para acreditar el fallecimiento de doña María Concepción Rivera Pérez, madre de la promotente, de la que no se tienen noticias desde el año 1924, y por haberse ausentado para la Isla de Cuba.

Lo que se hace público a efectos del artículo 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Lugo a primero de Febrero de mil novecientos setenta y siete.

EL SECRETARIO

## Sobre la marcha

(Viene de la página anterior)

oyentes, a otros puede que no les agrade lo que se está emitiendo. En FM ahora estamos tratando de pulsar el ambiente y emitimos programas musicales de mayorías y de minorías que están funcionando; es casi en plan de pruebas. Desde luego lo que sí se puede asegurar es que para la próxima temporada de Radio, insisto que para mediados de octubre, tanto en Onda Media como en FM los programas musicales, la programación de musicales en general, va a sufrir cambios importantes y supongo que para bien. Una de las cosas que queremos es incorporar a nuestros musicales a un grupo de chicos y chicas, gente joven que viva la música —hay mucha entre los estudiantes— y que podrían colaborar mucho y muy bien en nuestra actividad; aunque eso será para el otoño quiero aprovechar la oportunidad que EL PROGRESO nos brinda para hacer una llamada a estos jóvenes. Hoy mismo pueden ponerse en relación con nosotros.

LOPEZ CASTRO

## SOFICO RENTA, S. A.

### ADMINISTRACION JUDICIAL

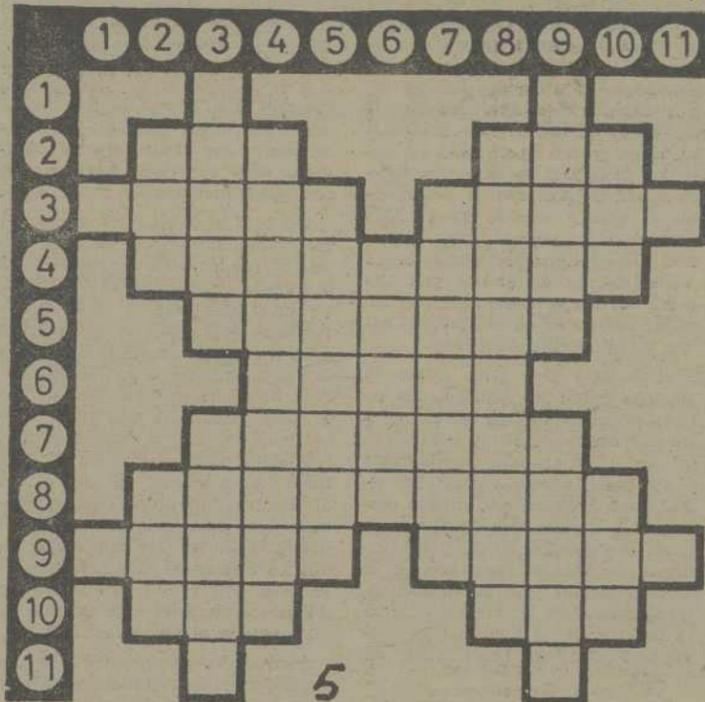
Para conocimiento de aquellos acreedores de esta sociedad que no han podido informarse de la situación por haber cambiado de dirección u otras circunstancias, se hace saber que hasta el próximo día 20 de Abril los acreedores de SOFICO RENTA, S.A. que todavía no hayan votado a favor del convenio, pueden votar el mismo y hacer posible así que en breve plazo se produzca la entrega a los acreedores del patrimonio de la sociedad. Aunque son numerosas las adhesiones recibidas hasta ahora, es necesaria la adhesión de muchos que todavía no han votado, para reunir la mayoría exigida por la Ley. Si esta mayoría no se reúne antes del 20 de Abril, el convenio no podrá ser aprobado y previsiblemente se producirá la declaración de quiebra. El trámite judicial de adhesión es gratuito.

Para facilitar el voto de los acreedores, el Juzgado especial ha acordado que además de en Madrid, pueda votarse el convenio en los siguientes Juzgados de Primera Instancia:

La Coruña: Juzgado n.º 2; Vigo: Juzgado n.º 2; Orense: Juzgado n.º 2; Pontevedra: Juzgado n.º 2; Santiago de Compostela: Juzgado n.º 1; Murcia: Juzgado n.º 1 A; Córdoba: Juzgado n.º 1; Sevilla: Juzgado n.º 3; Castellón: Juzgado n.º 3; Valencia: Juzgado n.º 2; Alicante: Juzgado n.º 1; Barcelona: Juzgado n.º 2; Cádiz: Juzgado n.º 1; Huelva: Juzgado n.º 1; Oviedo: Juzgado n.º 2; Granada: Juzgado n.º 2; Pamplona: Juzgado n.º 2, Sec. B; Reus: Juzgado n.º 2; Tarragona: Juzgado n.º 2; Lugo: Juzgado n.º 2; Jaén: Juzgado n.º 1; Málaga: Juzgado n.º 2 y en el de Talavera de la Reina.

Para cualquier información complementaria llamen a los teléfonos de Madrid números 262-44-30, 262-44-89 y 261-02-38.

# PASATIEMPOS



**HORIZONTALES.**— 1: Cierta forma de vendaje. Número romano equivalente a 100. 2: Dios de la guerra de la mitología escandinava. En Argentina, peso, moneda nacional. 3: Natural de Finlandia. Presa acotumbrada de las aves de rapiña. 4: Personas que viven con otro, compañeros de colegio, trabajo, etc. 5: Tumores benignos del tejido adiposo. 6: Arrojad con la mano una cosa. 7: Lugares donde ponen de costumbre sus huevos las gallinas. 8: Agrimensores, peritos en el arte de medir tierras. 9: Que obra con ferocidad. Galería donde se exponen obras de arte. 10: Escucháis. Una división de la unidad monetaria en varios países asiáticos. 11: Signo numeral griego equivalente al siete. Signo numeral que entre los romanos valía 80.

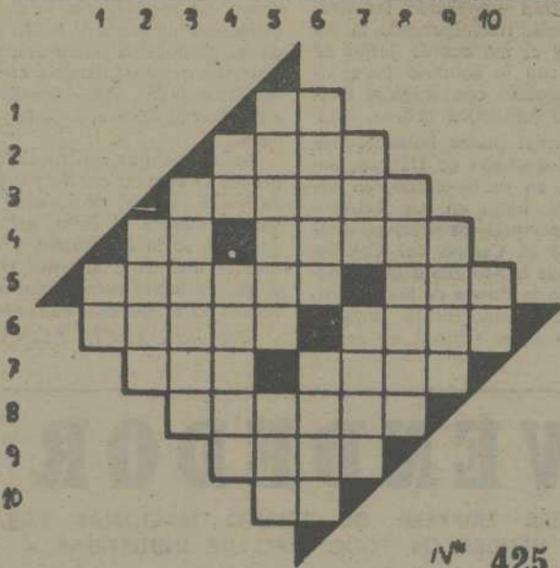
**VERTICALES.**— 1: Abreviatura de folio. Letra Ocultismo significa inmortalidad. 2: Movimiento convulsivo habitual. Género de peces de cuerpo comprimido lateralmente. 3: Relativo al tono o tonalidad. Parte saliente del rostro. 4: En plural, comunicado en un periódico que se publica previo pago. 5: Calidad de sabroso. 6: Se cubren de rocío. 7: Cabos de que se compone una cuerda o sogá. 8: Calabazas o vejigas que usan los que aprenden a nadar. 9: Bahías, ensenadas. Suelo de las embarcaciones en lo bajo del plan. 10: Forma de pronombre personal. Sonido agradable. 11: Preposición. Símbolo químico del nitrógeno.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

**HORIZONTALES.**— 1: L. T. 2: Sic. Red. 3: Migar. Gemas. 4: Natividad. 5: Raneros. 6: Virar. 7: Citalas. 8: Maniseros. 9: Setos. Salón. 10: Sos. Non. 11: N. N.  
**VERTICALES.**— 1: M. S. 2: Sin. Mes. 3: Ligar. Catón. 4: Catavinos. 5: Rininitis. 6: Veras. 7: Girales. 8: Redoraran. 9: Temas. Solón. 10: Dad. Son. 11: S. N.

## VERBAS CRUCILLADAS

Por L. VILANOVA



Nº 425

**HORIZONTALES.**— 1: Consonante repetida. 2: Preposición. 3: Balsa del vino. 4: Ya, ahora mismo. Vacuno de un año de edad. 5: Silenciosa. Vigor en las plantas. 6: Tembloroso. Mimo. 7: (Al rev.). Hueca. Quinta parte de la fanega. 8: Reunión, asamblea. 9: Ajo de un diente. 10: Ala de las aves.

**VERTICALES.**— 1: Letras de conto. 2: Banco de sardinas. 3: Habitante o propio de un valle, f. 4: Ciento uno, signos romanos. Muestra, enseña. 5: Barreño. Pronombre interrogativo. 6: Pastizal en terreno pantanoso. Espineli, arte de pesca. 7: Aliento voluntad. Almiar. 8: (Al rev.). Acomodo, arreglo. 9: Cetáceo. 10: Al, a lo.

Meco. 7: aco. Tera. 8: Asuada. 9: Ailla. 10: Aa.  
1: Bb. 2: Cara. 3: Vihazo. 4: Xa. Añoto. 5: Calada. Ira. 6: Tremo.  
(Solución horizontales)  
**VERBAS CRUCILLADAS**

## HOY, HOMENAJE A LOS SEÑORES RUEDA Y SEIJAS, EL PRIMERO PRESIDENTE DE HONOR DEL COLEGIO FARMACEUTICO

A las doce y media de la mañana de hoy, tendrá lugar en el Colegio Sanitario un acto en homenaje a los doctores farmacéuticos señores Seijas y Rueda. El señor Seijas apareció en nuestras columnas hace unos días. Ayer hemos querido hablar con el señor Rueda Fernández quien, en los últimos cuarenta años, ha tenido en nuestra ciudad una decidida intervención en los asuntos deportivos, municipales, económicos, industriales y profesionales. He aquí nuestra entrevista: —¿Cuántos años llevas en Lugo?

—Desde 1936. Mi abuelo era lucense. Yo me vine aquí para poner una farmacia. Pusimos "La Imperial" entre Jesús Somoza y yo al fondo de la Plaza de España, en la casa de María Alvarado, que después se quemaría y donde más tarde empezaría a construir su edificio social la Caja de Ahorros Provincial.

—¿Cuándo dejaste la farmacia?

—Poco después me movilizaban, porque había dado comienzo la guerra. Entonces estuve aquí en el Hospital Militar durante unos meses y después me fui al frente de Asturias. Jesús Somoza se quedó con ella.

—¿Recuerdas al Lugo de 1936?

—Sí, que lo recuerdo, pese a que hace cuarenta años... Sí, era la mitad de lo que es ahora. Pero quizá más íntimo, más entrañable. El círculo de amigos era estupendo, nos reuníamos en el Café Méndez, hoy desaparecido también y cuyos locales los ocupa el Banco de Bilbao, y después en el Ibor. Se hacía más vida de peña, de paseo, de largas conversaciones. La vida era más sosegada, más tranquila.

—Bien, termina la guerra. ¿Cuándo te desmovilizan?

—En noviembre de 1939. Estaba de jefe de la Farmacia Mil-



DON RAMIRO RUEDA

tar del Hospital de Agustinos de Zaragoza.

—¿Qué haces entonces?

—Vuelvo a Santiago. De 1939 a 1941 soy profesor-ayudante de las cátedras de Higiene y Microbiología de la Facultad de Medicina de Santiago. Después regreso a Lugo.

—¿Por qué?

—Había dejado familiares y amigos entrañables aquí y además vine a establecerme abriendo el "Laboratorio Cajal", en la calle San Marcos.

—¿Te habías casado ya?

—No, estaba soltero. Me casé el día 12 de octubre de 1943, día de la Virgen del Pilar a la que yo tuve siempre una gran devoción. Mi esposa, Celia Rúa, tendría después cuatro hijos. Una, Celia, que se encuentra ya casada con otro lucense, José Cobreros; otro, Ramiro, que estuvo de interno en Valdecilla y hoy es analista de la Residencia Hermanos Pedrosa de Lugo; la tercera, Mercedes, que está casada con un farmacéutico de Santa Cruz de Tenerife y el cuarto, Roberto, que termina este año la carrera de Medicina.

—Volvamos a tí. Después de "Laboratorio Cajal", ¿qué?

—Instalé el laboratorio de industria "Labifar", y una farmacia en la misma calle donde ahora la tengo.

—¿Tú llegaste a ser alcalde. Cuéntame cómo entraste en la Alcaldía.

—Yo ya me había proyectado en algunas cosas de Lugo como presidente de la Federación de Atletismo y del Colegio de Farmacéuticos, entre otros y el entonces gobernador civil, doctor

Otero Aenlle, por otro lado viejo amigo mío, que debió de ver en Ramiro Rueda cierta capacidad de gestión, me lo propuso, lo acepté y me vi de alcalde relevando a Luis Ameijide mi entrañable amigo y pariente, que pasó a presidir la Diputación.

—¿Buen alcalde, Luis!:

—Para mí, magnífico. No puedo decir si el mejor o no, pero desde luego excepcional.

—¿Cuántos años de alcalde?

—Cuatro.

—¿Lo más sobresaliente de tu gestión?

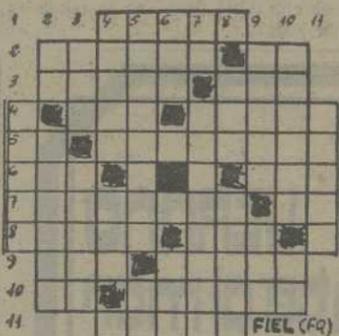
—Quizá tú como nadie la recuerdas, porque fuiste en todo momento un cronista puntual de mi quehacer. Pero de una manera particular estoy orgulloso de lo que hice en el Barrio Feijoo, por tratarse además de gentes modestas: la apertura de la Avenida de Ramón Ferreiro, la Plaza de Santa María, tan discutida entonces y tan admirada hoy; el Palacio de los Deportes, electrificación y caminos rurales y el proyecto de red viaria general que hoy descongestiona Lugo con sus carreteras y rondas recién construidas o en construcción entre otras para cuya realización conté con la magnífica Corporación Municipal que tenía entonces.

—Bien, dejemos el pasado y vayamos al presente. El domingo se te rinde un homenaje. ¿Merecido? ¿Producto de la amistad y el afecto?

—Bueno, han sido treinta y tres años dedicados al Colegio de Farmacéuticos de Lugo, que me han llevado a la vicepresidencia primero y presidencia después del más alto organismo corporativo, el Consejo General de Colegios. En todo ello he puesto afán, entrega y amor a la profesión. Creo que me he ganado el afecto de mis compañeros y esto es lo que les ha movido a conferirme un honor tan alto como el de presidente de Honor del Colegio, del cual sólo hubo uno, el eminente catedrático José Casares Gil, y por ello me siento gratamente impresionado. Por otro lado la jornada del domingo tiene también para mí una especial relevancia por haberse hecho coincidir con ese otro homenaje tan merecido como es el que vamos a tributarle a mi querido amigo y compañero Eduardo Seijas Vázquez, al cual le ofreceré yo las insignias de la Encomienda con Plaza de la Orden Civil de Sanidad.

Habló Ramiro Rueda, un lucense más pese a haber nacido en Santiago, un deportista, un profesional, un industrial y un regidor de la ciudad cuando le cupo este honor. Pero lo más importante, un hombre de cuerpo entero al que hoy va a serle rendido un justísimo homenaje. R.

NUMERO 19



**HORIZONTALES.**— 1: Que come mucho y con ansia. 2: Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas (pl.). Neutro. 3: Circunloquio. Valle santanderino. 4: Arbusto euforbiáceo de madera dura y muy estimada. Te alimentes. 5: Número romano. Apartase. 6: Examinar. Arbol, parecido a la casia, de hojas medicinales. 7: Naturales de un país europeo. Negación. 8: Suaves, blandos. Desprovisto de belleza. 9: Yunque de platero. Fenecer. 10: Contracción. Desfile militar. 11: Parte anchá del remo (pl.).

**VERTICALES.**— 1: Enemigo. 2: Verbo. Familiarmente, persona de carácter voluble. 3: Patriarca bíblico. Relativo al riñón. 4: Lugares poco profundos de los rios, por donde es fácil atravesarlos a pie. Período de tiempo. 5: Piezas del arado que ensanchan el surco. Repetido. Padre de la Cristiandad. 6: Condenado. Calamidad 7: Antigua moneda romana de cobre. Doncella, que en Gracia, llevaba en las fiestas un canastillo de flores. 8: Preposición. Espuertas grandes. 9: Sacerdotes budistas del Tibet. Escuchad. 10: Se atrevisen. Dios del Sol egipcio. 11: Concavidades del pecho.

**SOLUCION AL N.º 18**

**HORIZONTALES.**— 1: Nobel. 2: Ocupas. Fa. 3: Soler. Cam. 4: Zar. Dolor. 5: Og. Serenara. 6: Lar. ¡Zas! 7: Olibaños. Lo. 8: Netos. Día 9: Rol. Cádiz. 10: As. Oidora. 11: Bidón.

**VERTICALES.**— 1: Solón. 2: Os. Galera. 3: Coz. Ritos. 4: Nulas. Bol. 5: Operetas. Of. 6: Bar. Cid. 7: Es. Denodados. 8: Con. Sidón. 9: Falaz. Air. 10: Amoral. 11: Rasos.

Empresa Siderometalúrgica con residencia en capital gallega

necesita

## Director - Gerente

- Sueldo a convenir, según valía.
- Mínimo garantizado 1.000.000 de ptas. al año.
- Titulado superior o similar (no imprescindible) con amplios conocimientos de gestión.
- Rentabilidad.
- Conocimientos de inglés.
- Dependiendo directamente Consejo de Administración.
- Reserva a colocados.

Escribir con amplios informes y curriculum vitae al Apartado 536 de La Coruña

Referencia D. G. F.

**PINTURA: MAÑANA INAUGURA BARRAL**

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en el Círculo de las Artes, se inaugura una exposición del pintor coruñés José Luis Barral, que llega a nuestra ciudad precedido de una crítica muy favorable. Aunque por ahora no hemos visto ninguno de los cuadros de Barral, sabemos que su obra puede encuadrarse en un estilo muy próximo al "naïf".

En nuestro número del martes ofreceremos la habitual reseña del acto inaugural.

**CORDIAL HOMENAJE A CANDIDO...**

(Viene de tercera página)

frutar largamente de su compañía y compartir, de algún modo, sus propios afanes profesionales". Después continúa diciendo: "En Rodríguez Magallanes se aúnan la sólida preparación doctrinal con una experiencia acreditada. Y bien lo han detectado quienes, investidos de autoridad suficiente y dotados de una reconocida capacidad escrutadora, han decidido incorporarlo a la más alta representación del Ministerio Fiscal en el más Alto Tribunal de Justicia".

Más adelante, el presidente añadió: "Ciertamente, dentro de su línea de proceder, jalona por una fiel observancia de normas aderezadas a la realización de la justicia y la equidad, que siempre ansió y procuró con serena sabiduría y dominio de la técnica, puede afirmarse que más de una vez, siguiendo a un ilustre jurista, podría decirse: "No es la severidad de la toga, ni la placa sobre el pecho, ni el porte solemne lo que da responsabilidad a quien la lleva, sino la rectitud de su conducta, su respeto por la ley, sus sentimientos humanitarios, su acogedora sensibilidad; lo interno es lo respetable e imponente, no lo externo, frío y aparatoso, que lo mismo se pliega envolviendo a un hombre de conciencia cálida que a un ridículo maniquí". Dicta después el Sr. Troncoso Facorro toda una importante lección de lo que es la Administración de la Justicia y destaca de Rodríguez Magallanes "la comprensión, la indulgencia, la misericordia, la clemencia, en suma, la caridad".

Problemas de espacio nos impiden recoger en toda su amplitud esta lección del presidente de la Audiencia que los juristas reunidos en el acto calificarían como de "pieza maestra", pero sí queremos hacer hincapié en el apasionado acento que puso cuando se refirió una y otra vez a la ilustre persona del homenajeado, concluyendo así su parlamento:

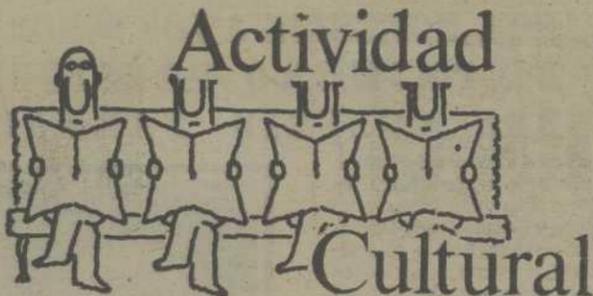
"En nombre de esta gran familia; de cuantos unimos nuestros esfuerzos en el mismo y único afán de administrar Justicia, de tus amigos aquí presentes, me cabe el alto honor de entregarte esta placa en la que deseamos materializar la admiración y el afecto de todos, con un gran abrazo".

A continuación el presidente de la Audiencia hace entrega al Sr. Rodríguez Magallanes de una artística placa de plata en donde se recoge este general sentimiento.

**AGRADECIMIENTO DEL HOMENAJEADO**

Conste que estábamos preocupados por la emoción que podría embargar a Cándido Rodríguez Magallanes en el momento en que tuviera que agradecer las palabras que le habían sido dedicadas. Pero hemos de reconocer que el nuevo abogado-fiscal del Tribunal Supremo, sin poder sustraerse efectivamente a esta emoción, se mantuvo sereno y firme en su breve intervención.

Empezó dando las gracias a todos y de una manera muy especial a sus compañeros de la Fiscalía. Después, al hablar de su vinculación a Lugo dice que es "un caso de doble regionalidad porque sin dejar de ser salmantino, ha pasado a ser íntegramente lucense". Dice que en Lugo y en el transcurso de su vida jurídica había aprendido mucho de todos los profesiona-



**EL TRIO DEL CONSERVATORIO DE MALAGA, EN LA FILARMONICA**

Ayer, a las ocho de la tarde, en el salón Regio del Círculo de las Artes, ofreció su anunciado con-

cierto el Trio del Conservatorio de Málaga, integrado por el pianista Alfredo Alonso Gil, el violinista Francisco Gálvez y el violoncellista Antonio Campos. El concierto estuvo organizado por la Sociedad Filarmónica Lucense, en colaboración con la Comisaría Nacional de la Música, y se incluyó dentro del ciclo de Intérpretes Españoles en España.

En la primera parte se interpretó el Trio número 9, de Mozart, y el Trio número 2, de Joaquín Turina. El programa se completó con el Trio en Re menor, de Arensky, que ocupó toda la segunda parte.

El público aplaudió con calor cada una de las composiciones interpretadas, las cuales pusieron de manifiesto la magnífica puesta a punto y el acoplamiento y dominio técnico de esta agrupación musical, sin duda una de las más destacadas de España en su modalidad.

**Viveiro: Mañana, "Os fustiles", en el Cine-Club "Sementeira"**

Mañana, lunes, a las diez y media de la noche, en el Cine Orfeo, de Viveiro, se proyectará la película "Os fustiles", de Ruy Guerra. La sesión está organizada por el Cine-Club "Sementeira".

**CONFERENCIA DE MANUEL MARIA**

En acto también organizado por "Sementeira" y en el local social de esta Agrupación Cultural, el martes, a las ocho de la tarde, Manuel María F. Teixeira hablará sobre: "¿Qué foron as Irmandades da Fala?".

**Exposición Dapena en el Círculo**

En el Salón Regio del Círculo de las Artes se exhiben hasta el próximo 17, veintiocho cuadros del artista José María Dapena Rodríguez, joven de 21 años, graduado Bachiller en el Instituto N. de Enseñanza Media y que ha cursado sus estudios en la Escuela de Artes Aplicadas de nuestra ciudad, obteniendo el primer Premio en el XVI Certamen Juvenil de Arte, Selección III en León, accésit en el de Valladolid, presentándose por primera vez a una exposición con carácter individual en este mismo Salón, en diciembre de 1975.

"Dibujante con gran técnica y gusto original, no defraudó en esta su primera muestra individual, a los que han visto en él a un artista, joven de grandes posibilidades y con buen futuro"... decía, entonces, Juan Soto en este mismo diario el 12 de diciembre de aquel año y, al día siguiente, en el "Ideal Gallego" coruñés se hace eco de la labor constante y de su fundamental dominio de la técnica expresiva de este artista que, podrán consagrarlo con un firme valor en su arte.

Estos son los antecedentes conocidos hasta el presente sobre este joven laborioso hoy vuelto al Salón Regio del Círculo para "exponer" en su obra al juicio de sus coteráneos. Y ahí aparecen colgados sus cuadros en este auténtico santuario del arte regional pues, si pudieran mostrarse cual en una suma o compendio, cuantas producciones aquí han tenido su aparición, podría hacerse un gigantesco y valiosísimo museo, un "auditorium" formidable pues toda inquietud noble aquí ha tenido su asiento, como toda manifestación artística su más adecuado marco, su mejor acogida, la máxima hospitalidad.

Por eso, al acudir hoy al concierto programado por la Sociedad Filarmónica de la Orquesta de Cámara de Stuttgart, hemos quedado gratamente sorprendidos por esta "mostra" donde, cual una nueva versión de Rembrandt, aquel hombre contemplador del mundo con mirada tan penetrante que nos pasma aún con admiración por su estudio de la luz, de la atmósfera, saturada de corpúsculos luminosos, espesa, fulgurando hasta en las tinieblas estas chispas donde los rayos penetran rompiendo las densas sombras, transfigurando la luz en oro, y el monocorde juego de claridad con lo sombrío hace vibrar el espacio con mágicos contrastes de romántica belleza.

Este genial pintor holandés nos parece el dechado de Dapena, sobre todo, en su Nocturno, en sus Contrastes, hasta en sus Retratos y en las perspectivas urbanas, donde, desde el Campo del Castillo, como desde la Muralla o la Alameda o hacia la Puerta de San Pedro, en suma: nuestras calles, nuestras plazas, nuestros campos, en suma,

nuestros más recónditos entresijos locales o urbanos han sido captados con un enfoque o aprehendido con la misma retina que hizo a Georges La Tour, en sus temas nocturnos, crear visiones de robusto dibujo con sutiles efectos luminosos aquí repetidos seguramente, con mano magistral.

De aquí el cultivo del paisaje en este dibujante novel, sin concesiones ni renuncias a su emocionada respuesta interpretativa, saturada de una difuminación sutil en penumbras logradas, en graduación magníficas e insensibles. La pluma con la tinta china, como únicos medios naturales o materiales de expresión, vibran en una gama insólita para producir el espacio en profundidad, para sensibilizar el contraste, para operar en una escala de valores imposibles, pero presentados en esos celajes vespertinos donde las torres, las chimeneas, todos los elementos surgen fantasmales o la sonda se pierde o esfuma en la lejanía cual una ensoñación de quiméricos horizontes.

Esto es lo que promueve o nos sugiere con sus cuadros José María Dapena: las grandes posibilidades de una faceta interpretativa del arte, nueva, a la manera de aquellos geniales pintores del Norte, con tantos puntos anímicos y circunstanciales con nuestro ser natural y ambiental; es como un mensaje plástico que, iniciado precisamente por un meridional, un chipriota, El Greco, resonó en los confines septentrionales y hoy vuelve a ser revelación estilística en estas láminas de José María. No es un colorista nuestro pintor; a la manera de los aguafortistas, administra sabiamente la luz en sus más positivos efectos, precisamente por el contraste de las sombras y así, esta sinfonía crea volúmenes mágicos, nuevos espacios alumbrados por un enfoque original, creador de ángulos, de escorzos, de un estudio en perspectivas, creados a impulsos de una técnica que tiene sus más puras fuentes en su contenido instintivo por racial.

Esta proyección del dibujo al agua-tinta se distribuye de tal modo que los cuerpos dan la más rotunda apariencia tridimensional, con tanta mayor intensidad cuanto el claro-oscuro se adentra en esta perspectiva lineal y aérea, sin el apoyo del colorido por lo cual, un delineante de oficio lo acusa en toda su producción como una manifestación personal dándole carácter, imprimiéndole una impronta de autenticidad sincera, distinta y creadora.

Todo aquel que con vocación emprende el camino con fe y esperanza hacia su ideal profesional o artístico, merece el éxito, así sinceramente se lo auguramos y deseamos cordialmente al señor Dapena el que evidentes como positivas primicias para ello está logrando.

Narciso GARCIA PEINADO

**YA PARA ESTE VERANO su piso frente al mar**

visite nuestras plantas piloto amuebladas

**POR SOLO 200.000 PTS. DE ENTRADA**

A 100 MTS. DE LA PLAYA

**"a rapadoira" FOZ [LUGO]**

**URBANIZACION PROMONOSA**

infórmese en la propia URBANIZACION en FOZ (lugo) ☎ 140 816 y 140 820 en LUGO, ☎ 212041 y 213907

VIVIENDAS FINANCIADAS POR LA: CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LUGO

**VENDEDOR**

PRECISA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PARA VENDER EN TODO TIPO DE INDUSTRIAS

OFRECEMOS:

- Amplia gama de productos.
- Posibilidades de ocupar puestos de jefatura.
- Preparación por cuenta de la Empresa.
- Remuneración media de 70.000 pesetas mensuales.

EXIGIMOS:

- Plena dedicación.
- Personalidad y honradez profesional.
- Vehículo propio y teléfono.

Si es joven, dinámico y con don de gentes, no deje de llamar lunes de 9 a 20 horas, al teléfono (981) 80 01 23, extensión 502 de La Coruña, preguntar Sr. Vilas

**El Progreso**

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

MES .....	300 Ptas.
TRIMESTRE .....	900 Ptas.
SEMESTRE .....	1.800 Ptas.
AÑO .....	3.600 Ptas.

Para el extranjero rigen los mismos precios incrementados en el franqueo correspondiente.

# LA OPINION AJENA

## • Con cabeza serena

De «Pueblo»:  
«Pero lo más triste de ayer no sería una lamentable, pero legítima, dimisión, sino el júbilo casi inmoral con que sectores radicales de nuestra vida política juegan a fomentar la rebelión y el descontento, mirando las instituciones, al tiempo que pretenden defenderlas. Es inmoral que, día tras día, desde algún diario se esté llamando a las puertas de los cuarteles intentando socavar la disciplina y convertir a nuestro noble Ejército en una fuerza idónea para el motín y el pronunciamiento. Una tradición que viene desde antes de «la gloriosa» de 1868 hace que las Fuerzas Armadas sólo salgan de su disciplina cuando está en la calle el poder del Estado, o en juego la unidad nacional, o en leyes. Así sucedió en 1874 con la restauración de Martínez Campos en fechas más recientes, y sólo en estos extremos se comprende que se acuda al Ejército. ¿Es el caso hoy, cuando el Rey ejerce la suprema potestad sobre el Estado, el Gobierno cumple con las normas más exigentes del Derecho, estamos reconocidos por todos los países como jamás había sucedido anteriormente, y el pueblo vive el desarrollo de su vida política y cotidiana, sin mayores problemas que otra cualquier nación del occidente europeo? Cuando tal normalidad se produce, incitar a la acción militar parece gravísima infracción de las leyes, y no sólo de las de Prensa. Los que respetamos y amamos al Ejército lo deseamos servir de la nación y de su Rey, como supremo instrumento técnico y patriótico para nuestra supervivencia. Los que buscan un Ejército de «cuartelazo» se están confundiendo por lo menos de siglo y acaso de continente».

## LAS FUERZAS ARMADAS Y EL MOMENTO ESPAÑOL

Reproducimos el texto del editorial conjunto publicado ayer por los diarios "Arriba", "Diario 16", "El País", "Informaciones", "Pueblo" y "Ya".

«Cuando se produjo la provocación terrorista de la última semana de enero, la Prensa española publicó un editorial conjunto en demanda de serenidad y en apoyo del Gobierno ante los intentos para desestabilizar la monarquía. La crisis política creada tras la legalización del Partido Comunista de España parece ocasión para que los diarios que consideramos correcta la actuación del Gobierno y realizada dentro de sus facultades, con estricto respeto a la legalidad y al mandato popular del referéndum, expresemos también unida nuestra postura.

Creemos que se debe denunciar el ataque de sectores antidemocráticos contra el Gobierno legítimo de la nación y contra el proceso político en curso. De un modo premeditado se ha querido provocar a los militares y crear un ambiente de peligro nacional.

Las fuerzas armadas no han secundado los objetivos de quienes intentaban instrumentalizarlas. Fieles a la Corona, defensoras del interés del Estado y no de una forma dictatorial de Gobierno, no han servido los intentos desestabilizadores. Pero conviene reflexionar sobre la declaración que el Consejo Superior del Ejército ha hecho pública.

Los Ejércitos españoles constituyen el brazo armado de nuestra sociedad al servicio del Estado y de su Gobierno.

El Ejército español lo forman los españoles y tiene encomendadas unas misiones establecidas en las leyes; entre ellas no está incluida la emisión de opiniones contingentes sobre las decisiones políticas de los Gobiernos de la Nación. En este punto la Ley Orgánica del Estado es de meridiana claridad. El artículo 13 dice que «el Gobierno... es el órgano que determina la política nacional» y el artículo 37 atribuye a las Fuerzas Armadas, entre otras misiones sustanciales, «la defensa del orden institucional». Evidentemente pieza esencial de este orden institucional es el Gobierno, que sólo debe estar sujeto al juicio político de las Cortes, con sus leyes propias y de procedimiento.

En virtud de su noble vocación, los militares renuncian a la actividad política e incluso tienen regulada severamente su participación en los partidos y en los medios de comunicación social. Es obvio que el militar, voluntariamente, abdica de una serie de derechos. Esto es en función de la responsabilidad que la sociedad delega en él como guardián último de la soberanía nacional que reside en el pueblo.

Acaso por no plantear abiertamente el papel del Ejército en una Monarquía democrática se ha dado pábulo a provocaciones que adulan a las Fuerzas Armadas cuando ven en precario sus privilegios. Queremos un Ejército modernizado, bien dotado y operativo. Pocos habrá, civiles o militares, que se opongan a esta aspiración.

Pero el compromiso democratizador de la Corona y las aspiraciones del pueblo español de constituirse pacíficamente en una sociedad libre y soberana no pueden ser malversados por grupos minoritarios que pretenden secuestrar valores y símbolos comunes y empujar a las Fuerzas Armadas al intervencionismo.

## • UN ESTADO QUE SE LLAMA ESPAÑA

Don Antonio Fontán escribe en "El País":

«Toda autonomía en el seno de un Estado es política, y consiste en una distribución del poder, no en el juego descentralizador de un paquete de delegaciones. Pero implica también una participación directa y responsable de los entes autónomos en misma soberanía, cuya unidad parece ser cualidad definitiva del Estado.

Las autonomías españolas de mañana no pueden ser uniformes ni reducirse al anaerónico mimetismo de unos ensayos poco afortunados que acabaron mal. Tampoco deben consistir en un ensayo de reproducción del pasado, a la manera como los arqueólogos restauran un

monumento ilustre para que lo estudien los sabios o lo visite los turistas. Hay que respetar la historia, pero hay que respetar, aún más, la vida en todas sus dimensiones y con sus actuales exigencias. Lo que tienen que ofrecer a los españoles los partidos y los políticos —y, en país habitable por lo menos para dos o tres generaciones. Hay que dar forma a un Estado, que sea común patrimonio de todos, en el que las autonomías —generalizadas también a todos— se ajusten en cada caso a la naturaleza y a la problemática sociológica, económica, política y cultural de las regiones, pueblos, nacionalidades, etc., que constituyen ese Estado. El cual, por cierto, tiene nombre: se llama España».

### VIDA POLITICA

## «Eixo», todavía ilegal

Todavía no se puede distribuir legalmente «Eixo», «voceiro do Sindicato Obreiro Galego», que dedica un breve suelto, en su último número —tipográficamente muy mejorado—, a la última huelga de la Construcción en Lugo y que publica, entre otros, un comentario sobre la recién creada «Intersindical Nacional Galega» (ING) con cuyo funcionamiento «os sindicatos que a integran quedan desvinculados da AN-PG, deixando aos seus afiliados liberdade de acción política».

«TERRA E TEMPO»  
También en la ilegalidad sigue «Terra e Tempo», órgano de la

UPG que lleva en la calle varios años y cuarenta y tres números. En el último, destacan un breve ataque a la social-democracia, «PSOE-PCE fundamentalmente, partidos, hoxe por hoxe, coa suficiente base e influencia social, tendo en conta o grado de desenrolo da conciencia política, como pra facer viales o seu compromiso histórico co capital monopolista», y un análisis del bloque político nacional-popular, en el que se define a la AN-PG como un «organismo a-partidario que avocha a amplios sectores populares e que, potencialmente, pode recoller moitísimos máis sectores populares».



17 DE ABRIL DE 1927

—Ayer reanudó su concierto en el popular «Bar Nemesio» la aplaudida Orquesta Gracia. El numeroso público que asistió a las dos audiciones de ayer hizo grandes elogios de las dos series de interpretaciones de los simpáticos artistas que constituyen la agrupación en la que figura como concertado el conocido violinista don Justo Rodríguez.

—Por la alcaldía se ha hecho pública una nota según la cual el excelentísimo señor conde de Fontao, sub-director de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España, en breve se dará la orden de expedir billetes de ida y vuelta para todos los trenes correos que pasen por nuestra estación, excepto para las estaciones inmediatas a La Coruña.

—La misa solemne que había de tener lugar en la capilla de San Roque, organizada por el gremio, a intención de todos los bienhechores que de alguna manera han contribuido a la reparación del templo, se suspende hasta nuevo aviso, que se hará por medio de la prensa, por no haber sido terminados todavía los trabajos que en la capilla se realizan.

—El sacristán de la iglesia de San Martín de Noya, halló escondida dentro de un confesionario a una mujer mayor de edad y conocida como vagabunda. A las preguntas que le hicieron, dijo que está haciendo penitencia. Más tarde confesó que había sido arrojada de su casa y pensaba haber pedido permiso al sacristán para dormir en el templo. Al continuar el interrogatorio, la mujer confesó que se había ocultado

para poder apoderarse del cepillo de las limosnas.

—Por medio de la casa comercial «Hijos de Simeón García» el alcalde de Santiago ha recibido de una persona oculta la cantidad de 500 pesetas para la muy benéfica institución «La gota de leche» que con tantos entusiasmos acaba de establecer el Ayuntamiento.

—Ayer a las dos de la tarde salieron de Orense en su «Hispano» el ingeniero señor España y sus ayudantes, a fin de distribuir el personal y dar comienzo en breve plazo a la comprobación del trozo de ferrocarril de Orense a Zamora, desde Sanabria a la capital gallega.

—El capitán del vapor «Alerta», buque que se partió a causa de los recientes temporales en la zona de Melilla, envió un despacho a su esposa, que se halla en esta ciudad, dando cuenta de que tanto él como el resto de los tripulantes del mencionado buque están a salvo y se hallan en perfecto estado de salud.

—En la capilla del regio acázar en Madrid se celebraron con la solemnidad habitual, los oficios correspondientes al Sábado de Gloria. En esta ceremonia religiosa en la que ofició el Patriarca de las Indias, estuvieron presentes la Reina madre, Doña María Cristina, S.A.R. la Infanta Isabel y muchas distinguidas personalidades.

—Noticias de carácter oficial que hoy ha recibido el Gobierno español dan cuenta de que el ministro de Trabajo, señor Aunós, que se halla en Milán, ha sido obsequiado con un banquete por las autoridades de la mencionada ciudad italiana.

Lo que España tiene delante es lo que se votó en el referéndum: unas elecciones generales que den a todos los españoles la voz y el voto que como tales les corresponde. ¿Quién podría asumir la responsabilidad de frustrar esta esperanza?

**Potenciamos nuestra cultura.**

# Centamen de la Canción Coral Gallega

Finales provinciales.

El día 29 de abril, a las 12 horas, se celebrará en el GRAN TEATRO las finales correspondientes a la provincia de LUGO.

Participan las siguientes corales:

- ORFEON DE LA SOCIEDAD DE OBREROS CATOLICOS DE MONDOÑEDO.
- CORO XOLDA:

Fuera de concurso actuarán:

- CORAL DE MONFORTE
- CORAL MEIGAS E TRASGOS DE SARRIA

Invitaciones en cualquiera de las oficinas del Banco de Crédito e Inversiones o en el Conservatorio de Música

## Banco de Crédito e Inversiones

Tradición de eficacia. Antes Banco Hijos de Olimpio Pérez.

# la provincia

## ribadeo VISITA DEL DIRECTOR GENERAL DE CARRETERAS

La travesía de la villa y la carretera de la Costa, en vías de inminente mejora

RIBADEO.—(De nuestro corresponsal, JUAN DE CARIDAD).

El director general de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, don Enrique de Aldama, acompañado del delegado provincial de Lugo, don Angel Cano Vega, de varios ingenieros y técnicos de la Jefatura Regional y del alcalde accidental de Ribadeo, don José López Braña, giró anteaer una visita a varios puntos de nuestro municipio, vinculados a importantes proyectos del Ministerio de Obras Públicas, en vías de realización.

Principalmente, comprobó el estado de la travesía de la N-634 por nuestra villa, que forman las calles General Franco y Avenida de Asturias; cuya renovación del pavimento necesita de la previa transmisión jurisdiccional del Ayuntamiento al Ministerio de Obras Públicas, solicitada por la Corporación ribadense. Según parece, dentro de breve plazo (posiblemente, a finales de la próxima semana) se adoptará por el Ministerio la decisión correspondiente y, en consecuencia, el acuerdo de renovación del firme, con un importe presupuestario que se calcula que ascenderá a ocho millones de pesetas, según nos informaba recientemente el propio ministro, don Leopoldo Calvo-Sotelo y Bustelo, con motivo de su estancia en Ribadeo.

Otro asunto de gran trascendencia, conocido a través de esta visita del director general de Carreteras, es el relativo a la inminente mejora de la carretera de la Costa, entre Ribadeo (desde el empalme de la carretera de Rinlo) y Viveiro, comenzando por el trayecto afectado de la N-634, hasta Pozomouro (Barreiros), con una inversión de catorce millones de pesetas. La obra proyectada, que se presupuestaba en ciento seis millones de pesetas, ha de representar, sin duda, una importante actualización para una carretera que está precisando urgentemente de la atención estatal, por cuanto permitirá el desahogo de la intensa circulación rodada que se derivará de la industrialización del litoral lucense, cuyos primeros síntomas positivos empiezan a sentirse ya, incluso en nuestra villa, a donde empiezan a afluir las primeras demandas de viviendas, para residencia del personal especializado. Por otra parte, no debe olvidarse que la zona norte de la provincia lucense (sin exclusiones de ningún género) ha sido siempre la más deprimida de la red de carreteras de Obras Públicas y que una mejora, por insignificante que parezca, tiene una especial relevancia, aunque a distancia —pongamos por caso la capital de la provincia—, dé la sensación de estar mínimamente intercomunicada.

Por último, el director general

de Carreteras visitó el lugar donde quedaría enclavada, en la orilla gallega, la salida de «A ponte dos Santos» sobre la ría de Ribadeo, cuyo polémico proyecto, sometido recientemente a información por el Ministerio de Obras Públicas y pendientes las reclamaciones presentadas del informe de la Abogacía del Estado, parece descartarse, principalmente por parte de la empresa concesionaria, que ya no lo encuentra rentable (quizá como consecuencia de la inmovilización de las tarifas, frente al encarecimiento de los costes de la construcción), para ser sustituido por otro proyecto más ambicioso, financiado por el propio Ministerio, posiblemente con la ayuda de entidades regionales, si bien, en principio, hay que constatar la frialdad con que ha sido acogido por alguna —Diputación Provincial de Asturias— que debía representar un importante apoyo económico, parangonado al de otros proyectos de la región vecina (la intercomunicación León - Asturias, por el Pajares), donde ha volcado la máxima atención.

### ★ AYUDAS A DAMNIFICADOS AGRARIOS

A ciento cincuenta mil pesetas asciende la ayuda que prestará la Cámara Sindical Agraria de Lugo al ganadero, don José Gil García,

de Porto, para mitigar la gran pérdida originada por el incendio de su establo, donde perecieron más de treinta terneros, de la que dimos cumplida información en estas páginas.

Otras veinticinco mil pesetas le han sido concedidas a don Saturnino Fernández Méndez, de Villaseñe, a quien se le quemó recientemente un pajar, a petición, como la anterior ayuda, de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de nuestra villa.

### ★ MEJORA DE CAMINOS RURALES

Doscientos ochenta mil pesetas invertirá la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social en la reparación y apertura de caminos rurales en el municipio de Ribadeo, de las que cien mil pesetas han sido destinadas en el transcurso de este año, quedando el resto a disposición de la Comisión Local, para ser distribuidas en la sesión que celebrará en el mes actual.

### ★ ALMACEN DE PIENSOS

Según escrito de la Jefatura Provincial del Servicio Nacional de Almacén de piensos de nuestra villa Productos Agrarios (SENPA), el permanecerá abierto durante los días 16 al 24 y 27 al 30 del corriente mes.

## sarria

# URGE LLEVAR A CABO LAS OBRAS DEL CEMENTERIO MUNICIPAL

## ● El Barrio de la Estación prepara sus festejos anuales

SARRIA.—(De nuestro corresponsal, VILLARABID).—Para hoy se anuncia por nuestra comarca, una importante excursión de los componentes de esa famosa y simpática asociación lucense «Amigos de los Castillos» la cual tiene anualmente una cita con Sarria. Agradecemos de veras la deferencia y deseamos a estos «divulgadores de cultura» una feliz estancia y provechosa excursión. Tanto en Sarria como en Santa Cruz de Incio y Monforte de Lemos, itinerario de su recorrido.

### CAJAS DE AHORRO

Pues sí, según un despacho de CIFRA las Cajas de Ahorro de nuestra provincia, la de La Coruña y Lugo y la Provincial, participan en la financiación de la campaña de viviendas protegidas, promulgada por el Gobierno hace unos meses. Y lo hará según dice la nota, con la cantidad de 1.550 millones de pesetas. Cantidad muy respetable por cierto.

# URGE LLEVAR A CABO

# LAS OBRAS DEL CEMENTERIO MUNICIPAL

## ● El Barrio de la Estación prepara sus festejos anuales



Los componentes de la entusiasta Comisión de Festejos del Barrio de la Estación posando para Villarabid

Como se sabe, los dos entidades están en pleno desarrollo en Sarria y su comarca, lo que nos hace suponer que nuestra villa puede verse favorecida. Directa o indirectamente, nos es lo mismo.

Seguimos en la carga, a Sarria le siguen faltando muchas viviendas, especialmente sociales.

### FIESTAS

En plena campaña festera, hay que destacar que la de los Desamparados, está siendo llevada con un interés extraordinario por parte de sus comisionados.

Nos consta que vendrá a redundar mucho en la brillantez de los populares festejos, que los días 7 y 8 de mayo, celebrará el barrio de la Estación.

### LO QUE SE DICE Y COMENTA

De las obras que más interesaría ver hechas, es, sin lugar a dudas, la ampliación del cementerio municipal.

Creo que ésta irá definitivamente en el presente año.

## paramo

# Ferias y fiestas de primavera

PARAMO.—(De nuestro corresponsal).

Como ya hemos anunciado oportunamente y es de dominio público en toda esta comarca, la Asociación de «Amigos del Campo de la FERIA» está desarrollando una gran actividad, dirigida a la celebración de las ferias y fiestas de Primavera, que

tendrán lugar en esta localidad los días 9, 10, 11 y 12 del próximo mes de junio.

Tenemos entendido que, aparte de las exposiciones de ganado y maquinaria, la Junta Directiva de dicha Asociación pretende ofrecer unas ferias y fiestas que guarden consonancia con la grandiosidad y belleza del campo, que servirá de marco para las mismas, sin duda el mejor parque natural de Galicia a escala humana.

Según se nos ha informado desea, de otra parte, presentar un programa en el que se conjugue lo moderno y lo tradicional, a fin de que resulte atrayente para los jóvenes y para las personas mayores, con atención especial a estas últimas al objeto de que puedan evocar viejos tiempos.

Estamos completamente convencidos de que, a tenor del ambiente reinante y del empeño que está poniendo la directiva de la mencionada Asociación, serán todo un éxito estas ferias y fiestas de primavera.

### TELEFONOS RURALES

Nos consta que nuestro Ayuntamiento ha propuesto a la Diputación Provincial para el Plan de instalación de teléfonos públicos rurales, que actualmente tiene en marcha, el establecimiento de siete en este Municipio, que se implantarían en los siguientes puntos: Campo de la FERIA, SAA, Moscán, Piñeiro, Frolife, Cendoy y Vilar. Al propio tiempo la Corporación Municipal se ha obligado a sufragar los correspondientes proyectos técnicos.

Esta noticia la consideramos de mayor interés. Y aunque pensamos que un gran inconveniente, llegado el momento decisivo, será el económico, suponemos también que por ser una necesidad de primer orden, no ha de faltar la decidida colaboración de todos los vecinos para el logro de tan importante servicio.

## Mareas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

	Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	3,42	85
2.ª pleamar	16,02	86

PARA MAÑANA LUNES

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

	Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	4,17	86
2.ª pleamar	16,35	86

## FERIAS

HOY, PUEBLA DE SAN JULIAN, CASTRO DE CARBALLIDO, COSPEITO, VIVERO Y MEIRA

Mañana, Cotá y Baralla

Y el martes, en Becerreá, Palas de Rey, Folgoso de Caurel, Escarón y Villalba

## FRILUSA

FRIGORIFICOS LUCENSES, S. A.

Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 17 y el 24 de Abril de 1977.

### VACUNO

MAYOR	Ptas. Kg./c.	MENOR	Ptas. Kg./c.
Vacas superiores	hasta 110,00	Terneros	de 126/130 a 212,00
Extras	de 89,00 a 104,00	"	de 131/140 a 208,00
Primeras	de 79,00 a 88,00	"	de 141/150 a 202,00
Segundas	de 73,00 a 78,00	"	de 151/160 a 196,00
Terceras	de 65,00 a 72,00	"	de 161/170 a 194,00
BUEYES	hasta 105,00	"	de 171/180 a 191,00
TOROS	hasta 105,00	"	de 181/190 a 187,00
NOVILLOS	hasta 120,00	"	de 191 en adelante precio a convenir.

Se pagará prima única de 7 Ptas. a animales machos desde 220 Kgs. canal y que no hayan terminado su 2.ª muda dentaria, por Decreto n.º 1.472/1975 de fecha 26 de Junio de 1975 (B. O. 161 de 7/7/75).

El ganado deberá venir amparado por Guía de Origen y Sanidad. Sobre los precios de la presente relación informarán en el teléfono 213843. LUGO.

el metro de solar en Sarria hoy, que hace 10 años en Madrid.

Yo creo que no les falta razón...

Hoy, otro domingo sin feria ni fútbol. A descansar, amigos.

Chicos de León, Asturias, Orense, Pontevedra, La Coruña y Lugo concentrados en Sarria. Más de cien chicos que disputarán la fase de sector de baloncesto y balonmano.

Estamos de moda para estas competiciones.

Lo decíamos hace años "lo que nos faltaba eran plazas hoteleras".

Claro, para esto, también faltaban instalaciones deportivas.

Bueno, de eso nos siguen faltando cosas, tenemos terrenos pero no ganas de meternos en más foliones. Pistas y piscina. ¡Qué pena!

Un comité juvenil deportivo haría mucha falta en Sarria.

### VISITA

Giró una visita a nuestra villa doña María del Carmen Rodríguez Pardeiro, inspectora de zona, presidiendo en el Colegio Nacional Mixto de EGB una reunión con el profesorado del colegio y zona.

Se trataron asuntos de la enseñanza, así como normativas cara al final de curso y sobre evaluaciones finales del mismo.

Como se sabe, estas reuniones reportan mejoras importantes para unas funciones tan importantes como son las de la enseñanza.

## DECLARADA LA PESTE PORCINA AFRICANA EN SARRIA

Según circular del Gobierno Civil de la provincia, aparecida en el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al día de ayer, habiéndose presentado un foco de peste porcina, conocida vulgarmente por "peste africana" en ganado perteneciente a Villar del Monte, queda señalada dicha parroquia como zona infecta y el término municipal como sospechosa de infección.

De acuerdo con el vigente reglamento, los animales enfermos han sido sacrificados y queda inmovilizado el de las mencionadas zonas, no pudiendo celebrarse ferias de ganado porcino durante el tiempo establecido por las normas vigentes.

# LA PROVINCIA

## monforte de lemos

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalia).

La Confederación Hidrográfica del Norte de España, anuncia el pago de expedientes números 1, 2, 6, 7 y 9, afectados por las obras de terminación de riegos del Valle de Lemos, canal de Bóveda y camino de servicio, redes de acuíferos, desagües y caminos del sector de Bóveda y sector acto de la margen izquierda, términos municipales de Bóveda, Puebla del Brollón y Monforte.

Se pagará en el Ayuntamiento de Bóveda, el día 19 de abril, en horas de 10 a 14 y de 16 a 19; en el Ayuntamiento de Monforte de Lemos, el día 20 en horas de 10 a 14 y de 16,30 a 19,30, y el día 21 de 10 a 14 horas. Y en el Ayuntamiento de Puebla del Brollón, el día 20, a las 16 horas.

### LA COMISION DE FIESTAS

Ramón da Auga, Relaciones Públicas de la Comisión de Fiestas Patronales de Monforte, nos ha enviado la relación de los miembros que integran dicha Comisión. Presidente: Don Antonio Martínez, alcalde de Monforte.

Don Miguel Angel Barredo Rueda, don Agapito Cortiñas Martínez, don Luis Corujo Díaz, don José Díaz Otero, don César Gómez Mendoza, don Ramón González Vázquez, don José López Paz, don Jesús Mao López, don Antonio Páez Parada, don José Rodríguez Iglesias, don Juan Bautista Vázquez Fouces, don Antonio José Rodríguez Vázquez, don José Ramón Rodríguez Luaces, don José Manuel López Martínez y don Eduardo Pérez Tato.

Se observará que entre la larga relación sólo dos personas son miembros de la Corporación Municipal: el alcalde y el señor Rodríguez Iglesias.

### HOY SALE EL ALCALDE PARA MADRID

Hoy, saldrá para Madrid, el alcalde de Monforte, don Antonio Martínez Rodríguez, quien como ya hemos informado se entrevistará con el ministro de Obras Públicas en relación con varios asuntos de nuestro municipio.

### ACUERDOS DE LA ULTIMA PERMANENTE

El pasado día 14 celebró reunión la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Monforte, adoptándose los siguientes acuerdos:

—Se aprueba el borrador de la sesión anterior.

—Obras particulares.— Se autorizan las siguientes: A don Ramón Rodríguez Fernández, un edificio en la calle de Orense; a don Jesús Rodríguez Fernández, el cierre de un solar; a don Roberto López Vega, la reparación de cubierta; a don Raimundo Otero González, para conectar un desagüe en lugar de Barxela, parroquia de Piñeira; a doña Adela López López, para obras de reconstrucción, del piso de la casa número 19 de la calle Cardenal; a ANGARRI, para reforma interiores de los locales sitos en Huertas, 16 y General Franco, 1; a don Segundo Jorge Arias, para un edificio en el Barrio del Fabeiro; a don Jorge Lorenzo García, para un edificio en Valle Incián, 21; a don Pedro Álvarez Castro, para un edificio en la calle Benito Viceto.

—Cementerios.— Se otorga con-

## Quedó constituida la Comisión de Fiestas Patronales

cesión administrativa a favor de don José Ramón Castro González.

—Bajas en exacciones.— Se aceptan las siguientes: De don Ramón Carballada, por fachadas sin revocar; de don Domingo Losada Carballo, por el mismo concepto; de «Colda, S. A.», por letreros; de don Faustino Moure Aragón, por recogida de basuras; don José González Resco, por rodaje y arrastre; don Manuel Rodríguez Fouces, por solares sin edificar; don Crisanto Rodríguez Vázquez, por el mismo concepto, y de doña Josefa Souto Souto, por puestos en Plaza de Abastos.

—Establecimientos.— Vista petición de Mofrafer, S. L., se acuerda comunicarle que no existe inconveniente por parte de la Corporación para la apertura de una Auto-escuela.

Se toma razón de baja de doña Aurora López Vega, de un establecimiento de Floristería.

—Cuentas de gastos.— Se aprueba minuta correspondiente a honorarios de proyecto de urbanización de la calle de Roberto Baamonde, por importe de 296.810 pesetas.

Se acuerda adquisición de mangueras para el Jardín Municipal.

Se aprueba factura por importe de 38.568 pesetas, por trabajos ejecutados en el Matadero Municipal y en la Plaza de Abastos.

Se aprueban cuentas de gastos correspondientes a medicamentos, energía eléctrica y otros conceptos por importe de 1.496.046 pesetas.

—Contribuciones especiales.— Se acuerda el cobro del último plazo de las contribuciones de las calles de Juan Montes, Ferrocarril, Vinaína y Otero Pedrayo, en el mes de mayo del año actual.

—Otros escritos.— Se autoriza a don Modesto González Vázquez, para colocación de una señal de prohibición de estacionamiento, en Ricardo Quiroga.

Se autoriza a don David Rodríguez, para obras de acondicionamiento de un campo, en La Vid.

Se autoriza a don Antonio González Mendoza, para cambio de vehículo de servicio público.

### RESPECTO A LOS PAJAROS

«Non hai dereito a matar os paxariños, que xa quedan poucos, como fan moitos rapaces con esas escopetas de aire comprimido. De cousas coma istas nadie parece reparar».

Tiene toda la razón este hombre que nos ha rogado que hicieramos saber su queja.

Nosotros añadimos, que en efecto nadie parece preocuparse, aunque esté prohibido matar los pájaros en toda época, y que según tenemos entendido, esas escopetas no las pueden llevar los menores, si no van acompañados de una persona responsable.

Lo cierto es que por esta, y por otras varias causas, tratamientos, venenos, apenas hay pájaros, o han disminuido sensiblemente con relación a hace algunos años.

Francamente lamentable, en verdad.

### FARMACIA DE GUARDIA

Esta semana corresponden el turno, a la Farmacia de don Carlos Martínez Andrade (Farmacia de La Peña), sita en la calle Doctor Casares.

### CASA DE SOCORRO

Servicio permanente. Sita en la

calle General Franco. Edificio Instituto de Sanidad.

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Hasta las doce de la noche del día de hoy, el Servicio Médico de Urgencia de la Seguridad Social, estará a cargo del Dr. D. José Casas Ramos. Plaza de España, 4-3.

### SERVICIO DE TAXIS

A partir de las diez de la noche, del día de hoy, estará de turno, el taxista, don Jesús Doamo Docampo. Llamadas al teléfono: 40-02-64.

**Riño**  
foto-cine

REPORTAJE Y ESTUDIO  
FOTOGRAFICO  
FOTO INDUSTRIAL Y  
PUBLICITARIA

PLAZA SANTO DOMINGO, 9  
☎ 21 19 36 - 21 44 04  
LUGO

BOLEX YASHICA Nikon BRAUN CHINON Konica

## mondoñedo

### EL CONCIERTO DEL TRIO DEL CONSERVATORIO DE MALAGA

MONDOÑEDO.—(De nuestra Corresponsalia).

En su gira por diversas ciudades de Galicia pasó también por Mondoñedo el "Trío del Conservatorio de Málaga", constituido por un violinista, un violoncelista y un pianista, todos ellos Profesores del Conservatorio de Málaga. Aunque el día fijado para su actuación en nuestra ciudad no era propicio, se reunió el público habitual en estas audiciones, deseoso de escuchar un conjunto instrumental que hasta el presente no había pasado todavía por los programas de los ciclos organizados por la Comisaría de la Música.

La impresión de los oyentes fue altamente satisfactoria. El Trío del Conservatorio de Málaga demostró una perfecta compenetración, una sonoridad rica y bien matizada y unas posibilidades expresivas en cada instrumento como corresponden a verdaderos intérpretes solistas.

Gustó especialmente el Trío de Turina por su peculiar carácter español y su búsqueda de recursos propios, que tan brillantemente supieron destacar los intérpretes. También mereció calurosos aplausos el Trío de Arensky, que ocupó toda la 2.ª parte del concierto: sin duda que el "Trío del Conservatorio de Málaga" ha acertado en programarlo como final de su actuación, porque deja una impresión de plenitud y delicadeza, asequible a cualquier auditorio popular.

Los sinceros aplausos finales merecieron una vez más el ofrecimiento de una "Elegía" de Grieg, como propina de gratitud. Conviene destacarlo para que no se extinga la posibilidad de contar con otros conciertos de esta calidad.

### Sanatorio Santo Angel

Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatismos

### Jorge Piteira Fernández

Montero Rios, 57 - Teléfono 221200 (Chafel Vega Barrera) LUGO C. S. P. 65

"de fiesta con las ESTRELLAS"

HOY, DOMINGO • 7 Tarde

Espectacular actuación de LAS GRECAS

Orquesta "BELLAS FARTO" y el Grupo "EXPRESION"

sala de fiestas Ventoeira VILLALBA (Lugo)

## LA VIDA ES ASI

(Viene de última página) un mes, por un delito de tipo común que cometiera en Barcelona y en virtud de la orden de encarcelamiento dictada contra ella por las autoridades judiciales de la Ciudad Condal.

Al presentarse los primeros síntomas del parto, el carcelero llamó a un tocólogo, que al advertir las condiciones de las celdas se negó a prestar asistencia en el alumbramiento en aquel lugar, por lo que se pusieron los hechos en conocimiento de las autoridades correspondientes, quienes comunicaron

no estar autorizadas para permitir el traslado de María Dolores, indicando que se llamara a una matrona.

Esta fue, en efecto, la que asistió al nacimiento del niño, que se produjo finalmente en la propia cama del carcelero.

Tanto la madre como la criatura se encuentran en perfecto estado.

Después del alumbramiento, llegó a la dirección del establecimiento penitenciario la orden de libertad para María Dolores, que ha salido de la prisión con su recién nacido hijo.

## bóveda

### LA RENFE, REZAGADA

BOVEDA.—(De nuestro corresponsal, DOMINGUEZ).

Cuando esta crónica aparecía en la Prensa, habrán transcurrido dos meses y pico, desde el día diez de febrero último en que un accidente ferroviario, que aún desconocemos sus causas, derribó el edificio de la Estación de Bóveda.

El derribo en sí, al haber la fortuna de no producir desgracias personales, puede parecer insignificante, puesto que ya hace años que en esta Estación no se admitían facturaciones ni recepciones de mercancías. Pero, con tal derribo, se originaron otras consecuencias que son muy dignas de tener en cuenta.

Por ejemplo: los viajeros, que siguen utilizando los servicios de la R.E.N.F.E. desde Bóveda, tienen que esperar los trenes a la intemperie. Junto con los viajeros, sufre la misma consecuencia el cartero que entrega y recoge en los trenes postales; consecuencias que se ven agravadas cuando los trenes sufren retraso.

Por otra parte, al quedar la Estación sin prestar servicio, fueron tapiados los servicios públicos anejos a ésta, siendo demolidos ahora junto con el edificio de la Estación. Así, quedaron los viajeros sin tener a donde acudir para evacuar sus necesidades fisiológicas, causando con ello el consiguiente escándalo y contribuyendo a la ya deteriorada sanidad.

En espera de que los responsables tomasen alguna determinación, no pasé a letras de molde tamañas anomalías, pese a los rumores de los vecinos que están en la calle y a las quejas de los viajeros, que les llega el agua al cuello, por no decir la otra cosa. En general, se clama por una solución a ambos problemas. Pero, al menos hasta la fecha, R.E.N.F.E., que tiene el deber de resolver, no se ha esforzado lo más mínimo. De ahí que, haciéndome portavoz del sentir del público, urgen a los funcionarios de la R.E.N.F.E. que entienden en estos asuntos, a los del bienestar y a los de Sanidad, que se interesen por solucionar los dos problemas a que dejo aludido.

Haber dejando sin prestar servicio la Estación, si ésta no era rentable y si R.E.N.F.E. no mira a los intereses del público, puede ser tolerable. Pero, que no se busque la forma de guarecer a los viajeros y a la de que éstos tengan donde evacuar, cuando desde Bóveda siguen contribuyendo a que la R.E.N.F.E. prospere, es algo que se contradice con las obligaciones de una empresa de esta categoría.

De ahí que sea preciso y urgente que R.E.N.F.E. se conciente de sus obligaciones y responsabilidad ante el público y ante los viajeros, buscando solución a esta vergonzante e injusta situación, que queda puesta de manifiesto sin mayores comentarios, ya que los hechos expuestos se comentan por sí solos.

## chantada

CHANTADA.— (De nuestro corresponsal, ALVARO FERNANDEZ). — En el salón de actos del I. N. Mixto de Bachillerato de Chantada, días pasados, previa convocatoria cursada al efecto, se reunió la asamblea general extraordinaria de la Asociación de Padres de Familia de Alumnos del I. N. Mixto de Chantada, asistiendo 126 miembros de la misma, con un porcentaje del 75%. Presidió el actual presidente de la junta de gestión, tratándose el siguiente orden del día:

1.º— Elección de la junta directiva.

2.º— Proposición de la junta directiva electa del programa a realizar.

3.º— Ruegos y preguntas.

Abierta la sesión y por unanimidad, fueron elegidos para formar parte de la junta directiva de la Asociación de Padres de Familia del Instituto Nacional Mixto de Chantada los señores siguientes: presidente, don Alfonso Piñeiro Mourino. Vicepresidente, don Jesús Rivas Fernández. Tesorero, don Bienvenido Rodríguez Quinzán. Secretario, don Martín Rodríguez Massa. Vocales: doña Dolores Pardo Vázquez, doña Dolores Sánchez López, don José López Sánchez, don Joaquín López Lorenzo, don José Taboada González, don José Taboada Méndez y don Manuel Estévez.

### SERVICIOS SANITARIOS

Durante la presente semana estará de guardia la farmacia de doña Aurora Eva Sampaio y el doctor Fente Lodo lo está desde la tarde del día de ayer, hasta la madrugada del lunes.

● REUNIONES DEL PROFESORADO DE E. G. B.

CON el fin de preparar una próxima asamblea del profesorado de E. G. B. de toda la provincia, para la elección de una comisión que lleve a cabo el debate presidencial, se han preparado una serie de reuniones con los maestros, en los días y zonas que a continuación se relacionan:

Lunes, 18 de abril, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Baamonde, se reunirán los profesores de: Baamonde, Guitiriz, Parga, Begonte, Rábade y Unitarias.

Martes, 19, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Monterroso, se reunirán los profesores de: Monterroso, Palas de Rey, Antas de Ulla, Taboada y Unitarias.

Miércoles, 20, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Meira, se reunirán los profesores de: Meira, Castro de Rey, Ribera de Piquín, Bretoña, Pastoriza, Pol y Unitarias.

Jueves, 21, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Villalba, se reunirán los profesores de: Villalba, Abadín, Xermade, Cospeito, Muras y Unitarias.

Jueves, 21, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Barreiros, se reunirán los profesores de: Barreiros, Lorenzana, Mondoñedo, Foz, Fondo Nois, Trabada, Ribadeo, Riotorto, Puente Nuevo, Ferreira, Alfoz y Unitarias.

Viernes, 22, a las cinco y cuarto de la tarde, en la Agrupación Escolar de Fonsagrada, se reunirán los profesores de la Agrupación y Zona de Unitarias.

Lunes, 25, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Castroverde, se reunirán los profesores de: Cádavo, Castroverde y Zona de Unitarias.

Martes, 26, a las cinco y cuarto

Concurso Regional de Fotografía Artística "Primero de Mayo"

La Obra de Educación y Descanso de Lugo, convoca el "II Concurso Regional de Fotografía Artística Primero de Mayo", con la colaboración técnica de la Agrupación Fotográfica Lucense y de acuerdo con las siguientes:

BASES

Tema: Galicia, en sus distintas manifestaciones.

Participantes: Residentes en Galicia.

Número de obras: Sin límite.

Dimensiones: Mínimas, de 18 por 24, y máximas, de 30 por 40 centímetros, o superficies equivalentes.

Plazo de admisión: Hasta el día 28 de abril, a las doce de la mañana, debiendo remitirse a la Obra de Educación y Descanso, Ronda de los Caidos, 3 y 10-Lugo.

Identificación: Al dorso de cada obra se consignará un lema común a toda la colección y título o identificación. En sobre aparte, se consignará el lema, en el exterior, y nombre, residencia y domicilio del autor, en pliego interior.

Jurado: Estará constituido por personas idóneas para juzgar ca-

da uno de los temas.

Fallo: El jurado calificador se reunirá para emitir el fallo, el día 28 de abril a las 20 horas en la Sala de Exposiciones de la Obra.

Premios:

—Trofeo a la mejor colección.  
—Diez premios de 2.000 pesetas a las diez mejores fotografías.

Exposición y entrega de premios: La exposición de las obras presentadas se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Obra, a partir del día 29 de abril.

La entrega de premios será notificada en su momento a los interesados y a través de los medios de difusión.

**VENDESE NAVE DE 1.000 METROS CUADRADOS EN EL POLIGONO DEL CEAO**  
Teléfono 21-76-21 y 21-76-11

de la tarde, en el Colegio Nacional de Chantada, se reunirán los profesores de: Chantada, La Barreira y Unitarias.

Miércoles, 27, a las siete y media de la tarde, en el Colegio Sagrado Corazón, de Lugo, se reunirán los profesores de: Lugo, Paradelá, Otero de Rey, Portomarín, Puebla de San Julián, Corgo, Castro de Riberas de Lea, Guntín, Friol y Unitarias.

Jueves, 28, en el Colegio Nacional Sagrado Corazón, de Monforte, a las cinco y media de la tarde, se reunirán los profesores de: Monforte, Ferreira de Pantón, Sober, Saviñao, Puebla del Brollón, Bóveda, Quiroga,

San Clodio, Caurel y Unitarias.

Jueves, 28, a las cinco y media de la tarde, en el Colegio Nacional de Vivero, se reunirán los profesores de: Vivero, Orol, Gaido, Vieedo, Covas, Xove, Ceieiro, Burela, San Ciprián y Unitarias.

Viernes, 29, a las cinco y media de la tarde, en el Colegio Nacional de Baralla, se reunirán los profesores de: Baralla, Piedrafita, Cervantes, Los Nogales, Navia y Unitarias.

Lunes, 2 de mayo, a las cinco y cuarto de la tarde, en el Colegio Nacional de Sarria, se reunirán los profesores de: Sarria, Incio, Oural, Samos, Triacastela y Unitarias.

VERDAD Y VIDA

¡El Señor resucitó!

Hace casi dos mil años, los cristianos confesamos la creencia en Jesucristo, «Nuestro Señor; que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos». Palabras que resumen el descenso del Hijo de Dios hasta la Cruzifixión y el ascenso desde la sepultura hasta la gloria del Padre Eterno.

Los escritos del N. T. afirman unánimemente la Resurrección de Cristo como dogma central del cristianismo.

Jesucristo había predicho su Resurrección. Como Jonás salió vivo del interior de la ballena, el Mesías saldrá resucitado del sepulcro.

El sepulcro vacío. Los discípulos acuden al sepulcro, que encuentran vacío, y dos ángeles les anuncian que Jesús ha resucitado y que lo busquen entre los vivos, no entre los muertos.

Las apariciones. Jesús se aparece a los discípulos y a muchos fieles. Alterna, habla como con ellos para que se convengan de que es El, no un fantasma. Tomás creía en un Mesías terreno y con perspectivas temporales; se desilusiona ante la Cruzifixión y se aparta del grupo de los discípulos, que le buscan para decirle que el Señor ha resucita-

do y lo han visto; manifiesta resentimiento y exige señales sensibles para creerlo, como meter los dedos en las llagas y cuando Jesús accede a sus pretensiones, exclama ante la evidencia. «Señor mío y Dios mío». Frente al ver para creer, bienaventurados los que creen lo que no ven con los sentidos.

San Pablo refiere distintas visiones del Señor, entre ellas la suya. Considera la Resurrección como la creencia de la fe cristiana. Si Cristo no ha resucitado, vana es nuestra creencia e ilusoria nuestra confianza en la Redención. Pero Jesús ha resucitado realmente y nosotros hemos de resucitar.

Los apóstoles, tan reacios para creer que Cristo ha resucitado, llegan a tal convencimiento que llenan su fe con el propio martirio.

«Cristo ha resucitado y nosotros somos testigos».

Los Concilios ecuménicos, desde Niza al Vaticano II, ratifican la Resurrección de Cristo como hecho ya real y la de todos los hombres como un hecho necesariamente futuro.

San Pedro explicita la fe apostólica diciendo «a nosotros, que hemos comido y vivido con El después de la Resurrección, nos encargó predicar al pueblo, dando testimonio de que Dios lo ha nombrado juez de vivos y muertos». Los cristianos lo comulgamos vivo en la Eucaristía y lo comunicamos en la comunión con los demás, por lo menos, esa es nuestra obligación.

SABA

● FINAL FELIZ: EL "PERRO DEL PARQUE", (AHORA "SIL"), CON SU NUEVO DUEÑO, EN VIVERO



COMO había advertido el viernes al jefe de la Policía Municipal, ayer sábado, por la mañana, llegó a Lugo el señor de Vivero que había mostrado interés por el abandonado, —y también enfermo durante bastantes días—, «perro del Parque». Llegó, se entrevistó con el señor Pérez Vila y después fue conducido a las perreras en donde estaba el chuchito que, quizá porque alguien le habría dicho al oído lo de su nueva vida, se mostraba muy contento y confiado. El señor de Vivero —Gervasio Pernas—, lo recogió, lo metió en su coche y puso proa a Vivero. Pero antes se fotografía para nuestro periódico con el can y contestó así a nuestras preguntas.

—¿Qué vio en este perro para venir desde Vivero a por él?

—Bueno, en un principio me conmovió la historia que EL PROGRESO contó de su abandono y de su enfermedad. A mí me gustan mucho los perros y ya tengo otro. Esto fue lo que primero me movió y por eso llamé a la Policía Municipal. Pero más alegre me puse cuando comprobé, al ver la fotografía que ustedes insertaron, que era exactamente igual al que ya tengo.

—¿De verdad?

—Como se lo cuento. Son como dos gotas de agua.

—¿Raza?

—Un grifón.

—¿Tiene valor?

—Tiene calidad, aunque ya es un poco viejo.

—¿Qué edad le echa usted?

—Unos seis o siete años. Pero de todas formas, sirve.

—¿Para qué?

—Para levantar el jabalí y el zorro.

—¿Qué quiere decir eso de «levantar»?

—El grifón es el perro más valioso para localizar a estos dos animales y hacerlos moverse de donde se hallan escondidos. No es perro de lucha pero sí de acoso. Después, los cazadores, hacemos el resto.

—¿Qué nombre va a ponerle?

—No sé, posiblemente «Sil».

El nombre de los perros, sobre todo si son viejos y hay que «re-bautizarlos», debe ser corto y seco... Sí, lo de «Sil» ha de irle bien.

Y Gervasio Pernas pone su coche en marcha y arranca. Para Vivero marcha el «perro del Parque». Y con un nuevo amo que sin duda alguna le hará sus últimos años muy gratos. ¡Buena suerte, «Sil»!—R.

"SOFICO-RENTA"

Posibilidad de que los acreedores reciban, en breve, el patrimonio social

Se va a formalizar la proposición de adhesión a un convenio ● En el mismo, "Sofico Renta" cedería a sus acreedores todo su patrimonio ● En Galicia hay 1.161 afectados, con un capital de inversión cercano a los 212 millones de pesetas

«Los acreedores de "Sofico-Renta" pueden recibir, en breve plazo, todo el patrimonio de dicha sociedad», según ha venido informando recientemente la Prensa de Madrid. Muchos gallegos están involucrados en el expediente de suspensión de pagos. En consecuencia, hemos inquirido datos de Madrid y se nos informó que como coordinador en Galicia viene actuando don José Trillo Fernández, decano del Ilustre Colegio de Procuradores de La Coruña. Amablemente, siempre se comporta así el señor decano, ha recibido a los informadores en su despacho. He aquí lo que ha dicho.



DON JOSE TRILLO FERNANDEZ

**EL ENCARGO RECIBIDO**  
—Como usted sabe, el procurador representa al cliente y nunca dirige el procedimiento. En cuanto a "Sofico-Renta, S. A.", ni siquiera soy el presentador del exhorto que, repartido en su día, correspondió al Juzgado de 1.ª Instancia n.º 2 de los de La Coruña. Recibí el encargo de informar al letrado del suspenso de las adhesiones al convenio propuesto que se fuesen presentando, a través de los Juzgados de Vigo, n.º 2; Orense, n.º 2; Pontevedra, n.º 2; Santiago de Compostela, n.º 1; Lugo, n.º 2 y La Coruña, n.º 2. Con las vacaciones de Semana Santa no se pudo realizar esta labor, a pesar de la urgencia.

—Número de afectados por la suspensión, en Galicia?

—Son 1.161, con un capital de inversión de 211.700.000 pesetas. Por provincias, 745 en La Coruña, con un total de 134.950.000 pesetas; 113 en Lugo, con 19.625.000; 98 en Orense, con 16.925.000 y 205 en Pontevedra, con 40.200.000 pesetas.

FORMA DE BENEFICIARSE

—Se beneficiarán los acreedores, si se adhieren al convenio pro-

puesto por un grupo de ellos?

—Con la adhesión creo que podrían recibir, en breve plazo, el patrimonio de la Sociedad. "Sofico Servicios Turísticos" y "Sofico Vacaciones" han llegado a un convenio favorabilísimo con sus acreedores. Quedan por contemplar los dos casos más importantes, dado el número de afectados: "Sofico Inversiones" y "Sofico Renta". El expediente de este último —que es el que nos ocupa— se refiere a unos 17.000 acreedores y podría concluir el próximo día 20, con un convenio en el que "Sofico Renta" cede a sus acreedores todo su patrimonio. Para lograr esta solución —que me parece ventajosa— es necesario que voten a favor créditos que representen 2.510.000.000 de pesetas. En este momento no sé cuántos créditos faltan exactamente y cuántos son necesarios, pero puedo aventurar una cifra de 150.000.000 de pesetas, no más, en toda España y en el extranjero. Si ello no ocurriese así, se produciría, probablemente, una declaración de quiebra, que equivaldría a que la resolución se retrasase por tiempo indefinido, amén de la importante

disminución de las cantidades a recibir por los acreedores. No creo, pues, que nadie se oponga a la solución apuntada. Conviene que se enteren del contenido del convenio el mayor número posible de acreedores. El plazo de adhesión, repito, finaliza el 20 de este mes, si el Juzgado no concede la prórroga que le fue solicitada.

CUANTIA DEL PASIVO

—¿Cuánta del pasivo de "Sofico Renta"?

—Unos 4.000 millones de pesetas. Creo que es la suspensión de pagos de mayor cuantía que se ha producido en este país. Vea usted esta relación voluminosa; en ella están todos los acreedores. Se les escribió a todos una carta, en la que se les adjuntaba el convenio, pero no es seguro que todos la hayan recibido. Por ello creo que con este cambio de impresiones con la Prensa, prestamos un gran servicio a los acreedores gallegos, si llegan a leer la entrevista. Por una serie de circunstancias, se registran en nuestra región las cifras menores, en cuanto a número de votos favorables al convenio. Las cifras más altas se dan en Vascongadas y Cataluña. Y en el ámbito de otras naciones, Alemania. Por cierto, quiero concretar y aclarar que la adhesión ante el Juzgado, es totalmente gratuita. No hay gasto alguno. La única molestia, la de comparecer. Los acreedores no necesitan en absoluto, de profesionales que les representen o defiendan. Sin embargo, parece lógico que quieran saber, de boca de un letrado, cuáles son sus derechos.

—Está todo perfectamente claro, señor Trillo. Muchas gracias. R.

"LA SANGRE NO SE PUEDE FABRICAR"

La donación de sangre cada tres o cuatro meses, constituye un deber cívico, una costumbre normal en todos los países civilizados.

## SEÑALAMIENTOS DE LA AUDIENCIA PROVINCIAL

Día 19 de abril, once horas: Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Lugo número 2, por hurto de uso y conducción ilegal, contra D. L. G. Defensa: Procurador señor Fernández Sanmartino y abogado, señor Cela Iglesias.

Día 19 de abril, 11,30 horas: Vista apelación penal contra sentencia del Juzgado de Instrucción número 2 de Lugo, por imprudencia, diligencias preparatorias. Apelante: Procurador señor Villaverde Fernández y abogado, señor García Puertas. Apelado: Procurador señor Truque Fernández y Abogado, señor Rosón Pérez.

Día 19 de abril, 12,30 horas: Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción número 2 de Lugo, por robo, contra R. C. C. y F. A. Z. Defensa: Procuradores señores Villaverde Fernández y Fernández Sanmartino. Abogados, señores Bellón Vázquez y Núñez Torrón.

Día 20, once horas: Vista apelación civil contra sentencia del Juzgado Municipal de Lugo, en cognición sobre reclamación de cantidad. Apelante: Procurador señor Villaverde Fernández y Abogado, señor García Puertas. Apelado: Procurador señor Martín Castañeda y Abogado, señor Novo Freire.

Día 20, doce horas: Vista apelación civil contra sentencia del Juzgado Comarcal de Sarria, en juicio verbal, sobre desahucio de finca rústica. Apelante: Procurador señor Rivas Santos y Abogado señor Núñez Torrón. Apelado: Procurador señor Cadahía Vázquez y abogado, señor Peña Guitián.

Día 21, once horas: Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Mondoñedo, por lesiones, contra S. G. Q. Acusación: Procurador señor Martín Castañeda y abogado, señor López Graña. Defensa: Procurador señor Cadahía Vázquez y abogado, señor González López.

Día 22 de abril, once horas: Vista apelación penal contra sentencia del Juzgado de Instrucción de Villalba, por lesiones, en diligencias preparatorias. Apelantes: El Ministerio Fiscal; procuradores señores Truque Fernández y Cadahía Vázquez y abogados, señores Villarino Graña y Roca Agras.

Día 22 de abril, 11,30 horas: Juicio oral causa del Juzgado de Instrucción de Lugo número 2, por imprudencia contra J. G. L. Acusación: Procurador señor Martín Castañeda y abogado señor Novo Freire. Defensa: Procurador señor Villaverde Fernández y abogado, señor Bellón Vázquez.

## OBJETOS HALLADOS

Relación de objetos hallados en la vía pública y que se encuentran depositados en las oficinas de la Jefatura de la Policía Municipal.

—Un portapapeles que contiene varios y carnet de identidad a nombre de doña María José Rego López, con domicilio en Avenida Arostegui-C. Ramírez, s/n., Pamplona, entregado por don José Luis Rozas Domínguez.

—Un bolso de señora que contiene varios y carnet de identidad a nombre de doña Aurea López Calvo, con domicilio en La Coruña, calle Adela Muro, número 66, por don Jesús Lorenzo Barreiro.

—Un monedero de señora que contiene cierta cantidad de dinero, por doña Basilia Andión López.

—Un monedero de señora que contiene algún dinero, por don Rafael García García.

—Un jersey de niño.

—Una cartera de caballero que contiene cierta cantidad de dinero, por doña Elisa López Iglesias.

—Un carnet de identidad a nombre de don José Manuel Carballido Varela, con domicilio en Ventosinos, número 7-Lugo.

—Cédula de identificación Fiscal del vehículo LU-24.392, a nombre de don Remigio Alvarez García, con domicilio en Lugo, Plaza de Alicante, número 15-Lugo, entregado por doña Julia Sáinz.

—Certificado de convivencia a nombre de don Jesús María Novo Cazón y resguardo de carnet de identidad a nombre de doña Elena

María Novo Carreira, con domicilio en Noche-Barrio de Cobo-Villalba, por don Ramiro Toirón Rey.

—Cartera que contiene algún dinero y carnet de identidad a nombre de don Gerardo Jesús Vázquez Iglesias, con domicilio en Ronda de los Caídos, número 98-Lugo, por don José Manuel Varela.

—Cartilla de la Seguridad Social a nombre de don Eladio Castilla Díaz, por don Germán Grande y Crende.

—Un reloj de señora, por don Jesús López Corredoira.

—Una cartera de plástico que contiene varios y carnet de identidad a nombre de don José Vázquez Rodríguez, con domicilio en Lugo, San Juan del Alto, número 23, por don Jesús Méndez Doel.

—Un carnet de identidad a nombre de doña María Elia Carballés Cando, con domicilio en calle Luaces, número 1 (Pol), por don Antonio García Troncoso.

—Una cartera de señora que contiene algún dinero, por don Carlos Castro Vázquez.

—Una manta.

—Un reloj de caballero.

—Un documento de asistencia del trabajador a nombre de doña María Castiñeira Núñez, por don Jesús Ventura Nogueira.

—Una cartera que contiene algún dinero, varios y carnet de identidad a nombre de doña María Teresa Fernández Blanco, con domicilio en calle Monte Pena Mayor, número 5-Lugo, por don Raúl Prieto Carballal.

## DE DON FELIX GORDON ORDAX A DON LUIS CORONEL DE PALMA

### ● Dos embajadores de España en Méjico

El restablecimiento de relaciones diplomáticas con Méjico ha producido gran satisfacción, tanto en el español, tras una incomunicación oficial de casi cuatro décadas, si tenemos en cuenta que don Félix Gordón Ordás —último embajador español en Méjico—, fue nombrado por Decreto de 9 de abril de 1936.

Ya sea a título de curiosidad, en una provincia ganadera por excelencia como es Lugo, conviene saber que fue uno de los políticos que tuvo una visión clarividente respecto a lo que la ganadería debería significar en el concierto económico nacional. Diputado a Cortes defendió la necesidad de la Dirección General de Ganadería, creada mediante un Decreto, que después se ratificó por Ley, que él defendió en las Cortes. Así nació la Dirección General e Industrias Pecuarias, que a lo largo del mandato del general Franco, fue perdiendo atribuciones, hasta que el ministro Allende y García Baxter la eliminó hace unos años, al reestructurar el Ministerio de Agricultura.

El "curriculum vitae" de Gordón fue extraordinario y su formación enciclopédica: Número uno por oposición en el escalafón del Cuerpo Nacional Veterinario, crítico de arte, gran canonista y orador extraordinario, destacó en el aspecto profesional, tanto en lo científico como en lo político, creando la Asociación Nacional Veterinaria Española, el Montepío y el Colegio de Huérfanos de Veterinaria y en la dirección de publicaciones científicas; fue director general de Minas, subsecretario de Fomento y ministro de Industria y Comercio. A petición propia, un tanto decepcionado por la marcha de los acontecimientos políticos, dejó sus actividades en España y marchó de embajador a Méjico, pero antes de su llegada pasó a Cuba —como embajador acreditado para representar a España en la toma de posesión del presidente doctor Miguel Mariano Gómez—, con lo que llegó a Méjico poco antes de comenzar la guerra civil española; y así, el último embajador de España en los Estados de Méjico, que pretendía ser el embajador de la paz, le

**BANCO DE BILBAO**

# LOTERIA NACIONAL

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER

**PREMIO DE 20.000.000 DE PESETAS**  
 Número 00.612 vendido en Valencia, Valladolid, Salamanca, Zaragoza, Cantillana, Elche, Barcelona, Algeciras, San Sebastián, Madrid, Málaga y Oviedo

**APROXIMACIONES DE 550.000 PESETAS**  
 Número 00.611 y  
 Número 00.613 anterior y posterior, respectivamente

**CENTENAS DE 20.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL**  
 Número 00.601 al  
 Número 00.700 excepto el  
 Número 00.612 Primer Premio

**PREMIOS DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**  
 12  
**REINTEGROS DE 2.000 PESETAS A LOS NUMEROS**  
 2

**PREMIO ESPECIAL A LA FRACCION 10**  
 Número 00.612, Primer Premio, que ha obtenido, además del premio de 2.000.000 de pesetas, el adicional de 8.000.000 de pesetas  
**PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS**  
 Número 48.918 vendido en Fuengirola

**APROXIMACIONES DE 275.000 PESETAS**  
 Número 48.917 y  
 Número 48.919 anterior y posterior, respectivamente

**CENTENAS DE 20.000 PESETAS A LOS NUMEROS COMPRENDIDOS ENTRE EL**  
 Número 48.901 al  
 Número 49.000 excepto el  
 Número 48.918 Segundo Premio

**PREMIO DE 2.500.000 PESETAS**  
 Número 46.954 vendido en Petrel  
**APROXIMACIONES DE 161.000 PESETAS**  
 Número 46.953 y  
 Número 46.955 anterior y posterior, respectivamente

**CENTENAS DE 20.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL**  
 Número 46.901 al  
 Número 47.000 excepto el  
 Número 46.954 Tercer Premio

**PREMIO DE 200.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**  
 7.774  
 8.938

**PREMIO DE 20.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**

029	109	388	451	794
069	303	428	474	936
100	335	431	712	

**PREMIO DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN**  
 08  
 74

la amistad con la nación hermana, se convirtió en embajador de la guerra nacional. Me distinguió con su afecto, aún sin conocernos personalmente y de la lectura de sus obras pude deducir su inmensa preparación cultural en los más diversos aspectos. A mi invitación de regresar a España me contestó que se habían hecho diversas gestiones a tal fin, especialmente por el presidente de Costa Rica, y sin intervención por su parte, pero él no regresaría a España —aún consumiéndole el dolor de la distancia de su León querido y de la Patria—, en tanto no se respetara el sagrado derecho a la discrepancia. He aquí como consumió los últimos años de su dilatada vida en el exilio, beneficiándose de su sabiduría el hermano pueblo mejicano.

Un lucense por adopción —Don Juan Ruf Codina— me habló mucho del que fue compañero y amigo, don Félix Gordón Ordás. Y quizás en esta ocasión convenga informar a la población lucense la razón por la cual Ruf Codina se negó a aceptar la condecoración que las fuerzas vivas lucenses pretendían solicitar para él al cumplir su noventa aniversario. (Pasa a la página siguiente)

## ORENSE: FUNERAL POR EL ALMA DE OTERO PEDRAYO

ORENSE, 16.—(CIFRA).—Un funeral por el eterno descanso del patriarca de las Letras Gallegas, Ramón Otero Pedrayo, fallecido hace un año, se ha oficiado hoy. Asistieron el presidente de la Diputación, David Ferrer Garrido; teniente de alcalde, Fernando González Suárez; alcalde y secretario del Ayuntamiento de Amoeiro, así como el presidente del consejo de administración de "Galaxia" y varios miembros del patronato "Rosalia de Castro" y de la fundación "Otero Pedrayo".

La misa fue oficiada en gallego por el padre Isorna, miembro de la Academia Gallega, que concelebró con el vicecanciller del Obispado y otros sacerdotes.

El templo se hallaba totalmente lleno de fieles.

Al final se rezó un responso por el eterno descanso del alma del patriarca de las Letras Gallegas.

Seguidamente tuvo lugar en un hotel orensano una rueda de Prensa, a la que asistieron los miembros del patronato y fundación Otero Pedrayo y varios albaceas

## Lidia Falcón, expulsada del colectivo feminista de Barcelona

BARCELONA, 16.—(CIFRA).— Lidia Falcón, conocida escritora, abogada y feminista ha sido expulsada junto con Regina Bayo y Ana Estany del colectivo feminista de Barcelona, informó

testamentarios, quienes explicaron en qué se iba a dedicar el Pazo de Trasalva, lugar en el que nació y vivió durante muchos años el finado, y que será convertido en Museo.

a "Cifra" un portavoz de éste. La expulsión de las tres militantes, se debe, según el portavoz informante, a la existencia de "una contradicción entre la estructura no jerárquica del colectivo y la actitud de dichas personas dentro del mismo".

Puestos al habla con Lidia Falcón, desmintió la veracidad de la noticia, la cual posteriormente volvió a ser confirmada por "Cifra" en medios allegados al colectivo feminista de Barcelona.

Los colectivos feministas españoles, y entre ellos el de la Ciudad Condal —que viene funcionando desde 1975— tienen como norma que no exista liderazgo ni jerarquía alguna entre sus miembros de manera que todos los trabajos se realicen de forma rotativa.

## Reducción de la cuarta parte de las penas de prisión

### PARA LOS INFRACTORES DE LA LEY DE CONTRABANDO

MADRID, 16. — (CIFRA). — Las personas que cumplen o han de cumplir la sanción subsidiaria de prisión por infracciones de la Ley de Contrabando cometidas con anterioridad al día 16 de diciembre de 1976, podrán beneficiarse, con carácter general y de excepción, de la reducción de la cuarta parte de las penas.

Así lo dispone una Orden del Ministerio de Hacienda, que inserta hoy el "Boletín Oficial del Estado", sobre aplicación del indulto promulgado por el Real Decreto de 14 de marzo, para los delitos y faltas de intencionalidad política y de opinión comprendidos en el Código Penal, Código de Justicia Militar y Leyes Penales Especiales.

Por otro lado la reducción de las penas, según el artículo tercero de esta Orden no podrá ser nunca inferior a un año.

## MADRID: VISTO PARA SENTENCIA EL JUICIO CONTRA EL DIRECTOR DE "CADIZ GRAFICO"

CADIZ, 16. — (CIFRA). — En la Sala Primera de la Audiencia Provincial se ha celebrado la vista pública de la apelación contra el auto de procesamiento del director de la revista "Cádiz Gráfico", Francisco Rodríguez Plaza, por supuestas injurias y desacato al alcalde de la ciudad, Emilio Betrami López-Linares.

El letrado que representaba al señor Rodríguez Plaza pidió la revocación de dicho auto, en atención a las circunstancias concurrentes en torno a la calificación hecha por la sala a instancias del Ministerio Fiscal.

Por la parte demandante, el letrado Antonio de la Mata Benítez se opuso a las pretensiones de la defensa y solicitó se mantuviera tal procesamiento.

El Ministerio Fiscal mantuvo por su parte la acusación, pero solicitó

del Tribunal la aplicación del indulto, por considerar que este procesamiento cae dentro de esta medida de gracia.

Finalmente el presidente de la sala declaró el juicio visto para sentencia.

## Rafael Alberti, no llegará el lunes

MADRID, 16. — (CIFRA). — Rafael Alberti no llegará a Madrid el próximo lunes, como estaba anunciado, según pudo saber "Cifra" esta noche de fuente bien informada.

El poeta andaluz ha tenido que retrasar su regreso para permanecer junto a su esposa María Teresa León, cuyo estado de salud es delicado.

## EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 724,7; temperatura máxima, 19,2; temperatura mínima, 6,2; humedad relativa del aire, 89%; dirección del viento, 0; velocidad del mismo, 36 kilómetros por hora; agua caída, 0,1 litros por metro cuadrado.

## EN TODA ESPAÑA

Ayer el cielo estuvo casi despejado en Baleares y nuboso o muy nuboso en el resto de España. Hubo precipitaciones en Duero, Centro, Ebro y norte de Cataluña con tormentas en Duero y Centro. Se recogieron 36 litros de agua por metro cuadrado en Navacerrada, 50 en Avila, 14 en Segovia y Toledo y 11 en Madrid. Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 22 grados en Bilbao; mínima de 10 grados en Teruel.

## TIEMPO PROBABLE

El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy que habrá cielo muy nuboso con algún chubasco en Galicia, Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro, Cataluña, Extremadura y Centro, y poco nuboso en sureste y Baleares. Se registrarán nieblas en Mediterráneo, Galicia, Extremadura y Cantábrico y las temperaturas descenderán ligeramente.

## DE DON FELIX GORDON-ORDAX A...

(Viene de la página anterior) versario y declararle LUCENSE DEL AÑO, que brevemente comento:

Se celebraba un concurso de caballos en Madrid y los premios fueron entregados por S. M. Alfonso XIII. A tal fin se designó un comité formado por tres oficiales de Caballería, tres ingenieros agrónomos y tres veterinarios (eran éstos don Pedro González, don Juan Rof y don Félix Gordón). Por primera vez en España se utilizaba el sistema de puntos para la calificación, obra que corrió a cargo en exclusiva de los tres veterinarios. La obra fue un éxito completo, y tanto los militares como los ingenieros fueron condecorados, quedando exceptuados los tres veterinarios, los cuales al día siguiente se presentaron en el des-

pacho del ministro y reconociendo este tan imperdonable olvido, les prometió inmediata reparación. Al unísono los tres renunciaron a perpetuidad a cualquier condecoración que pudiera provenir de aquel Ministerio. Pedro y yo —me explicaba don Juan Rof— cumplimos la palabra (y creo que Gordón también); no sería lógico —añadía don Juan Rof—, que a los noventa años aceptara una condecoración, cualquiera que sea su procedencia.

El recuerdo del último embajador de la República perdura en el pueblo mejicano con una inmensa carga afectiva. Esperamos que el primer embajador del Rey Juan Carlos, deje en el hermano país una estela similar.

Félix Carretero Orrasce



- ALMERIA
- MURCIA
- GUADALAJARA
- TOLEDO...

Están trabajando para que se les conceda una autopista

## ¡GALICIA YA TIENE LA AUTOPISTA DEL ATLANTICO!

**Tramos en construcción:**  
**GUISAMO - LA BARCALA**  
**CECEBRE - SANTIAGO NORTE**  
**PONTEVEDRA SUR - VIGO**

Un total de 90 kilómetros, en los que trabajan en la actualidad alrededor de 2.000 personas

**CUANTO ANTES SE PONGA EN SERVICIO, ANTES EMPEZARA GALICIA A BENEFICIARSE DE SUS VENTAJAS**

**La Coruña-Santiago**

**39 MINUTOS**

**Pontevedra - Vigo**

**15 MINUTOS**

## Constituido el consejo político de la Federación de la Democracia Cristiana

● ESTA PRESIDIDA POR JOAQUIN RUIZ - GIMENEZ Y ES SECRETARIO GENERAL JOSE MARIA GIL - ROBLES

● EL P. S. G., DISPUESTO A FIRMAR UN PACTO ELECTORAL CON OTRAS FUERZAS POLITICAS GALLEGAS

MADRID, 16. — (CIFRA). — El consejo político de la Federación de la Democracia Cristiana quedó constituido en una reunión celebrada hoy.

Asimismo, se procedió a la constitución de la comisión ejecutiva provisional, que encabeza como presidente Joaquín Ruiz-Giménez; y José María Gil-Robles, como secretario general.

El consejo recién constituido hizo un amplio examen de la panorámica electoral y, tras el mismo, se establecieron las líneas básicas de conducta de la Federación de la Democracia Cristiana en materia de alianza electoral, ratificando la postura mantenida por los representantes de la Federación en reunión celebrada el 14 de los corrientes.

### EL PARTIDO SOCIALISTA GALLEGO, ANTE LAS ELECCIONES

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 16. — (CIFRA). — El Partido Socialista Gallego ante las elecciones está dispuesto a firmar un pacto electoral con otras fuerzas políticas gallegas, según se puso de manifiesto en una rueda de Prensa celebrada hoy en Santiago de Compostela.

Las fuerzas políticas que integrarían dicho pacto podrían ser: Partido Popular Gallego, Partido Gallego Socialdemócrata, Partido Socialista Popular de Galicia, Partido Carlista Gallego, Movimiento Comunista de Galicia, y Partido Socialista Gallego.

### PUNTUALIZACIONES DE LA F.P.S. A FELIPE GONZALEZ

MADRID, 16. — (CIFRA). — El Partido Socialista de la Región

Murciana (PSRM) —miembro de la F.P.S.— ha rechazado el planteamiento de unidad electoral con el P.S.O.E., según un comunicado dado a conocer por la comisión permanente de la F.P.S.

Del mismo modo, el Partido Socialista de las Islas (PSI), miembro de la Federación, sigue una política de alianzas electorales ajenas al P.S.O.E.

El comunicado de la comisión permanente de la F.P.S. sale al paso de las declaraciones del secretario general del P.S.O.E., Felipe González, en las que anunciaba contactos de su partido con formaciones que integran la F.P.S.

También afirma el comunicado que la denominada Convergencia

Socialista de León (CSL) no está integrada en la F.P.S.

### PROHIBIDO UN MITIN DEL P.S.O.E. EN MADRID

El Gobierno Civil de Madrid ha prohibido la celebración de un acto público que el Partido Socialista Obrero Español tenía previsto celebrar el domingo, día 24, en un parque público del barrio de la Concepción.

Según informan fuentes del Partido, la comunicación del Gobierno Civil indica que desde el pasado mes de enero están prohibidas expresamente toda clase de manifestaciones.

En el mitin citado iban a intervenir, entre otros, Manuel Turión, Leonor Rojo y Enrique del Moral, candidatos del P.S.O.E. por Madrid al Congreso de Diputados.

## BARCELONA: DOS JOVENES CON QUEMADURAS DE IMPORTANCIA

Al explotar un "cóctel Molotov", lanzado por un grupo de manifestantes en Las Ramblas

BARCELONA, 16. — (CIFRA). — Dos jóvenes de 19 y 20 años de edad resultaron lesionadas con quemaduras de importancia, a consecuencia de la explosión de un "cóctel Molotov", que había sido lanzado por un grupo de manifestantes, en Las Ramblas.

En la noche de ayer, cuando se manifestaban 200 obreros del ramo de la Construcción, un grupo de jóvenes arrojó contra un "jeep" de la Policía Armada un artefacto que no alcanzó

al vehículo, pero sí a las hermanas Montserrat y Josefa Fernández Antolin, quienes tuvieron que ser asistidas e internadas en la residencia Francisco Franco.

La primera de las hermanas sufre quemaduras de primer y segundo grado en la pierna derecha y el muslo izquierdo, con pronóstico menos grave. Josefa sufre quemaduras en ambas extremidades inferiores, de segundo grado y en ambas manos de primero; su pronóstico es grave.

"A.P." ya tiene las 100 firmas de solicitud para un pleno extraordinario de las Cortes

● PARA QUE EL GOBIERNO EXPLIQUE LA LEGALIZACION DEL P. C. E.

MADRID, 16. — (CIFRA). — Durante el día de hoy, continúa la recogida de firmas a adjuntar al escrito en el que se solicita la celebración de un pleno extraordinario de las Cortes Españolas, en el que el Gobierno explique las razones de legalización del Partido Comunista de España.

Según informaciones facilitadas a «Cifra» por miembros de «Alianza Popular», promotora del escrito, se ha alcanzado ya prácticamente el número de las cien firmas que son, reglamentariamente, precisas para la tramitación al Gobierno de dicho escrito.

Sin embargo, el documento no fue presentado en la mañana de hoy en la Secretaría de las Cortes, por lo cual su presentación no

podrá realizarse ya hasta la mañana del próximo lunes, día 19.

En todo caso, los promotores del escrito confían en superar ampliamente el centenar de firmas, que serán posteriormente adjuntadas al documento que se entregará una vez conseguido el número preceptivo.

Uno de los siete miembros de la presidencia colegiada de «Alianza Popular», el procurador Enrique Thomas de Carranza, ha manifestado a «Cifra» que confían en que el Gobierno acceda a la petición que se le formula. «Si no lo hiciera —añadió el señor Thomas de Carranza— cometería un grave error político. Muchos procuradores estarían entonces dispuestos a presentar su dimisión».

### En Huelva

Cerca de tres millones de pesetas, valor de las multas impuestas por el Gobierno Civil a miembros de O.R.T.

MADRID, 16. — (CIFRA). — El Gobierno Civil de Huelva ha impuesto varias multas por valor de 2.825.000 pesetas a militantes de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, por asuntos de propaganda ilegal.

A José Angel Rodríguez Pavón le fue impuesta una sanción de 500.000 pesetas por confección y transporte de propaganda de un partido ilegal en un coche de su propiedad.

De 250.000 pesetas fue la sanción impuesta a Arturo Carrasco, José Antonio Montiel, Silvestre Ramírez, Juan Argüelles, Luis Ramos, Antonio Gandullo, Juan Gamonoso y Nicolás Trinidad.

Tres miembros de la Unión de Juventudes Maolistas fueron sancionados con multas de cien

mil pesetas, y con 25.000 Manuel Rodríguez Ortiz, por portar una insignia de la organización.

El comité regional de Andalucía de la O. R. T. hizo público un comunicado en el que califican de arbitraria la actitud del gobernador civil al prejuzgar la legalidad de un partido sobre la que todavía no se ha manifestado el Ministerio de la Gobernación y piden su dimisión.

Trabajador del campo: ¿Conoces tus derechos y obligaciones para con la Seguridad Social Agraria? Infórmate en las comisiones locales o en tu Hermandad de Labradores y Ganaderos... Después piensa en lo que aportas y lo que recibes.

# ¿Que vino de mesa le está prometiendo las realidades que ya le ofrece viñalar?

no se deje confundir.  
la calidad tiene su precio.



es calidad comprobada  
en cada vaso.

porque las elecciones  
se ganan en "la mesa."



Reuniones hispano-mauritanas

PERIODO DE REFLEXION HASTA MEDIADOS DE MAYO

Fecha para una reunión de los máximos representantes de la pesca de ambos países

MADRID, 16.—(CIFRA).—Dar un "nuevo espíritu" a las relaciones pesqueras y comerciales en general, es la pretensión del ministro de Pesca mauritano, Abdellahi Uld Ismail, quien ha permanecido desde el pasado día 12 en España.

Hasta la fecha, el acuerdo pesquero entre España y Mauritania no ha dado resultados prácticos, por lo que en estas jornadas pasadas, se han reunido los ministros del sector de ambos países, para tratar de encontrar una salida positiva a este acuerdo, que ya fue firmado hace más de un año, y que ha sido en realidad inoperante.

El señor Ismail —en rueda de Prensa celebrada hoy— dijo que en las conversaciones con el titular español de Comercio se ha pretendido instrumentalizar un acuerdo provechoso para ambas partes, y delinear la política de cooperación común en el terreno pesquero, definiendo los principios y métodos de esta actuación conjunta.

Ahora —añadió— se ha abierto un periodo de reflexión, hasta mediados de mayo, fecha en la que de nuevo se reunirán los máximos representantes del sector de ambos países.

No hay conflictos, ni divergencias, señaló, sino una voluntad de llegar a un acuerdo equilibrado,

EL PADRE ARRUPE REGRESA A ROMA

MADRID, 16. — (CIFRA). — El padre Arrupe, preposito general de la Compañía de Jesús, regresó esta mañana por vía aérea a Roma. Durante su estancia en Madrid participó en la "VI Semana Nacional de Religiosos".

Despidieron al padre Arrupe en el aeropuerto de Barajas, entre otras personas, el padre Ferrer Pi, superior provincial de la Compañía de Jesús en España y el padre Aquilino Bocos Merino, claretiano, director de la revista "Vida Religiosa" y organizador de la semana nacional de religiosos.

estudiado por ambas partes, para evitar experiencias como las pasadas, que resultaron poco provechosas.

También dijo que en las reuniones con el titular español de Comercio no se ha hablado del tema del canon que han de pagar los pesqueros españoles para faenar en aguas mauritanas.

También se le preguntó al señor Ismail si las agresiones a pesqueros españoles por lanchas —al parecer— del Frente Polisario podrían dañar las relaciones entre España y Mauritania, a lo que el ministro contestó que hasta el momento, estos altercados no han tenido lugar en aguas de su país.

San Sebastián

ASUNCION ECEIZA Y MIREN SALINAS, EN LIBERTAD

Fueron detenidas a raíz de los sucesos de Itxaso

SAN SEBASTIAN, 16. — (CIFRA). — A mediodía de hoy han sido puestas en libertad en la cárcel de mujeres de Martutene, de San Sebastián, Asunción Eceiza, de 56 años, y Miren Salinas, de veinte.

Ambas fueron detenidas recientemente, a raíz del suceso registrado en Itxaso (Guipúzcoa) el día 8 de marzo, en el que murieron dos activistas de ETA.

Miren Salinas, tras su ingreso en la cárcel de Martutene, hubo de ser trasladada al hospital de San Sebastián, afectada de una hemorragia, y posteriormente, pasó a la cárcel de Martutene.

A la salida de la cárcel les esperaban un grupo de personas con txistus, ikurriñas y una pancarta, que las han acompañado hasta el bar Bordatxo, de su propiedad, en Rentería.

Casi 560.000 trabajadores se encontraban en desempleo en la última quincena de marzo

● Sesenta literalistas de coches-cama, suspendidos de empleo y sueldo dos meses

MADRID, 16. — (CIFRA). — Casi 560.000 trabajadores se encontraban en situación de desempleo en la última quincena del mes de marzo, según estimaciones del Ministerio del Trabajo, que ayer fueron presentadas en el Consejo de Ministros.

Esta cifra —exactamente 559.177 personas—, supone un índice de paro de un 4,19 por ciento frente al 4,36 por ciento estimado para la primera quincena de marzo.

El sector más afectado continúa siendo la Construcción con un paro estimado del 15,29 por ciento de su población activa. A continuación figura la Industria —el 4,09 por ciento— los servicios un 2,16 por ciento—, y la agricultura con un índice del 1,59 por ciento.

LOS BOMBEROS SE REINCORPORAN A SUS PUESTOS

Los bomberos han decidido, esta tarde en asamblea, reincorporarse a sus puestos de trabajo en el turno de la noche de hoy, según han declarado a "Cifra" los propios interesados.

A la asamblea han asistido más de quinientos bomberos y se ha celebrado en un colegio de la calle Hermanos García Noblejas. La decisión ha sido adoptada, según han añadido a "Cifra" las mismas fuentes, por mayoría y como consecuencia del carácter grave de la situación actual, a fin de que no se puedan crear más problemas.

Finalmente, los bomberos han señalado que aceptan la solución de restablecer la normalidad, tal y como había pedido el alcalde, pero en espera de que queden solucionadas sus reivindicaciones.

SESENTA LITERALISTAS DE COCHES - CAMAS SANCIONADOS

La dirección de la Compañía Internacional de Coches Camas Wagón - Lits Cook ha mantenido su negativa a conceder las reivindicaciones presentadas por los representantes de los trabajadores,

en la reunión que hoy han tenido ambas partes, según han manifestado a "Cifra" los propios empleados.

La empresa quiere obligar a los trabajadores a que realicen horas extras y trabajos antes y después de los viajes, a lo que los obreros han decidido negarse, por juzgar que no son de su competencia, actitud que ha provocado sesenta sanciones de suspensión de empleo y sueldo hasta dos meses.

LOS CONDUCTORES DE AUTOBUSES SE NIEGAN A COBRAR

ZARAGOZA, 16.— (CIFRA).— Los vecinos de Zaragoza viajan hoy gratis en los autobuses de la empresa "Transportes Urbanos de Zaragoza, S. A.", a causa de la negativa de sus conductores

a realizar el servicio complementario de cobrador.

Los conductores de los autobuses municipales han planteado esta actitud en una asamblea celebrada esta madrugada, tras considerar los perjuicios que causarían al usuario en caso de decidir huelga total.

CESA LA HUELGA DE CIEGOS EN LA CORUNA

LA CORUNA, 16.— (CIFRA).— Los vendedores del cupón de ciegos reanudarán la venta del cupón a partir del lunes, día 18, según acuerdo adoptado hoy tras una reunión que ha mantenido la comisión de vendedores con un representante de la Jefatura Nacional.

Esta huelga afecta a los vendedores de la capital, Santiago, Ferrol y Carballo.

Por algunas defenciones

DENUNCIA CONTRA EL GOBERNADOR CIVIL DE MALAGA

MALAGA, 16.— (CIFRA).— Una denuncia ha sido presentada al mediodía de hoy en el Juzgado de Instrucción de guardia contra el gobernador civil, Enrique Riverola Pelayo, y el jefe de la segunda brigada de Información de la Comisaría, Sebastián García Nogales.

La denuncia se basa en algunas defenciones que se produjeron ayer y la firman, entre otros, Alfredo Martínez Robles y Leopoldo del Prado Alvarez.

Se dice en ella que "en la tarde de ayer, cuando regresaban de una reunión celebrada en los locales del Partido Socialista Obrero Español, sito en el Pasillo de Atocha y sin que hubiera realizado ningún tipo de participación en la convocatoria que había de una supuesta concentración en la Plaza de la Merced, y a pocos metros de dicho local fueron detenidos, sin que existiera causa ni justificación para ello, don Antonio Camacho Gómez, mayor de edad, carpintero, vicepresidente del Sindi-

cato de Madera y Corcho y miembro del comité provincial del Partido Comunista de España, y don Francisco Trujillo Villanueva, mayor de edad, casado, especialista, trabajador de la empresa "CITE-SA", miembro del jurado de empresa de la misma y secretario de dicho jurado, también del comité provincial del Partido Comunista de España.

Motril (Granada)

REGRESAN A SU PAIS LOS REYES BELGAS

MOTRIL (Granada), 16. — (CIFRA). — Los reyes belgas, Balduino y Fabiola, han dado por finalizadas hoy sus vacaciones de Semana Santa en su finca "Astrid", de esta ciudad.

Los monarcas emprendieron esta tarde viaje por carretera hasta el aeropuerto de Granada, donde embarcaron en un avión de las fuerzas aéreas belgas con destino a Bruselas.

A la finca "astrid" acudieron a despedir a los monarcas belgas las autoridades locales.

Pery Junquera se incorporará a su despacho del Ministerio de Marina

MADRID, 16.—(CIFRA).— A primeras horas de esta mañana se ha incorporado a su despacho oficial el ministro de Marina, almirante Pery Junquera, según ha sabido "Cifra" de fuentes competentes de este Departamento.

Ayer por la tarde, tras finalizar el Consejo de Ministros, que fue el primer acto oficial en que intervino el nuevo ministro, el almirante Pery Junquera pasó por su despacho oficial.

La Mutualidad de Empleadas del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstos una completa protección en la Seguridad Social.

Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

conjunto residencial y comercial

TORRES SAN DIEGO

VENDIDOS EDIFICIOS, 1 y 2  
Próximo a entregar  
EDIFICIO 3

VISITE PISO PILOTO

VIVIENDAS

Especiales y singulares características.  
Excepcionales vistas sobre la bahía.

OFICINAS

Ideales y representativas para profesionales y grandes empresas, desde 100 a 650 m<sup>2</sup>.

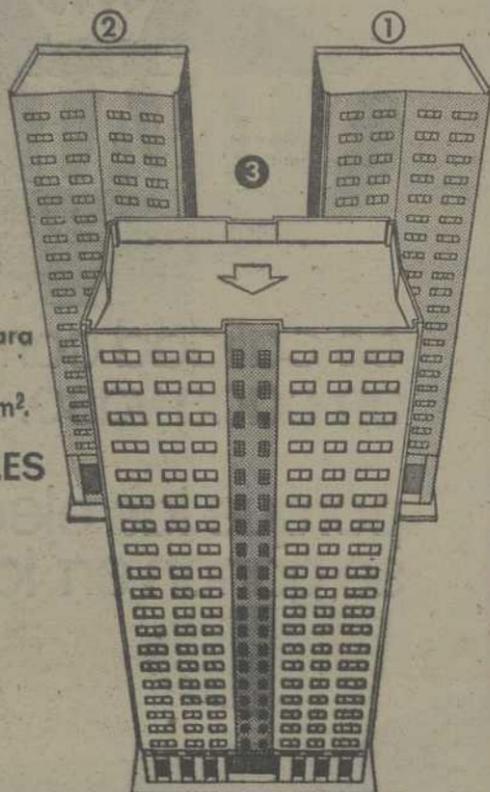
LOCALES COMERCIALES

Apropiados para modernos establecimientos.

INFORMACION

En el propio edificio,  
Avda. del Ejercito, 26  
Teléfonos 28 33 86  
26 06 97

LA CORUÑA



IMPORTANTE EMPRESA

PRECISA

TECNICOS DE TELEVISION  
TECNICOS DE FRIGORIFICOS y  
LAVADORAS

SE REQUIERE:

- Amplios conocimientos en estas materias, a ser posible con experiencia.
- Tener carnet de conducir.
- Libre de servicio militar.

SE OFRECE:

- Formación técnica en propia empresa.
- Posibilidades de promoción.
- La retribución será a convenir, de acuerdo con experiencia y conocimientos.

RESIDENCIAS EN:

La Coruña, Lugo, Monforte, Orense y Vigo.

Escribir ampliamente con historial personal y profesional, edad, trabajo actual y retribución anual mínima, adjuntando fotografía tamaño carnet a: Ref. 23, Apartado de Correos 709. La Coruña  
Reserva absoluta para colocados

# PAGINAS DEL DOMINGO

## LEE MARVIN, CONDENADO POR EL TRIBUNAL SUPREMO DE CALIFORNIA, HABLA DE LA MUJER QUE FUE MOTIVO DE SU CONDENA

- Deberá pagar a la cantante Michelle Triola la mitad de todo lo que percibió por sus films en el período 1964 - 1970, que fue el que convivió con ella
- "Michelle ha hecho una verdadera canallada. La decisión de los tribunales la considero injusta"
- "Soy un hombre enteramente feliz al lado de mi esposa Pamela Feeley. Es una mujer realmente inteligente"

Lee Marvin está que se sube por las paredes. Y la razón no es para menos: el Tribunal Supremo de California le ha condenado a indemnizar a Michelle Triola, la mujer que compartió su vida desde el año 1964 hasta 1970. Los jueces han dictaminado que pese a que la pareja no estaba casada, "los bienes adquiridos mientras ambos vivieron juntos pertenecen por igual a las dos personas". Y en este período de seis años Lee Marvin protagonizó diversas películas que le proporcionaron sus buenos dividendos, que ahora debe de repartir equitativamente con su ex-compañera. El actor no ha manifestado hosco:

—El fallo del Tribunal lo considero totalmente injusto. En el tiempo en que Michelle vivió conmigo no le faltó de nada y no veo la razón de tener que darme un dinero que yo gané con mi propio esfuerzo.

—¿Qué le ha dicho su esposa Pamela?...

—Nada, ¿qué iba a decirme? Michelle pertenece a una etapa anterior de mi vida antes de que hallase a mi actual esposa. Pamela se ha sentido indignada, pero por lo que veo no hay otra cosa que hacer que pagar. ¡Qué me sirva de experiencia! En la vida hay cosas excepcionalmente raras y ésta es una de ellas.

### "SOY UN HOMBRE ENTERAMENTE FELIZ AL LADO DE MI MUJER"

Lee Marvin siempre fue un rebelde. Se divorció de su primer esposa Betty, tras catorce años de matrimonio, "porque pretendía saber de todos mis pasos y me daba consejos que yo no le pedía". Eran los tiempos en que Lee Marvin bebía como un cosaco. Dice:

—Tenía tanto vicio metido en el cuerpo que creía por ejemplo que el zumo de tomate tenía que tomarse necesariamente con mucha vodka y pimienta. Hoy gracias a Dios, Pamela me ha cambiado en muchas cosas que me perjudicaban. Y me ha cambiado sin que me diese cuenta de ello, lo que demuestra que es mucho más inteligente que yo y, por supuesto, que todas las mujeres que compartieron con anterioridad mi vida.

—¿Cómo conoció a su ex-compañera Michelle Triola?...

—La conocí durante una actuación de ella, que, como sabe, es cantante. Nos presentaron al final de un recital, comenzamos a salir juntos y seguidamente hicimos vida común. Nos instalamos en Malibú Beach y todo iba muy bien entre nosotros hasta que Michelle comenzó con sus manías de casarse, de que yo no viese a mi ex-esposa por

nuestros cuatro hijos... etc A Michelle le faltó paciencia, y por ello, poco a poco, me fui cansando de su compañía. Llegó un día en que la convivencia se hizo insostenible y nos separamos. Luego vino su demanda y éste juicio que he perdido sorprendentemente y lamentablemente.

—¿Es cierto que rompió con ella por teléfono?...

—Sí, conociendo su temperamento no quise que sucediesen escenas fuertes. La llamé y le dije que todo se había terminado entre nosotros. Me conocía la suficiente para saber que cuando yo decía una cosa en serio la llevaba a rajatabla. No me molestó demasiado, quizá porque yo me preocupé de que tuviese un buen apartamento y de que su carrera profesional no estuviese falta de contratos, como así resultó. Había firmado tantas veces Michelle Marvin que muchos creían que era mi ex-esposa, en vez de mi ex-compañera.

### "A PAMELA LA CONOCÍA DESDE QUE AMBOS ERAMOS DOS CHIGUILLOS"

Hoy Lee Marvin presume de ser un hombre feliz. Y es que tiene a su lado a la mujer a la que, sin duda, amó siempre. Porque, por sí no lo saben, Lee y Pamela se conocían desde hacía muchísimos años. Es el actor quien nos lo relata:

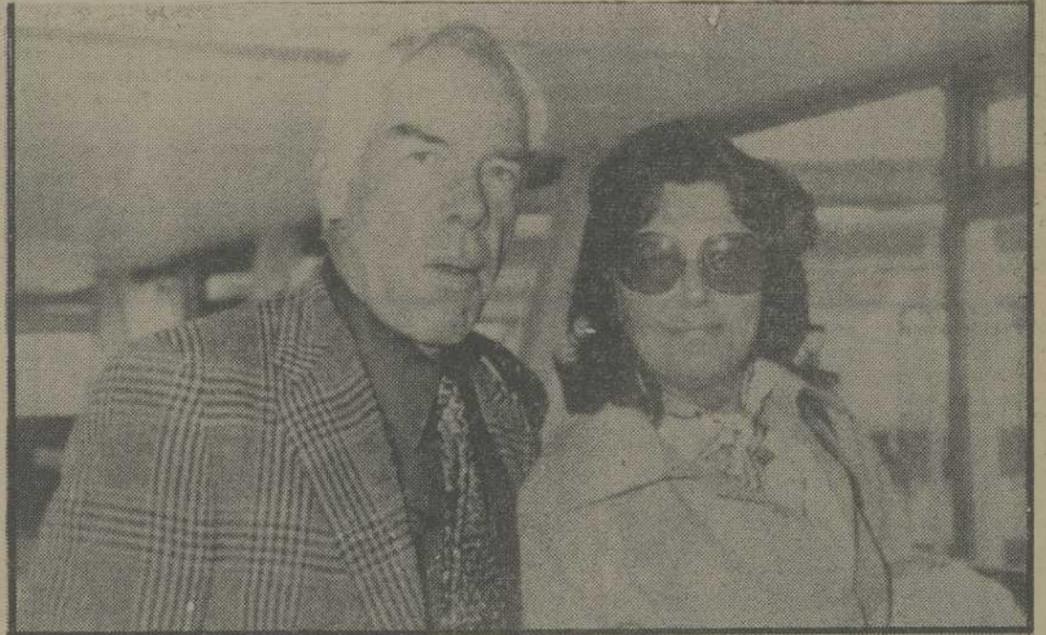
—A mi actual esposa, en efecto, la conocía desde que ambos éramos dos chiguillos. Incluso en una ocasión le dije: "Cuando seamos mayores me casaré contigo". Pasaron los años y la vida nos marcó caminos diferentes. Ya me casé con Betty y ella se casó con otro hombre con el que tuvo cuatro hijos (Roderik, de veinticinco años; Wendy, de veinticuatro; Maury, de diecinueve y Kerry, de trece). Los míos son Christopher, de veintidós; Chintya, de diecinueve; Cortenay, de veintuno y Claudia, de diecisiete. Cada vez que yo iba a New York la llamaba por teléfono y así, de esta forma, el amor que realmente siempre existió entre nosotros se despertó y resolvimos casarnos. Hoy en día somos dos personas mayores y responsables que hemos encontrado el amor en el momento quizá más difícil de nuestras vidas. Pamela Feeley y Lee Marvin, puedo decirlo, son un matrimonio terriblemente feliz.

—¿Qué tal se lleva usted con los hijos de ella?

—Estupendamente. Me tienen como a su mejor amigo y, además, son mis más increíbles "fans".

—¿Y ella con los suyos?

—De igual manera.



—¿En que influyó esencialmente Pamela en usted?

—Pamela, puede decirse, me ha cambiado en muchas cosas. Por sus consejos efectivos he

dejado casi de beber; por su amor me he convertido en un hombre hogareño; por su fidelidad no me aparto ni un sólo momento de ella... Sí, Pamela

me ha hecho un hombre diferente.

Desde Los Angeles Monna Douglas en Exclusiva Servicios Especiales de EFE

### LA NUEVA VIDA DE ALAIN DELON

## Hoy le interesan más sus negocios y el boxeo que la carrera cinematográfica

### "MIREILLE ES UNICA, PERO NO PIENSO ESTAR ATADO A ELLA TODA LA VIDA", AFIRMA EL ACTOR

Aunque avejentado prematuramente y con el rostro endurecido, Alain Delon sigue siendo un hombre muy atractivo para las mujeres.

Sin embargo, él selecciona muy bien a sus «acompañantes», ya que no le gusta tener relaciones amorosas ni aventuras facilonas con sus admiradoras y amigas, por muy guapas que éstas puedan ser.

Su principal objetivo en la vida no es el amor. Lo fue, hace unos cuantos años, su carrera como actor. Hoy son los negocios y su trabajo como promotor de boxeo lo que ocupa su primordial interés.

Del capítulo sentimental de su vida se ocupa concienzudamente Mireille Darc, con la que mantiene relaciones íntimas y a la que es absolutamente fiel.

#### ★ UNA MUJER A LA MEDIDA

Mireille le ha proporcionado paz y felicidad en estos últimos años. Delon lleva, a su lado, una vida ordenada y tranquila dentro de lo que cabe. Ella está al tanto de todas sus cosas y vive dedicada a él.

Aunque Delon no es muy exigente con la famosa actriz, a ella le gusta complacerle en todo. Pero él a veces considera que esta continua solicitud de la joven es excesiva.

—Mireille es muy complaciente y muy dulce conmigo, pero debo confesar que esto, en algunas ocasiones, me exaspera, me pone nervioso...

Ella suele sonreír ante estos comentarios. Tal vez conozca a este hombre mejor de lo que él se conoce a sí mismo. Lo cierto es que, a pesar de lo que diga Alain, ella continúa siendo igual. No ha hecho nada por cambiar su comportamiento con él.

Muchas arrugas surcan la frente de este hombre todavía joven. No

se sabe si son producto de grandes preocupaciones, o sólo un gesto característico suyo que se ha acentuado ahora con el paso de los años.

Desde que a los 25 años alcanzara de golpe la popularidad con «Roc-

co y sus hermanos», su figura en el cine, con ese encanto, entre pícaro y romántico, cubrió aquel vacío que dejara la muerte de otro actor francés: Gerard Philippe.

(Pasa a la página 18)



Alain Delon y Mireille Darc, una estampa excepcional para la "prensa del corazón". Sin embargo, el turbulento ex legionario ha comentado: "Mireille es única, pero no pienso estar atado a ella toda la vida". - (Foto EFE-FIEL)

¡AQUI ESTA LA MODA DE HONG KONG!

# Prevalecen los vestidos extracortos llevados sobre medias altísimas de lana tosca

LOS DISEÑADORES DE ESA COLONIA BRITANICA HAN REALIZADO IMPRESIONANTES PROGRESOS EN LOS ULTIMOS AÑOS

Un minúsculo chino de veinte años, Regence Lam, ha obtenido el trofeo tan envidiado de Hong-Kong: el de mejor creador ("de signer") en el Festival de la Confección de Hong-Kong, pasando delante de sus doce rivales, todos ellos oriundos del territorio y, que se presentaban, como él, en dicho concurso, por primera vez.

Esta competición original fue, en efecto, organizada por los dirigentes del Festival con ocasión del X aniversario de esta mani-

festación, a la que acudieron unos cinco mil compradores procedentes del Japón, de los Estados Unidos, de Australia, e igualmente de Europa.

### MODELOS DE VANGUARDIA

Regence Lam no es un desconocido, por lo menos para todos aquellos que tienen por profesión crear y difundir la moda. En 1973 fue el laureado, en Londres, del "Premio Saga", organizado por

los criadores de visones escandinavos y que se otorga, desde hace tres años, en París. Ahora, ha triunfado en Hong Kong con modelos de vanguardia, extracortos pero llevados sobre medias de lana tosca y muy altas, especies de largos collares de borlas de lana gigantescas y multicolores. Decir que los conjuntos de Regence Lam son muy "fáciles de llevar" por otras que no sean muchachas muy jóvenes, sería mentir, pero

eso sí, Lam posee un don creador, innegable.

A partir de ahora, habrá que contar con Hong Kong. Esta es la opinión de los periodistas, tanto europeos como americanos, presentes en esta manifestación, en la que el joven Lam salió triunfante.

Su premio le ha hecho ganar 10.000 dólares de Hong-Kong (es decir cerca de 2.000 dólares norteamericanos), e igualmente un viaje a París en el momento en que se abrirá el Salón Internacional de la Confección. Varios centros de estudios, esperan ya su llegada para hacerle interesantes proposiciones:

Si bien Regence ha obtenido el trofeo, los demás concurrentes no carecen de imaginación. Se trata de una verdadero plantel de jóvenes talentos aún desconocidos. En el conjunto, la Confección presentada en Hong-Kong por 181 expositores ha sido, este año, de un nivel muy alto.

### LA BUENA FORMULA

Ya no se puede reprochar a los fabricantes de Hong-Kong el que copien (y ellos no lo negaban), contentándose con ejecutar modelos de los demás, en tejidos originales y a una rapidez excelente para compartir con ellos en el conjunto de los mercados. Actualmente, ellos crean. Cierto, se han visto desfilar en este Salón muchos modelos que recordaban a Cardin, Saint-Laurent, Dior,

Guy Laroche, Louis Féraud y algunos más. Pero los mismos estilistas norteamericanos, como Rudi Gernreich, o japoneses, como Yamamoto Kansai, han declarado haber quedado muy "impresionados" por los progresos realizados en Hong-Kong.

Las creaciones presentadas en Hong-Kong están pensadas, en efecto, tanto en función del hemisferio austral como del hemisferio boreal. Se ha visto, pues, la moda de pleno verano y de los atuendos de esquí, de la museína y de las pieles de pelos largos, del "mini" y del "maxi", del estilo grandioso y del estilo deportivo e indolente... Parece que ésta es la buena fórmula cuando se quieren conquistar todos los mercados al mismo tiempo.

El Salón de Hong-Kong, tercero del mundo después del de París y del Igado de Düsseldorf, sólo era, hasta ahora, un proveedor, ya sea de "bajas gamas", en las que iban a escoger los confeccionistas europeos o americanos obligados a hacer fabricar fuera de su propio país en razón de los precios de coste, ya sea de "folklore" del Sudeste asiático o copias baratas de las creaciones europeas. A partir de ahora, dicho Salón se convierte en un serio competidor para los estilistas del mundo entero, y en especial para los creadores franceses.

Jaqueline Claude  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)



La moda de Hong - Kong: punto por todas partes. -- (Foto EFE-FIEL)

# LA MUJER



Los productos de  
Cosmética y Belleza

*Germaine Monteil*  
PARIS NEW-YORK LONDON

Concesionario en Lugo:  
PERFUMERIA SANAL  
José Antonio, 16

Germaine Monteil se complace en informarle que su "esthéticienne"

SEÑORITA ROSA DE CASTRO

estará a su disposición del 18 al 23 de Abril, en

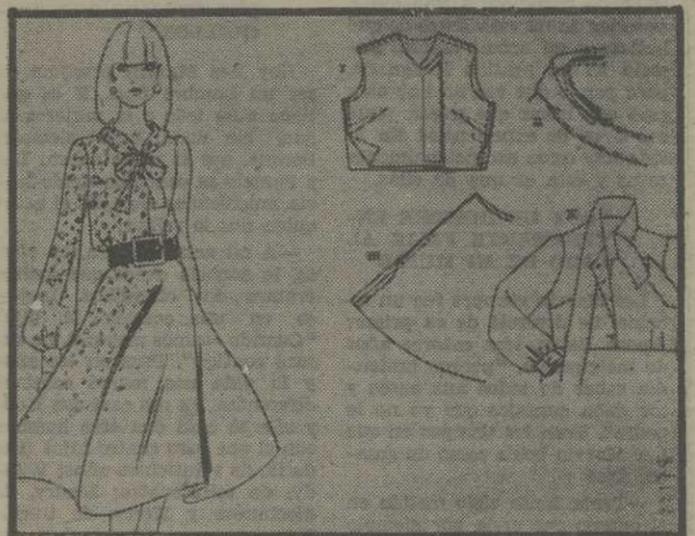
## PERFUMERIA SANAL

para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

### CONFECCIONESE UN VESTIDO LIGERO

DEBE REALIZARSE EN UNA MATERIA FLEXIBLE PORQUE DEBE VOLAR ALREDEDOR DEL CUERPO

Cuerpo ablusado por encima del talle, ajustado por un ancho cinturón de hebilla



Para ser bonito, este vestido debe volar alrededor del cuerpo y es por ello que recomendamos realizado en estameña de seda o en un twill, o también en jersey polyamide, que es una materia flexible, ligera y muy barata.

Abotonado en el delantero bajo un cuello corbata, su cuerpo se ablusa por encima del talle, ajustado por un ancho cinturón de hebilla. Las mangas largas van recogidas en los puños. La falda está cortada al biés, en forma, para moverse mejor. Un cierre de cremallera cierra el costado izquierdo.

Metraje (talla 42): 3,95 metros de tejido en 90 centímetros de ancho, o bien 2,75 metros en 140 centímetros de ancho.

### CONSEJOS DE COSTURA

1.— Se coloca una entretela de percal termoadhevo por el re-

vés del borde de los delanteros. Se sobrehila dicho borde, tomando los dos espesores. Se cose la pinza del delantero y de la espalda.

Se reúnen el delantero y la espalda por el costado, dejando la abertura en el costado izquierdo, bajo la señal. Se cierran los hombros. Se sobrehilan las costuras abiertas con la plancha. Se dobla el borde delantero, derecho contra derecho; se cose la parte alta hasta la señal. Se practica un pequeño corte en este lugar, se le da la vuelta y se hilvana el borde.

2.— Se reúnen las piezas del cuello corbata por la costura del centro espalda. Se dobla el cuello corbata, derecho contra derecho; se cose el extremo de cada panel hasta la señal. Se corta en este lugar, se da la vuelta al cuello corbata hacia el derecho (Pasa a la página siguiente)

## Mala Rubinstein, Embajadora de Belleza

Mala Rubinstein ha definido su carrera en el campo de la cosmética como "un constante desafío y una continua educación". Y en efecto, así ha sido.

Nunca ha dicho basta en el negocio al que ha dedicado toda su vida y su talento.

Como vice-presidente ejecutivo de Helena Rubinstein, Mala dirige importantes campos de creatividad, organización y promociones. Su oficina se encuentra situada en Park Avenue en Nueva York, pero su trabajo se extiende por todos los rincones del mundo. Exquisitamente femenina, llena de encanto, y hablando perfectamente cinco idiomas Mala Rubinstein es la perfecta embajadora de belleza a donde quiera que vaya.

Aunque el nombre de Rubinstein le viene de casta, la posición que ella ocupa hoy la ha ganado con su propio esfuerzo, trabajo y dedicación. Su carrera la empezó en París —a los 18 años—, en que empezó a ayudar a su tía Helena en su ya creciente organización cosmética.

Mala pasó por todos los departamentos para obtener todos los conocimientos científicos que para el futuro iba a necesitar. Estudió con los mejores dermatólogos de París, Londres, Viena y Berlín. Aprendió todo cuanto su tía Helena le podía enseñar, brillante profesora pero enormemente exigente. Recorrió toda Europa, no sólo las ciudades importantes sino también pueblos desconocidos, visitando almacenes, preparando estheticiennes, dando charlas y enseñando la importancia de una piel bien cuidada, un maquillaje correcto y la relación que existe entre la higiene, la gimnasia y la alimentación en una apariencia agradable y sana. Después de todo esto fue nombrada directora del Salón de Helena Rubinstein en París.

Más tarde viajó a Estados Unidos con el mismo objetivo de preparar estheticiennes, visitar almacenes, y dar charlas de belleza. Por último asumió responsabilidades administrativas en las oficinas de Nueva York. Sus conocimientos, experiencia, versatilidad, dieron nuevos bríos a la compañía H. R. Su moderna interpretación sobre la ciencia de la belleza abrió nuevos cauces de comunicación. Empezó a hablar de la compañía en Prensa, entrevistas en la Radio y en la Televisión. Con este último medio pudo divulgar mejor las

nuevas técnicas de maquillaje. Creó también sistemas audiovisuales para enseñar en los grandes almacenes. A través de los años consiguió innovaciones y nuevos conceptos tanto de cosmética como de presentación de productos.

Mala Rubinstein no se ha encerrado en una "torre de marfil". Por el contrario siempre está en contacto directo con sus socios y con el público. Hace constantes viajes a Europa, Hispano América, Medio y lejano Oriente, Canadá y diversos estados de Norte América.

Hace poco, un rector de Universidad, hablando de ella dijo: "Su vida es una constante expresión de buen gusto y delicadeza" y así es porque se interesa por todas las manifestaciones del arte y la belleza.

Mala Rubinstein considera la moda como parte de la belleza actual y estrechamente ligada a ella. Sus nuevos maquillajes siempre van de acuerdo con las tendencias de la moda tanto francesa como de otros países. Cada otoño asiste a las colecciones de París creando los maquillajes apropiados al estilo en el vestir.

Pero además de sus actividades siempre encuentra tiempo para hacer obras filantrópicas.

Ha dado charlas en hospitales, escuelas, reformatorios tratando de alegrar con la belleza las tristes horas de esas personas hasta su rehabilitación. Ha dado cursos de belleza para ciegos que actualmente se siguen en 10 países.

Le encanta la gente joven y muchas veces les ha ayudado a encontrar su vocación por medio de la belleza. Mala Rubinstein es miembro del Comité de Desarrollo de la Universidad de Columbia y pertenece al Consejo de la Escuela de Estudios Generales de dicha Universidad.

Ha obtenido diversos premios y honores en los distintos países que ha visitado y la revista Harpe's Bazar la designó como "una de las 100 mujeres más actuales de nuestros tiempos". La revista Fortune la nombró en 1973 "como una de las 10 mujeres más destacadas en el mundo de los negocios". Ha escrito diversos artículos en revistas y periódicos y es autora de "El libro de la belleza de Mala Rubinstein", que se ha traducido en Francia, Inglaterra y todos los países de la Commonwealth, Suiza, Alemania, Austria y Yugoslavia.

# LA MUJER

## PIELES PARA LA PRIMAVERA EL VISON Y EL ASTRAKAN SON LOS MATERIALES MAS ADECUADOS Y FACILES DE TRATAR EN FORMAS FLEXIBLES Y LIGERAS



Las pieles prosiguen en los modelos para las veladas fresquitas de la primavera y el verano. Aquí tienen ustedes algunos ejemplos: A la derecha, una chaqueta ligera de astrakán, realizada por Pierre Balmain; y, a la izquierda, una chaqueta forrada de visón, que, debido a su color blanco, contrasta con el conjunto de faya azul marino; es una creación de la casa Nina Ricci. (Foto EFE - FIEL)

A finales de marzo tendrá lugar, en París, en la Puerta de Versalles, al S.I.F. (Salón Internacional de la Fourrure) o "Salón Internacional de los Abrigos de Pieles", reservado, como la mayor parte de los salones, a los profesionales, es decir, a los vendedores en tiendas y a los compradores de los grandes almacenes para sus departamentos especializados. En este salón se presentarán los modelos de pieles de confección para la temporada de otoño e invierno 1977/78, es decir, la moda del invierno. Ahora bien, también existen las pieles de verano: capas y estolas de noche, chalecos con flecos, boleros, chalecos, etc.

Los grandes modistas presentaron bellos modelos de pieles para la primavera y el verano, en el momento de las colecciones de alta costura, el pasado mes de enero. En Pierre Balmain, sobre todo, la "sección pieles" era particularmente abundante, con un verdadero festival de modelos de visón Saga y de astrakán que fueron muy aplaudidos. En Nina Ricci, una chaqueta de noche de faya azul marino, a juego con el vestido, enteramente forrada con visón Saga blanco, recogió los sufragios entusiastas del público.

### "PIELES-ADORNÓ"

En Christian Dior Frédéric Castet presentó chaquetas de visón americano "Emba" blanco natural llamado "jasmine", mientras que en la colección de Revillon, Jean-Paul Avizou, el nuevo modelista de gran talento de la casa, proponía dos chaquetas cortas de amplitud esbelta y muy estudiada, para llevar por la tarde o por la noche, de breitschwarz Swakara, una blanca y otra negra, bordeadas, cada una, con zorro del mismo color.

Las pieles de verano están igualmente en primer plano de la actualidad el último domingo de marzo, con la proclamación de los resultados del Gran Concurso "Saga", organizado, desde hace tres años, en París, por los criadores escandinavos de visones y que se dirige a los jóvenes alumnos de las escuelas de la Cámara Sindical de la Alta Costura. Entre las creaciones que los miembros del jurado ya han seleccionado

por los diseños, figuran cierto número de chaquetas y de "piezas pequeñas" características de las "pieles-adorno", más que prendas destinadas ante todo a abrigar a las que las llevan.

Si el visón y el astrakán están más de moda en las piezas destinadas a la época de primavera y verano, se debe ante todo a que se trata de pieles de pelo raso, fácil de tratar en formas flexibles y ligeras. El lobo la marmota y el zorro se prestan difícilmente, en efecto, a la realización de piezas estivales...

Las tendencias actuales denotan un retorno a lo natural. Peleteros y modistas se han prestado menos que las temporadas pasadas a los juegos de colores. Se acabó el astrakán azul, rojo o verde, y los creadores presentan menos asociaciones de pelajes diferentes, menos incrustaciones en las prendas de visón e incluso el a veces "delirante" Frédéric Castet (DIOR) ha hecho un trabajo clásico, limitándose a tomar las pieles, que han sido conservadas con su color de origen.

### ELEGANCIA EN LA FRESCA NOCHE

Sin embargo, ello no quiere decir que la fantasía haya sido excluida. Se han visto abrigos-kimono bordados con grandes motivos de piedras preciosas en la espalda, incrustaciones atrevidas (tal un dragón azul marino en el centro de un abrigo de astrakán blanco de André Ciganer) y un mosaico de bastoncitos azul marino en un visón pastel (al nivel de los hombros y de las caderas) en André Sauzaie.

Los gustos más clásicos preferirán la sencillez de una corta chaqueta de astrakán gris que se lleva con una falda de franela rayada tenis, el encanto de un bolero de visón blanco para abrigar los hombros desnudos de un vestido de casino, etc. etc.

Si bien la primavera y el verano se prestan mucho a las elegancias majestuosas de las sutuosas pieles, una noche algo fresca o una fiesta de gala que no tiene lugar forzosamente bajo la bóveda celeste constituyen una ocasión propicia para lucir un atuendo de pieles ligero.

Jacqueline CLAUDE  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

## CONFECCIONENSE UN VESTIDO LIGERO

(Viene de la página anterior)

3.—Se unen el delantero y la espalda, dejando la abertura en el costado izquierdo por encima de las señales. Se abren las costuras con la plancha y se sobrehilan. Se fija y se hilvana el cuerpo sobre la falda, derecho contra derecho, en el delantero y en la espalda, haciendo coincidir las

costuras. Se cose al talle, se recorta y se plancha al margen de costura sobre el cuerpo. Se sobrehilan los espesores juntos.

Se prepara la manga; se ejecuta la abertura. Se pasan dos hilos de frunces en el bajo y en la curva alta del hombro para sostener la amplitud, antes del montaje. Se prepara el puño. Se fija con alfileres y se hilvana la manga alrededor de la sisa. Se cose por el lado de la manga.

4.—Se hilvana un borde a cada lado de la abertura en el costado izquierdo. Se coloca el cierre de cremallera, se fija a punto atrás hecho por el derecho a 5 mm. del borde. Por el revés, se fijan los galones a punto de lado.

Se hace un sobrechilo en el bajo del vestido y se hilvana el dobladillo inferior. Se cose a punto escondido. Se bordan los ojales en el delantero y en los puños. Se cosen los botones. Se plancha el vestido.

FIEL, Servicios Especiales de EFE - AFP.



HELENA RUBINSTEIN



# PÁGINA 18 DE T.V. PARA LA PRÓXIMA SEMANA



## LUNES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pianísimo.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Hombres curiosos. «Un hombre curioso» (II).
- 16,55 Página musical de cierre. «Pequeñas biografías de grandes músicos: Brahms».
- 17,00 Resumen de los encuentros de fútbol disputados por los equipos gallegos.
- 18,45 Carta de ajuste. «Triptico sinfónico», Moreno Gans.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio n.º 61. Islas perdidas: «Nido de víboras». El monstruo de Sanchezstein.
- 20,30 Novela (Capítulo I de V). «El hombre de los Santos» de Jesús Fernández Santos.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Reportaje.
- 22,30 Los hombres de Harrelson. «Juego mortal».
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Despedida y cierre.

## MARTES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pianísimo.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Matt helm. «Un paraíso de buitres».
- 16,55 Página musical de cierre. Pequeñas biografías de grandes músicos: Haydn».
- 18,45 Carta de ajuste. «Boxer».
- 17,15 Despedida y cierre.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio n.º 61 A. La abuela Cleta: «El mejor tesoro, un libro (II). Tom y Jerry: «Listo como un zorro». El mundo de la música.
- 20,30 Novela (Capítulo II). «El hombre de los Santos» de Jesús Fernández Santos.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Las viudas. «Viuda habilitada».
- 22,30 Esta noche... fiesta.
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Teledporte.
- 23,50 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pianísimo.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Los patrulleros. «Desde lo profundo de la oscuridad».
- 16,55 Página musical de cierre. «Pequeñas biografías de grandes músicos: Albéniz».
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. «Concierto levantino» Manuel Palau.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio n.º 62. Dibujos animados: Cuentos del Arbol Candalis. Costa Bárbara: «Gatos locos».
- 20,30 Novela (Capítulo III) «El hombre de los Santos» de Jesús Fernández Santos.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.

- 21,30 El mundo en acción. «Amundsen» (IV). Cielo: Grandes exploradores.
- 22,00 España, hoy. Tema de actualidad.
- 22,30 Hombre rico, hombre pobre. «Episodio n.º 6».
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Teledporte.
- 23,50 Despedida y cierre.

## JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pianísimo.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Espacio 1999. «El comerciante».
- 16,55 Página musical de cierre. «Pequeñas biografías de grandes músicos: Schumann».
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. «Gualberto».
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio n.º 62 A. Juan sin miedo. Nuestro corro.
- 20,30 Novela (Capítulo IV) «El hombre de los Santos» de Jesús Fernández Santos.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 El gran secreto. 1953.
- 00,05 Última hora.
- 00,20 Despedida y cierre.

## VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pianísimo.
- 15,45 Etcétera.
- 16,45 Página musical de cierre. «Pequeñas biografías de grandes músicos: Debussy».
- 17,05 Tv. en el recuerdo «Casa de muñecas».
- 18,30 Avance informativo.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos. La semana. Revista de toros.
- 20,00 Novela (Capítulo V y último) «El hombre de los Santos», de Jesús Fernández Santos.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,45 Los ríos «El Ulla».
- 22,10 Un dos, tres... Programa concurso.
- 23,40 Última hora.
- 23,55 Teledporte.
- 00,05 Despedida y cierre.

## SABADO

- 11,45 Carta de ajuste. «Exitos».
- 12,00 Apertura y presentación.
- 12,01 El recreo. Programa infantil.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 15,00 Noticias del sábado. Primera edición.
- 15,30 Marco. «A bordo del Folgore».
- 16,00 La bolsa de los refranes.
- 16,15 Sesión de tarde. «Los tala-dores».

- 18,05 El Circo de TVE.
- 18,50 Torneo.
- 19,40 Escuela de salud. El médico de la familia.
- 20,00 Con otro acento «Brasil» (I parte).
- 21,00 Informe semanal.
- 22,00 Noticias del sábado. Segunda edición.
- 22,15 Informe especial.
- 22,45 Sábado cine... esta noche «El diablo por la cola».
- 00,25 Últimas noticias.
- 00,30 Despedida y cierre.

## DOMINGO

- 9,15 Carta de ajuste. «El Maestro», Luis de Mylan (Siglo XVI).
- 9,30 Apertura y presentación.
- 9,31 Gimnasia.
- 9,45 Hablamos. Programa dedicado a los sordomudos.
- 10,15 El Día del Señor. Santa Misa.
- 11,00 Concierto. Concierto n.º 1, Brahms.



## LUNES

- 19,30 Carta de ajuste. «Barbra Streisand».
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Musical pop. «New York Dolls» y «Rolling Stones».
- 21,30 Revista de cine.
- 23,00 La danza. «El señor Twardowsky».
- 23,30 Despedida y cierre.

## MARTES

- 19,30 Carta de ajuste. «Alfredo Arrebola».
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 ¿Qué es...?
- 21,30 Opera. «Salomé», Strauss.
- 23,15 Recital. «Trio Fink».
- 23,40 Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES

- 19,30 Carta de ajuste. «Traffic».
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 La ruta de los descubridores. «El fascinante mundo de la magia».
- 21,30 Cine club. Cielo: Orson Welles. «Campanadas de media noche» 1965.
- 23,25 Flamenco. «Manuela Carrasco».
- 23,50 Despedida y cierre.

## JUEVES

- 19,30 Carta de ajuste. «Folklore: Agrupaciones Corales Vizcaínas» (II).
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Polideportivo.
- 22,30 Trazos. Revista de Arte.
- 23,30 Despedida y cierre.

## VIERNES

- 19,30 Carta de ajuste. «Banda original del film Missouri».
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Dramático. «Doble crimen en la calle Morgue», de Edgar Allan Poe.
- 22,00 Encuentro con las letras.
- 23,30 Despedida y cierre.

**THOMSON**  
TV en color GENERAL ELECTRICA  
ESPAÑOLA Con tubo PIL-AUTOCONVERGENTE  
Distribuidor y Servicio Técnico **RADIO RECORD**  
Travesía Generalísimo, 6 y José Antonio, 44 — Teléfono 212343

- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 La casa de la pradera. «Vivir con miedo» (I).
- 16,15 Voces a 45.
- 16,45 Opinión pública.
- 17,10 Información deportiva.
- 17,15 Misterio. «McClay: Doble apuesta».

- 19,00 Información deportiva.
- 19,10 625 líneas.
- 19,50 Información deportiva.
- 19,55 Fútbol. «Santader - Las Palmas».
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.
- 22,15 Curro Jiménez. «Carambolas a tres bandas».
- 23,15 Estudio estadio.
- 23,45 Últimas noticias.
- 23,50 Despedida y cierre.

## SABADO

- 16,00 Carta de ajuste. «Zarzuela: Los diamantes de la Corona» de Camprodon y Barbieri.
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Dibujos animados. «Terry Toons: La trampa electrónica».
- 17,00 Cine cómico. «Un verdadero rompecabezas» (Laurel y Hardy).
- 17,30 Mundo deporte. «Rugby: España-Rumania».
- 19,30 Documental. «Animales minúsculos».
- 20,00 Tele-revista.
- 21,00 Esplendor y miseria de las cortesanas. «Episodio número 9».

- 22,00 Concierto en directo.
- 24,00 Despedida y cierre.

## DOMINGO

- 16,00 Carta de ajuste. «Elder Barber».
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Mamá y sus increíbles hijos. «El comprendido».
- 17,00 España, Hoy. Tema de actualidad.
- 18,00 Original. «El andén».
- 18,30 Más allá.
- 19,00 Las calles de San Francisco «Rabietta de niño».
- 20,00 Filmoteca Tv. Cielo: Los Barrymore. «Fiscal de distrito».
- 21,30 A fondo.
- 23,00 Despedida y cierre.

## LA NUEVA VIDA DE ALAIN DELON

(Viene de la página 15)

★ DELON, HOSCO Y POCO SIMPATICO

La fortuna ha mimado a Alain Delon, le ha sonreído en todo momento, a pesar de haber tenido siempre fama de hombre poco simpático y nada cordial con sus semejantes.

También su ingreso en la mafia y su relación, indirecta o no, con ciertos sucesos sangrientos, le ha restado simpatía entre sus admiradores.

Aparentemente, algo preocupa al actor. Aparte de su habitual nerviosismo, algo le atenaza, asoma a su rostro una inestabilidad interior que se traduce en expresiones y actitudes hoscas.

La mujer que comparte sus días y sus noches nunca ha hecho declaraciones sobre su vida en común. Es evidente que le respeta y le proporciona felicidad. De otro modo hubiera ya surgido la separación.

Y es que Mireille comprende a su hombre, además de amarlo. Ni siquiera se molesta o disgusta o se siente herida cuando él afirma: —Mireille es única, pero no pienso estar atado a ella toda la vida.

Ella se limita a sonreír y hacer caso omiso de esas palabras imperitinentes. Está segura de sí misma. Conoce bien el relajamiento que él

experimenta en sus relaciones. Y, si alguna noche se despierta sobresaltado, allí está ella para lograr que vuelva a conciliar el sueño.

★ «YA NO ME INTERESA TANTO SER ACTOR»

Las apariciones de los dos famosos actores en el cine, no son muy frecuentes en los últimos tiempos. Delon expone que, en lo que a él se refiere, es por voluntad propia: —Estoy prácticamente retirado del cine. Sólo me place hacer un par de películas al año. Ahora me interesan más los negocios, viajar y descansar.

Este renuncia a continuar ejerciendo más frecuentemente su profesión de actor no lo cambia las ofertas que le hacen de continuo para protagonizar nuevos films. Se ha vuelto muy exigente para aceptar algún rol que sea de su agrado.

Alain Delon es a veces hosco y carente de amabilidad y gentileza con Mireille Darc, la bella criatura más unida a él que ninguna otra persona en el mundo.

Pero no deja de continuar a su lado, de estar con ella gran parte de su tiempo y de sentir que allá, muy dentro de sí mismo, alguien ha penetrado y le ofrece el amor y la comprensión que él necesita.

Por Bárbara HULL  
(FIEL - Servicios Especiales de EFE)

# RADIO LUGO

INFORMATIVOS. — Diario: 14'30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; Lunes a sábado: 7,45, Matinal Cadena SER; 13,55, Lugo a las dos (local), 21,30, Radio Noticias (local); Lunes a viernes; 20'00, Plaza de España (Manuel Martín Ferrand); 23,30, Hora 25.

COMENTARIOS. — Lunes a sábado: 13,30, Cousas da nosa terra (Trapero Pardo). Sábado: 13,35, De lunes a sábado (Rivera Manso).

MISCELANEA. — Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC).

DEPORTES. — Diario: 15'05 Minutos deportivos (Mouriño Cas-

tro). Miércoles: 20,20, Partido fútbol Recopa, Hamburgo - At. Madrid. Jueves: 13,05, La quiniela de los entendidos. Domingo: 17,00 Carrusel deportivo; 22,30, Semana deportiva (Tuñas Bouzón); 23,30, Hora 25.

CONCURSOS. — Lunes a sábado: 11,30, Mediodía Cadena SER. Sábado: 17,00, Los cuarenta principales.

FEMENINOS. — Lunes, Miércoles y viernes: 17,45, Antes del sí. Martes, jueves y sábado: 10,15, Fauna y flora (Amalita Paredes). Viernes: 10,15, Lagarto está al acecho.

TEATRO. — Sábado: 23,00, Las Galas de la SER.

CARIDAD. — Viernes: 18,00, Formidables.

RADIONOVELAS. — Lunes a viernes: 11,00, Romances vividos; 16,00, Esmeralda; 17,00, La mujer marcada; 19,00, La fugitiva.

RELIGIOSOS. — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo).

MUSICALES. — Diario: 7,35, Alborada musical (música beat). Lunes a sábado: 8,30, Desde Roma con música (intérpretes italianos); 9,00, La mujer en la canción; 9,30, Voces melódicas. 12,00, Los

40 principales; Lunes a viernes 17,30, el flamenco en toda su dimensión; 19,30, El Rock en toda su dimensión; 20,30, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 21,00, De música; 22,30, Día Musical SER. Miércoles, 20,30, Black Feeling. Viernes, 20,30, Jazz en la noche. Sábado, 16,00, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales; 18,30, Sa-perventas L. Pe.; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; 22,30, La noche es joven. Domingo: 8,30, Musicalísimo; 11,00, España en un Seat; 12,00, El gran musical; 20,00, Discoteca de zarzuelas; 21,00, Radio revista.

# ★ MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL

Escriben: MOURIÑO Y BALHIGER

## DISCOLANDYA

Queremos empezar con los singles más interesantes que han llegado a nuestras manos de los publicados recientemente. «Portsmouth», un instrumental de 2 minutos, tema tradicional arreglado por Mike Oldfield, es un disco jovial, bailable y audible. Otro plástico de interés es «Play it again» de Roderick Falconer. Es casi seguro que el lector haya oído hablar de él: Pretende renovar la música de hoy. Es original, no cabe duda. Al Kooper aunque en menor medida también lo es y la calidad de sus canciones está fuera de toda duda. «This diamond ring» su último single es prueba de ello. Disco esperado e interesante: «No flores por mi Argentina», canción estrella de la ópera rock «Evita». La canta a la perfección Pétula Clark.



PETULA CLARK

Hay otros discos interesantes por diversos motivos: «La vida no vale nada» de Soledad Bravo; «Hojas del viento», instrumental de guitarra de Merche y Antonio; «Can't get by without you» de Real Thing, mucho menos discotequero que en su anterior single; «Sólo era un niño» de Mocedades, compuesto por J. C. Calderón en forma de parábola; «Marinero» de Nubes Grises, nos devuelve al mejor trío pop vocal del país; Vicente Fernández vuelve a las andadas con «La ley del monte» pero el interés es mínimo a estas alturas.

Las discotecas como siempre son las destinatarias de la mayoría de las novedades discográficas. «Danubio azul» de The Flowers Orchestra es un vals-pop que sirve para dar por concluidas las sesiones de discoteca. «Silver bird» de J. Morey, ha sido éxito en centro Europa y puede valer para el «agarrao» discotequero. «¿Quién me puede asegurar?» a parte de ser uno de los mayores logros de Peret es, como no, discotequero. Phoebe Show es una voz negra con «sentimiento azul», su «Arena movediza» puede hacernos mover. El trío de The Ritchie Family y su «Life is music» junto con los temas «eurovisivos» de Silver Convention y Forbes, también tienen trabajo en las cuevas del ritmo. Y Jennifer con su «Do it for me» (¡estupenda Jennifer!) y «King Kong», y «La vaca» de los Calatravas (chiste musical) o también «El bigote» de Mike Lauro (salsa 77).

A veces la apatía nos invade cuando estudiamos, paseamos o, en mi caso, escribimos... Menos mal que llega Roberto Carlos y nos dice... «No te quiero ver triste».

El filón Víctor Jara sigue... «El derecho de vivir en paz». Dicen que es un buen disco. Yo aún no lo escuché.

Wess y Dori Chezzi es una pareja mixta (italiana y americano-blanca y negro) que son relativamente conocidos aquí. Lo último suyo es «Amora bellissimo» (single y LP, indistintamente).

Glen Campbell ha sido número

uno con «Southern nights» en USA.

El nuevo single de Lorenzo Santamaría se titula «Te daré mi vida» y ha sido extraído del también nuevo LP, de Lorenzo, «Tu sonrisa».

La Banda Salsa que actuó el pasado año en Sarria y en Lugo (Pabellón de los Deportes), tiene listo nuevo álbum: «Banana loca».

El «Dr. Love» de Tina Charles lo cura todo.

La banda sonora de la polémica película «Portero de noche» es distribuida por RCA. La ha compuesto Daniele Paris y empieza a sonar bastante.



MOCEDADES

## ● Premio internacional de interpretación musical «Reina Sofía»

Coincidiendo con la visita a Prado del Rey, de los Reyes de España, al cumplirse el vigésimo aniversario de Televisión Española, la RTVE, a través de Radio Nacional de España, convoca el concurso internacional de interpretación musical «Reina Sofía». Podrán par-

ticipar en él jóvenes intérpretes de todas las nacionalidades, especializados en piano, violín y canto.

El plazo de inscripción quedó abierto el día 20 de noviembre, y se cerrará a las doce horas del día 30 del presente mes de abril.

El concurso internacional de interpretación «Reina Sofía» se celebrará durante el mes de septiembre de 1977.

Los concursantes serán sometidos a una serie de pruebas, después de presentar los documentos necesarios en el departamento de programas musicales de Radio Nacional de España, en Prado del Rey.

Para cada una de las especialidades de piano, violín y canto se nombrará un jurado compuesto de cinco personalidades reconocidas, dos de ellas extranjeras. La composición de los jurados se hará pública antes de la celebración de las pruebas.

Los premios del concurso internacional de interpretación «Reina Sofía» estarán dotados con quinientas mil y trescientas mil pesetas, para el primero y segundo puesto, respectivamente, en cada una de las tres especialidades. Sin embargo, los jurados están facultados para conceder éxitos y menciones honoríficas sin dotación económica.



LLUIS LLACH

### CANCIONES SIN MUSICA

«A BANDEIRA»

(Del LP «Ti, Galiza» - letra y música: Miro Casabella)

Toda branca e raia azul  
ista e nosa bandeira.  
Levémola por Galicia,  
de unha a outra ribeira.  
¡Viva o mundo do traballo!  
obreiros a mariñeiros,  
por unha Galicia nosa.  
Patria, xusticia e pan  
ista e nosa canción  
A do pobo traballador  
dista nobre e gran nación.  
¡Viva o mundo...  
Xungue a tua voz a miña,  
dende o mar a outa serra.  
Camiños fagamos xuntos,  
na percura dunha terra.  
¡Viva o mundo...  
Toda branca e raia azul  
ista e nosa bandeira.  
¡Viva o mundo...

## LP'S RECOMENDADOS

«LONG MISTY DAYS»/ROBIN TROWER (Ariola). Por mucho tiempo Robin Trower ha sido considerado uno de los guitarristas con más talento, dentro del blues tradicional, a lo largo de sus anteriores álbums. Ahora llega «Long Misty Days», su nuevo álbum grabado con una técnica secreta de grabación y sobre él, Robin Trower afirma: «Creo que éste es el primer álbum grabado en estudio que realmente captó lo que es la banda en directo».

«CAMPANADES A MORTS»/LLUIS LLACH (Movieplay). El pasado año «Itaca» fue el elepé más polémico y vendido de los hechos en España. Este año «Campanades a morts» puede repetir la hazaña. Hay que reconocer que la cara «A» del disco es una delicia: Una cantata impresionante dividida en cuatro partes sobre los hechos de Vitoria, en marzo 76. La cara «B» es lo más flojo: Cuatro temas de los que podemos destacar dos: «Laura», sobre todo y «La taberna del mar», basada en un poema de Kavafis.

«MENTAL NOTES»/SPLIT ENZ (Ariola). El nombre del grupo no le dirá nada a casi nadie sin duda. Para introducción diremos que su música es igual a la unión de los sonidos de Génesis y Roxy Music unidos. Originalidad (relativa), sofisticación y calidad se añan para formar este disco. Un dato: El plástico lo produce un «Roxy», Phil Manzanera.

«SARCOFAGO»/L. E. Aute (Ariola-Pauta). Es el tercer LP que cierra la trilogía de «Canciones de Amor y Muerte» iniciada con «Ritmo» (Canciones de amor y muerte) y «Espuma» (Canciones eróticas). Este tercer álbum lleva el subtítulo de «Canciones de muerte». Las

canciones de este disco han sido compuestas a partir de unos poemas ya compuestos y publicados en el libro «La Matemática del espejo». Aute sigue tan hermético como siempre; la música es jazz y por ello la comercialidad que pudieran tener sus dos long plays anteriores en este tercero está por completo ausente. El resultado no es decepcionante, ya que los poemas de Aute con o sin música son siempre interesantes, pero si menos satisfactorio que el de los dos discos anteriores.

«CALLING CARD»/RORY GALLAGHER (Ariola). Gallagher es de los guitarristas más renombrados y conocidos del panorama «pop». Este disco creemos que es de los mejores. Hay que hacer notar que Gallagher es un guitarrista excepcional, como lo son Clapton o Harrison, pero que cualquiera de ellos como compositores tienen altibajos sorprendentes. En este disco Rory se repite nuevamente pero menos.

«ESTA DESPUNTANDO EL ALBA»/LOS JUGLARES (Ariola-Pauta). Sergio Aschero, compositor argentino con más de novecientas canciones en su haber, cuyas canciones han interpretado entre otros Mercedes Sosa, Cafrune o Ana Belén, y Angeles Ruibal, cantante gallega que desde el año 68 acompaña a Sergio, forman «Los Juglares». Su disco último está formado por diez poemas-canciones de Miguel Hernández. «Cientos del pueblo», «Andaluces de Jaén», «Llegó con tres heridas», «Un carnívoro cuchillo» y otros títulos, han sido tratados con una base musical fundamentalmente popular. El resultado es óptimo. Nunca se ha cantado a Hernández con tanta autenticidad.

### DISCOS MAS INTERESANTES

(SINGLES)

1. «Portsmouth» / Mike Oldfield.
2. «Recién llegado a la ciudad» / Eagles.
3. «Play it again» / Roderick Falconer.
4. «No flores por mi Argentina» / Pétula Clark.
5. «Do it for me» / Jennifer.
6. «La vida no vale nada» / Soledad Bravo.
7. «Telegram» / Silver Convention.
8. «Solo era un niño» / Mocedades.
9. «La vida es música» / The Ritchie Family.
10. «El bigote» / Mike Lauro.

(LONG PLAYS)

1. «Ti, Galiza» / Miro Casabella.
2. «Campanades a morts» / Lluís Llach.
3. «Mental notes» / Split Enz.
4. «Sarcófago» / L. E. Aute.
5. «Está despuntando el alba» / Los Juglares.
6. «Calling Card» / Rory Gallagher.
7. «Long misty days» / Robin Trower.
8. «Animals» / Pink Floyd.
9. «A new world record» / ELO.
10. «Soul Searching» / ARB.



SILVER CONVENTION

## Otero Pedrayo e o problema da lingua (EN PORTUGUES)

Por M. Rodriguez Lapa

Há uns seis meses que faleceu na Galiza Ramón Otero Pedrayo. A nosa cultura, a cultura galego-portuguesa, ficou máis coa perda deste grande homem que substituíu Castela na veneración dos Galegos. Respeitado por todos, até pelos seus adversários, este intelectual, que escapou por trix durante a guerra civil española, teve no seu funeral a homenaxe de un ministro de España, tamén galego, o Sr. Fraga Iribarne... Terra do sim e do nao, estrunha e maravillosa, esta velha Galiza, inda dara muito que falar de si numa Espanha vindoura. Sera que a teremos un dia como a luz de lbérgia, segundo os vaticínios de Pondal? Tudo e possível a esta mae de muitos fillos, espalhados por todas as partes do mundo.

Otero Pedrayo foi escritor de muitos e variados livros, que estava exigindo reimpressão cuidadosa, juntamente com a profusão de imprensa diária, indispensáveis para conhecer o seu pensamento. Foi também um notabilíssimo orador, que tivemos o prazer de ouvir, por a primeira, há muitos anos, numa festa de homenaxe a Castela, grande artista e escritor, um dos eus maiores amigos. Será bon mencionar este facto, pois, em certa medida, o orador é tanto como o escritor.

Mas, neste momento, para nao nos alongarmos demasiado, vou tratar da sua personalidade nun dominio mais restrito—as suas relações co mundo português, do qual foi sempre muito afeizado, como é propio de un galego virado para as origens da sua cultura, quando a Galiza e Portugal ainda nao estavam divididos por interesses dinásticos e querelas eclesiásticas.

Este sentimento de fraternidade galego-portuguesa foi publicamente demonstrado no discurso de ingreso na Academia Galega, em abril de 1929. O tema da sua oração académica é un tanto derramado, como é geral tudo quanto Otero disse e escreveu: "Romantismo, saudade, sentimento da raça e da terra em Pastor Diaz, Rosalia Castro e Pondal". Metade do discurso foi dedicada a Pondal, e explicação ardorosa e vibrante do pequeno e maravilhoso livro intitulado "Os queixumes dos pinos". Nesta minúscula epopeia galega, con que a raça de Bregón, isto é, os Celtas, Portugal tem o sur papel. Eduardo Pondal é o historiador Murguia foram os primeiros a compreender o drama galego, originado pela segregação das duas Galizas, a de alem e de aquem Minho. E acreditaram que essas duas terras irmas poderiam un dia voltar a unir os seus destinos. E essa a mensagem de Pondal, que Otero Pedrayo explicitou em prosa entusiástica ao entrar na Academia Galega.

(GRIAL, 54)

### As grandes figuras galegas

## Un ano dende a morte de Otero Pedrayo

Cumprense nestes días os doce meses do pasamento do noso insigne polígrafo don Ramón Otero Pedrayo. No seu nativo Durense deron terra o seu corpo unha máis frienda e chuviosa de abril.

Homens de toda cras arrodeaban o fétreo que levaba os restos mortaes do noso gran escritor ó campo santo. Moitos e moitos representantes das nosas artes, das nosas letras, do noso oensamento. Xente moza e tamén vella. Eñi estaban os antigos membros do Partido Galeguista, do que fora Otero Pedrayo un dos seus máis escarceados fundadores. Cadeirádegos, escritores, pintores de ampro renome; como tamén moitos mozos que lida facia pouco dexaran o ensino da Universidade. Viñan da Cruña, de Pontevedra, de Vigo, de tódalas terras da agarimosa Galicia, Valetin Paz Andrade, de par de Manosí Colmeiros; Alvarez XII falaba con Dámaso Carrasco; Garcia Sabell, con Ramón Piniel; o poeta Tovar Bobollo, o narrador Alvarez Blázquez, o crítico Fernández del Riego. O testemuño do máis fondo pesar drento da máis conseqente amizade...

En cantos íbamos tralo cadáver do insequencibel mestre, seguíamos pensando o mesmo... Otero Pedrayo foi o melrande anovador e renovador da prosa galega. Era un gran escritor romántico con farturando estilo barroco.

Cuasemente cultivou tódolos xéneros literarios. Máis que narrador comprou lle chamare polígrafo. E si foi esgrevio escritor tamén fora incomparábel orador. ¿E li sería axeitado decir que escribia tan ben como falaba? Penso que si. Co mesmo xeito ampro e abondoso.

E cuasemente tódolos que vimos darlle terra ó seu corpo, íbamos lembrando a súas obras de narrador e ensaísta. Aquelles relatorios breves e cheos de "o purgatorio de Don Ramiro" ou "Escrito na néboa". Era que emprincipia a súa tan brillante carreira literaria. E venen despós as súas novelas feitas e deretas da trilogía "Os caminos da vida", composta por "Os señores da terra", "A maoraxza" e "O estudante". Sin esqencer os seus relatorios históricos "Fra Verneiro" e "A romería de Xelmírez". Nin aquí bello feixe de contos fiduados "Contos do camino e da ruína".

Pro nuha escolma ben feita da prosa de Otero Pedrayo máis dun poria us tantos máis polo seu derradeiro libro "O espello da serán" a máis raiolante mostra do seu estilo barroco.

Un admirador de O. P.

# LAS LUCES DE BARUCH SPINOZA

En su conocida Historia de la Filosofía Jacques Chevalier dice que Baruch, Benito o Bento Spinoza era judío portugués oriundo de Orense, donde en aquel tiempo (siglo XVII) se encuentra con frecuencia el apellido Espinosa. Nació en Amsterdam en 1633 y murió en 1677, hace ahora trescientos años. Desde niño se dedicó al estudio con una enorme ansiedad, y ya a los quince años planteaba difíciles cuestiones a sus maestros. Por las mañanas iba a clase de un rabino con otros hijos de judíos. El preceptor glossaba párrafos del Talmud y de la Cabala, recopilación del saber secular de los judíos, y en estas glosas introducía sus conocimientos astronómicos, físicos y filosóficos. "Todo cuanto un hombre puede aprender está encerrado en los libros sagrados"—decía el preceptor—. "No hay sabiduría fuera del conocimiento de Ihavé".

Por las tardes trabajaba el joven Bento o Benito tallando lentes a la luz de un velantico. Cuando se iba a la luz del día, en las noches tibias de verano, abría el ventanico, y con los brazos cruzados, miraba a las cuatro o cinco estrellas que el pequeño rectángulo enmarcaba. Y oía próximo el fragor del río que envolvía con su brazo de agua la ciudad. Allí meditaba sobre la naturaleza del alma de los hombres, la justicia terrena y otros temas aireados por la mañana en la casa del rabino.

Los sábados iba, como los demás judíos, a la Sinagoga. Escuchaba atentamente al lector, pero algo en su interior se rebelaba contra aquella sumisión ciega a tanto misterio en torno. Su cabeza era un hervidero de interrogantes, de dudas. Sin embargo, los otros fieles no parecían compartir su angustia. Allí se trataban problemas vitales para el hombre, temas que harían la razón, pero nadie trataba de contestar a sus dudas. Los salmos, las genuflexiones, la desbordada elocuencia de los rabinos, las teatrales amenazas, estaban muy lejos de ser respuestas a quién es Dios o dónde reside la verdad. Un porqué desesperado desgarraba su interior morada. ¿Estaría loco o lo estarían los demás? El era el más inquieto y curioso de los alumnos del solemne y barbado preceptor, que profesaba por el discípulo un cariño mezclado de inquietud, pues como él mismo decía, el joven portugués aprendía más de lo que hubiera querido enseñarle.

Es muy difícil evadirse a la sugestión de que el mundo nació con nosotros, de que nos tocó en suerte vivir una época crucial y definitiva. Esta idea embargaba también la mente y los sentidos del incipiente filósofo. Los periplos de los navegantes, los grandes descubrimientos, el empirismo del nuevo saber, habían conseguido desacreditar la hasta entonces intocable "opinión de los antiguos". El mundo le parecía demasiado nuevo y desconocido para que pudiese ser explicado por los viejos principios. La fe no allanaba ningún misterio, sino que invitaba a aceptarlos como hechos concursos y prueba de la omnipotencia del Creador. El espíritu insaciable de Spinoza tenía un hambre devoradora de ciencia. El universo era demasiado bello de variedad inquietante. No podía estarse indefinidamente en las viejas creencias. Había que hacerse al tenebroso mar de lo desconocido, como los navegantes portugueses y españoles, aunque fuese a riesgo de naufragar. Sobre los viejos libros y las nuevas crónicas de los viajeros enfermaba de impaciencia hasta que, el abierto ventanico, las cuatro estrellas de siempre navegaban con majestad por el ancho cielo, tan desconocido y remoto como la propia intimidad del hombre, su alma inextinguible. Dentro y fuera de sí, Spinoza buscaba a Dios por el camino de la duda. El cúmulo de enseñanzas transmitidas a la juventud de generación en ge-

neración venía muy mezclado de ganga. El mito se había filtrado a través de deducciones racionales y le pareció un deber separar la indigesta grasa del magro que nutres y vigoriza. Regugnaban a su sentido común las mil supersticiones con que los hombres tenidos por sabios alimentaban los espíritus sedientos de verdad. Sospechaba que la verdad era el único camino de Dios y que sólo podría hallarse este camino por medio de la razón. Más que un salmo cantado a coro por los fieles, levantado el corazón del filósofo el inesperado goce de sentirse ante una verdad evidente. A la verdad se adhiere con pasión el alma, en su jugo de solaza, no hay más arrebatado plaacer que el entendimiento.

Llegó a la conclusión de que si Dios le había dotado de razón había que buscar la verdad utilizando la fuerza de la mente humana, fiándose menos de lo leído y aprendido. El "Discurso del Método" de Descartes fue para él en este sentido una revelación, y a partir de las tesis cartesianas inició la busca de la verdad utilizando sus propias fuerzas mentales. La libertad de pensar era condición indispensable para esta aventura intelectual al mismo tiempo, decía, que un derecho inalienable de todo ser humano. Paso a paso, a tientas, fue buscando la verdad en medio de las tinieblas del dogmatismo de su tiempo, y pronto se encontró de frente con las fuerzas del dogma, y fue expulsado de la sinagoga portuguesa de Amberes por sospecha de ateísmo y desterrado de su ciudad por las autoridades locales. Amigos lo acogieron en su casa, y donde pudo continuó infatigable sus estudios viviendo parcamente. Sus conocimientos sirvieron para enriquecer sus intuiciones juveniles, y el hilo de sus sospechas fue integrando de otros lo que a su argumentación convenía. Se perciben en él, entre la multitud de saberes y lecturas, el conocimiento de la doctrina de la escuela de Salamanca, en la que enseñaban Victoria y Suarez, y las lecturas de autores portugueses y españoles, desde el teatro que entonces se escribía hasta la obra de Quevedo o las novelas de Cervantes. Su origen no era un dato irrelevante, pues su talento --dice Chevalier-- es un talento

## Los primeros poemas de Rafael Alberti

Es Rafael Alberti uno de los altos poetas españoles que vuelve a su patria después de una prolongada ausencia, imbuído de la guerra civil. Hace unos meses en la Prensa sus primeras palabras de vuelta a la patria con el puño en alto y con la mano abierta.

En sus primeros poemas aparece siempre en la historia de España.

El mar. La mar. ¡Sólo la mar!  
¿Por qué me trajiste, padre,  
a la ciudad?  
¿Por qué me desterraste del mar?

En sueños, la marejada  
me tira del corazón.  
Se lo quiere llevar.  
Padre, ¿por qué me trajiste  
acá?

Si mi voz muriera en tierra,  
llevaría al nivel del mar  
y dejada en la ribera.  
Llevaría al nivel del mar  
y nombrada capitana  
de un blanco bajel de guerra.

¡Oh mi voz condecorada  
con la insignia marinera:  
sobre el corazón un ancla  
y sobre el ancla una estrella  
y sobre la estrella el viento  
y sobre el viento la vela!

### NOVA E VELLA

## As "rimas" de Cavalcanti

Aparecen agora en edición bilingüe, toscano e castelán, as famosas "Rimas" de Guido Cavalcanti de Guido Cavalcanti. (1). A tradución castelán é de Juan Ramón Masoliver, Guido Cavalcanti naceu en Florencia entre 1251 e 1260, nunha familia notoriamente ginefina. Entón multas rapazas de Toscana chamábanse Beatrice, coma aquela curo sorriso perdido no aér, a ca-

ron do Ponte Vecchio, natural a Dante. E Guido Cavalcanti atopou a súa familia dos Uberti, contraria políticamente á do poeta, unha familia xibelina. Era filla do famoso Farinata, que apareceu no Purgatorio da "Divina Comedia". Guido Cavalcanti, íntimo amigo de Dante Alighieri, finouse de malaria ó 29 de agosto de 1300. Era o ano do grande

## BELTA DI DONNA

Belleza de muller e seductor corazón,  
e cabaleiros armados que xentis sexon,  
cantar de paxaros e razonar de amor;  
naves froilidas que corren o mar;  
áer naveo cando a albores quebran  
e felepas blancas que caen sin vento,  
ribeira de río e froilidos pradros,  
ouro, prata e azul en stavios:

todo esto sobrepasa a fermosura e o valor  
da miña dona e o seu xentil coraxe,  
que fal parecer vil todo outro que se mire.  
E é tanto superior toda cousa conocida,  
coma o ceo melrande é que a terra.

A quen de tal natura é os bens lle sobran.

(1) GUIDO CAVALCANTI: "Rimas". Edición bilingüe. Traducción y prólogo de Juan Ramón Masoliver. Seix Barral. Biblioteca Breve. Serie Mayor, Barcelona, 1977.

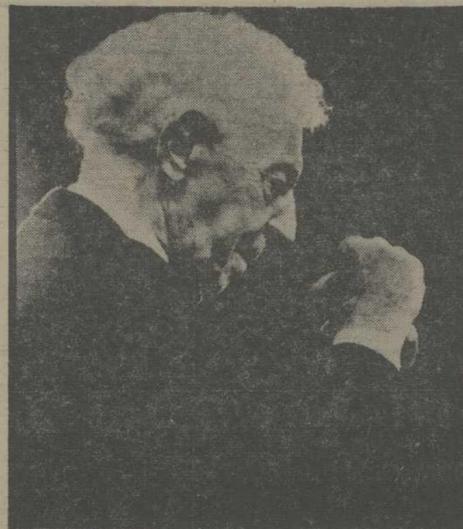
("Faro de Vigo")

O autor destas rimas, que en unha ocasión, tiña fai unha tradución, certo da beleza de a riana, ao idioma soneto de Cavalcanti damos aquí hoxe, do e loubanza da va das "Rimas".

ARTHUR RUBINSTEIN:

## ENAMORADO DE LA VIDA A LOS 91 AÑOS

- Inició su larguísima carrera de virtuoso a los 4 años
- Introdujo como elemento básico de su repertorio las obras de Albéniz y Falla



Arthur Rubinstein: El amor a la vida es para él fuente de su felicidad y vitalidad. (Foto EFE-FIEL)

Un cortejo deslumbrante de la adolescencia a la tumba... Así definió Disraeli, el célebre hombre de Estado británico, a los 20 años, la vida soñada... Un hombre la ha vivido: Arthur Rubinstein, pianista virtuoso festejado desde la edad de... 4 años. Hoy, en el ocaso de su vida —el 28 de enero cumplió 91 años—, este artista maravilloso expresa todavía con fuerza su alegría de vivir: "Cada día es el día más feliz de mi vida... Nunca he encontrado a nadie más feliz que yo, y a los 90 años, es una declaración importante... Para mí, todo es eternamente diferente, eternamente nuevo. Cuando toco un trozo, que he tocado 150 veces, es siempre como si fuera nuevo, puede que sea esto lo que me mantiene en vida..."

Sin ninguna duda, en esta declaración reside el secreto de la felicidad y de la vitalidad de uno de los más grandes pianistas de nuestra época: el amor a la vida.

### HISTORIA DE UN NIÑO PRODIGIO

Arthur Rubinstein fue un niño prodigio. Por una fantasía de la naturaleza, a la que la música nos tiene acostumbrados, el genio del piano le marcó con su signo, cuando nada en sus antecedentes podía presagiarlo... o casi. Su padre, un judío polaco, fabricaba telares en Lodz.

«Era el séptimo de la familia. El 28 de enero de 1887 (seis meses después de la muerte de Liszt), toqué el timbre de la vida, como un invitado retrasado al que no se le esperaba ya», cuenta Rubinstein. El padre, artesano, pero también violinista, regaló a Arthur un violín por su tercer aniversario. «Entre nuestros familiares sólo había algunas viejas lias que tocaban el piano. Pero yo era ya polifonista y el piano me atraía...» «El violín que mi padre me dio lo rompí algunos días más tarde en mi pedazo... Había ganado...»

A los cuatro años dirigió una orquesta en la boda de su hermana mayor. A los cinco, dio su primer concierto en Varsovia. A los ocho, fue a Berlín a estudiar bajo la férula del maestro Heinrich Barth, y a los 11 empezó como pianista, con el concierto para piano en la menor de Mozart. Tras los años de estudio en Berlín, el niño prodigio probó suerte en París: «Derrochaba mis dones, me dejaba llevar por la facilidad: llevaba una vida imposible», recuerda hoy el artista. «Un día, en el colmo del hastío, intenté suicidarme. Até el cordón de mi bata a un colgador sólido, monté sobre un taburete... me encontré en el suelo. Ese día nací por segunda vez.»

Entre dos giras de conciertos por alguna parte del mundo, Rubinstein se interesa por todo en el dominio de la música, las letras, la pintura, el teatro. Frecuenta al ilustre físico Albert Einstein: «Einstein tocaba la viola, muy mal—cuenta Rubinstein en su biografía—«Los días de mi juventud». Con Heifetz, Piatigorski y él, formamos un cuarteto. Era terrible, porque Einstein se saltaba los tiempos y, a veces, los medios. Un día, Heifetz, le gritó: «No sabe usted contar!».

### ★ ÚNICO EN EL MUNDO

Durante la primera guerra mundial, Arthur Rubinstein estuvo co-

mo intérprete en el cuartel general aliado. Al final de las hostilidades, amplió su repertorio clásico y añadió a los románticos, Chopin principalmente, y los compositores ibéricos Falla y Albéniz. A la edad de 30 años se convirtió en una estrella idolatrada en Madrid. «Los españoles creían que era único en el mundo, que no había nada después de mí...» —declara ruborizándose el eterno adolescente—. En Rusia y también en Polonia, podía excitar al público con una actuación apasionada, temperamental, en la cual fallaban muchas notas... Pero en Inglaterra o en Alemania, los melómanos eran más serios: por su dinero querían escuchar todas las notas...

En 1932, escuchó por fin los consejos del gran pianista Leopold Godowsky, algunos años antes, le había dicho: «Usted podría ser el mejor de todos nosotros, si trabajara un poco», y los de Paul Dukas, que le repitió: «Basta de noches en blanco, conviértase en el hombre que usted es: pronto será muy grande. Pero no era tarde... El «play-boy» de la música se casó con su compatriota Aniela Myrarska, 22 años más joven que él, que le dio orden de trabajar. Se retiró a la montaña, a un pueblo de la Alta Saboya situada en los Alpes franceses. En un garaje, sin ventanas, sin electricidad, alumbrado con una vela, durante seis, ocho y con frecuencia nueve horas al día, durante meses, perfeccionaba su arte para llegar a ser el mejor. Dijo entonces: «No quiero que mi hijo digan un día que su padre no ha sido el más grande entre los grandes, cuando podía serlos.»

Tras esta reconversión intensiva, un nuevo Rubinstein surgió del pequeño garaje de San Nicolás de Vercoe. Volvió a la conquista de Europa, de los Estados Unidos, del mundo entero, donde un triunfo sin precedentes, y esta vez definitivo, le esperaba. Tocó obras de Falla, Albéniz, Debussy, Prokofiev y grabó sus primeros discos.

### ★ OCTAVA Y MEDIA

Los últimos alumnos de Liszt, habían muerto, Rubinstein impuso un estilo que frente al fuego romántico de sus predecesores eligió una moderación clásica basada en el buen gusto. Rubinstein mi-

mo no sabe cómo explicar a «otros», que es la envidia de todos los pianistas, si no es por la conformación de sus manos. Su amillar es tan largo como su mayor y con la mano abierta cubre una octava y media, es decir, 12 notas, mientras que la mayor parte de los pianistas no llegan a más que diez. En 1939 estallaron las hostilidades y Arthur se refugió en los Estados Unidos.

Durante los años de la postguerra, y hasta hace diez años, Rubinstein daba unos 100 ó 150 conciertos al año. Ha grabado cerca de 100 discos, entre ellos toda la obra de Chopin.

Se ve al «Rey Arthur» en el Carnegie Hall, levantando a las multitudes, en su casa tocando tangos, luchando contra una música melománia en las ruinas de Persépolis, peregrinando al Museo de las Lamentaciones de Jerusalén, Charlatán y malicioso, declara ante las cámaras: «Se ha escrito que, cuando era joven, repararía mi tiempo entre el vino, las mujeres y las canciones. Es totalmente falso: consagraba el 95 por ciento de mi tiempo a las mujeres...»

Actualmente, reparte su vida entre su apartamento del Square del Bosque de Bolonia en París, y el de Park Avenue en Nueva York. Yo diría todo lo que tengo, mis cuadros, mi dinero, por un solo minuto de vida.

A los 90 años, Rubinstein tiene buen apetito, y esta vez definitivo, le esperaba. Tocó obras de Falla, Albéniz, Debussy, Prokofiev y grabó sus primeros discos.

El pianista enamorado de la vida escribe la continuación de sus memorias, esperando que «la gran Daná» de la gaduñan no le interrumpa demasiado pronto.

El deseo más querido del artista: exhalar su último suspiro al son del adagio del quinto para cuerda de Schubert.

Por FRANCISCO MEDGYESI (FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)

# táboa redonda

# ARRAVAL

PAGINA DEL MOTOR  
REALIZADA POR SISO

**Auto-Escuela EUROPA**  
El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1  
**LUGO**  
Av. Ramón Ferreiro, 1 - Tel. 223360

Sec. n.º 2  
**PUDENTEVEVO**  
Gral. Franco, 31 - Tel. 342208



## JUAN ANTONIO LOPEZ OLEA, SECRETARIO GENERAL DEL G. A. N. V. A. M.

Ha sido constituido el Grupo Autónomo Nacional de Vendedores de Automóviles Camiones y Motocicletas (G.A.N.V.A.M.) habiendo sido nombrado Secretario General del mismo el letrado Juan Antonio López Olea, querido amigo y compañero en las tareas informativas del mundo del motor.

Dentro de la programación de actividades de este grupo autónomo, será editado un folleto que recogerá entre otros importantes temas, los precios y cotizaciones de los automóviles nuevos y usados, que repartirán gratuitamente entre sus asociados.

Al tiempo que deseamos a nuestro buen amigo Olea el mayor éxito en el desempeño de su cargo, informamos a nuestros lectores que el domicilio social de esta Agrupación está en la calle Hermosilla, 161; Madrid-16, teléfono 2459956, a donde pueden interesar cualquier información para su integración en la misma.—S.

## DESCONOCIDA PERO EFICAZ



En los terrenos de ensayos de VW, en Ehra-Lessien (Alemania Federal) se descubrió una señal de tráfico muy caprichosa en apariencia, pero de excelente eficacia. Allí, delante de una curva, a la que, por estrecharse cada vez más, se le llama "curva de perros", se encuentra esta línea serpenteante con sinuosidades que comienzan siendo amplias y se estrechan cada vez más. El conductor que, viniendo rápidamente, alcanza esta curva, la toma con grandes precauciones y suma atención. Todos los conductores de pruebas dicen que esta señal cumple con plena eficacia su finalidad. De hecho es un invento de un colaborador del Departamento de Desarrollo de VW, que la introdujo de manera informal, sin consultar al Ministerio Federal de Tráfico

## Escarabajo-ciervo



Los turistas que regresan de las zonas nórdicas de los países escandinavos no desperdician nunca la ocasión de traerse como recuerdo una asta. La cornamenta con que se adornó aquí el escarabajo procede de un reno. En Suecia del Norte, Finlandia del Norte y en Noruega, al Norte del círculo polar, se pueden comprar por todas partes en quioscos callejeros. El precio habitual por unas astas de reno semejantes es de 50 marcos. Esta tenía un tamaño mayor de lo normal y por ello fue correspondientemente más cara. Además, las cornamentas de reno se exportan a Hongkong en cantidad numerosa; pero, ciertamente, allí no sirven solamente como adorno casero, sino que, finamente trituradas, son muy estimadas por los varones chinos, como un acreditado afrodisiaco

• Venta y montaje de neumáticos  
• Equilibrado estático y dinámico

**SERVICIO** 

**Armando Rodríguez Castro**  
C/. Doctor Casalla, 18 - Teléfono 216834 - LUGO

**TALLERES CANO**  
REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL  
Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDOÑEZ

Avda. de La Coruña, 399-401  
Telfs. 213512 y 211250 • **LUGO**

### LOS MOTORES DIESEL PODRAN FUNCIONAR CON POLVO DE MADERA

(Colaboración AFP - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Pierre Albert, en exclusiva para nuestro periódico).—Los motores diesel de los vehículos automóviles y de las turbinas podrán, en el futuro, funcionar con polvo de madera gracias a un carburador inyector especial, fabricado a título experimental por el ingeniero Han Aabom, de la Escuela de Estudios Tecnológicos Superiores de Goetebrog (Suecia).

El señor Aabom, quien precisa que un tipo parecido de inyector para motor funcionando con polvo de carbón había sido estudiado en Alemania a principios de siglo, facilitará la utilización de las reservas forestales prácticamente inagotables de la tierra.

El principio consiste en reemplazar la bomba a inyección del diesel de los motores convencionales por un carburador-inyector que mezcla el aire y el polvo de madera para después redistribuirlo, según una cierta proporción, en forma pulverizada en los cilindros.

El carburador-inyector está compuesto por tres discos encerrados en una caja cúbica y que giran unos sobre otros. El disco central, que comprende cuatro agujeros, está impulsado por un motor eléctrico.

Girando a gran velocidad, mezcla cada milésima de segundo el polvo de madera con el aire y lo inyecta en el disco inferior redistribuidor.

**UN COCHE SOLAR... EN MODELO REDUCIDO**

Un pequeño automóvil cuyo techo está equipado con colectores de energía solar, convierte la luz en energía eléctrica. No mide más de 20 centímetros de largo, pues es un modelo reducido que concibió un investigador australiano para mostrar a los colegas qué posibilidades ofrece la utilización de la energía solar.

 **GARAJE VILLARES**  
Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

MERCEDES - BENZ D K W

 **AUTO LUGO, S.L.**

Avda. Coruña - Km. 514  
Telfs. 211657 - 218744 • **LUGO**

 **COMERCIAL LAMAS**  
La boutique del automóvil

**LAS COSAS DE SU COCHE**

Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 215726 • **LUGO**

**AUTO-GUIA**  
PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE

c/. Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
**LUGO**

# RAI

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

Informe Seat sobre el Sector del Automóvil en 1976

## Se alcanzaron los niveles del año record 1973

FUERTES INVERSIONES PARA EL LANZAMIENTO DE NUEVOS MODELOS

La cifra de ventas pasó de 75.885 millones de pesetas



de incremento del 32,4 por 100 sobre las ventas del año precedente. De esta cifra correspondió a recambios 5.318 millones, cifra que expresa por sí misma la creciente atención de la marca al aspecto asistencial.

Durante 1976 continuó Seat con su importante esfuerzo inversor, cifrado en 5.500 millones de pesetas, que se aplicaron a la fabricación de nuevos modelos (128, 131 Familiar, 124/1800, etc.) mejora de la productividad y seguridad en el trabajo de su personal, que a final del Ejercicio ascendía a 31.710 personas, al haber absorbido la totalidad de la antigua plantilla Authi en Pamplona.

Termina el citado informe Seat haciendo referencia a la ampliación de su Red de Asistencia Técnica en 70.000 m2 de nuevos talleres y puntos de venta, elevándose a 4 millones el número de coches que pasaron por su organización y a 8.500 millones la facturación de la red con un incremento de casi el 20 por 100 sobre el año anterior.

En 1976 se ha producido una notable reactivación en el Sector Automóvil en todo el mundo, según expone un Boletín informativo de Seat, con un crecimiento de las matriculaciones del 9,8 por 100 en Alemania, 20 por 100 en USA y 26,2 por 100 en Francia. Aumentó sensiblemente el comercio internacional de automóviles, llegando a detentar los coches importados el 25 por 100 de las matriculaciones en Alemania, el 31,4 en Italia y el 33,2 en Inglaterra. Para 1977 se espera que continúen las expectativas optimistas.

El año 1976 representó para España la recuperación de la actividad al nivel record de 1973, llegando la producción de turismos y derivados a 791.379 unidades (contra 746.271 el año 73), por 619.860 ventas interiores (597.493) y 189.753 vehículos exportados contra 164.961 el referido año 73.

En cuanto a precios, España es el único país gran productor donde los coches en el periodo 73-76 han subido menos que el coste de la vida, pues mientras en USA, Inglaterra, Alemania y Francia, los coches subieron un 21 por 100 por encima de dicho índice, en España la congelación de precio de los automóviles supuso que su crecimiento quedara por debajo de aquél en un 27 por 100, con la inevitable consecuencia de grandes déficits de explotación para los fabricantes nacionales.

Consecuencia de esta política, es que a Enero de 1977, los precios de ventas, sin impuestos, de un 127/3 P eran un 19,2 por 100 más baratos en España que en Italia, un 14,5 por 100 más baratos que en Francia y un 32,5 por 100 más que en Alemania. El mismo fenómeno se registra incluso en coches grandes con menores series pues el 131/1600 cuesta en España un 19,1 por 100 menos que en Italia, un 3,8 por 100 menos que en Francia y un 9 por 100 menos que en Alemania. Análogas diferencias se pueden hallar en el resto de las marcas españolas para la casi totalidad de sus vehículos, lo que demuestra la generalización de problema.

### EXPANSION GENERAL EN SEAT

La producción total de automóviles Seat en 1976 fue de 347.048 unidades, con un crecimiento del 23 por 100 respecto al año anterior. Las ventas interiores fueron de 292.000 unidades, crecieron en un 10,1 por 100 y las exportaciones (76.888 coches) en un 22,8 por 100. En es-

te campo destacan como clientes los países del Mercado Común y la EFTA, con más del 70 por 100 del total de exportaciones.

La facturación de Seat en 1976 ascendió a 75.885 millones de pesetas lo que supone un porcenta-

## Sale de fábrica el Seat 127 número 700.000

### ◆ PROXIMO A IGUALARSE EL RECORD DEL POPULAR "600"

Ha salido de las líneas de montaje de la fábrica Seat en Barcelona el modelo 127 que hace el número 700.000 de los allí producidos. Esta es una cifra que sólo había conseguido en España el popular "600" (que había llegado concretamente a 797.349 unidades cuando cesó su fabricación). Se calcula que el 127 superará el record del "600" antes de acabar el presente año.

Como se sabe, el 127 fue lanzado por Seat en Junio de 1972, de forma que en menos de cinco años se ha convertido en el coche más abundante por carreteras y calles españolas. También ostenta el 127 la distinción de ser el coche español más exportado a lo largo de toda la historia del Sector en nuestro país habiéndose enviado hasta la fecha más de 160.000 unidades al extranjero. (En algunas naciones, el coche más vendido es el Seat 127, como es el caso de Dinamarca). La principal razón, tal vez, se debe a la versión 4 puertas, tipo de carrocería exclusiva de Seat e inexistente en Fiat, dándose el caso de que es Fiat quien la importa para distribuir el modelo en la propia Italia.

El 127 se fabrica en versiones 2, 3 y 4 puertas, habiéndose distribuido la demanda en partes sensiblemente

iguales entre las tres, con una ligera preferencia por el 3 puertas a cuyo tipo correspondía precisamente la unidad que coronaba la cota de los 700.000



## Sport - Auto

Compra-Venta-Cambio Automóviles

Central: LUGO  
Avenida de La Coruña, 83 - Telfs. 216406 - 212190  
Fray Plácido, 9 - Tel. 223990 LUGO  
Av. Generalísimo, 22 - Tel. 140188 FOZ

## NUEVO VEHICULO TODO TERRENO DE PROPULSION TOTAL



La firma Daimler - Benz y Steyr - Daimler - Puch desarrollan conjuntamente un nuevo automóvil todo terreno, bajo la marca Mercedes - Benz, que lo mismo sirve para la carretera que para el terreno más escabroso.

La utilidad universal de este nuevo vehículo, queda asegurada al poder ofrecerse una serie muy completa de diferentes modelos, con aplicaciones para transporte de personas y de material.

Este automóvil se fabricará con motores Mercedes - Benz de gasolina o Diesel, así como con un motor de gasolina de Eteyr-Daimler - Puch, con potencia entre 65 y 120 CV.

Ambas marcas disponen de amplias y específicas experiencias en el sector de vehículos todo terreno de propulsión total y de la correspondiente organización de servicio al cliente en todo el mundo.

La fabricación se efectuará en Graz - Thondorf, en instalaciones ya existentes y en unas nuevas naves que se construyen especialmente para este nuevo vehículo, en toda su gama, las cuales quedarán terminadas para finales de 1978.

## EL SALON DE AMSTERDAM

Han visitado el Salón del Automóvil RAI 11 de Amsterdam más de 411.000 personas. Esta cifra representa un aumento de unas 22.000 visitantes respecto a 1975, según informa ANFAC.

En dicho Salón se han presentado 70 marcas de 14 países diferentes, del Este y Oeste, entre ellos ESPAÑA. Y se han mostrado al público cinco novedades mundiales:

- Datsun 160/180 B.
- Mazda 323.
- Toyota Cressida.
- Vauxhall Cavalier 1.300.
- Volkswagen Derby.

En 1976 el parque automovilístico de los Países Bajos era de 3.762.000 vehículos turismos, que representa una densidad de un turismo por cada 3,7 habitantes. Durante este mismo año el mercado automovilístico holandés alcanzaba 508.500 unidades, de las cuales un 36% están en la categoría de 8.000 y 11.500 florines (aproximadamente 220.000 a 318.000 pesetas) y el 40% en la categoría de 11.500 a 16.000 florines (de 318.000 a 441.000 pesetas).

Si amas el deporte del motor

Hazte socio de:  
**PEÑA MOTORISTA LUCENSE**

ESCUELA DE CONDUCTORES

San Cristobal

Pv. Cte. Manso, 16 - Telf. 223068

San Marcos, 1 • Telf. 212512 • LUGO

GESTORIA

S. ALVAREZ REAL-AGUILERA

Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico

LU-6960-C

Avda. La Coruña, 81

Teléfonos 217347 y 217808 • LUGO

SEAT Autolusa

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:

Avenida de La Coruña, 402-406

Teléfonos 216120-21-22 • LUGO

CITROËN

Su concesionario oficial MANUEL YAREZ ARES, le ofrece la más seria preparación del coche usado.

Garantía total de hasta 4 meses

2 C.V. C-5, Dyane, furgonetas y otros modelos y marcas

Avenida de La Coruña, 166 • Telf. 214106

VEHICULOS USADOS

Totalmente revisados

MOSA

FACILIDADES DE PAGO

Exposición y venta: Germán Alonso, 32 • LUGO

# «La agricultura, sector histórico poco estudiado»

CONCLUYE EL SEMINARIO DE HISTORIA AGRARIA EN LA FUNDACION JUAN MARCH, CON ASISTENCIA DE 47 ESPECIALISTAS

Cuarenta y siete profesores e investigadores de diversas universidades españolas han participado en el Seminario de Historia Agraria celebrado los días 9 y 10 del presente mes en la Fundación Juan March, al que ha asistido, en calidad de profesor invitado, el profesor de la Sorbona y director de l'Escole Pratique de Hautes Etudes de París, Pierre Vilar, quien pronunciará una conferencia en la sede de la Fundación sobre «Reflexiones acerca de la noción de sociedad campesina».

Este seminario, dirigido por don Miguel Artola, catedrático de Historia Contemporánea de España de la Universidad Autónoma de Madrid, ha tenido como principal objetivo favorecer un primer intercambio de puntos de vista entre un cierto número de estudiosos, con el fin de contribuir a programar de una forma colectiva las futuras líneas de investigación de la historia agraria. En sesiones de mañana y tarde y con carácter de seminario cerrado, se presentaron 4 ponencias y 20 comunicaciones, todas ellas seguidas de discusión, sobre cuestiones relativas a la propiedad, rentas, formas de explotación y comercialización de productos en distintas épocas y zonas del país.

Los ponentes y temas del seminario han sido los siguientes: don Emilio Giralt Raventós, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Barcelona («Técnicas, cultivos y producción»); don Antonio Miguel Bernal Rodríguez, profesor agregado de Historia Económica de la Universidad de La Laguna («La propiedad de la tierra: problemas que enmarcan su estudio y evolución»); don Jesús García Fernández, catedrático de Geografía de la Universidad de Valladolid («Formas de explotación»), y don Gonzalo Anes Álvarez, catedrático de Historia Económica de la Universidad Complutense («Comercio de productos y distribución de rentas»). Presentó el seminario el profesor Artola, quien comentó que «la agricultura ha sido hasta no hace mucho tiempo, el sector con mayor incidencia sobre la renta nacional y, sin embargo, uno de los peor estudiados. De ahí que el seminario, al reunir a quienes practican una especialidad que cabe considerar nueva, permita fijar ciertos criterios en un momento en

que se inicia una prometedora serie de investigaciones en la materia».

**EMILIO GIRALT:** «Técnicas, cultivos y producción»

Emilio Giralt, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Central de Barcelona, abordó el tema «Técnicas, cultivos y producción». Tras aludir a la falta de estudios sobre la historia agrícola en España, afirmó que «en varios siglos parece no haber habido saltos cualitativos en la agricultura tradicional, a pesar de que ésta, llamada así para diferenciarla de la tecnificada moderna, no es estática y puede innovarse». Entre las características propias del tipo de agricultura tradicional, el profesor Giralt señaló el autoconsumo, que desde el nivel doméstico podría generalizarse al comarcal, y su consecuencia, la tendencia al policultivo; el cultivo extensivo y sus consiguientes rendimientos escasos, como es el caso del viñedo la absorción de gran cantidad de mano de obra debido a la falta de mecanización; la escasa fertilización del suelo y el equilibrio siempre inestable entre la agricultura y la ganadería. Otro rasgo de la agricultura tradicional ha sido —explicó— la sumisión del campesino a un ordenamiento jurídico de tipo más o menos feudal.

Por otra parte, con respecto a las técnicas modernas, el señor Giralt se refirió a la coexistencia en tiempo y espacio de técnicas muy atrasadas y antiguas con otras muy nuevas y perfeccionadas: «Vemos que mientras hay centenares de miles de tractores, siguen funcionando cerca de un millón de arados romanos, así como métodos antiguos de fertilización del suelo». Entre los medios de que se vale la agricultura moderna para aumentar la productividad y el rendimiento, anunció el profesor Giralt la tendencia a suprimir el barbecho, la adopción de nuevos cultivos como el maíz, la remolacha o la patata; o bien la expansión de aquéllos con posibilidades de exportar su producto (el vino o el naranjo). Así se trata de que una población agrícola cada vez más reducida pueda abastecer a una población cada vez mayor. Otro medio es también la expansión del regadío o el recurso a los fertilizantes artificiales; y ha-

bria que mencionar, además, las mejoras en el utillaje manual (modificaciones en los aperos antiguos, como arados y presa), y la mecanización y motorización, que no tuvieron una generalización hasta fechas muy recientes».

**ANTONIO MIGUEL BERNAL:** «La propiedad de la tierra: problemas de su estudio y evolución».

Acercado de los problemas que presenta el estudio de la propiedad de la tierra y su evolución, trató don Antonio Miguel Bernal, profesor agregado de Historia Económica de la Universidad de La Laguna. «El estudio de la propiedad territorial es fundamental para abordar cualquier intento de comprensión de nuestro pasado así como de todos los procesos transformadores por los que se ha ido fijando nuestra reciente historia contemporánea. La trascendencia política y el peso decisivo que el problema de la tierra ha tenido y tiene en nuestro país singularizan el caso español en el contexto de los países occidentales europeos». Según el señor Bernal, «comprar tierras ha sido una de las metas perseguidas insistentemente por los distintos grupos sociales españoles de todos los tiempos, que han buscado en la inversión de sus capitales y ahorros en tierra algo más que ésta: el lucro, la dignidad social y el poder político. Es casi una constante que en los momentos de crisis —económica y política— en la sociedad española, los que poseían tierras no sólo se han salvado sino que salieron fortalecidos de la misma. Así la inflación galopante actual no sólo es hábilmente soslayada por los grandes propietarios y capitalistas con una gran concentración de tierras en sus manos, sino que de hecho se está sentando las bases de una nueva etapa del capitalismo español: la de un auténtico capitalismo agrario».

La historia de la propiedad territorial y de su dinámica —apuntó el profesor Bernal— ha venido siendo objeto de un nivel de conocimiento muy bajo, basado en informaciones confusas y en análisis no exentos de generalizaciones y simplificaciones, «que desconocen la diversidad impuesta por la geografía española y sus fuertes contrastes regionales. A ello se une el aparente caos documental existente, cuyo origen reside más en las dificultades de acceder a las fuentes, debido al afán destructivo documental que parece imperar en los organismos públicos y similares, así como a la despreocupación y recelos que el estudio de la propiedad de la tierra despierta en los círculos oficiales».

Según el señor Bernal, una tarea prioritaria debe ser diseñar el alcance de los ritmos que siguen los procesos de concentración y fragmentación de la propiedad de la tierra, según las distintas áreas geográficas y las coyunturas políticas y socioeconómicas, y dentro de este ámbito, el estudio de la formación del patrimonio territorial de la iglesia, con unos resultados que darían una imagen de ésta algo distante del quietismo económico con que se la suele presentar. La relación de señoríos/latifundios en regiones como Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía, enclaves tradicionales de la gran propiedad; la importancia de la desamortización civil desde mediados del siglo XVIII hasta principios del XX y el protagonismo de los poderes locales en tal proceso, el uso beneficioso de su poder a costa de las tierras desamortizadas los sucesivos abortos de reforma agraria, etc.

**GARCÍA FERNÁNDEZ:** «Formas de explotación»

El profesor García Fernández, catedrático de Geografía de la Universidad de Valladolid, habló sobre «Formas de explotación», es decir el modo en que la gran propiedad, tanto la perteneciente al estamento privilegiado o «propiedad estamen-

tal», como la vinculada a los concejos —«propiedad concejil»— aprovechó las tierras para obtener rentas o contribuir a resolver las necesidades de sus habitantes. «La tierra —explicó— no era para la propiedad estamental —siempre gran propiedad— más que una fuente de rentas, por lo que existió una completa disociación entre propiedad y explotación. Sin embargo, las relaciones entre el estamento privilegiado —clero y nobleza— que detentaba la tierra, y el campesinado que la trabajaba, dependieron de la configuración que con el tiempo fue adquiriendo la propiedad, diferente según los diversos sectores del país. Entre el campesino y los propietarios del suelo existieron poderosos intermediarios que fueron configurándose en una importante clase social que habría de tener una gran trascendencia en la vida rural de estas regiones».

Tras aludir al tipo de pequeña unidad de explotación que se dio en la España Atlántica —el casar gallego—, «que como la casería asturiana, el solar de heredad montañés y la casería vasca, expresan un idéntico tipo de tenencia de la tierra que ha llegado casi hasta nuestros días, el profesor García Fernández analizó la aparición del subforo y el proceso de secularización de la propiedad que se extendió por esas regiones, de modo que ésta pasó a manos de los hidalgos».

Con respecto al cortijo andaluz, dijo que «constituye hoy quizá la mejor expresión de lo que es una explotación de tipo latifundista, llevada directamente por un propietario absentista, aunque mediante administradores y operadores. Tal forma de explotación es consecuencia de una nueva generación de propietarios surgida en el siglo XIX a través de las desamortizaciones y de la liquidación del régimen señorial».

**GONZALO ANES:** «Comercio de productos y distribución de rentas»

«Las soluciones que ha adoptado el poder público desde 1939 hasta hoy no han impedido la crisis actual del sector agrario en España. Un síntoma que merece análisis detenido lo constituye el dato conocido de que el precio de la tierra sea hoy, como nunca, muy superior al de sus rendimientos capitalizados», afirmó el profesor don

Gonzalo Anes, catedrático de Historia Económica de la Universidad Complutense, en su ponencia «Comercio de productos y distribución de rentas».

«El estancamiento de la agricultura y de la ganadería, a pesar de los cambios producidos en las formas de propiedad durante el siglo XIX y de los estímulos transitorios que provocó la primera guerra mundial, permiten plantear el problema del fracaso del proceso de industrialización y considerar su relación con el desarrollo agrario. Las soluciones a que se llegó en estos últimos años no significaron, de hecho, que el sector se modernizara, por haber tenido lugar una tecnificación progresiva y por el éxodo de campesinos hacia los núcleos industriales de España y de otros países».

El profesor Anes analizó en su ponencia el papel desempeñado por el comercio de los productos agrícolas en los cambios de la economía desde los orígenes hasta el presente: «El aumento de la producción agraria parece fuera de duda a partir de 1814. La población tendió a aumentar y España, país importador de cereales, pasó a ser país exportador. El colapso y la quiebra del comercio con la América continental tuvo que influir en la evolución agraria, aunque estamos todavía lejos de poder graduar el alcance de dicha influencia, a pesar de tener algunos datos que permiten comprobar cuál era la cuantía de dicho comercio, comparado con el comercio exterior en su conjunto».

Finalmente se refirió al aumento mundial de la demanda de productos agrícolas que se produjo con la «revolución de los transportes» en la segunda mitad del siglo XIX, a consecuencia del aumento de la población: «El mercado internacional comenzó así a determinar los precios de los cereales. Cuando los precios tendieron a descender, durante la segunda mitad del XIX, por el aumento de la producción mundial, las explotaciones agrarias españolas no podían producir para el mercado exterior, ni siquiera para el nacional, porque el coste por unidad de producto era superior al precio de ésta, en los mercados mundiales. La crisis agraria de finales del siglo XIX fue así especialmente grave en España».



**MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLES, S. A.**

SUEVOS (La Coruña)

**NOTA DE PRECIOS**

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 18 al 24 de Abril de 1977, serán los siguientes:

TERNEROS	PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 Kg. ....	210 Ptas. Kg.
entre 131 y 140 Kg. ....	208 Ptas. Kg.
entre 141 y 150 Kg. ....	205 Ptas. Kg.
entre 151 y 160 Kg. ....	202 Ptas. Kg.
entre 161 y 180 Kg. ....	195 Ptas. Kg.
entre 181 y 190 Kg. ....	190 Ptas. Kg.
más de 190 Kg., precio a convenir.	

TOROS	PRECIO MAXIMO
NOVILLOS .....	125 Ptas. Kg.
BUEYES .....	135 Ptas. Kg.
VACAS extra superior .....	120 Ptas. Kg.
Extra .....	133 Ptas. Kg.
Primera .....	113 Ptas. Kg.
Segunda .....	98 Ptas. Kg.
Tercera .....	88 Ptas. Kg.
	73 Ptas. Kg.

**CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOCES**

**CONSULTAR PRECIOS**

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Añeños se satisfará la prima de 7 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto de 19-6-75.

Consultas a:  
**D. Ramón Cabanela — Teléfono 600450 — LA CORUÑA**

PIENSOS faro

- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

**HERRERO LOBEJÓN e HIJOS, S.L.**

Avda. del General Mola \* (Estación)

**TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO**

CAMPOVERDE

**Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A.**

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
 y SALA DE DESPIECE DE CARNES N.º 19  
**MONFORTE DE LEMOS (Lugo)**

**CARNICEROS:** "Campoverde" resuelve su problema de abastecimiento con un servicio regular de canales y sus despieces.

**GANADEROS:** "Campoverde" le ofrece las mejores cotizaciones para su ganado PORCINO y VACUNO.  
**Consultar precios: Teléfonos 402155 - 402159**

**MONFORTE DE LEMOS (Lugo)**

# LA PSICOLOGIA AL SERVICIO DE LA CRIA DE ANIMALES

Por el Dr. José Luis Barceló  
(Miembro de la "Asociación Española  
para el Progreso de Ciencias")

La constante evolución de la investigación, va abriendo nuevos y amplios horizontes a la cría organizada de animales, ya sean de esta o aquella especie. Estudios al respecto —especialmente centrados sobre el comportamiento— se llevan a cabo actualmente en centros científicos experimentales de algunos países muy avanzados, esencialmente, en los Estados Unidos, la U.R.S.S. y República Federal Alemana. Y, actualmente, ya se van perfilando y proyectando en primer plano, otros problemas psicológicos y psiquiátricos.

La realidad es que en los países fuertemente ganaderos, se muestra hoy un elevado interés por el "alma" de los animales y su posible influencia sobre los productos agropecuarios y su calidad.

Hasta hace muy pocos años, nadie se preocupaba por la vida psíquica de los animales, y si en algunas ocasiones se hicieron alusiones al respecto, ello fue más con miras publicitarias que científicas.

Ahora, después de bastantes años en que los ciudadanos de la sociedad del bienestar estuvo consumiendo huevos "puestos en cadena", pollos alimentados con oestrógeno, y carne de cerdo con preparados antibióticos, se presenta la cuestión de si un retorno a los métodos tradicionales de cría tendría como directa consecuencia, unos mejores productos.

Se considera en relación con esta cuestión, que todo retorno, a lo clásico y natural no representa un retroceso a las condiciones de vida antiguas, sino que en el caso concreto y específico de la cría de animales,

se trata exactamente de crear un medio ambiente óptimo, tal y como lo encontramos en el orden natural.

Hasta el momento, es verdad que es muy poco lo que el hombre conoce sobre la "psique" de los animales domésticos, encerrados en corrales o gallineros. Se ha comprobado que la vida "anímica" de éstos es un factor para condiciones de vida óptimas; los cristianos niegan la existencia del alma para los animales, pese a que en la Biblia no encontremos ninguna mención al respecto; no obstante, hay muchos fieles seguidores de la enseñanza de Jesucristo, como son todos aquellos que viven en contacto con perros, gatos y caballos, que no están de acuerdo con tal hipótesis. Y en otras religiones muy importantes, la budista, la lamaista, la hindú... la anímica animal está plenamente aceptada.

Es así, que los "fieles amigos del hombre" antes citados —y según novísimos conocimientos científicos— se encuentran en una verdadera simbiosis anímica con sus amos o poseedores. Cuando en el año 1961 se fundó en la ciudad de New-York la primera Clínica de Psiquiatría Animal se adoptó desde un principio que cuando se internara a un animal con estado anímico había que admitir asimismo al dueño. Fue entonces cuando los científicos pudieron obtener los primeros datos y conocimientos sobre la vida interior de los animales, precisamente a través de un severo análisis sobre el comportamiento de aquellas personas que son para los ani-

males su verdadero polo de orientación.

Se comenta sobre este subyugante tema que, los que se dedican al estudio de la psicología de los animales de corral o gallinero, se verán confrontados en los primeros tiempos a una larga serie de problemas adi-

cionales, por cuanto ni el campesino ni la ordeñadora son apropiados para servir de polo orientativo.

Por este motivo, una de las cuestiones fundamentales en el análisis de la psicología de los animales de corral, es que influencia ejercen sobre éstos la

presencia y el contacto, tanto de personas, como de otros animales. Será preciso dilucidar si les gusta más estar solos o en comunidad, y qué concentración es la apropiada para su cría.

Ya se han conseguido algunos resultados, que nos satisface mucho comentar aquí para los lectores de GRANJA. Por ejemplo, el profesor Klaus - Dietrich Günther, de la Facultad Agraria de la Universidad de Göttinge, comunicó que las vacas, en contra de lo que se creía hasta el momento, rehúyen temperaturas estables demasiado calientes, prefiriendo un ambiente más bien fresco.

Por su parte, el profesor Reinhold von Sengbusch, de Hamburgo, manifestó que, como consecuencia de sus investigaciones, había apreciado que algunos animales de sangre fría —tales como la carpa— precisan de un medio ambiente más bien caliente, ya que se ha comprobado que en éste crecen tres veces más rápidamente que en un vivero a la intemperie, prefiriendo asimismo las piletas de pequeño tamaño, que los lagos de gran extensión, y de aguas más frescas.

Por lo que respecta a la cría de ganado de cerda, disponemos asimismo de los primeros resultados. Según éstos, las hembras preñadas rehúyen a ser posible la intemperie, en contra de lo que se suponía anteriormente. Tampoco parecen muy apropiados los métodos que se adoptan actualmente en su cría, ya que parece no gustan de ser llevados al campo fuera de sus corrales; a fin que se reduzca la grasa. Asimismo se observó que, al contrario de los jabalíes, a los cerdos no les agrada mucho revolcarse en el barro.

Si se consigue probar que las condiciones de vida óptimas de los animales de establo y de corral influyen en la calidad de sus productos, la psicología animal tendrá un futuro seguro para los próximos años, ya que hará posible que un buen número de psicólogos y otros expertos, actúen en campo tan interesante, consiguiendo con ello unas notables mejoras, en la calidad y en la cantidad.

Ya existen —en las tres naciones antes citadas— Centros de Investigación de Psicología Animal, donde mediante animales criados en la forma tradicional, y en la moderna, se van a compulsar los logros obtenidos en cuanto a productos y a carne. Animales de la misma raza y tipo, en establos separados e independientes, seguirán dos normas distintas. "A posteriori", el consumo y la apreciación de su carne y sus productos, permitirán emitir un veredicto, que hoy por hoy, es esperado con gran interés por los ganaderos y criadores de todo el mundo.

(De "GRANJA")

## GRANJA

El número 291 de esta publicación correspondiente al mes de marzo, con una portada a todo color, nos ofrece en su sumario, una serie de títulos a cual más interesante y entre los que destacamos los siguientes: «Manejo de la alimentación de los cerdos en la fase de crecimiento», de Angel Caballero Martín; «Mecanización de la alimentación del ganado vacuno ovino», de Julio M. Fernández Carmona; «Praderas de jardín», de Salmerón de Diego.

Junto con otros trabajos de investigación agropecuaria completan el número las habituales secciones de información y legislación.

## La paja, nueva fuente para la provisión de carne

Sometida a tratamientos adecuados, puede ser aprovechada por los rumiantes

Por R. CASAS



La paja, una nueva fuente de alimentación del ganado. — (Foto EFE-FIEL)

La enorme baja habida en los censos de caballos, mulas y asnos, como consecuencia inmediata de la mecanización de la agricultura, ha conducido a unos grandes excedentes de subproductos celulósicos, tales como pajas, granzas de cereales, cañas de maíz y otros, que en su conjunto suman muchos miles de toneladas al año.

Hasta ahora se habían arbitrado dos soluciones para dar salida a tales subproductos. Una de ellas, utilizándoles como materia prima para las fábricas de papel, y la otra, a base de incorporarles de nuevo a los suelos agrícolas para aumentar el porcentaje de ellos en materia orgánica.

Pero si en el caso de la búsqueda de papel a través de estos residuos se tropieza con diversos problemas, como pueden ser, por ejemplo, los de recogida y transporte, cuando se trata de la reincorporación a los suelos, su beneficio es pequeño y a largo plazo. De aquí, pues, el que los científicos no hayan dejado de investigar en favor de otros medios de transformación más rentables, como puede ser la alimentación animal.

Partiendo de la labor que en la panza de los rumiantes llevan a cabo una serie de bacterias y organismos unicelulares, y sometiendo la paja a un tratamiento a base de una solución de sosa, es posible alcanzar una mayor digestibilidad para el producto, hasta el punto de que alcancen un sustancial porcentaje en la alimentación de determinadas especies, como es el caso de los vacunos y lanares.

Para el tratamiento de las pajas se han seguido una serie de experiencias, basadas siempre en las soluciones con sosa, unas veces remojando la paja durante cierto tiempo, y en otros casos a base de simples pulverizaciones de tales pajas.

Aunque estas experiencias que citamos no son recientes, sino que llevan estudiándose varios años, todavía no ha sido posible poner a la venta un determinado producto que permita al agricultor o al ganadero hacer uso de la paja como alimento inmediato para sus ganados lanar y vacuno. Se conoce, sin embargo, que los vacunos pueden consumir diariamente entre siete y ocho kilos de paja tratada por este procedimiento, mientras que los corderos limitan su consumo diario o seiscientos o setecientos gramos.

Un problema inmediato y que continúa en estudio es el de saber el comportamiento de este método alimenticio en los animales. Es decir, qué fenómenos o qué tipos de carencias puede presentar, así como posibles incompatibilidades con algunos medicamentos.

De cualquier forma, mientras que los centros de investigación ganadera se esfuerzan en lograr unos tipos de animales superselectos, capaces de los más altos niveles de transformación de piensos compuestos, vemos que, por el contrario, se trabaja también en buena medida sobre otros animales menos exigentes, pero capaces de transformar en leche, carne, lana, etc., unos subproductos agrícolas que ahora carecen de otra aplicación rentable.

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfonos: 213340 4 - LUGO

Los precios vigentes por Kg. canal para la semana del 17 al 24 de Abril de 1977, serán los siguientes:

### VACUNO

VACAS	Ptas. Kg./c.	TERNEROS	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	125,00	Terneros	de 126/130 a 212,00
Extra A "	122,00	"	de 131/140 a 205,00
Extra B "	109,00	"	de 141/150 a 200,00
Primeras "	93,00	"	de 151/160 a 195,00
Segundas "	84,00	"	de 161/180 a 190,00
Terceras "	74,00	"	de 181/190 a 185,00
BUEYES	125,00		de 191 en adelante
NOVILLOS	130,00		precio a convenir.
TOROS precio a convenir.			

Se abonará la prima única de 7 pesetas, establecida por las disposiciones vigentes, a los animales machos, que a partir de 220 kilogramos canal hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

### SACRIFICIO DE GANADO PORCINO, CONSULTAR PRECIOS

Cerdas madre a 70 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. Verracos a 65 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad.

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 17 al 24 de Abril de 1977.

### VACUNO

VACAS	Ptas. Kg./c.	TERNEROS	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	120,00	Terneros	de 126/130 a 210,00
Extras hasta	101,00	"	de 131/140 a 189,00
Primera hasta	96,00	"	de 141/150 a 185,00
Segundas hasta	90,00	"	de 151/160 a 182,00
BUEYES hasta	109,00	"	de 161/180 a 178,00
NOVILLOS hasta	122,00	"	de 181/190 a 175,00
TOROS hasta	119,00		de 191 en adelante
precio a convenir			

Se satisfará la prima de 7 Ptas., según Decreto 1472/1975 de 26-6-75, a los vacunos machos, que a partir de 220 Kg. no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

### CERDOS 60-80 KGS. CANAL

PRECIO A CONVENIR

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

「página agrícola」

# DERRIBAR COLEGIOS

—¿Albricias, Macario! —le dijo el especulador del suelo a su hombre de confianza—. ¡Acabo de encontrar un nuevo colegio para derribar, nada menos que en el barrio de Argüelles!

—¡Pero eso es estupendo, don Justino! —palmoteó el secuaz, lleno de alegría.

—Nos va a quedar un solar de diez mil metros cuadrados como diez mil soles. Si mi padre levantara la cabeza me felicitaría por la buena operación que he realizado.

—Su señor padre tenía mucha vista para esto de la especulación, don Justino.

—¡Toma! Como que él fue uno de los primeros que se dio cuenta del negocio mollar que representaba esto de derribar colegios! ¡Cuántos colegios no mandaría tirar mi buen padre!

—Incontables, don Justino.

—¿Y nosotros, Macario?

—La tira, don Justino.

—Es que yo no sé —sonrió el especulador, con cierto sentimentalismo—, los colegios me chillan. Mira que he mandado derribar fábricas, chalets, almacenes, iglesias, museos, hasta estaciones de ferrocarril, pero mi debilidad son los colegios. Debe de ser una afición que he heredado de mi padre.

Su señor padre era un santo. ¿Y tiene usted ya la orden de desahucio, don Justino?

—Sí, la tengo en el bolsillo del chaleco. Al parecer, los profesores siguen dando clases porque dicen que el propietario no les ha pagado la indemnización; pero ése es su problema y no el nuestro, Macario. Así es que mañana te presentas con un oficial del juzgado y los poner de patitas en la calle, sin contemplaciones, ¿sabes?

—Sí, don Justino.

—Bien, pues esto es cosa hecha. ¿Y tú has encontra-

do alguna propuesta interesante?

—Sí, don Justino, un colegio en Getafe de dos mil metros cuadrados. Aquí está el papel con las condiciones.

El secuaz le entregó un papel al especulador y éste se puso a leerlo con una gran atención.

—¡Pero, qué burro eres, Macario! —comentó al cabo de un rato—. ¡Cuántas faltas de ortografía tienes! Has

puesto colegio con "jota", Getafe con "jota" y parcela con "zeta". No sabes lo más elemental. ¿Es que no has ido a ningún colegio?

—No, don Justino. —¿Y por qué no has ido a ningún colegio, Macario?

—Pues porque no he podido, don Justino. Yo hubiera ido con mucho gusto, pero como su padre y usted se dedicaron a derribarlos...

VIVAS

# BATALLITA

Estaba el tío Gediondo labrando tranquilamente su heredad, cuando llegaron los dos jerifaltes con sus planos. Tras saludarle, inquirieron:

—Vamos a ver, buen hombre, ¿le importaría que libráramos aquí una batalla?

—¿Ande? —se les quedó mirando el campesino, desconfiado—. ¿En la mi senara?

—Aquí mismo, sí, señor. Vamos, si no tiene usted inconveniente.

—Pus como tenélo, si que lo tengo, mus ha jibao —se rascó la boina el tío Gediondo—. Siempre se les encurre a ustés el encabronási cuanti que está uno arregostao en la bina u en la simentera. ¿Poi qué no se pelean ustés en la juebra del Merenciano, que la tié en balbecho?

—Cuestión de estrategia, amigo —explicó uno de los contendientes, afable—. Debemos ocupar la cota 696. Y es en la mismísima cota donde tiene usted el hato.

—Tamién es causalidá, leñi. Pus el Utiquio tié tamién cota d'esas y a lo mejón les vall.

—De ninguna manera. Esa es, precisamente, la cota que entra dentro del contexto táctico.

—Güeno. Si la cosa viene ansina —se resignó el labrantín—. ¿Train ustés mucho personal?

—Lo corriente... Un par de batallones cada uno, sobre poco más o menos.

—Eso es lo que icin toés al prencipio. Pero aluego Pero aluego salin con que tién pocos efectivos y, ¡hala!, atracherási, qu'es lo que más me jiba.

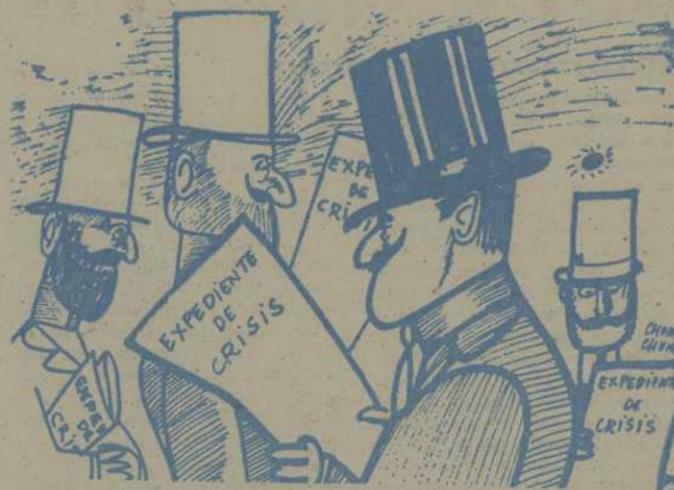
—¿Trincheras? ¡Qué tontería! Eso ya nó se lleva. ¿Es que tú te vas a atrincherar? —interpeló uno de ellos a su contrincante.

—De ninguna manera. Si acaso, traeré algunos morteros —replicó el otro.

—Pues yo me las apañaré con ametralladoras ligeras, para no desentonar.

Cambiando impresiones sobre vaguadas y oteros, marcharon los contendientes, tras despedirse del tío Gediondo, quien, filosóficamente, chupaba su caliqueño.

# HUMOR.



—Vamos progresando. Por lo menos los empresarios van a conseguir el derecho a la nuega.

# IRREGULARIDADES

—El hombre invisible no existe. El español invisible al Pisco, en cambio, sí.

—Los especuladores del suelo no son nada comparados con los especuladores de la verdad.

—SOBORNOS: Más fácil es que en este país le encierren a uno por lo que escribe que por lo que "cobra".

—Mi "solidez" moral ha quedado bien demostrada después de 35 años como constructor de bloques de hormigón.

—Los problemas políticos y las ollas tienen en común las "tapaderas".

—Mi sueldo base es una birria. En mi casa vivimos gra-

cias a las horas e irregularidades extras.

—La Universidad de la Sorbona está en París. La Universidad del soborno mejor no pensarlo.

—Los derrotistas nunca atenderán nada. El dinero que ellos creen que se evade en realidad sale para comprar a todos los niños que nos vienen de París.

—La soberanía residirá en el pueblo. En cambio, la sobornaría seguirá residiendo en los de siempre.

—Muchos pocos hacen un mucho, salvo, curiosamente, en algunas votaciones.

PETIGO

# PERLAS ESTUDIANTILES

Miguel Angel.— pintó la capilla "Sictina" patas arriba.

Partidos políticos.— En España no resultaban porque cada español quería uno.

La herencia.— Lo primero que hizo Mendel fue nombrar a sus progenitores.

Ricos y pobres.— El pobre, si es sano, lo pasa divertidísimo; en cambio el rico por mucho que se divierta siempre se aburre.

Platelmintos.— La solita-

ria es peligrosa porque se esconde en las lechugas sin hervir.

El Bautismo.— Como España es muy católica es muy importante ser bautizado.

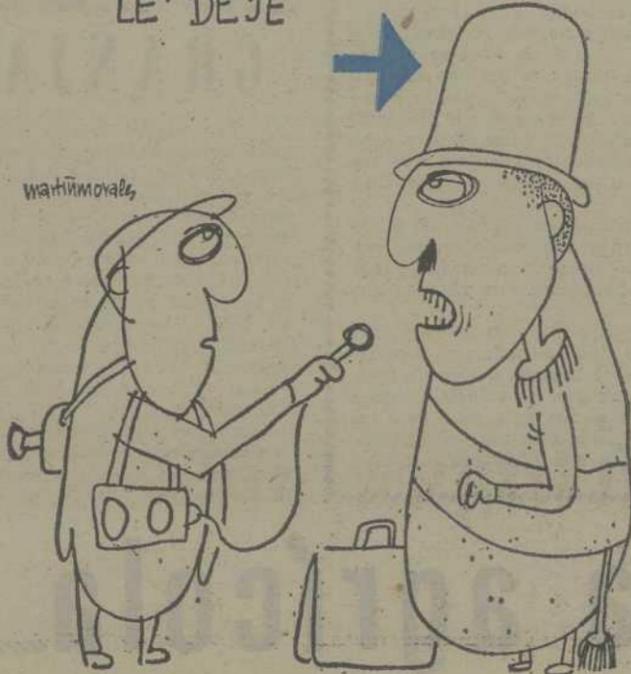
Gusanos.— Respiran por "nefritis".

Fernando VII.— Fue un Rey bastante "hinepto", que "dibidió" a España.

Egipto.— En invierno el Nilo estaba situado muy cerca de Egipto.

(De "Sábado Gráfico")

NI SON MIOS LOS PROBLEMAS QUE YO HE HEREDADO, NI SERAN DEL ALCALDE SIGUIENTE LOS QUE YO LE DEJE



# DEMONIO TENTADOR

Cuidado que se lo tengo dicho a mi secretaria:

—Mira, Lorenza, si viene el demonio a tentarme, dile que estoy reunido. No quiero rollos.

Pero, como si no; estas chicas siempre hacen todo al revés. Por eso, el otro día, cuando me encontré con que el demonio me estaba esperando en mi despacho, sentado en el mejor sillón y fumándose uno de mis habanos, no pude contener mi indignación.

—¿No podría volver en otra ocasión? —le espeté—. Mire que tengo la agenda muy apretada.

—Eso le pasa hoy a todos mis clientes —se rascó el diantre con displicencia el cuerno derecho—. La jibada ambición. Por eso tengo tanto que tentar.

—Oiga —me quedé mirándole fijamente—. Lo que me parece es que lleva usted los cuernos tan cortos que apenas se le notan. ¿Es que se los afeita?

—Naturalmente —replicó el diablo—. Los cuernos se llevaban largos en la época de Metistófeles, cuando los tapábamos con el sombrero de copa. Pero si hoy anduviéramos así por la calle, el cachondeo iba a ser de bruta madre. será bueno o malo, pero yo me tomo mi oficio muy en serio.

—Lo mismo me pasa a mí —aseguré—. Por eso no puedo perder el tiempo charlando. De modo que, ande, tínteme.

—Conforme. ¿Qué le parecen las mujeres? Puedo traerle unas macizas que le harán vaclar.

—Vamos, ande. Con el "bum" del destape que tenemos, sus diablasas me van a parecer ursulinas. A otra cosa.

—¿Y un cochazo? Porsche, Jaguar, Rolls... ¿Qué le parece, macho?

—¿Me proporcionará también la gasolina?

—Ni hablar. Pues no tenemos pocos conflictos con el suministro para las calderas, debido a la subida de los crudos. Ya andan los condenados haciendo pintadas, para reclamar más calefacción...

—Entonces, amigo mío —me mordí el labio inferior— no veo más que una cosa que pueda tentarme.

—¡Venga! —exclamó el demonio—. ¡Desembuche!

—Pues que me solucione el

problema de los déficits crónicos del mecanismo de compensación interempresas, que varían constantemente con la hidraulicidad, dentro siempre del contexto de la temática metodológica.

Había cerrado los ojos para pronunciar correctamente la retahíla. Cuando los abrí, el diablo había desaparecido. Sin duda había ido a plantear la cuestión a sus superiores jerárquicos, aunque me sospecho que los problemas económicos del momento actual no es capaz de resolverlos ni el mismísimo Lucifer.— C.

¡PERO QUE NIÑO TENEMOS, PEPE. DICE QUE CUANDO SEA MAYOR QUIERE ESTUDIAR PARA INTERMEDIARIO!



## La visita de Suárez a Estados Unidos mejorará las relaciones con España

### SEGUN EL EMBAJADOR EN WASHINGTON

WASHINGTON, 16.— (EFE).— El presidente del Gobierno español Adolfo Suárez hablará con el presidente de los Estados Unidos del «nuevo espíritu que ha inspirado la realidad política española y que ha amanecido con la accesión del Rey a la Jefatura del Estado», dijo hoy el embajador de España ante la Casa Blanca, Juan José Rovira.

En una declaración a la agencia «Efe» en vísperas de la visita oficial a Washington del jefe del Gobierno español, que tendrá lugar a finales de mes, Rovira dijo hoy que el viaje «se inscribe en la nueva etapa de las relaciones entre España y Estados Unidos que se inauguró en junio pasado con la visita de los Reyes».

El embajador de España, que este fin de semana todavía se encontraba ultimando los detalles de la entrevista de Carter con Suárez, prevista para el 29 de este mes, con altos funcionarios de la Casa Blanca y el Departamento de Estado, reveló que el temario de la conversación entre los dos jefes de Gobierno tendrá tres partes: conocimiento mutuo, política exterior bilateral y temas de envergadura internacional en general que no afecten únicamente a España y Estados Unidos.

«Nada mejor que los jefes del poder ejecutivo de ambos países se reúnan y se den a conocer recíprocamente las realidades políticas que

ellos encarnan y representan», dice el diplomático español, en su despacho de la embajada.

«No cree usted que la visita de Suárez mejorará sustancialmente las relaciones entre los dos países, debido al restablecimiento del sistema democrático en España, al que Carter considera básico para una estrecha amistad con Estados Unidos?».

«Sí, en realidad creo que es así. Hace muy poco que se hizo público el informe del Congreso sobre la situación de España en cuanto a los Derechos Humanos. El informe ha sido divulgado y ampliamente conocido su contenido y se puede considerar en su conjunto favorable, si no muy favorable».

El embajador Rovira, añadió: «En realidad no existen proble-

mas «críticos», sino problemas de entidad mayor o menor. El desarrollo de nuestros programas de centrales nucleares, que se encuentra, como es sabido, ante graves dificultades; el enorme déficit de nuestra balanza comercial (unos 1.700 millones de dólares previstos para este año); el de nuestra aproximación a la NATO y el del futuro de nuestras relaciones en el terreno político-militar, serán tratados entre ambos».

Según Rovira, Suárez aprovechará la ocasión de su diálogo con Carter para esbozar el desarrollo de las relaciones futuras político-militares, según prevé el tratado de amistad y cooperación que entró en vigor el 21 de septiembre pasado y que todavía no ha tenido tiempo de desarrollarse debidamente.

## LOS SOCIALISTAS EUROPEOS DECIDEN APOYAR AL P.S.O.E.

### Durante la campaña electoral

BRUSELAS, 16.— (EFE).— Los partidos socialistas de Europa Occidental apoyarán la campaña electoral del Partido Socialista Obrero Español.

En un comunicado oficial hecho público hoy en Bruselas, se anuncia que una delegación del grupo socialista del parlamento europeo y de la unión de partidos socialistas de la CEE (Comunidad Económica Europea), visitará Madrid los días 23 y 24 de abril para entrevistarse con los dirigentes del P.S.O.E. y tratar especialmente el tema de

las relaciones entre España y la comunidad.

«Los socialistas europeos desean manifestar con este desplazamiento su solidaridad con el P.S.O.E. y aportarle su apoyo para la campaña electoral» —dice el texto del comunicado.

En la delegación socialista europea figurarán el presidente del grupo socialista del parlamento europeo, el primer vicepresidente del parlamento europeo y otras personalidades.

### VENTA DE "EL PROGRESO" EN TABOADA

Este Diario que habitualmente se vende en CASA MACIAS, los DOMINGOS y demás días FESTIVOS se puede adquirir en el BAR ALAMEDA

### MURIO EL HEROE DE STALINGRADO

#### El general Rodimtsev tenía 72 años

MOSCU, 16.— (EFE-REUTER).— El héroe soviético de la batalla de Stalingrado durante la segunda guerra mundial, general Alexander Rodimtsev, ha fallecido a la edad de 72 años tras una prolongada enfermedad.

En la batalla de Stalingrado, que fue una de las más decisivas de la conflagración, estuvo al mando de la XIII División, que soportó el mayor peso de la lucha a finales de 1942 y comienzos de 1943.

Había sido condecorado dos veces como héroe de la Unión Soviética.

### EN EIBAR (GUIPUZCOA)

#### Atentado contra el despacho de un abogado laboralista

EIBAR. — (GUIPUZCOA), 16.— Cuatro o cinco disparos fueron efectuados en la madrugada de hoy, sobre las cuatro, contra el balcón del despacho laboralista de Esteban Eguren, dirigente del Partido Comunista de Euskadi.

Los disparos fueron realizados desde el interior de un vehículo y alcanzaron una «Ikurriña» y una bandera roja, que estaban en el balcón del despacho. Uno de los proyectiles penetró en las oficinas.

Junto a este despacho, y en un local del interior, se encuentran las oficinas del Partido Comunista en Eibar. El no tener esta sede vistas al exterior, el señor Eguren, que figura en el sexto puesto de la lista del PC de Euskadi de candidatos al Congreso puso ambas banderas en el balcón de su despacho.

### DISPARAN CONTRA UNA SOCIEDAD CULTURAL DE FILIACION COMUNISTA

VALENCIA, 16.— (CIFRA).— Nueve disparos de pistola fueron efectuados, anoche, por unos desconocidos que viajaban en un automóvil, contra la puerta metálica de los locales de «Promociones Culturales del País Valenciano S.A.», cuyos socios son militantes del Partido Comunista.

La agresión se produjo a la una y cuarto de la pasada madrugada, minutos después de que los locales, situados en la calle Escalante, del distrito marítimo, fuesen desalojados por los asistentes a una sesión del cine-club que allí funciona.

# AP Alianza Popular

**Es la Unión** de grupos políticos coincidentes, en ideas esenciales, necesarias para construir una verdadera democracia en España.

**Es la Claridad** al proponer un programa político concreto y realizable, basado en el respeto a los derechos del hombre, en una sociedad libre y sin privilegios.

**Es la Garantía** para asegurar una reforma auténtica de la sociedad y del Estado, que evite el riesgo del inmovilismo o de aventuras revolucionarias precipitadas.

**Es la Seguridad** de mantener para España la paz, la estabilidad y el progreso, conseguidos con el esfuerzo de todos los españoles.

## España, lo único importante

# El director del diario «La Opinión» fue detenido por militares argentinos PERO SE IGNORA EL PARADERO DEL SUBDIRECTOR

BUENOS AIRES, 16.—(EFE).— La detención del director y subdirector del diario «La Opinión» ocupa hoy lugar destacado en los matutinos de esta capital. Jacobo Timerman, director, fue detenido en la madrugada de ayer poco después de haberlo sido Enrique Jara, subdirector.

Del primero se informó oficialmente que se encuentra a disposición de la autoridad militar, y del segundo, nada se sabe, aunque ayer se informaba que fue detenido por el mismo grupo. El diario en cuestión reveló hoy los hechos en primera página, bajo grandes titulares.

El comunicado castrense relacionó la detención de Timerman con el denominado «caso Graiver». El grupo de banqueros argentinos de ese apellido fue acusado de mantener relaciones fi-

nancieras con la organización extremista «Montoneros», de origen peronista.

«La Opinión» señaló que hasta el momento no se produjo comunicación oficial alguna sobre la situación del subdirector, ni sobre el lugar donde se encuentra Jacobo Timerman.

El «caso Graiver» ha tomado tal relieve, que el presidente argentino, Jorge Videla, informará personalmente el próximo martes acerca del mismo, según fuentes responsables.

## APAGONES ELECTRICOS

LA PLATA (Argentina), 16.—(EFE).— Un apagón dejó a oscuras anoche vastas zonas de la ciudad argentina de La Plata, a 60 kilómetros de Buenos Aires, y localidades industriales que la rodean.

Otro apagón dejó ayer sin ener-

gía eléctrica virtualmente a toda la capital argentina y zonas suburbanas, al mediodía.

El apagón paralizó industrias, servicios de comunicaciones, hospitales y trenes subterráneos.

En el caso de La Plata, fuentes de las empresas eléctricas dijeron que el corte de energía fue una repercusión de los desperfectos de las plantas eléctricas de Buenos Aires.

## CELULA EXTREMISTA DETENIDA EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 16.—(EFE).— Los servicios de seguridad del gobierno militar lograron desarticular totalmente una célula extremista del denominado «Movimiento Septiembre Rojo», que efectuó varios atracos y proyectaba atentar contra varias personalidades públicas, según ha trascendido hoy.

La pista del grupo la dio un asalto perpetrado hace cuatro semanas a la firma representante de la «Mercedes Benz», en Santiago, a la cual robaron 170.000 pesos, casi 100.000 dólares.

Los primeros tres integrantes del grupo fueron detenidos el jueves, pero las investigaciones posteriores permitieron dar con otros dos, uno de ellos mecánico de la firma asaltada, quienes fueron aprehendidos en horas de anoche.

El grupo fue pasado a la Justicia Militar. Ayer se dijo que dos de los detenidos eran además miembros del proscrito Partido de Izquierda Cristiana y un tercero ex militante del grupo nacionalista «Patria y Libertad».

Los servicios de seguridad incautaron cuatro metralletas, una pistola calibre 22, un rifle Mauser, y sus correspondientes municiones y cartucheras, así como accesorios.

En el Centro de Formación Familiar y Social encontrarás ayuda para ir promocionándote como la vida actual te exige. Es necesario que repases lo que ya sabes: puedes hacerlo asistiendo al Centro de Formación Familiar y Social.

## El Progreso

En VALLE DE ORO. Se vende en la Librería de D. Francisco Baamonde (Ferreira).

## Se cree que hay contactos con los secuestradores del director de la FIAT

PARIS, 17.—(EFE).— La investigación en torno al secuestro del presidente director general de «Fiat-France», Luchino Revelli-Beaumont, parece centrarse en la hipótesis de una banda de «profesionales del secuestro» presumiblemente italianos.

Esta banda, formada por lo menos por cuatro hombres jóvenes de aspecto mediterráneo, que fueron vistos durante la semana rondar repetidamente el barrio residencial donde vivía Revelli, intentó ganar tiempo con su primera llamada telefónica en la que se identificaban como un «grupo político».

Una mujer portuguesa que los oyó hablar entre ellos declaró no haber entendido nada, mientras que un español afirmó que los sospechosos «hablaban italiano o portugués».

De esta forma, la policía francesa ha desestimado la posibilidad en principio de que los autores del secuestro fueran un grupo extremista hispanoamericano, suposición que estaba basada en las relaciones profesionales que Revelli había mantenido en aquel continente.

La desventura y la seguridad que mostraban los cuatro sospechosos, así como ciertos detalles de su indumentaria, llevó a pensar a una

## No hay muchas esperanzas de que Mobutu rechace la invasión de Zaire

### EN BELGICA SON RECLUTADOS MERCENARIOS

KINSHASA, 16.—(EFE-UPI).— Los soldados marroquíes han comenzado a operar en apoyo de las fuerzas del gobierno zairota que intentan aplastar una invasión de rebeldes, que en estos momentos ha alcanzado su quinta semana de duración en la provincia zairota, rica en mineral, de Shaba, (antigua Katanga), anunciaron hoy fuentes diplomáticas.

Los esfuerzos de mediación, iniciados por Nigeria, continúan pero las fuentes diplomáticas africanas indican que no llevarían a ninguna solución hasta que el Zaire haya ganado una amplia victoria.

Las mismas fuentes, muy próximas al presidente Mobutu, dijeron que no había grandes esperanzas de derrotar a los insurgentes invasores, aún tras la llegada de 1.500 soldados de choque marroquíes para apoyar al desmoralizado Ejército zairota.

Los soldados gubernamentales se habían enfrentado anterior-

mente con unos 1.500 a 3.000 insurrectos en el Norte y Sur de Kazenze, a 25 kilómetros de Kolwezi, resultando heridos unos 30 ó 40 soldados.

Los periodistas que regresan de Kolwezi, a unos 345 kilómetros al Este de la frontera angoleña, dijeron que existían también informaciones no confirmadas de que se estaban produciendo combates a unos 30 kilómetros al norte de la ciudad minera, a cual produce el 70 por ciento del cobre del Zaire.

### MERCENARIOS

BRUSELAS, 16.—(EFE).— Un comunicado hecho público hoy aquí por la representación del «Frente de Liberación Nacional del Congo», revela la existencia en Bruselas de una oficina de reclutamiento de mercenarios para ayudar al régimen del presidente Mobutu en el Zaire.

«La oficina —dice el comunicado— ha enviado ya varios centenares de mercenarios a Kinshasa, para combatir al pueblo congoleño, que lucha por su bienestar».

En el texto se precisa la dirección exacta y el número de teléfono del establecimiento.

### PERIODISTA PORTUGUES EXPULSADO

LISBOA, 16.—(EFE-UPI).— Rodríguez Alves, periodista del diario «A Capital», ha sido expulsado de Zaire.

Alves cree que el motivo de su expulsión ha sido el haber escrito que era muy difícil para un periodista trabajar en Zaire, y que el país estaba dividido en dos clases: los muy pobres y los muy ricos.

## Un panameño dice que fue golpeado por soldados USA en la zona del Canal

PANAMA, 16.—(ACAN-EFE).— El embajador de Estados Unidos en Panamá, William Jorden, emitió hoy una aclaración sobre un reciente incidente entre soldados de su país y un ciudadano panameño en la zona del Canal, incidente que provocó una protesta oficial de la Cancillería de este país.

Jorden dice que el tema fue tratado en unos círculos de forma «altamente emocional y ocasionalmente distorsionada», por lo cual, y a pesar de que aún está pendiente de un juicio en la zona contra el ciudadano panameño, quiere aclarar puntos referentes al caso.

El embajador recuerda que miles de panameños entran y salen de la zona todas las semanas, sin que ocurra ningún incidente. Agrega que es usual que en zonas militares, como la que fue escenario del caso, se pida al visitante identificación y motivo de la visita.

El panameño Javier Iriberrí, que viajaba con esposa e hijos cuando tuvo el enfrentamiento con los soldados, «rehusó suministrar a la policía militar cualquier tipo de identificación», según Jorden.

Cuando a mediados de esta semana fue llamado ante el canciller, quien le formuló la protesta panameña por el caso, Jorden ya había declarado que las versiones que obraban en su poder diferían del relato de Iriberrí, difundido profusamente en Panamá y en organismos internacionales como la «ONU» y la «OEA».

Iriberrí alega que fue maltratado por los soldados que impedían la libre circulación por el territorio de su propio país, y el canciller González Revilla dijo que casos como éste constituyen una violación de los derechos humanos.

En su nota de hoy, distribuida por la agencia oficial norteamericana «Uslis», el embajador finaliza anotando que incidentes de este tipo pueden y deben ser evitados.

Circle por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

## El peligro de las manipulaciones genéticas, denunciado por los biólogos de Alemania Oriental

BERLIN ORIENTAL, 16.—(EFE-REUTER).— Los biólogos del Berlín Oriental han adoptado una resolución en la que expresan su preocupación por los peligros que plantea la manipulación genética.

Piden que sea aprobada una legislación para imponer condiciones seguras en los laboratorios, pero sin que afecten a la investigación.

Añade el diario que los biólogos han estado a punto de pedir la prohibición de determinadas investigaciones genéticas como las que han sugerido algunos científicos occidentales después de descubrir la teoría del cambio de las características básicas de los genes, lo

que supone el primer paso por crear nuevas formas de vida.

Este descubrimiento despertó el temor de que en el curso de las investigaciones pudieran extenderse virus indestructibles de enfermedades.

En una reunión que han celebrado esta semana los biólogos alemanes han pedido la adopción de medidas para proteger al hombre y al ambiente medio de accidentes o uso inadecuado del descubrimiento.

La resolución fue adoptada por biólogos reunidos en la Academia de Ciencias de Alemania Oriental en sesión especial.

## HOY, ELECCIONES EN BELGICA Flamencos y valones pretenden conseguir un sistema federal

BRUSELAS, 16.—(EFE).— Unos seis millones de electores belgas acudirán mañana, domingo, a las urnas con la esperanza, remota, de que el nuevo Gobierno resuelva los problemas económicos, particularmente el del paro, y dote al país de una estructura federal.

Desde el pasado 9 de marzo, en que el primer ministro disolvió las Cámaras, los partidos se han esforzado en exponer programas y brindar soluciones que evidentemente, no apasionan a nadie.

El último Parlamento fue elegido en 1974, y, por cuarta vez consecutiva, las Cámaras no han conseguido culminar su mandato de cuatro años. Desde 1970, los belgas han desfilado seis veces por las urnas en diferentes consultas electorales —incluyendo elecciones municipales—, y todo ello no es ajeno al escepticismo con que la población ha seguido la campaña electoral.

Los observadores atribuyen esta indiferencia a la agonía del viejo Estado unitario, incapaz de resolver la crisis económica y de crear un marco válido de convivencia para las tres comunidades del país: flamencos, valones y bruseleses.

Los problemas de la regionalización y las huelgas generales que siguieron al plan de austeridad adoptado por el Gobierno en el mes de febrero fueron los factores

decisivos de la crisis del Gabinete.

En las elecciones de 1974, los demócrata-cristianos obtuvieron el 32,3 por ciento de los votos, y los socialistas, el 26,7 por ciento, y todo parece indicar que el domingo reforzarán sus posiciones los primeros en Flandes y los segundos en Valonia.

En opinión de los observadores políticos belgas, sólo un Gobierno fuerte con apoyo en el norte y en el sur del país, es decir: en las dos comunidades lingüísticas, podrá adoptar las medidas necesarias para combatir la inflación y el paro forzoso.

Las diferencias entre el norte y el sur se manifiestan, por ejemplo, en la renta per cápita: la media entre los valones es de 2.940 dólares y entre los flamencos de 3.390 dólares.

Unos y otros están de acuerdo en que Bélgica necesita urgentemente una estructura federal, pero chocan a la hora de discutir el estatuto que debe darse a Bruselas, ciudad de mayoría franco-parlante dentro del territorio de Flandes.

Los francófonos quieren que Bruselas tenga un estatuto semejante al de las otras dos regiones del Reino, y los flamencos creen que esto les colocaría inmediatamente en minoría a nivel de Estado.

**LA TABLETA QUE DA BIENESTAR**



**CALMANTE VITAMINADO**  
MICRONIZADO  
PEREZ-GIMENEZ

CONTIENE VITAMINA B1

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 pzas. C. P. S. 1176/5688

## HOMENAJE A JUBILADOS DE «FENOSA»



En el edificio social de FENOSA, en La Coruña, tuvo lugar el acto de despedida al personal jubilado durante el año 1976, por haber alcanzado la edad reglamentaria.

Asistieron al acto el presidente de aquella Sociedad, don Fernando Salorio Suárez; director general, don Julián Trincado Settler; jefes de las distintas divisiones y departamentos de la dirección general, así como los componentes del jurado de empresa y representaciones del personal.

El director general de FENOSA,

señor Trincado, tuvo unas palabras de emocionada despedida a quienes durante tantos años prestaron sus servicios en la Entidad, expresando el gran recuerdo y afecto que la Empresa tiene hacia ellos, resaltando la laboriosidad y lealtad de este personal en el transcurso de su dilatada vida profesional.

El jubilado de Ferrol, don Manuel López Fernández, que había sido miembro del jurado de empresa, contestó en nombre de sus compañeros, expresando la gratitud de todos ellos por el homenaje

que se les tributaba y las cariñosas muestras recibidas por parte de la empresa y del personal que sigue en activo.

A cada uno de los señores jubilados se les hizo entrega de una placa que recuerda la vida profesional de estos trabajadores.

Al final se sirvió una copa de vino español para, más tarde, celebrarse una comida de despedida en un céntrico hotel coruñés.

## Charlot pasó con gripe su 88 cumpleaños

CORSIER - SUR - VEVEY (Suiza), 16. — (EFE-REUTER). — Sir Charles Chaplin, el más famoso artista de cine de todos los tiempos, ha celebrado hoy su 88 cumpleaños en la intimidad en su residencia, en compañía de su mujer y algunos de sus hijos. Su esposa tiene 54 años.

Aquejado de un ligero resfriado, Sir Charles se ha levantado durante un rato y después ha vuelto a la cama para descansar.

No se ha celebrado ninguna fiesta con motivo del aniversario de Chaplin, algunos de cuyos hijos han acudido a felicitar al hombre, que desde su condición de golfista en las calles de Londres durante sus primeros años, llegó a supermillonario haciendo reír al mundo entero.

Sir Charles vive actualmente prácticamente confinado a una silla de ruedas, que abandona en raras ocasiones. Sus únicos visitantes son sus familiares y algunos de sus amigos más íntimos.

## HUBO TORTURA EN LA GRECIA DE LOS CORONELES

ROMA, 16. — (EFE). — La tortura fue practicada por la policía militar de la junta griega "de modo sistemático, como medio para hacer respetar la autoridad", afirma un informe de "Amnesty International", publicado hoy sobre las actividades del "régimen de los coroneles" en Grecia.

Basándose en el primer proceso realizado en 1975 contra oficiales y soldados de la policía militar helénica, "Amnesty International" pone de relieve que existen pruebas concretas de que la tortura se ha visto favorecida por los métodos de instrucción, que permitió el "desarrollo de la ideología y de la mentalidad de los torturadores militares".

Se lamenta la organización en su informe de que en los procesos seguidos contra los torturadores, que "tuvieron siempre origen en acciones legales de privados, que obligaron a los acusadores públicos a actuar", se han concedido sólo condenas escasas.

Se critica al actual Gobierno de Grecia por "no haber dictado leyes contra la tortura, por no haber procesado a todos los torturadores de la junta y por no haber indemnizado a las víctimas de la tortura".

## SUCESOS

### MADRID: El vigilante de una sucursal del Banco Pastor, muerto en plena calle

● LE DISPARARON POR LA ESPALDA PARA LLEVARSE 500.000 PESETAS

#### nacional

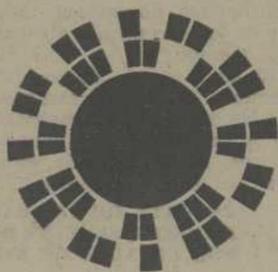
MADRID, 16. — (CIFRA). — Santiago Sánchez Mesas, de 45 años de edad, empleado en el Banco Pastor del Paseo de las

Delicias, resultó muerto en un atraco cometido en la calle Juan de Vera, sobre las once y cuarto de esta mañana, cuando acompañaba a un botones de dicha entidad que portaba una bolsa con medio millón de pesetas.

A esa hora, tres individuos jó-

venes abordaron a los dos empleados antes de que pudiesen llegar al Instituto Nacional de Previsión de la citada calle, donde debían entregar la cantidad, y mientras dos de ellos se apoderaban del dinero, un tercero

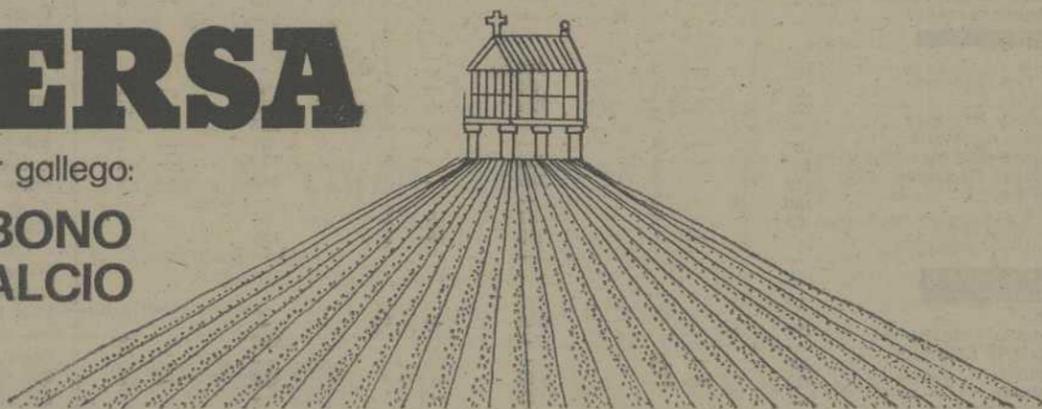
(Pasa a la página siguiente)



# ENFERSA

Ofrece al agricultor gallego:

**UN ABONO  
CON NITROGENO y CALCIO**



# NITRAMON

(Nitrato amónico cálcico 20,5 % N)

FABRICADO EN SU COMPLEJO INDUSTRIAL DE:  
PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ  
(LA CORUÑA)

Abono especialmente indicado para la Agricultura de Galicia.

Las tierras gallegas son en general excesivamente ácidas y pobres en calcio, y debe tenerse bien presente que NITRAMON aportado a los suelos cultivados proporciona, además del Nitrógeno necesario para la obtención de buenas cosechas, considerables cantidades de Caliza que aminora la acidez de los suelos y los enriquece en calcio, haciendo posible que el éxito de cualquier cultivo esté más garantizado.

Pida NITRAMON a su proveedor habitual.

EMPRESA NACIONAL DE FERTILIZANTES, S. A. - c/ Prim, 12 - MADRID-4

# COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

Nominal	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal
<b>BANCOS Y SEGUROS</b>							
500	Bilbao	499	- 29	500	- 29	495	- 30
500	Central	480	- 35	481	- 29	481	- 34
250	Banesto	305	- 10	300	- 15	305	- 15
500	Exterior	484	=	475	- 4	-	-
500	Fomento	410	- 16	405	- 25	-	-
500	Guipuzcoano	-	-	-	-	405	- 13
500	Hispano	296	- 18	295	- 19	300	=
500	Ibérico	345	- 22	-	-	363	=
1.000	I. de Cataluña	-	-	280	- 8	285	- 7
150	López Quesada	324	- 23	320	- 49	320	- 33
1.000	Mercantil	-	-	-	-	-	-
500	Popular	332	- 8	335	- 7	330	=
250	Santander	498	- 31	494	- 35	490	- 35
1.000	Urguijo	380	- 16	385	- 15	385	- 10
500	Vizcaya	330	- 45	325	- 54	325	- 55
500	Bankunión	205	- 12	205	- 12	205	- 7
500	Seguros Aurora	-	-	-	-	1.115	- 15
500	Unión y Fénix, Seg.	415	=	-	-	-	-
500	Herrero	783	- 26	-	-	-	-
1.000	Pastor	455	- 5	460	=	-	-
1.000	Noroeste	-	-	-	-	-	-
1.000	Bankisur	-	-	-	-	-	-
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>							
500	Cartimbao	110	- 2	110	=	110	- 2
500	Cartisa	230	- 3	-	-	-	-
250	Fibansa	129	- 11	-	-	-	-
500	Figuravis	-	-	-	-	91	=
1.000	Finsa	-	-	-	-	104	- 4
500	Grat. Inversiones	167	=	140	- 20	-	-
500	Popularinsa	204	- 1	205	+ 2	-	-
<b>ELECTRICIDAD, GAS Y AGUAS</b>							
500	Electra de Viesgo	85,25	- 0,75	-	-	85	=
500	Reunidas Zaragoza	67	+ 2	68	=	67	- 3
5.000	Pecsa (G)	85,50	+ 1,50	85	=	-	-
1.000	Pecsa (P)	88	+ 0,75	86	- 1,50	-	-
1.000	Fenosa	93,50	+ 1,50	-	-	95	=
500	Hid. Cantábrico	91,50	+ 1,50	-	-	-	-
500	Hid. Cataluña	82,50	-	84	=	-	-
500	Hidroala	93	- 0,75	99	+ 2	97	+ 2
500	Iberduero	107	- 4	103,50	- 2,50	108,25	+ 2,25
500	Sevillana	90,50	- 2,50	91,75	- 0,25	92	+ 3
500	U. Eléctrica	94	+ 1,25	92	- 1,50	92	- 2
<b>SIDER. Y MINERAS</b>							
500	Altos Hornos	73	- 3,50	79	+ 1	76	- 2
500	Duro-Felguera	85	- 5	85	- 1	83,50	+ 0,50
1.000	Echevarría	-	-	-	-	61	- 1
1.000	Fasa-Renault	90	=	-	-	91	=
500	Santa Bárbara	-	-	-	-	-	-
500	Mat. y Construc.	68	=	70	=	-	-
500	Santa Ana	79	=	80	=	-	-
150	Ponferrada	108	- 6	-	-	-	-
500	Motor Ibérica	-	-	193	-	-	-
500	Nueva M. Quijano	110	=	-	-	-	-
500	Olarra	220	- 12	-	-	219	- 11
1.000	Seat	87	- 8	89	-	-	-
<b>TRANSPORTES</b>							
500	Metro	-	-	-	-	-	-
500	Naviera Aznar	-	-	-	-	55	- 5
500	Transmediterránea	-	-	-	-	-	-
<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>							
500	Cros	102	- 2	100,50	- 2,50	-	-
500	E. e I. Aragonesas	83	- 1	85	- 1	82	- 2
500	Cepsa	284	- 6	284	- 8,50	278	- 15
500	Firestone Hispania	-	-	-	-	185	-
500	Papelera Española	84	- 8	-	-	87	- 3
500	Papelera de Leiza	137	- 4	138	- 5	140	- 2
500	Papeleras Reunidas	110	- 1	109	- 2	108	- 2
500	Petroliber	180	- 10	-	-	-	-
500	Sniace	63	- 2	67	+ 1	64	+ 1
500	U. E. Rio Tinto	63	- 1	150	+ 1	150	+ 1
1.000	U. Resinas Española	147	-	-	-	-	-
<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>							
500	Aslano	-	-	119	- 4	-	-
500	Cementos Lemona	-	-	-	-	173	- 2
1.000	Cristalería Española	-	-	-	-	-	-
500	Dragados	400	- 22	430	- 10	433	- 7
500	L. Colonial	418	- 15	417	- 2	-	-
500	L. Metropolitana	-	-	-	-	-	-
500	Orbis	130	- 12	-	-	-	-
500	Valderribas	125	=	-	-	-	-
500	Vallehermoso	150	-	-	-	-	-
500	Vallehermoso	164	- 3	-	-	-	-
<b>MONOPOLIOS</b>							
500	Campsa	228	- 7	225	- 7	226	- 5
500	Tabacalera	153	- 7	-	-	152	- 17
500	Telefónica	115	+ 1	115	+ 0,25	115,50	+ 1
<b>ALIMENTACION Y VARIOS</b>							
500	Corp. Bancobao	102	=	102	=	102	=
500	"El Agulla"	101	- 1,50	-	-	-	-
500	Ebro	390	=	-	-	380	=
500	Finanzauto	200	=	200	- 1	200	- 5
1.000	Finanz y Servicios	185	=	185	- 1	188	=
500	Galerías Preciados	264	=	-	-	-	-
500	Grat. Azucarera	115	- 12	114	- 3	123	=
1.000	Koipe	-	-	-	-	200	- 8
1.000	Savin	-	-	-	-	208	+ 3
500	Tabacos Filipinas	-	-	430	- 5	-	-
1.000	Rumasins	460	-	-	-	-	-
<b>FONDOS DE INVERSION</b>							
	Plantover 1	72,25	- 1,37	72,25	- 1,37	72,25	- 1,37
	Planinver 2	65,69	- 1,99	65,69	- 1,99	65,69	- 1,99
<b>DERECHOS DE SUSCRIPCION</b>							
1 x 8	Banco Pastor	410	=	410	+ 2	-	-
1 x 9	Banco de Vizcaya	171	=	169	=	170	=

NOTA:  
D. = dinero. P. = papel.  
Ex = ex dudo / ex dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)  
llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



# SUCESOS

(Viene de la página anterior)  
disparó por la espalda al vigilante.  
... iras cometer la acción, los atracadores se dieron a la fuga en un automóvil "Seat 1430" con matrícula falsa, que ha sido hallado en la calle Ramirez de Prado, esquina a la de Vara del Rey. Trasladado urgentemente el señor Sánchez Mesas a la residencia "Primerio de Octubre", ingresó cadáver.

Los siete marinos fallecidos se encontraban trabajando en el cuarto de máquinas cuando ocurrió la explosión ayer.  
El buque, el "Thachin", se encontraba en el río Chao Phya después de haber zarpado en dirección al golfo de Tailandia en una misión patrullera de rutina, indicaron las mismas fuentes.

### MUERTO EN UN ASALTO BANCARIO

GUATEMALA, 16. — (EFE). — La policía guatemalteca informó hoy que el estudiante universitario Edgardo Alvarado González fue muerto a tiros cuando asaltaba una sucursal del Banco del Agro en Guatemala, en compañía de otro universitario, que fue capturado.

### DETENIDOS CINCO SUJETOS PRESUNTOS AUTORES DEL ROBO DE UNA COLECCION DE MONEDAS

MADRID, 16. — (CIFRA). — Rafael Carlos Gallardo Chiro, súbdito argentino de 22 años, Rafael García España, de 19, y Carlos Enrique Tomás Colas, de 23, han sido detenidos como presuntos autores del robo de una colección de monedas de plata y cobre valoradas en un millón de pesetas.

El hecho se produjo mientras el propietario de la colección, Winifred Nater Fajardo, actuaba en una sala de fiestas. Los tres individuos citados, en complicidad con el portero del establecimiento, Gregorio Penco Pérez, que conocía la existencia de las monedas y el lugar del automóvil donde el artista las guardaba, se apoderaron de la colección que estaba en el interior de un maletín.

El portero de la sala de fiestas ha sido también detenido, así como un comprador "perista", Julián Rodríguez Moreno, que había adquirido siete piezas en la cantidad de veinte mil pesetas. El maletín con el resto de las monedas ha sido recuperado en la pensión que ocupaba el citado Gallardo Chiro, y todos los detenidos han sido puestos a disposición judicial.

### ATRACO A MANO ARMADA CON BOTIN DE SEISCIENTAS MIL PESETAS

MALAGA, 16. — (CIFRA). — Tres individuos jóvenes, uno de ellos armado con un revólver del "38" y otro con uno más pequeño, se han apoderado a las diez menos veinte de esta mañana de unas seiscientas mil pesetas en un atraco perpetrado en la sucursal de la Caja de Ahorros de Antequera, situada en la Plaza de Basconia de esta capital.

A dicha hora se encontraban en la sucursal el director, Teodoro García y dos empleados, así como seis clientes. Tras encañonar a las nueve personas, los atracadores penetraron en el interior y se apoderaron de la cantidad citada.

La operación duró cuatro o cinco minutos y los delincuentes actuaron con gran tranquilidad, tras lo que se dieron a la fuga en un automóvil matrícula de Barcelona. Se da la circunstancia de que la policía se personó en el local sólo un minuto después de la huida, ya que uno de los empleados había conseguido pulsar simultáneamente la alarma.

## extranjero

### PALUDISMO: 100 MUERTOS EN COLOMBIA

MEDELLIN (Colombia), 16. — (EFE). — Una epidemia de paludismo registrada en una vasta región del nordeste de la provincia colombiana de Antioquia, ha causado más de un centenar de muertos, se informó anoche en Medellín.

La epidemia viene afectando a los habitantes de las localidades de Zaragoza, Al Bagre y Naranal. Los servicios sanitarios de la provincia se desplazaron a la zona indicada. La mayoría de los muertos son niños.

### EXPLOSION EN UN BARCO DE GUERRA TAILANDES

BANGKOK, 16. — (EFE-REUTER). — Siete marinos resultaron muertos a consecuencia de una explosión que causó destrozos en un buque de guerra de la Marina tailandesa, cerca de Bangkok, se ha sabido de fuentes de la Marina hoy.

La explosión se considera accidental y quedó descartada la existencia de sabotaje.

### ALUD DE NIEVE

BREGENZ (Austria), 16. — (EFE-REUTER). — Dieciocho obreros que trabajan en la construcción de un túnel en los Alpes han sido alcanzados por un alud de nieve.

La policía informa que las noticias obtenidas señalan que por lo menos uno de ellos ha muerto en el accidente, ocurrido esta mañana. Otros tres se encuentran heridos de diversa consideración.

Se ignora de momento lo ocurrido con los demás. Equipos de salvamento han salido en dirección al lugar del accidente. Los helicópteros no pueden intervenir en las operaciones a causa del mal tiempo.

El alud se ha desprendido a primeras horas de la mañana sobre las cabañas del personal obrero, a una altitud de unos 2.000 metros, en la montaña de Arlberg, en Austria Occidental.

### RESCATE DE 17 TRABAJADORES SEPULTADOS POR UN ALUD DE NIEVE

BREGENZ (Austria), 16. — (EFE-REUTER). — Diecisiete trabajadores, que esta madrugada fueron sepultados por un alud de nieve, han sido rescatados esta noche, tres de ellos con heridas leves.

Los trabajadores formaban parte del equipo que está construyendo un túnel para el tráfico automovilístico en la montaña Alberg, a 2.000 metros de altura.

Al equipo pertenecía también un obrero de 34 años, que pereció al quedar sepultado por el alud, y cuyo cadáver fue rescatado por el mismo helicóptero que salvó a sus compañeros.

### CICLONES E INUNDACIONES EN BANGLADESH

DACCA, 16. — (EFE-UPI). — Los ciclones y las inundaciones que durante el viernes y sábado han castigado a Bangladesh han causado 15 muertos por lo menos, cientos de heridos, miles de casas destruidas y arruinada la cosecha de grandes extensiones de terreno.

### Lugo: Un hombre grave al chocar su turismo con un camión

El turismo LU-9340-A, que conducía Justo Fernández Doval, de 39 años de edad, casado y vecino de Lugo, chocó contra un camión que se hallaba aparcado en la Avenida de La Coruña, a la altura de las instalaciones de FRIGSA. El conductor que resultó herido muy gravemente, fue trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en donde aún permanece. El turismo sufrió grandes destrozos.

# GUIA MEDICA

**CLINICA DENTAL**  
**SANTOS MARTINEZ**  
MEDICO DENTISTA  
Rayos X  
Calle José Antonio, 33-35-4.º  
Izqda. Teléfono 21 28 26  
C. S. P. 217

**FELIPE PRIETO GALAN**

**CARDIOLOGO**

Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 21 65 19 • LUGO  
C. S. P. 220

**ALIJA**

**MEDICO-DENTISTA**  
Ortodoncia - Cirugía bucal  
Avenida Coruña, 33-3.º Izqda.  
Telf. 21 19 51  
C. S. P. 216

**Jesús Latas López**

**UROLOGO**

San Marcos, 3-1.º Izquierda  
LUGO

**DOCTOR A. USERO**

**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES**  
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial

Calle de Orense, 25 LUGO  
C. S. P. 186

**A. Rodríguez Castro**

Medicina Interna - Reumatismos  
**ENFERMEDADES  
DE COLUMNA VERTEBRAL**

Plaza de Santo Domingo, 13-3.º  
Teléfono 21 41 59 C. S. P. 20

**JOSE ZAERA GAYOSO**

**DERMATOLOGO**

REANUDA CONSULTA BOLAÑO RIVADENEIRA, 7-2.º  
Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas  
De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid

**Dr. PABLO PENA RABADE**

**ESPECIALISTA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**

TRASLADO SU CONSULTA A:  
C/. ORENSE, 19 1.º C - TELEFONO 21 44 64 - LUGO  
C. S. P. 234

**ALFONSO CHICO ALVAREZ**

Especialista en enfermedades de los niños  
**PUERICULTURA**

Plaza de España, 6 2.º Teléfono 21 16 13 LUGO  
C. S. P. 202

**PABLO SEOANE RODRIGUEZ**

Especialista en Partos y  
enfermedades de la mujer

Avda. Ramón Ferreiro, 3-2.º  
Teléfono 22 02 68 C. S. P.

**JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ**

**OCULISTA**

Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 96 - LUGO C. S. P. 173

**FRANCISCO-J. VIDAL PARDO**

**ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA**

C/. Montero Ríos, 29-2.º • Telf. 22 19 30 • LUGO  
C. S. P. 221

**M. RICO**

RIRON - VIAS URINARIAS

García Abad, 3-1.º D.  
Teléfono 22 36 60 C. S. P. 231

**CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ**

**MEDICO**

Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer  
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)

Consulta de 10 a 12 y de 3,30 a 5,30  
Teléfonos: Domicilio particular 21 44 92. Clínica 21 12 20  
C. S. P. 230

**Víctor Arambulo Trelles**

**Médico**

**PEDIATRA PUERICULTOR**  
(Consulta previa cita)  
Dr. Gasalla, 5 1.º  
(Detrás de Edificio Obras  
Públicas)  
Teléfono 21 54 68 C. S. P. 204

**FERNANDO DE CASTRO GOMEZ**

**Médico**

**ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO**  
(Esófago - Estómago - Hígado y Vías Biliares - Intestinos)  
Rayos X

C/. General Franco, 2-2.º Dcha. Teléfono 21 65 77 LUGO  
C. S. P. 232

**Hortensio Díaz Calvo**

**MEDICO ESPECIALISTA**

**ELECTROCARDIOGRAFIA**  
Aparato Respiratorio y Circulatorio Ventiloterapia Oxigenoterapia y Aerosoles  
General Mola, 42-1.º Izqda.  
Teléfono 21 13 31 LUGO  
C. S. P. 144

**José Fernández González**

**ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA**

Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha. Teléfono 21 20 01  
C. S. P. 41

**P. de Diego Aragoneses**

Médico-Jefe del Dispensario  
Oficial Antivenéreo  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
Mañanas de 9,30 a 11,30  
Tardes de 3 a 5  
C/. del Dr. Gasalla, 5-2.º planta  
Teléfono 21 20 36 LUGO

**Luis García Reverendo**

Corazón, Pulmón y Bronquios  
Dr. Fleming, 2-1.º - Telf. 22 37 88  
(Esq. a la Avda. de R. Ferreiro)  
Edificio de la Cámara Oficial  
de la Propiedad Urbana  
Consulta horas convenientes  
C. S. P. 224

**El Progreso**

Se vende en TABOADA,  
en Casa Macías (D. Bernardino Gómez López).

**Rodrigo Castro López**

**GINECOLOGO**

Trasladó su consulta a:  
Calle del Conde, n.º 2-1.º C (Esquina a calle Monforte)  
Teléfono 21 22 70  
C. S. P. 235

**J. PENZOL**

Jefe de E. E. G. de la Residencia de la S. S.  
Especialista en Enfermedades Nerviosas  
San Marcos, 3-4.º Dcha.  
LUGO Tel.: 21 52 08

**JUAN LAGO FERREIRO**

**PEDIATRA PUERICULTOR**

Plaza de España, 20-3.º  
Teléfono 21 89 62 LUGO  
C. S. P. 199

**Dr. A. RAMOS VIVERO**

**ESPECIALISTA  
OIDOS NARIZ, GARGANTA**

O. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

**JUAN A. VIDAN MARTINEZ**

**CARDIOLOGO**

C/. Emilia Pardo Bazán, 4 y 6-1.º - Teléfono 222038  
(Junto a la Iglesia de San Roque)  
Consulta mediante cita C. S. P. n.º 003/77

**TRIVIÑO**

**MEDICINA GENERAL Y  
CIRUGIA**

Bolaño Rivadeneira, 17-3.º Dcha.  
Teléfono 21 59 39 C. S. P. 223

**R. FERNANDEZ  
DA PONTE GARCIA**

**Pediatría y Puericultura**

Consulta tardes previa cita  
C/. Dr. Fleming, 3-1.º Izqda.  
(Transversal Ramón Ferreiro)  
Teléfono 222090 C.S.P. 002/77

**MANUEL DIAZ VAZQUEZ**

**(Medicina Interna)**

**PULMON Y CORAZON**

Rayos X y Electrocardiografía  
C/. Calvo Sotelo, 19-1.º Teléfono 21 27 06

**EL PROGRESO**

**EN MONFORTE DE LEMOS**

Se vende en: Imprinta Balado, C/. Cardenal, 27. Librería de Ferrocarriles Estación de f. c. y en casa de nuestro corresponsal don Baldomero Otero, C/. La Coruña, 36 y nuestro vendedor de calle Reserve su ejemplar

**J. ROSSI VARGAS**

**GARGANTA - NARIZ - OIDOS  
JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA**

Quiroga Ballesteros, 1-1.º - Telf. 21 17 10 - LUGO  
C. S. P. n.º 226

**JESUS VAZQUEZ GALLEGO**

**MEDICO**

Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria  
Rehabilitación post traumatismos y reumatología - Desviaciones columna Lumbocólicas Enfer. de los pies Parálisis (Hemiplejias, paraplegias, parálisis post parto, poliomielitia) - Parálisis cerebral  
Q. Ballesteros, n.º 4 - Teléfono 21 63 37 - C. S. P. 227

**A. Baamonde Ferreiro**

**MEDICO ESPECIALISTA**

Corazón, Bronquios y Pulmones  
Electrocardiografía  
Avenida de La Coruña, 31-2.º  
Teléfono 21 39 67  
Consulta de 10 a 2 C.S.P. 135

**Exiquio Sánchez Cuesta**

Director del Sanatorio Nacional de Calde para las  
enfermedades del tórax  
Corazón Pulmón - Bronquios

Clínica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º Teléfono 21 29 38  
C. S. P. 212

**M. CASTRO VARELA**

**MEDICINA INTERNA**

Aerosoles y oxigenoterapia del asmático - Rayos X

C/. CIUDAD DE VIVERO, 3-3.º (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 37 C. S. P. 139

**Luis-Alfonso Coira Sanjurjo**

**REUMATOLOGIA Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS**  
Rehabilit. de aparato locomotor  
Consulta: Previa cita

Avda. de La Coruña, 26-28-2.º  
Teléfono 21 19 03 LUGO  
C. S. P. 91

**Fernando Pardo Gómez**

Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A  
(Frente al Gobierno Civil)

C. S. P. 206

**José M.ª Castro Vázquez**

**MEDICO DENTISTA**

San Fernando, 5-1.º Izqda.  
(Encima Almacenes Martínez)  
Teléfono 21 72 17 C. S. P. 175

**María de la Paz Gasalla**

**OCULISTA**

Trasladó su consulta a la calle Armaña, 3-1.º  
(FRENTE A LA "GRAN BRETAÑA")  
TELEFONO 21 10 60  
C. S. P. 001/77

DECEPCIONANTE PARTIDO ENTRE RUMANIA Y ESPAÑA: Vencieron los

rumanos por uno a cero

EL GOL FUE MARCADO POR PIRRI, A LOS CINCO MINUTOS, EN PROPIA PUERTA

LA DUREZA FUE LA NOTA CARACTERISTICA DEL ENCUENTRO



El "autogol" que dio la victoria a Rumania en el encuentro de ayer. Miles de telespectadores españoles querían pensar que no era cierto lo que acababan de ver

BUCAREST, 16.— (Por José María Calle, enviado especial de "ALFIL").

Un gol marcado por Pirri en propia meta, en acción conjunta con Benito, a los cinco minutos de juego, proporcionó a la selección de Rumania la victoria sobre la de España en el encuentro disputado esta tarde en el estadio del Estrella Roja, de calificación para el Mundial-78, cuya fase final se jugará en el Argentina.

Como si presumieran lo que iba a ser el encuentro, los aficionados rumanos no prestaron gran interés a esta quinta confrontación entre España y Rumania, que pone ahora en ventaja a esta última, con un historial entre ambas naciones de dos triunfos, con el de hoy, para los rumanos, uno para los españoles y dos empates.

El estadio, con una capacidad para 32.000 plazas, sólo se vio cubierto en unas veinte mil.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Tras la interpretación de los himnos nacionales, con tiempo ventoso y campo en buenas condiciones, pese a las lluvias de ayer, los equipos, a las órdenes del árbitro escocés Robertson Gordon, presentaron al comienzo las siguientes alineaciones

RUMANIA: Cristian; Chera, Vigu, Sames, Satmareanu; Boloni, Crisan, Iordanescu; Georgescu, Dumitru y Zamfir.

ESPAÑA: Miguel Angel; Capón, Benito, Camacho, Pirri; Leal, Juanito, Villar; Rubén Cano, Asensi y Churruca.

El desarrollo inicial del juego registra un córner contra la meta de Miguel Angel, sin consecuencias, pero la presión de los rumanos en los primeros momentos es el preludio de una jugada desafortunada de la zaga española, cuyo desenlace, inesperado, habría de proporcionar la victoria a Rumania.

EL GOL

Después de una amonestación con tarjeta amarilla a Dumitru por entrada violenta a Churruca, en el minuto tercero, cuando sólo han transcurrido cinco sube el que había de ser único gol del partido.

Un centro largo hacia el extremo izquierdo Zamfir no consigue cortarlo Capón. El disparo del rumano va hacia el poste izquierdo de Miguel Angel, que se ha lanzado, y Pirri y Benito, que acuden corriendo para atajar el balón, lo introducen involuntariamente en la puerta.

OCASION PARA ESPAÑA

La primera ocasión para el equipo español se produce en el minuto ocho cuando Juanito centra sobre puerta; el forzado remate de cabeza de Rubén Cano sale alto y desviado.

El juego registra cierta dureza, especialmente por parte de los rumanos. Al contestar Capón en una ocasión, el árbitro le amonesta verbalmente.

Tras los primeros minutos de presión de Rumania, la selección española, aún sin ligar juego, presiona más sobre la puerta de Cristian. A los 17 minutos, Rubén Cano tiene la oportunidad de igualar, pero su disparo pasa por encima del larguero.

Una de las más bonitas jugadas del equipo español se registra en el minuto 21. Una falta lanzada por Leal, la remata Asensi de cabeza, lanzándose en plancha y Cristian consigue detener el balón. Luego, un tiro de Dumitru se estrella en el larguero de la meta española.

MUCHA DUREZA

Los contraataques rumanos dan como fruto el segundo córner a los 23 minutos, sin resultado positivo. La dureza de algunos ju-

¿Se acabó la era Kubala?

Vista la actuación de la selección española ayer en Rumania, no existe ninguna razón para criticar a nuestros futbolistas del Lugo por mal que hagan las cosas. Será difícil recordar una selección española más desangelada. Ni clase, ni fuerza, ni remate... Perdió España por uno a cero contra un conjunto vulgarísimo, cuyo único mérito fue sudar la camiseta, y no correrá peligro de incurrir en perjurio quien jure que si perdimos fue porque no se hicieron méritos para ganar. Y no por falta de ganas, sino de clase. Realmente, no son los seleccionados los que tienen la culpa.

Es de suponer que la derrota de ayer signifique el fin de la época Kubala, que ya duró demasiado sin que se comprenda por qué.

Un mínimo de clase en el conjunto español hubiera bastado para imponerse a un conjunto entusiasta, pero nada más. Y sin embargo fue el conjunto entusiasta --que a veces se excedía a la hora de la violencia--, el que ofreció la figura más sobresaliente: un extremo izquierdo mal fraguado físicamente, pero muy hábil y peligrósimo. También el joven guardameta estuvo muy seguro, pero sin demasiado peligro, y la jugada más impresionante del encuentro fue un disparo sobre la marcha a gran distancia de un medio rumano. La pelota rebotó en la escuadra con fuerza enorme. Al ocurrir la jugada en el primer tiempo, pudiera creerse

gadores de Rumania es acusada por Juanito y Churruca. Este realiza una incursión, que finaliza al lanzarse Cristian a sus pies.

El primer córner favorable al equipo español lo lanza Juanito a los 42 minutos. Seguidamente, el pase de Churruca lo falla Rubén Cano, al disparar alto.

Al descanso se llegó con el solitario gol de Pirri, en propia meta, que iba a significar el triunfo para Rumania.

SEGUNDA PARTE

De nuevo dominio de los rumanos al iniciarse la segunda parte, con córner, que no tiene consecuencias, sobre la puerta de Miguel Angel, cuando han transcurrido cinco minutos.

El árbitro, que no quiere perder el mando del juego, muestra tar-

jeta amarilla a Pirri por entrada dura a Satmareanu.

Al cuarto de hora los españoles pierden otra buena oportunidad. La internada de Churruca termina en el cuerpo del meta rumano, que se lanza a interceptar.

Los rumanos realizan su primer cambio, al sustituir Grigore a Sames.

El juego es anodino y las situaciones de peligro para ambas puertas escasas. En los diez siguientes minutos se registran únicamente un disparo de Leal, que rechaza Cristian y una arrancada del extremo izquierda Zamfir, que desconcierta a la zaga hispana.

Churruca lanza el segundo saque de esquina del bando español a los 28 minutos, sin encontrar rematadores.

El seleccionador rumano da entrada a Balaci para sustituir a Crisan, en el minuto 32, y el recién salido recibe tarjeta amarilla por dura entrada a Camacho.

Antes de finalizar el encuentro, a los 40 minutos, es el defensa español Benito el que el árbitro amonesta por igual procedimiento.

emplicarse, ya que los delanteros rumanos en pocas ocasiones desbordaron a la defensa española. Pero fue en la línea media y en los atacantes en punta donde la selección de España tuvo sus mayores fallos. Desde el centro del campo no se consiguió abrir el bloque rumano, y en el ataque tanto Juanito como Rubén Cano perdieron la partida ante una defensa contundente que les cerró el paso hacia Cristian.

Tanto Leal como Churruca corrieron mucho y fueron los más activos en una labor de subir y bajar, pero con escasa eficacia. Igualmente, Asensi pasó desapercibido en una labor sorda, que nunca encontró la posición de disparo.

Una ocasión perdida por la selección española frente a un rival que tampoco demostró grandes cualidades futbolísticas. El "regalo" con que Rumania se encontró a los cinco minutos de juego, le permitió alzarse con una victoria que no supo materializar con ningún otro gol.

Lo poco que puede anotarse en el haber del equipo hispano fueron los últimos 25 minutos del primer tiempo, en el que su dominio en el terreno, aunque infructuoso, fue notorio. Después, en la segunda parte, las cosas fueron a peor, y el juego fue insulso y sin calidad.

En el bando rumano, la potencia de disparo de Dumitru y la velocidad y buen hacer del extremo Zamfir, fue lo más destacable.

El árbitro escocés Gordon intentó que la dureza no se impusiera e hizo una buena exhibición de tarjetas amarillas.

Al encuentro asistieron el embajador de España en Rumania, Carlos González Gamper; el vicepresidente del C. O. L., Juan Antonio Samaranch, y varios directivos del fútbol español.

DECEPCIONANTE

Decepcionó una vez más la selección española y también decepcionaron los rumanos que, si se alzaron con la victoria, fue más por el azar que por el peligro que llevaron a la puerta de Miguel Angel.

Tras diez minutos de dominio rumano, los españoles pasaron a controlar el juego y estar más tiempo en el área contraria, pero la poca eficacia de los mediocampistas no dio fruto alguno. Sus ataques, llevados principalmente por el ala izquierda terminaron casi siempre en la defensa y sus disparos no fueron lo suficientemente atinados como para poner en peligro a Cristian.

Miguel Angel apenas tuvo que

BUCAREST, 16.— (ALFIL).— Una vez finalizado el encuentro entre las selecciones de Rumania y España, el ambiente en los vestuarios del equipo español era el lógico después del resultado adverso y la mala fortuna que acompañó las oportunidades de gol de la Selección.

Kubala, visiblemente descontento por el resultado del partido, se quejaba también de la excesiva dureza de alguno de los jugadores rumanos, que obligó al árbitro a pitar sucesivamente faltas contra el equipo de Kovacs, y deshizo buena parte del juego de la Selección Española.

«Plantamos el partido para ganar, pero no ha sido posible. La mala fortuna no ha hecho posible la victoria», declaró Kubala a los periodistas españoles.

«¿Ha sido justo el resultado?»

«No creo que haya sido justo. No solamente por el gol, nuestro

equipo ha tenido más oportunidades, pero hemos tenido poca suerte en el área rumana.

«¿Ha debido ganar la Selección?»

«Si no ganar, al menos debíamos haber logrado un empate, tanto por mejor juego, como por entrega y por posibilidades de gol.»

«¿Cómo ve las posibilidades de la Selección para el «Mundial» después del partido?»

«Aunque las cosas se hayan puesto más difíciles, después del partido de hoy creo que podemos clasificarnos. Habrá que esperar al resultado de España. Yo por mi parte sigo teniendo fe en mis jugadores.»

«¿Puede haber cambios en el equipo que dispute el partido de vuelta?»

«Por el momento no pienso en cambios. Ya veremos.»

El seleccionador rumano Kovacs se mostró contento por el papel

de sus jugadores y las perspectivas que se abren para la Selección Rumana.

«¿No ha sido un resultado de cierta suerte para su equipo?»

«No lo creo, aunque haya habido mala suerte para el equipo español en el caso del gol y en algunas ocasiones, nuestra Selección ha tenido también buenas oportunidades.»

«¿Contento con la actuación de su equipo?»

«Sí, el equipo ha jugado el partido que queríamos jugar. Estoy muy contento con la actuación de nuestros jugadores.»

«¿Cómo ve ahora el partido en España?»

«Esperamos hacer un buen papel en el partido de España.»

«¿Qué jugadores de su equipo le han gustado más?»

«Todos me han gustado. El juego del equipo, que es lo necesario en fútbol. Prefiero no señalar a ninguno.»

VESTUARIOS

KUBALA CONTINUA CREYENDO QUE PODEMOS CLASIFICARNOS

DECEPCIONANTE... El juego registra cierta dureza... Kubala, visiblemente descontento... «Plantamos el partido para ganar... «¿Ha sido justo el resultado?» «No creo que haya sido justo... jeta amarilla a Pirri por entrada dura... Al cuarto de hora los españoles pierden otra buena oportunidad... Los rumanos realizan su primer cambio... El juego es anodino... Tanto Leal como Churruca corrieron mucho... Lo poco que puede anotarse... En el bando rumano, la potencia... El árbitro escocés Gordon intentó... Al encuentro asistieron el embajador... Decepcionó una vez más la selección española... Tras diez minutos de dominio rumano... Miguel Angel apenas tuvo que



El Progreso En VICEDO. Adquiéralo en casa de D. José Iglesias Insua.

CLASIFICACION DEL OCTAVO GRUPO

Table with columns J, G, E, P, F, C, P and rows for Rumania, España, Yugoslavia, and Yugoslavia-Rumania, Rumania-Yugoslavia, Yugoslavia-España.

# DEPORTES



## BALONCESTO

### FACIL VICTORIA DEL R. MADRID SOBRE EL BREOGAN (114-77)

● **Excepcional actuación de Fullarton (consiguió 35 puntos) y un primer tiempo competido, con períodos brillantes del equipo lucense, que tuvo a raya al campeón de Liga**

MADRID, 16. — (ALFIL). — El Real Madrid de baloncesto venció esta tarde al Breogán de Lugo por el resultado de 114-77, en partido valedero para el campeonato de España de baloncesto masculino correspondiente al grupo "A", disputado en el Pabellón de Deportes del club madrileño. El primer tiempo terminó con el resultado de 59-40 a favor del equipo local.

Alineaciones y anotadores:  
REAL MADRID: Cristóbal (27), Cabrera (20), Prada (21), Corbalán (22), Rullán (8), Luyk (16).  
BREOGAN: Fullarton (35), Lette (6), Sevilla (4), Pérez (8), Elies (8), Salinas (16).

El Real Madrid de baloncesto logró la victoria con relativa facilidad en el partido de ida correspondiente a la segunda jornada de la Copa del Rey, aunque los espectadores presentes en el pabellón madrileño pudieron presenciar un primer tiempo muy competido, en el que el Breogán

mantuvo durante largos minutos a raya al campeón de Liga.

Hasta poco antes del final de la primera parte, el tanteo para ambos equipos estuvo muy igualado, ofreciendo momentos de buen juego y mucha emoción, que se fueron diluyendo en los últimos minutos, en los que el equipo madrileño fue acrecentando su ventaja, mientras que el Breogán comenzó a verse superado por los campeones. Los últimos minutos de esta primera mitad fueron escenario de diversas "coladas" de los madrileños en el aro del Breogán, que redondearon esos 59 puntos por 40 con que se llegó al descanso.

#### JUEGO INFERIOR EN LA SEGUNDA PARTE

La segunda mitad ofreció un juego muy inferior a la primera, afirmándose la superioridad del conjunto madrileño, que basándose en el juego sobresaliente de Cristóbal y Cabrera, fue aumentando sustancialmente su

ventaja, mientras el Breogán iba perdiendo sus fuerzas y las esperanzas de superar a los rivales.

La segunda parte, más bien sosa, fue una continuación de los últimos minutos de la primera, siendo Fullarton el único jugador del Breogán que logró destacar, junto con una actuación efectiva de Salinas, que contabilizó un total de 15 puntos.

El resultado final puede considerarse ajustado al transcurso del encuentro, que pone difíciles las cosas para el Breogán de cara al partido de vuelta, que se disputará el próximo domingo en Lugo.

Destacaron por el Real Madrid, Cristóbal y Corbalán, mientras que por el Breogán la más brillante actuación correspondió al norteamericano Fullarton, que consiguió nada menos que 35 puntos, casi la mitad de los conseguidos por los visitantes y agradó mucho al público madrileño.

#### OTROS RESULTADOS

Resultados de los partidos de ida jugados hoy, correspondientes a la segunda jornada del Campeonato de España de baloncesto masculino:

Grupo "A":  
Basconia, 108; Estudiantes, 86.  
Real Madrid, 114; Breogán, 77.  
Valladolid, 80; Dico's, 81.

Grupo "B":  
Cotonificio, 105; Hospitalet, 89.  
Barcelona, 118; Pineda, 67.  
Manresa, 79; Juventud, 79.

#### "TROFEO SCHWEIZER": LA SELECCION JUVENIL ESPAÑOLA, DERROTADA POR LA DE EE. UU.

MANNHEIM (R. F. A.), 16. — (ALFIL). — La selección juvenil española de baloncesto fue derrotada hoy por la de Estados Unidos, por 137 contra 110 puntos, en la final del Torneo Internacional "Albert Schweizer", que se jugó en esta ciudad.

El conjunto juvenil español quedó por lo tanto clasificado en el segundo puesto del citado torneo.

En tercer lugar se clasificó la selección de Turquía, seguida de la Alemania Federal, Polonia e Italia en quinta posición.

El jugador que más puntos consiguió en el campeonato fue el norteamericano Jackson, con 25, mientras que el premio a la deportividad le fue otorgado a la selección italiana.

#### MINUVALIDOS: ESPAÑA, SEPTIMA

REALTE (Holanda), 16. — (ALFIL). — La selección española de baloncesto en silla de ruedas, se clasificó definitivamente en séptimo lugar europeo, después de derrotar a Alemania Federal por 73-47 (primer tiempo 35-23). En la fase previa los germanos vencieron a España por 55-48.

El equipo español presentó la siguiente alineación: Montenegro, 10; Moreno, 21; Santana, 4; Sabaté, 18; Clúa, 18; Jiménez, 2; Guerrero, Alamillo y Berrio. No actuaron Solá, Albeida y Henares.

En partido anterior, España perdió ante Gran Bretaña por 45-59 (primer tiempo 19-25). Faltando tres minutos para el descanso, el resultado nos era desfavorable 16-17, y después los británicos se fueron distanciando debido, principalmente, a su mejor fondo físico.

## Con el partido Versailles-Riazor, que se disputará a las seis y cuarto de la tarde en el Pabellón Municipal, diremos adiós al torneo de Tercera División

A falta de cualquier otro acontecimiento relevante dentro del deporte local, esperamos que el encuentro que esta tarde disputen, a partir de las seis y cuarto, en el Pabellón Municipal, los equipos representativos del Versailles y el Riazor, sea seguido con interés por los aficionados al baloncesto y máxime teniendo en cuenta que el representante lucense va a concluir ostentando el tercer puesto en la clasificación del grupo primero, en su primer año de permanencia en la categoría y cuando al principio de la temporada nadie le hubiera otorgado posibilidades de competir a un nivel tan destacado y sin más refuerzo foráneo que el del segoviano Juan Prada, que desde la derrota de Vigo, contra el Manuel Alvarez, causó baja en la plantilla versallesista.

Parece ser que en la formación lucense estará su "pivot" Ferreiro, que tan destacada labor ha realizado a todo lo largo de la temporada y si es así no cabe duda de que el triunfo debe ser amplio y fácil para el Versailles, excusando decirles que, de confirmarse la noticia, hemos de felicitar a la directiva del Club por su determinación y sobre todo si se tiene presente la circunstancia de que la causa de la sanción no fue en definitiva más que una de esas interferencias que se producen entre el deporte federado y el que no lo es y que sepamos ver desterradas de una vez para siempre en la nueva estructuración que se va a acometer y que debe terminar con esa proliferación de campeonatos nacionales escolares, universitarios, de la O.J.E., de la S.F., militares y de productores, que al cabo no han servido sino para que nuestro Deporte, con mayúscula, sea un organismo raquítico, culminado con la macrocéfala cabeza de un fútbol millonario, cuajado de jugadores mediocres y espléndidamente pagados por una masa de seguidores cuya única vinculación con la actividad física se reduce a colocar sus posaderas sobre el cemento de un estadio. Bienvenido sea, pues, Ferreiro y con él la victoria del Versailles, que en casa ha derrotado sucesivamente y con autoridad al Peleteiro (104-51), Deportivo Orense (108-63), Bosco (91-45), Manuel Alvarez (88-54), Inmaculada (96-88), Hispánico (85-68), Tirso de Moliña (111-73), O.A.R. Ferrol (85-64), Ademar (85-65) y Santa María del Mar (65-61), para caer únicamente frente al Covadonga de Gijón (75-83), en aquella carnavalesca mañana del 20 de febrero pasado, que mejor será olvidar.

Con un convincente "score" de 80-68 frente al modesto 62-61 del Riazor no cabe duda de que el Versailles podrá entonar su adiós a la Liga bien aferrado al tercer puesto, talonando al histórico Covadonga y lejos del O.A.R. ferrolano, único equipo que ha patentado su superioridad sobre sus doce oponentes, entre los que el Deportivo Orense será el "farolillo rojo", que lleva implícita para la provincia hermana su pérdida de la categoría nacional en el deporte de la canasta. G.

## LIGA JUVENIL DE BALONCESTO

### Hoy, a las cuatro y media en el Pabellón, la final entre los equipos de los Maristas y el Estudiantes

Después de un largo paréntesis y una vez concluidas las semifinales, hoy, a las cuatro y media de la tarde, se jugará en el Pabellón de los Deportes la final de la Liga Juvenil de Baloncesto.

Los equipos que llegan a esta final, son Maristas y Estudiantes, los que quedaron en la Liga clasificatoria de primero y segundo, después de haberse ganado cada uno en el partido que jugaban en su cancha, lo cual demuestra la igualdad que existe entre ambos equipos y lo reñida y emocionante que promete ser esta nueva final. Ambos se impusieron en las semifinales a sus respectivos rivales. El Estudiantes se deshizo fácilmente del equipo representativo de Vivero y los Maristas con más dificultades, debido a la calidad del adversario, del Versailles.

Es de todos los aficionados conocida la noble rivalidad existente entre Maristas y Estudiantes, acaparadores de la casi mayoría de títulos federados y escolares y el público que asiste a estos partidos sale complacido del juego realizado por ambos conjuntos.

En la final de cadetes del pasado año, se enfrentaron estos dos equipos y entonces fue el Maristas el que quedó campeón al vencer solamente por dos puntos, pero aunque este año los equipos sean los mismos, el Estudiantes ha ganado en juego y en altura y esto en baloncesto es muy importante.

Aunque, como dijimos antes, esta final será muy competida, nosotros (que no nos gusta dar pronósticos) creemos que serán los del Instituto los que se proclamen campeones, y así representar a Lugo en la fase de sector que se celebrará próximamente en Gijón.

Para finalizar les diremos que este partido que se juega en el Pabellón, particularmente creemos que el recinto para estas finales, más idóneo sería el del Pabellón de la OJE, ya que allí el público podría asistir más en número y así ganaría en colorido esta final, aunque también puede ser que al celebrarse a las seis y media el partido de Tercera División Versailles-Riazor, sea más numerosa la concurrencia.

S. B.



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, todas de gran prestigio (La Casa dedicada enteramente al fumador)

## Carnes y Conservas Españolas, S.A.



Factoría Frigsa  
LUGO

### NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 18 al 23 de Abril de 1977 incluidos despojos y caídos serán los siguientes, para reses de calidad.

#### VACAS

Extra superior sin sebo hasta 130 Ptas./Kg.  
Extra de 108,00 a 122,00 Ptas./Kg.  
1.ª de 100,00 a 115,00 Ptas./Kg.  
2.ª de 86,00 a 95,00 Ptas./Kg.  
3.ª de 72,00 a 86,00 Ptas./Kg.

#### TOROS

Entre 120,00 y 130,00 Ptas./Kg. según clase

#### NOVILLOS

Entre 110,00 y 135,00 Ptas./Kg. según clase

#### BUEYES

Entre 115,00 y 135,00 Ptas./Kg. según calidad

#### TERNEROS

Entre 126 y 130 Kgs. 212,00 Ptas./Kg.  
Entre 131 y 140 Kgs. 205,00 Ptas./Kg.  
Entre 141 y 150 Kgs. 197,00 Ptas./Kg.  
Entre 151 y 160 Kgs. 192,00 Ptas./Kg.  
Entre 161 y 180 Kgs. 187,00 Ptas./Kg.  
Entre 181 y 190 Kgs. 182,00 Ptas./Kg.  
que excedan de 190 Kgs., precio a convenir

### RECOGIDA DE GANADO en recorridos y fechas habituales

Se pagará la PRIMA única de 7 Ptas., establecida por Real Decreto 1349/1976, de 21 de mayo p.p.d. (B. O. n.º 146 de 18-6-1976), a los animales machos que alcancen el peso de 220 Kgs. canal.

### SACRIFICIO DE GANADO PORCINO

Consultar precios

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad

Consultas al teléfono \* 21 18 40 - LUGO

**CAMPEONATO PROVINCIAL**

**En esta jornada partidos en Burela, Becerreá, Rábade, Taboada, Milagrosa y Monforte**

**El partido de la jornada, Rábade-Chantada**

El Campeonato Provincial va hacia su conclusión, y en esta jornada parece que pueden decidirse cosas importantes sobre la clasificación final. Los partidos a jugar son los siguientes:

**BURELA - VILLALBES**  
Si las cosas ruedan normalmente deben de adjudicarse el triunfo los de casa, y más si tenemos en cuenta que el Villalbés en campo ajeno no ha realizado demasiadas proezas. De todas las maneras, y teniendo en cuenta la mala temporada que lleva el Burela, también pueden dar la sorpresa. De momento el pronóstico es a favor del Burela.

**BECCERREA - JOVE LAGO**  
Aunque el Becerreá está reaccionando en estas últimas jornadas, el antagonista que tiene en esta ocasión no es el más indicado para adjudicarse el triunfo. El Lago anda fuerte, quiere ocupar uno de los puestos altos de la tabla, y se desplaza a Becerreá con el ánimo de ganar. No nos queda otra alternativa que darle chance a los costefios, aunque tal como ruedan las cosas últimamente, no descartamos una victoria local. Pero, valga esta puntualización, por lógica debe de ganar el Lago.

**RABADE - CHANTADA**  
Este, no cabe duda, es el partido de la jornada, un encuentro que puede resultar decisivo a la hora del desenlace final. Pensemos que si el Chantada pierde, daría mucho margen al Milagrosa, margen difícil de recuperar. Si los chantadinos ganan, el codo a codo seguirá hasta el final de la Liga, pero con mu-

chas posibilidades para ellos. Se nos hace complicado el pronosticar, muy complicado, diríamos nosotros, y lo mejor que se puede hacer en estos casos es dar como válidos los tres signos. Puede ganar o perder cualquiera, y también se puede registrar un empate. Esperemos.

**TABOADA - FOZ**  
El Taboada de jornada en jornada, sube y baja, no acertamos a coger la regularidad de este equipo. No lo va a tener fácil ante el Foz, equipo que ocupa el lugar superior en la tabla, y que se va a volcar buscando el triunfo. Difícil se lo van a pintar a los locales, y no nos extrañaría que se registrase un empate.

**MILAGROSA - RIBADEO**  
No debiera de tener problemas el Milagrosa para vencer a su adversario en esta ocasión, puesto que no reúne un gran potencial. El equipo de la capital debe de imponerse con facilidad, porque de lo contrario sería la mayor anomalía registrada en lo que va de Campeonato. Victoria, pues, sin paliativos para los milagrosistas, es lo que se debe de registrar.

**INDEPENDIENTE - HOSTELERIA**  
Puede ser este, también, un partido sumamente disputado, ya que son dos equipos de similares condiciones. De todas las maneras, hay que dar cierta ventaja a los monfortinos que juegan en su campo, y que tienen que luchar por una mejor zona en la tabla. Se nos antoja triunfo local, pero...

M. M.

**RABADE**

**Hoy, en "Cuatro Vientos" el Chantada C.F. se ventila el título**

**RABADE, 17.-** (De nuestro correspondiente informativo J.A.R.D.I.).

Hoy se juega en "Cuatro Vientos" un partido decisivo para el título provincial de la Serie B, 2.ª Categoría Regional de Fútbol Aficionado. Las cosas están al rojo vivo pues en este choque de la máxima transcendencia, el Chantada C. F. se ventila nada más y nada menos que el ser o no ser campeón de esta competición Regional.

En este encuentro, nada fácil para los chicos de Pallín, los hombres de Julio velan sus armas con vistas a un resultado positivo triunfo que no les será nada fácil pero que de todas formas en principio tenemos que considerarlo normal ya que el cuadro local tiene una buena preparación física, anda con una moral alta y se encuentra fuerte.

Nada se puede adelantar ya que en fútbol no hay dicho por adelantado y las lógicas fallan con asidua frecuencia, sin embargo todo parece indicar que tal y como se encuentran ambos equipos el resultado final debe concluir con un triunfo casero por la mínima, sin descartar la posibilidad de que entren en juego cualquiera de los tres signos.

Sería de nuestro agrado poder adelantar la formación del equipo local, pero el mister se muestra muy reservado y no dará la alineación hasta momentos antes de salir al terreno de juego, circunstancia que lamentamos mucho pero que también comprendemos, ya que Julio es hombre muy precavido y reservado y sabe lo que se juega en este encuentro para obtener una buena clasificación para su equipo, línea de conducta que se ha trazado desde comienzo de temporada y en la que continúa con el logro del objetivo perseguido.

Las dudas pronto se disiparán ya que esta tarde, a las cinco, comenzará este decisivo encuentro del que en principio puede salir un campeón o dejar el camino libre y expedito al Milagrosa que

seguirá de cerca el partido por lo que para los chicos de Mundo representa.

Y nada más. Deseamos que todos los aficionados que se desplacen a nuestra villa puedan presenciar un gran partido que sin duda se desarrollará con la máxima deportividad, a la vez que a todos ellos, por anticipado, les damos la más cordial bienvenida, esperando pasen una feliz jornada en esta hidalga y hospitalaria villa de Rábade.

**LUGO ATLETICO**

Se ruega a los jugadores Camiel, Brea, Santy, Castrillón, Casanova, Lucho, Casiano, Pepín, Abuña, Rodri, Eduardo, Antonio, Chapel, Joel, Edu y Vizcaino, se personen hoy, en el Bar Ruta, a las tres, para efectuar el desplazamiento a Mellid. Se ruega puntualidad.

OTE - PER

**GRAN OPORTUNIDAD**

**EN ZONA DE FERROL**

SE VENDE EN MAGNIFICAS CONDICIONES

HOTEL - RESIDENCIA

(por no poder atenderlo)

EN PLENO FUNCIONAMIENTO, CON CLIENTELA.

SOBRE CIEN CAMAS. AMPLIO COMEDOR - RESTAURANTE

CAFETERIA Y SALON. TRES PISOS, ENTRESUELO Y

SOTANO. BIEN SITUADO EN ZONA INDUSTRIAL

BUENAS COMUNICACIONES

INFORMACION

Teléfonos: 35 34 74 - 35 75 15 - (Apartado 73, referencia S. A. Ferrol); EL FERROL DEL CAUDILLO (La Coruña)

**DEPORTES**



MUY IMPORTANTE PARA LOS LOCALES

**Hoy, a las cinco de la tarde, Milagrosa-Ribadeo en el viejo Angel Carro**

**LOS RIBADENSES, CON NUEVO "MISTER" DESDE HACE MAS DE DOS MESES, MEJORAN SUS ACTUACIONES**

Correspondiente al Campeonato Provincial, segunda Categoría Regional, esta tarde a las cinco se disputará en el viejo estadio "Angel Carro" el partido Milagrosa - Ribadeo, y que corresponde a la vigésimo segunda jornada.

El partido, al igual que los que le restan, es de vital importancia para los locales, que necesitan forzosamente de la victoria para poder seguir aspirando al liderato, que ostentan por el momento, pero corriendo el riesgo de cedérselo al Chantada C. F., que marcha a dos puntos y con un partido menos.

En la mente de dirigentes y jugadores milagrosistas está la importancia que para ellos tienen, los tres encuentros que le restan por disputar, por ello los entrenamientos se han intensificado en las últimas jornadas, supervisados éstos por Mundo, y dirigidos por Piñeiro, por encontrarse el primero aquejado de una lesión.

**EL RIBADEO, EQUIPO A RESPETAR**

De conocida valía es el historial del equipo costefio, que visita en esta jornada el "Angel Carro", por lo que los locales le temen en cierto modo.

Es el Ribadeo un equipo que viene realizando una regular campaña, en donde pagaron tal vez la inexperiencia de su joven plantilla, pero que a su vez son capaces de sorprender a cualquiera, ya que poseen jóvenes y prometedoras promesas de nuestro balompí provincial.

Cuentan a la vez con la satisfactoria adquisición, desde hace algo más de dos meses del nuevo "mister", se trata de Ernesto, conocido jugador de la Primera

**Balonmano PARTIDOS A DISPUTAR MAÑANA**

Mañana, lunes, día 18, en el Palacio Municipal de los Deportes de nuestra capital, se jugarán tres encuentros de balonmano del Campeonato Provincial Absoluto de Segunda Categoría, que integran la octava jornada del mismo. En ella se hayan comprendidos los siguientes partidos:

- A las 20:00: C.A.L. - Olímpico.
- A las 21:00: BEGASA - Abella.
- A las 22:00: R.T.R. - C.A.L.C. y Lugo.

División uruguaya, y que según nos hemos informado de buena tinta, se notó en la marcha del equipo, desde que está, al cual se le aprecia una línea progresiva, por lo que a preparación se refiere y compactividad de sus líneas.

La marcha en la clasificación de los contendientes, es como sigue:

J G E P F C P

Milagrosa	21	17	3	1	59	13	37	+17
Ribadeo	20	7	4	9	24	44	16	- 3

**PROBABLES ALINEACIONES**

Escasa es en la actualidad la plantilla del Milagrosa, que ha contado con numerosas bajas en las últimas jornadas, siendo esta la probable formación: José Luis; Moncho, Sanchis, Otero, Pablo; Castro, Toñito, Traste o Victor; Vilabella, Picado o Victor y Munito, luego están también en disposición de jugar, Guñtías y Cora, y no es probable la alineación de Mejuto, que está aquejado de una lesión.

Por lo que a los visitantes se refiere, es posible que no varíe mucho de la siguiente: Oliveros; Manolo, Javi, Daniel; Crixo, Obe;

Marcial, Cano, Manin, José Luis y Méndez.

**IDENTIFICACION DE ALGUNAS PENAS CON EL MILAGROSA**

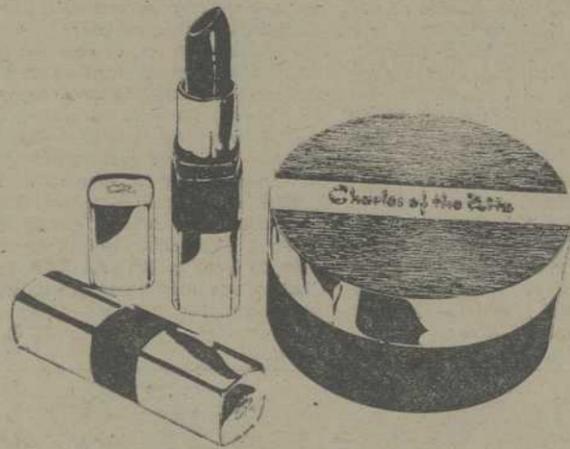
En la mañana del Jueves Santo, había ambiente futbolístico en el populoso distrito lucense, ante la visita que el Chantada efectuaría por la tarde, y así, en tres bares del mismo, en la misma mañana del mencionado día se comenzó a hacer una colecta para primar a los jugadores ante tan importante confrontación. Las peñas fueron de Bar Núñez, Café Bar Roma y Café - Bar Castiñeiras "Chipirón", que hicieron revivir viejas costumbres, que cundió efusivamente en el ánimo de los dirigentes y jugadores milagrosistas, que se encontraron emocionados con este gesto de sus seguidores.

Parece que la cosa no quedará ahí, y que la afición milagrosista empieza a despertar un poco en favor del equipo, por lo que nos hemos enterado que hay planes para nuevas confrontaciones, y que se consumarían de jugar la fase de ascenso.

CORDIDO

**MOOREA**

la armonía que recomienda para PRIMAVERA. VERANO Charles o! the Ritz



Micro-Encapsulación: invisibles gotas hidro-protectoras que conservan la belleza de su maquillaje

Conozca las ilimitadas posibilidades de esta innovación a través de los consejos de una señorita demostradora como cortesía de

Perfumería GALAICA 25 San Marcos, 25 Telf. 21 57 58 del 18 al 23 de Abril

# DEPORTES



EL C. D. LUGO A FERROL

## Juega esta tarde un amistoso frente al Racing en el "Manolo Rivera"

GARCIA PENA PIENSA SORTEAR UN PISO A BENEFICIO DEL CLUB

Hoy, aprovechando el descanso liguero, a raíz del encuentro internacional de ayer, el C.D. Lugo se desplaza a Ferrol para enfrentarse en partido amistoso al Racing, que se iniciará a las cinco de la tarde en el "Manolo Rivera".

Aunque va a ser una confrontación de guante blanco, como es natural al no haber puntos en

tigio, son algunos los aficionados lucenses que se desplazarán a la ciudad departamental, pues con ser intrascendente, el choque tampoco va a estar desprovisto de esa rivalidad que nunca falta en las confrontaciones disputadas por los dos equipos.

Moncho Lamelo, ya dijo, dará entrada a todo la plantilla, a los titulares y a los que no lo son,

porque quiere ver evolucionar a los considerados reservas para sacar conclusiones.

Al mismo tiempo va a ensayar dos tácticas, una la que empleará el domingo próximo en el "Angel Carro" frente al Arosa, en un partido clave, y otra la que va a presentar ocho días más tarde en "San Mamés" frente al Bilbao Atlético.

### AHORA UN COCHE, DESPUES UN PISO

Ya saben que el C.D. Lugo va a sortear un turismo coincidiendo con el último partido de Liga, que será frente al Basconia. Ahora mismo están a la venta en el local social y en diferentes establecimientos los boletos al precio de cien pesetas.

Pero según nos ha manifestado García Pena, próximamente también va a sortearse un piso, siguiendo el ejemplo de otras sociedades deportivas. Hay que buscar nuevas fórmulas de obtener dinero, y al mismo tiempo de dar oportunidad a los aficionados de optar a premios importantes, porque cuando un coche o un piso entran en juego, merece la pena realizar un pequeño esfuerzo y adquirir los boletos.

MALOCA

## JUDO

Hoy, domingo, día 17, a las 10.30 de la mañana y en el Polideportivo Municipal de Riazor, La Coruña, se celebrará el Campeonato Gallego Femenino de Judo. En el intermedio, se celebrará una demostración de defensa personal por judokas femeninas del Club Kwashi de El Ferrol.

### SE ESTRELLA CONTRA UNA VALLA

La muerte del piloto de Alemania Federal Franz Abraham, se produjo al estrellarse su «Porche Carrera» contra una valla de dos metros de altura y colocada a veinte metros de la curva más lenta del circuito de KoHockenhein.

Se da la circunstancia de que este trazado, reputado como uno de los circuitos más seguros del mundo, va a ser escenario del Gran Premio de Alemania de Fórmula I, trasladado por presiones de la «Asociación de Constructores de Fórmula uno», debido a la aparente falta de seguridad de Nurburgring, que originariamente, iba a albergar la importante prueba. El piloto austriaco Niki Lauda sufrió el año pasado un grave accidente en este circuito, que con cincuenta años desde su construcción es uno de los más antiguos del mundo.

Los organizadores del «Memorial Jim Clark», que se disputará el domingo en Hockenhein y en cuyos entrenamientos encontró la muerte Abraham, han comunicado que el accidente parece se debió a un fallo mecánico. Otros testigos aseguran que, poco antes del fatal choque, el «Porsche» del alemán estaba «fuera de control».

Los trabajadores por cuenta propia del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social reciben dinero en efectivo:

★ Una asignación anual por cada hijo, 2.400 pesetas.

★ Una asignación anual por esposa de 3.300 pesetas.

Además, al contraer matrimonio, percibe una asignación de seis mil pesetas, y, por el nacimiento de cada hijo, otra de tres mil.

## El Celta continúa en la Copa

### Venció al Córdoba en "Balaídos", por tres goles a cero

VIGO, 16.— (ALFIL).— El Celta ha eliminado al Córdoba de la Copa de España al vencer por tres goles a cero, en partido disputado esta noche en "Balaídos". Los cordobeses en el partido de ida habían ganado por un gol a cero.

Dirigió mal el encuentro el colegiado catalán Antonio Tomeo Palanques. Dejó sin sancionar dos claros penaltys en la segunda mitad, uno por ser trabado Mori y el otro al tocar Redondo el balón con la mano. Mostró tarjetas a los 42 minutos del primer tiempo a Redondo, por entrada a Igartua. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

REAL CLUB CELTA: Hortasmn; Santomé, Manolo, Navarro; Igartua, Villar; Mori, Poli, Martínez, Félix y Suárez.

A los 19 minutos de la primera parte Soneira entra por Suárez y a los 82 Gómez por Poli.

CORDOBA: Molina; Bernal, Vero, Redondo; Marin, Urbano; Corcuera, Calero, Delgado, Burquete y Cuesta.

En el minuto 83 Real entra por

Calero y a los 91, ya terminado el tiempo reglamentario, Moline se retira lesionado y le sustituye Domingo.

Goles:

1-0: Minuto 11 del segundo tiempo.— Jugada de Manolo. Le hacen falta a la altura del área, pero el árbitro aplica la ley de la ventaja. Sigue Félix con el balón y centra a Poli, quien envía a Martínez, que de cabeza, lleva el balón a la red.

2-2: Minuto 37.— Remate de Mori que no puede detener al portero y Poli, que está atento al rebote, lleva a la red.

3-0: Minuto 45.— Escapada de Martínez desde la altura del centro del campo. Entra en el área y cuando sale el portero centra a Soneira, que lleva a la red.

El Celta pudo aumentar su cuenta si Navarro no falla un penalty.

El encuentro se caracterizó por la cerrada defensiva del equipo cordobésista y por el juego ofensivo del Celta que en el primer tiempo no logró marear a pesar de sus muchos chuts a puerta.



## HOY, S. D. HIPICA - CLUB FLUVIAL

### Los lucenses, con posibilidades de victoria

A las 8 y media de esta mañana salen para La Coruña los jugadores del Club Fluvial que se enfrentarán a la S.D. Hípica en encuentro del Campeonato Gallego por Equipos. Viajan O. Ferro, G. Ferreira, A. Castelleiro, J. M. Díaz y J. Sánchez.

Los partidos se jugarán en superficie rápida como es el quick, a la que no están habituados los lucenses, pero de todas formas los del Fluvial deben anotarse la victoria, pues poseen más calidad.

Todavía no se sabe quienes defenderán los individuales ni los dobles circunstancia que será decidida momentos antes de iniciarse los encuentros.

OTRAS NOTICIAS

Mañana a primera hora serán reparadas las pistas de cemento del Club Fluvial que salieron del invierno bastante deterioradas. Por ello los aficionados no podrán practicar en ellas hasta el miércoles o posiblemente hasta el martes por la tarde.

Suecia eliminó a Mónaco de la Copa Davis al conseguir la victoria en el partido de dobles, después de anotar los dos puntos en los primeros individuales. Suecia deberá enfrentarse ahora al vencedor de la eliminatoria entre Egipto y Austria.

## GIMNASIA

### VICTORIA DE NADIA COMANECI

LONDRES, 16.— (ALFIL).— Las gimnastas rumanas Dominaron hoy en el Torneo Internacional que se disputa todos los años en el Empire Pool de Wembley, mientras que en masculinos se impuso el soviético Khizhniakov.

En femeninos, la primera fue la gran revelación de los juegos olímpicos de Montreal, Nadia Comaneci, pero al participar en calidad de invitada, su actuación no contó para la clasificación, cuyo primer puesto correspondió a su compatriota Teodora Ungureanu.

Las clasificaciones finales en sus primeras posiciones fueron las siguientes:

- MASCULINOS
1. Sergei Khizhniakov (URSS), 57,25 puntos.
  2. K. Horide (Japón), 56,30.
  3. P. Delasalle (Canadá) y F. Donath (Hungria), 55,80.

FEMENINOS

- Fuera de concurso: Nadia Comaneci (Rumania), 39,10 puntos.
1. Teodora Ungureanu (Rumania), 38,65.
  2. M. Egervari (Hungria), 38,15.
  3. R. Heubner (EE.UU.), 37,35.

## AUTOMOVILISMO

### PILOTO MUERTO EN ALEMANIA

HOCKENHEIN (Alemania Federal), 16.— (ALFIL).— El piloto de Alemania Federal Franz Abraham resultó muerto hoy al estrellarse su vehículo contra una pared al final de la recta de salida, durante el desarrollo de una prueba de turismo GT.

El infortunado piloto, que conducía un «Porche Carrera», es el

## Liga Italiana

### VICTORIAS DEL INTER Y DE LA JUVENTUS

NAPOLES (Italia), 16.— (ALFIL).— Con dos goles de su extremo derecha Pavone y uno del defensa Fedele, el Inter derrotó hoy a domicilio al Nápoles, en partido adelantado de la Liga italiana de fútbol de Primera División.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 0-2 favorable al Inter, goles que fueron marcados por Pavone.

A los tres minutos del segundo tiempo, Fedele, anotó el tercer y definitivo tanto para su equipo. Derrota sorprendente del Nápoles, que últimamente obtuvo buenos resultados y superó un bache que atravesaba.

### JUVENTUS, 2-BOLONIA, 1

TURIN (Italia), 16.— (ALFIL).— En un difícil y equilibrado partido, Juventus venció hoy aquí a Bolonia por 2-1, en partido adelantado de la Liga italiana de fútbol de Primera División.

Marcó primero Juventus, líder del campeonato, por medio de penalty, que convirtió Boninsegna.

En el segundo tiempo, a los 24 minutos, el internacional y goleador del equipo, Bettega, dio el triunfo al Juventus.

Bolonia llevaba cinco partidos seguidos sin perder. El encuentro era vital para las aspiraciones del Juventus de ganar la Liga esta temporada.

Juventus conserva el liderato, con 42 puntos, independientemente del resultado que obtenga mañana el Torino, su inmediato seguidor. Torino lleva 39 puntos.

## Xa chegou a Galiza o viño vello da Castela

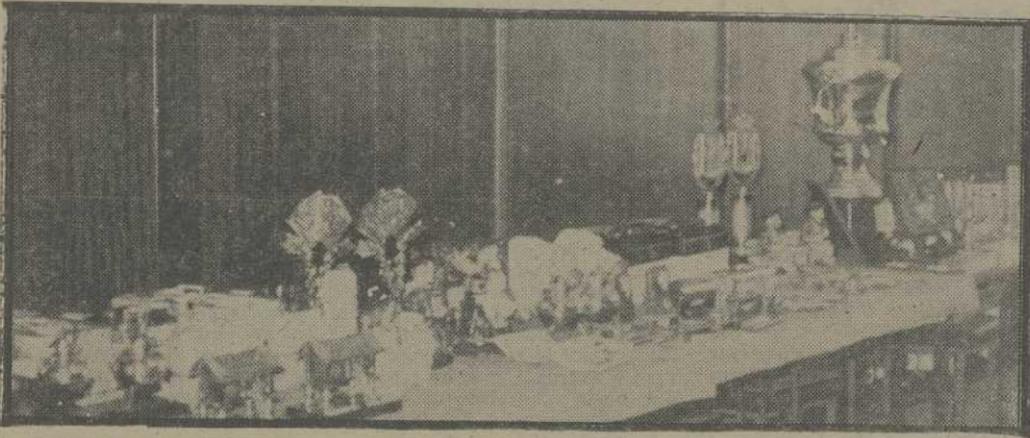


### CASTILLO de GREDOS "un viño vello"

# DEPORTES



## TROFEOS DE LA PEÑA ANDA



He aquí los trofeos —algunos de ellos muy valiosos— que ayer fueron entregados a los distintos ganadores del campeonato de Mus organizado por la popular "Peña Anda", de nuestra ciudad y al que concurren numerosas parejas. — (Foto VEGA)

### Un muerto y dos heridos en la Ronda Ciclista del Maestrazgo

**BENICARLO (CASTELLÓN), 16. (ALFIL).—**Un accidente de tráfico, que ha costado la vida a uno de los seguidores de la caravana comercial, y heridas graves a otros dos, ha empañado el comienzo de

la "Sexta ronda ciclista al Maestrazgo", que se ha iniciado hoy, con la disputa de la primera etapa, Benicarló - Alcora.

El accidente lo sufrió la furgoneta de una firma comercial, que

precedía al grupo de corredores, que se dirigía en control hacia la carretera general 340. Sus ocupantes anunciaban mediante altavoces el próximo comienzo de la etapa.

Al llegar a la indicada carretera, el vehículo cruzó en el momento que se aproximaba el camión M-917.390, conducido por Enrique Abda, vecino de Valencia, el cual no pudo evitar la colisión.

A consecuencia del golpe, resultó muerto el conductor de la furgoneta, y heridos graves otros dos ocupantes de la misma. Ninguno de ellos ha podido ser identificado todavía.

En la primera etapa de la "VI Ronda Ciclista al Maestrazgo", tomaron parte 38 hombres, haciendo un recorrido de 112 kilómetros.

La llegada a Alcora fue por el siguiente orden:

1.— Vicente Arquimbau, del T.S.B., con 3 horas diez minutos, siete segundos.

2.— Francisco Serena y 3.º Miguel Gutiérrez, ambos del "Super Ser", con el mismo tiempo.

En pelotón entraron hasta 34 clasificados, siendo de notar cuatro abandonos durante el recorrido.

#### EL EQUIPO "MAGNIFLEX-TORRADO", EN LA "VUELTA"

**BILBAO, 16.—(ALFIL).—**Con la inscripción del equipo italiano Magniflex-Torrado para disputar la "Vuelta Ciclista a España", son ya cinco los conjuntos extranjeros inscritos: Flandria, Ebo-Superia, Frisol, Kaenel y el citado Magniflex.

Este equipo estará integrado por los corredores siguientes que figuran con los dorsales:

- 61.—Giuseppe Perletto.
- 62.—Wilmo Francioni.
- 63.—Sigfrido Fontanelli.
- 64.—Giancarlo Tartoni.
- 65.—Daniele Tinchella.
- 66.—Garry Clively.
- 67.—Mike Neel.
- 68.—Jean-Luz Fabri.

Los números 69 y 70 serán asignados en la semana próxima.

El conjunto Magniflex-Torrado estará dirigido por Primo Franchini.



### Deportes para todos-Fútbol de sala

La jornada novena no ha deparado sorpresa alguna, siendo destacable el triunfo de Cuñados Boys ante Bourio 2000, cuando finalizó el primer periodo con ventaja de los amarillos, quizás la lesión de Roig, portero de los en esta ocasión derrotados, fue factor importante, más no restemos méritos a la victoria de los Cuñados Boys. El partido más disputado fue el Sevilla-Chuffy, con desenlace favorable a estos últimos por la mínima diferencia, fue un encuentro jugado de poder a poder y con un final justo. Los resultados habidos fueron:

- Caja Ahorros La Coruña y Lugo, 8 - San Lázaro, 2
- Adevim, 0 - Mesón D'Alberto, 6
- C.D. Lugo "Safari", 7 - Mutualismo Laboral, 3
- Caja Ahorros Provincial, 6 - Demetrio Alvarez, 1
- Bourio 2000, 6 - Cuñados Boys "Comercial Lamas", 8
- Chuffy, 5 - Sevilla "La Cadena", 4.

La clasificación nos muestra consolidado al Mesón en la segunda plaza, y un ascenso notable de Chuffy, que está mejorando sustancialmente en su juego. La tabla posicional se encuentra así:

	J	G	E	P	F	C	P.
C.D. Lugo "Safari" ... ..	9	9	0	0	95	22	18
Mesón D'Alberto... ..	9	7	1	1	57	24	15
Caja Ahorros Provincial ... ..	9	6	1	2	41	34	13
Bourio 2000 ... ..	9	6	0	3	49	29	12
Cuñados Boys "Comercial Lamas" ... ..	9	6	0	3	62	43	12
Caja Ahorros La Coruña y Lugo ... ..	9	4	2	3	38	26	10
Demetrio Alvarez ... ..	9	4	0	5	37	44	8
Chuffy ... ..	9	4	0	5	43	52	8
Sevilla "La Cadena" ... ..	9	3	0	6	38	45	6
Mutualidad Laboral ... ..	9	3	0	6	27	54	6
Adevim ... ..	9	0	0	9	17	67	0
San Lázaro "Autos Bernardo" ... ..	9	0	0	9	17	77	0

En la jornada décima, a celebrar esta semana, observamos especialmente un partido que centra el interés de la misma, nos referimos al Demetrio Alvarez ante Chuffy, quienes nos pueden brindar un ameno choque. En los restantes puede que haya normalidad. Los encuentros a disputar son:

Día 18, P. Juventud, nueve noche, Caja Ahorros La Coruña y Lugo - Sevilla.

Día 18, P. Juventud, diez noche, San Lázaro - Cuñados Boys.

Día 19, P. Juventud, nueve noche, Mesón D'Alberto - Mutualidad Laboral.

Día 19, P. Juventud, diez noche, Chuffy - Demetrio Alvarez.

Día 20, P. Municipal, diez noche, C.D. Lugo - Caja Ahorros Provincial.

Día 22, P. Municipal, diez noche, Bourio 2000 - Adevim.

La tabla de goleadores continúa encabezada por Manuel Muñoz Ayala (Cuñados Boys), con 36 goles en su cuenta particular; le sigue a solo 3 goles, Tomás Novo (C.D. Lugo). Estos dos jugadores, si les respetan las lesiones, son los más firmes candidatos al trofeo del máximo realizador.

NOTA. — Por la presente se convoca a los delegados de equipos a una reunión, que tendrá lugar mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en la Casa del Deporte, para tratar asuntos relativos a la marcha de la competición.

BALAGUERO

#### Actualidad deportiva en Monforte

## HOY, EN LOS ESCOLAPIOS, ATLETISMO Y FUTBOL-SALA

Interesante jornada deportiva la que se celebrará hoy, domingo, en las instalaciones de los Padres Escolapios, organizada por el Club Calasancio en colaboración con la Sección de Actividades Deportivas de Monforte.

A partir de las once y media se celebrará el Campeonato Local de Atletismo en Pista, en las categorías alevín e infantil, "I jornada del Juan Sastre". Las pruebas a celebrar serán: En la categoría alevín: 60 metros, 150 metros, 1.000 metros, lanzamiento de peso, 50 metros triatlón y lanzamiento de peso triatlón. En la categoría infantil: 80 metros, 300 metros, relevos 3x1.000 metros, lanzamiento de peso, 80 metros tetratlón, y lanzamiento de peso tetratlón. Estas pruebas son clasificatorias para el campeonato provincial de atletismo en pista, a celebrar el próximo mes de mayo en Lugo, en el que participarán los seis mejores equipos de toda la provincia.

A continuación, sobre las doce y media, en las mismas instalaciones, se celebrará el acto de clausura del torneo de fútbol sala, que

en los pasados días se ha venido celebrando por primera vez en nuestra ciudad, enfrentándose una selección de los jugadores más destacados, al equipo campeón de dicho torneo el Atlético Monfortino. Los jugadores seleccionados para este partido son: Tatá y Fuentes, porteros; Barroso, César, Juanca, Julio, Garrincha, Dapresa, Cabanelas, Copa, Losada, Fernando y Docasar como jugadores de campo. Por el equipo campeón se alinearán: Desi, Carlos, Casanova, Julio César, David, Pablo, Lito, Julio, Agullo, Escontrela, Juan y Chirilo. Una vez finalizado este interesante encuentro de fútbol sala, se hará entrega a los jugadores del Atlético Monfortino, de unas medallas conmemorativas.

No dudamos que serán muchos los aficionados que mañana se darán cita para presenciar este apretado programa deportivo, al que se invita en especial a los amantes del deporte del atletismo por un lado y por otro a todos aquellos que todavía no conocen la vistosidad del fútbol sala.

MOURELO

### Sorteo de permisos de cotos salmoneros y trucheros en la provincia de Lugo

La Delegación provincial de Lugo del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza recuerda a los pescadores en general al objeto de que puedan entrar en el sorteo para la elección de permisos de coto correspondientes al mes de mayo, que las solicitudes deben presentarse en esta Jefatura hasta el día 20 inclusive del presente mes de abril, efectuándose el sorteo el día 22, a las once de la mañana.

Dicho sorteo, será exclusivamente para los cotos salmoneros de Abres y Puentenuevo en el río Eo y para los cotos trucheros de Navia de Suarna, en el río del mismo nombre y Begonte en el río Ladra.

La expedición de permisos, se realizará de la forma siguiente: Día 25 de abril.—Coto de Abres, a las diez de la mañana. Coto de Puentenuevo, a las doce de la mañana.

Día 27 de abril.—Coto de Navia de Suarna, a las diez de la mañana. Coto de Begonte, a las doce de la mañana.

Se advierte que cada pescador no tendrá derecho nada más que a un permiso dentro del lote 9 del coto de Abres, hasta que todos los que entraron en sorteo hayan podido ir a pescar al mismo lote del citado coto, caso de interesarse, e igualmente, sucederá para los cotos de Navia de Suarna y Begonte.

Se advierte que la presentación de solicitudes repetidas para el mismo coto, llevará consigo la anulación de todas ellas, perdiendo los interesados el derecho a entrar en el sorteo.

Asimismo, se hace constar que el sorteo de permisos lo será del 60 por 100 de los disponibles, ya que el 40 por 100 restante, se despacharán por las casas expedidoras con el fin de intentar dar mayor facilidad a los ribereños.

En las solicitudes, deberá especificarse no ya sólo el río, sino el coto al que desea ir a pescar.

En el resto de los cotos trucheros, la expedición de los permisos se hará en estas oficinas, Ronda del General Primo de Rivera, 40-3.º, todos los lunes y martes para la semana siguiente, pero con la misma circunstancia de que tan sólo se despacharán nada más que el 60 por 100, ya que el 40 por 100 restante, se enviarán los miércoles a las casas expedidoras correspondientes.

**EMPRESA FABRICANTE Y COMERCIALIZADORA DE PRODUCTOS PARA GANADERIA**

**SOLICITA: DISTRIBUIDOR PROVINCIAL**

Bien relacionado con: ganaderos, veterinarios, cooperativas, fábricas de piensos, etc...

Se ofrecen: — Márgenes importantes.  
— Apoyo Técnico y Publicitario.  
— Productos de probada calidad.

Interesados remitan curriculum vitae y fotografía a:  
Ref.: A. C. F. C., Pasaje Alta de Mariné, 1  
Barcelona - 16

**DE INTERES PARA COMUNIDADES DE VECINOS OFICINAS. BANCOS. INDUSTRIAS**

HEMOS CREADO UNA EMPRESA CAPAZ DE RESOLVER TODOS LOS PROBLEMAS DE LIMPIEZA. INCLUSO NOS OCUPAMOS DEL CUIDADO DE SU JARDIN MOQUETA, ALFOMBRAS, ETC. EN SU PROPIA CASA. CONTAMOS CON PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO Y LA MAQUINARIA MAS MODERNA

**CONSÚLTENOS!**

**LIMPIEZAS PARQUE**  
(FILIAL DE TINTORERIA Y LAVANDERIA)  
CALLE GRAL. TELLA, 4 • TELF. 221094

Motorismo

Triunfo de Roberts en 250 c.c., en el "Circuito de Le Castellet"

Mejoría de Víctor Palomo

LE CASTELLET, 16. — (AL-FIL). — El norteamericano Kenny Roberts, sobre «Yamaha», se ha proclamado vencedor de la carrera motociclista, valedera para el Campeonato del Mundo de 250 c. c., disputada hoy en el «Circuito de Paul Ricard».

El español Víctor Palomo, sufrió ayer un accidente durante el desarrollo de los entrenamientos.

La clasificación ha quedado como sigue:

- 1.— Kenny Roberts («Yamaha»), 37 minutos, 8 segundos y 37 décimas, cubriendo una distancia de dieciséis vueltas, a una media de 150 k. p. h.
- 2.— Greg Hansford (Australia), («Kawasaki KR-250»), 37-32-93.
- 3.— Kirk Ballington (Sudáfrica), («Yamaha-TZ»), 37-23-35.
- 4.— Takasumi Katayama (Japón), («Yamaha-TZ»), 37-23-69.
- 5.— John Ekerold (Sudáfrica), («Yamaha-TZ»), 37-26-86.
- 6.— Patrick Fernández (Francia), («Yamaha-TZ»), 37-39-19.
- 7.— Alain Noth (G. Bretaña), («Yamaha-TZ»), 37-39-68.
- 8.— Eric Saul (Francia), («Yamaha-TZ»), 37-39-93.
- 9.— Vic Susan (Australia), («Yamaha-TZ»), 37-49-84.
- 10.— Guy Bertin (Francia), («Yamaha-TZ»), 38-04-26.

VICTOR PALOMO, FUERA DE GRAVEDAD

El corredor motociclista español Víctor Palomo ha salido del estado de gravedad, tras su caída de ayer en las pruebas de clasificación de 250 c. c., que se disputaron en el «Circuito de Le Castellet».

Palomo sufre hundimiento de las vértebras cervicales y una fisura vertebral, además de varias contusiones fuertes en todo el cuerpo.

La vida del corredor español no parece estar comprometida ya, si bien cabe la posibilidad de que Palomo, que el pasado año fue campeón de Europa de 750 c. c., tenga que abandonar su carrera deportiva.

El campeón español sufrió el accidente al caer de su máquina de 250 c. c. ayer, en una de las curvas del circuito, tras perder el equilibrio a causa del fuerte viento reinante.

Vuelo en ala delta, un nuevo y emocionante deporte

Los monitores Prado y Perá del Delta Club de Barcelona, han desarrollado un interesante cursillo de iniciación durante la pasada Semana Santa, en la Estación de Montaña de Cabeza de Manzaneda.

Asistieron entusiastas de La Coruña, Monforte, Ponferrada, Vigo y Orense, que pese a las dificultades climatológicas lograron despegar y realizar sus primeros vuelos, que en algunos casos, pasaron de los 100 metros, y se encuentran ya con los suficientes conocimientos, para continuar progresando en este deporte.

De mucho mayor recorrido, fueron los vuelos de exhibición realizados por los monitores y que pudieron contemplar los cientos de visitantes a la Estación.

Este entusiasta grupo de pioneros, del que también forma parte una mujer, serán la base de la sección que se formará en el Club Cabeza de Manzaneda, organizador del Cursillo, para continuar en la práctica de este sugestivo deporte (que de momento cuenta con una cometa tipo Standar).

La formalización de esta nueva sección del Club, se realizará el próximo día 23, en Manzaneda, con asistencia del presidente del Club y del monitor señor Posada, esperándose, que aparte de cursillistas iniciados, asistan numerosos aficionados de toda Galicia, Zamora y León, para formar la base de lo que será este deporte en nuestra región, anunciándose ya una nueva tanda de cursillos, que se realizarán en la primera quincena del próximo mes de julio.

BALONMANO

EL CALPISA, CAMPEON POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA DE LA DIVISION DE HONOR • SANCHEZ Y SAGARRIBAY, MAXIMOS GOLEADORES • EL CANTERAS, CAMPEON NACIONAL DE PRIMERA DIVISION

Y además se llevó la Liga de calle, como se suele decir... Efectivamente, el Calpisa, club hoy por hoy más potente incluso que la propia selección española de balonmano, si sacamos de ésta a los jugadores del equipo alicantino, por tercera temporada consecutiva ha conseguido proclamarse campeón del Trofeo Carlos Albert, o Liga de División de Honor, ganando además en 21 de los 22 encuentros que disputó, perdiendo solamente en el choque que jugó en Barcelona ante el Barcelona, (15-14), en la jornada 16. Es hoy nuestro brillante campeón uno de los conjuntos más potentes de Europa (a pesar de que España no figura entre las primeras potencias europeas, aunque cada día vamos a más, y hoy ya ocupamos un lugar discreto en el concierto europeo, que prácticamente es el mundial, sobre todo si a calidad nos referimos), como lo demostró en la Copa de Europa de campeones de Liga, en la que quedó eliminado muy cerca de la final, a la cual le cortó el paso por un solo gol de diferencia en el tanteo global del doble encuentro de semifinales, el campeón rumano, el Steaua de Bucarest. Enhorabuena al club alicantino que prepara Miguel Roca.

Floja hemos de considerar la campaña realizada por el eterno segundón, el At. de Madrid, que perdió nada menos que 10 puntos. Bien Barcelona y Marcol, y también excesivamente débil e irregular se mostró el Granollers, (brillantísimo campeón de la Recopa de Europa de 1976), que se ha tenido que conformar con una modesta quinta plaza. En la cola jugarán la promoción de descenso a 1.ª División el Seat, (metido sorprendentemente en la zona de promoción en la última jornada, como consecuencia de la no menos sorprendente y "extraña" victoria del Anaitasuna en Valencia, ante el Marcol), y el San Antonio, perdiendo la categoría los dos clubs gallegos, Teucro y Academia Octavio, no mereciendo descender este último de ninguna manera, pero las circunstancias, (léanse arbitrajes, sanciones gravísimas motivadas por éstos, lesiones, etc.), así lo han querido.

La clasificación definitiva ha quedado establecida así:

	J	G	E	P	F	C	P
Calpisa ... ..	22	21	0	1	548	321	42
At. Madrid ... ..	22	16	2	4	514	355	34
Barcelona ... ..	22	16	1	5	430	371	33
Marcol ... ..	22	13	0	9	446	412	26
Granollers ... ..	22	12	0	10	467	423	24
Arrate ... ..	22	12	1	10	371	367	23
Covadonga ... ..	22	8	1	13	383	445	17
Anaitasuna ... ..	22	8	0	14	322	406	16
Seat ... ..	22	7	1	14	409	477	15
San Antonio ... ..	22	7	0	15	437	401	14
Academia Octavio ... ..	22	6	0	16	344	469	12
Teucro ... ..	22	4	0	18	368	482	8

A continuación vamos a ofrecerles la relación de los máximos goleadores de la División de Honor, dándose la circunstancia curiosa de que ninguno de los tres primeros goleadores del país, se halla en las filas de la Selección Nacional.

La lista de realizadores es la siguiente:

- 1.º Patxi Sánchez (San Antonio) ..... 119 goles
- 2.º Sagarrabay (Granollers) ..... 109 goles
- 3.º Aristi (Arrate) ..... 105 goles
- 4.º Uria (At. Madrid) ..... 102 goles
- 5.º Cecilio (At. Madrid) ..... 101 goles
- 6.º Ares (Teucro) ..... 101 goles
- 7.º Albizu (Calpisa) ..... 100 goles
- 8.º Morera (Barcelona) ..... 93 goles
- 9.º Barriuso (Seat) ..... 89 goles

Claro está que muchos de los jugadores que figuran en esta relación, han conseguido muchos goles de penalty, por eso a continuación les ofrecemos la lista de realizadores que han contabilizado los goles en juego, es decir, que en ella no van incluidos los tantos conseguidos por esos jugadores en lanzamientos de 7 metros:

- 1.º Aristi (Arrate) ..... 105 goles
- 2.º Sagarrabay (Granollers) ..... 103 goles
- 3.º Patxi Sánchez (San Antonio) ..... 85 goles
- 4.º Uria (At. Madrid) ..... 81 goles
- 5.º Albizu (Calpisa) ..... 78 goles
- 6.º Cecilio (At. Madrid) ..... 73 goles
- 7.º Manrique (At. Madrid) ..... 70 goles
- 8.º Morera (Barcelona) ..... 69 goles
- 9.º Lliso (Marcol) ..... 67 goles

Creemos que también será de interés para el aficionado al balonmano estas dos nuevas estadísticas que a continuación les ofrecemos, en las cuales reseñamos en una, los goles conseguidos de penalty por los especialistas en ejecutar estos lanzamientos, y en

otra, el número de ocasiones en que los especialistas en estos mismos lanzamientos, han fallado penaltys:

GOLEADORES DE PENALTY

- 1.º Area (Teucro) ..... 57
- 2.º Martín (Arrate) ..... 50
- 3.º Barriuso (Seat) ..... 45
- 4.º Patxi Sánchez (San Antonio) ..... 34
- 5.º Lluce (Marcol) ..... 32
- 6.º Vicente (Anaitasuna) ..... 31
- 7.º Cecilio (At. Madrid) ..... 28
- 8.º Simón (Academia Octavio) ..... 27
- 9.º Morera (Barcelona) ..... 24

ESPECIALISTAS QUE DESPERDICIAN PENALTY

- En 21 ocasiones: Area (Teucro).  
 En 18 ocasiones: Martín (Arrate).  
 En 17 ocasiones: González (Anaitasuna).  
 En 14 ocasiones: Barriuso (Seat).  
 En 13 ocasiones: Chicho (Academia Octavio).  
 En 12 ocasiones: Lueca (Marcol).  
 En 11 ocasiones: Moral (Covadonga), Sánchez (San Antonio) y Simón (Academia Octavio).  
 En 10 ocasiones: Montes (Seat) y Vicente (Anaitasuna).

Tras vencer al Bidasoa (campeón del grupo A de Primera División), el Canteras (campeón del grupo B de Primera División), por el tanteo de 28 goles a 25, en partido disputado en Cuenca, el conjunto de Las Palmas, se proclamó brillantísimo campeón de España de Primera División de balonmano.

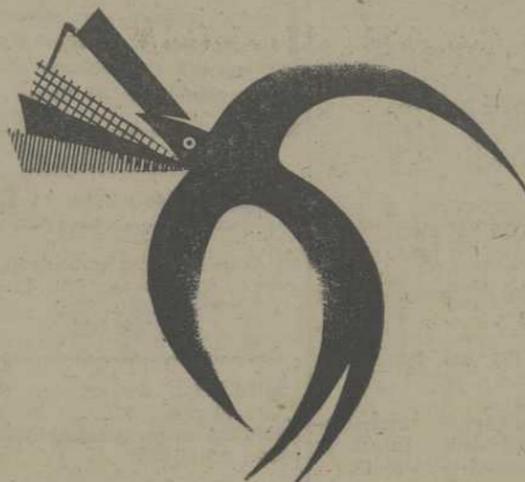
Fue éste, un choque muy interesante, el que disputaron los dos nuevos "División de Honor", en el cual los ataques superaron en todo momento a las defensas, como lo demuestra, ya que es prueba palpable de lo que decimos, el abultado número de goles conseguido por ambos equipos.

OTE - PER

VEN  
A  
NOSA  
FEIRA



FERIA DE MUESTRAS DEL NOROESTE



EL FERROL DEL CAUDILLO  
16 al 27 de Julio de 1977

DEPORTES

SE NECESITAN ENCARGADO DE ESTABLECIMIENTO COMERCIAL VIAJANTES

- Pensamos en hombres de personalidad e iniciativa, a ser posible con experiencia en ventas, pero no imprescindible. Vocación al Campo Comercial.
- Dedicación exclusiva. Integrados en la plantilla de la empresa.
- Nivel cultural, como mínimo, de bachiller.
- Posibilidades de promoción.
- Sabrá conducir.
- Residencia en Lugo.

Los niveles económicos estarán de acuerdo con la experiencia, competencia y nivel cultural

Interesados escribir con amplio "curriculum vitae" indicando retribución anual mínima y adjuntando fotografía tamaño carnet a:

Ref. BV-102. Apartado de Correos 309. La Coruña

Reserva absoluta



# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY,** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19, Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS "MENOR"** Automóviles de ocasión con garantía y al precio más justo. Avenida Madrid, 5. Teléfono 22-39-27.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**ALVAUTO.** Seriedad, garantía en compra-venta-cambio, toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 218914. San Roque, 25. Ribadeo.

**VENDO** caja camión, 5 metros, magnífica. San Roque, 58-Bajo.

**VENDESE** Citroën D-S, 23, impecable. Telfs. 21-51-07 y 22-16-75.

**SPORT - AUTO,** Renault 6, R-8, todos los modelos y últimas matrículas.

**SPORT - AUTO,** Renault-4L y R-10, elegir, Gordini toda prueba.

**SPORT - AUTO,** Seat 1430 Normal, potenciados y familiar, 124 todos tipos.

**PARTICULAR** vende R-12 S. Informes: Teléfono 21-64-15. (De 10 a 12).

**SPORT - AUTO,** 600 D y E, 850 N y E, todas matrículas, elegir precio color.

**SPORT - AUTO,** Seat 127, 2, 3 y 4 puertas, normales y, LS, como nuevos.

**BERNARDO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

**VENDO** R-8. Informes C/. Tuy, 15-2. Derecha. Teléfono 21-61-97.

**PARTICULAR** vende 1430, con pocos kilómetros. Informan: Hermanos Carro, 12 - Bajo.

**SPORT-AUTO,** 1500 gas -oil motor Mercedes. Toda prueba.

**SPORT - AUTO,** Citroën 8, Dyane 6, y 2 CV a elegir, gran ocasión.

**SPORT - AUTO,** furgonetas todos tipos.

**VENDO** R-5, 133, 850, facilidades, Hermanos Carro, 20.

**PARTICULAR,** vende furgoneta Citroën, impecable. Informes: Teléfonos 21-32-61 y 21-89-64.

**SPORT - AUTO,** Simca 1200 Normal y Especiales. Un año de uso, semiestreno.

**SPORT - AUTO,** tenemos todos los modelos de coches que desee. Visítenos.

**SPORT - AUTO,** Lancia Beta 1.800, impecable, como nuevo.

**SPORT - AUTO,** 1430-1600 familiar, 10.000 kilómetros, como nuevo.

**SPORT - AUTO,** Renault 12 N y S, elegir precio color.

**SPORT - AUTO,** 131-1430, última matrícula, semiestreno, gran ocasión.

**SPORT - AUTO,** Avenida Coruña, 83. Telfs. 21-21-90 y 21-64-06.



## mercado nacional de ocasión

COCHES DE SEGUNDA MANO QUE MERECEAN CONFIANZA

**ABELLEIRA**  
Ronda Cálidos, 64 - LUGO

**PARTICULAR,** vende Seat 1500 bifero. Verlo: Garaje Díaz Valín.

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

**AUTOS PABLO:** Automóviles seminuevos, totalmente revisados. Todas marcas y modelos. Facilidades.

**AUTOS PABLO:** Compra-venta-cambio. Automóviles nacionales y extranjeros. Calle Santiago, 5. Teléfono 22-18-92.

**TALLERES DOMINGUEZ.** Venden: Seat 1430 (gas-oil), 124, 127, 133, 850-N y 600-E. Renault-12 N y Familiar 6, 5, 4-L. Dyane 6, C-8, Meheri y furgoneta A.K.S. Simca 1200 Especial y G.L.E. Morris 1300. Furgones mixtos: Ebro-F-108, D.K.W. y Sava J-4. Land-Rover 88. Furgón Avia (carnet 2.º). Teléfono 33-01-53. Meira.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico, a estrenar. Telf. 21-65-92. Llamar de 1 a 3.

**NECESITO** en alquiler bajo, para almacén. Mínimo 250 m.2. Próximo zona Milagrosa. Teléfono 21-46-98.

**SE ALQUILA** piso, zona San Roque, 6 habitaciones, cuarto de baño y aseo, cocina, calefacción individual, todo exterior. Informes: Calle Primavera, 24 - 1.º. Teléfono 22-23-27.

**ALQUILASE** bajo comercial, zona San Roque, teléfono 22-17-79.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Teléfono 22-37-13.

**SE ALQUILA** habitación con derecho a cocina, señora o señorita. Teléfono 21-70-45.

**ALQUILO** económico, piso amueblado. San Roque, 84 - 1.º.

**SE ARRIENDA** el bajo de la casa n.º 6 de la calle Gil Yuste. Informes: Teléfonos 21-10-83 21-57-47.

## Fincas y Solares

**NUNEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1.º.

**LAR.** Administración de fincas y cooperativas. Teléfono 21-53-65.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24.

**LAYBE,** vende pisos Avda. Coruña: calefacción y ascensor. Infórmese en Ruanueva, 13.

**LAR.** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza de Angel Fernández Gómez, 3 - 1.º. Teléfono 21-53-65. (Detrás del Ayuntamiento).

**LAYBE,** vende piso calle Río Navia: 110 m.2. habitables, construcción primera calidad. Consúltenos en Ruanueva, 13.

**PISO** estrenar, calefacción, ascensor, bien situado. Informes: Hermanos Carro, 12-1.º.

**LAR.** Vende finca en Rozas. 500.000 pesetas.

**LAR.** Vende finca en Conturiz 8.000 metros cuadrados. Zona de promoción.

**LAYBE,** vende pisos en Ronda Mercedes: 111 m.2. útiles, calefacción, ascensor, trastero y garaje. Acogidos.

**LAYBE,** vende pisos en construcción calle Dynam: amplios calefacción, ascensor y garaje.

**VENDESE** casa Serrano Suárez, 32-1.º y bajo libres, superficie bajo aproximado 280 metros cuadrados. Precio 4.750.000. Informan: Teléfono 25-22-31 - 22-65-63. La Coruña.

**VENDO** pisos céntricos, solares, fincas rústicas y urbanas, locales de negocio venta y traspaso. Rodríguez Loido. Plaza Ramón Montenegro. Agencia. Teléfono 22-04-92.

**SOYUVE.** Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios. Noreas, 15 - 2.º.

**SOYUVE** vende interesante negocio en funcionamiento. Excelente situación. Teléfono 21-13-26.

**SOYUVE** vende excelente bajo, apto para oficina, clínica... céntrico.

**SOYUVE** vende pisos calle Primavera. Iniciándose construcción. Todos los servicios.

**SOYUVE** vende excelentes pisos. Ronda. Muy amplios. Acogidos. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE** vende excelentes locales comerciales en Avenida Coruña. Teléfono 21-13-26.

**PARTICULAR** vende solar 1.000 metros, céntrico. Telf. 22-31-68.

**VENDO** piso 3.º en Montero Ríos número 6. Informes en el piso 2.º.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**LAYBE,** vende solares céntricos edificables: 14 metros fachada. Autorizan cuatro alturas. Consúltenos en Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende extraordinarios pisos en Segunda Ronda en construcción: plaza garaje, calefacción, trastero, ascensor, entrada 365.000 pesetas.

**LAYBE,** vende pisos en construcción. Acogidos, calefacción, garaje, ascensor. Situación: Avenida Coruña.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades Informes: Río Neira, 21, entre-suelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-73.

**LAR** vende piso gran lujo, todo exterior, con las mejores vistas de Lugo. Situación inmejorable. 153 metros cuadrados útiles. Servicios totales.

**GRAN OCASION.** Se venden dos pisos en calle Huertas. Precios muy interesantes - Lar

**JAYBE,** vende pisos Avda. Muñoz Grandes: cuatro dormitorios, comedor, calefacción, garaje y ascensor. Facilidades.

**LAYBE,** vende piso calle Mondoñedo: acogido, calefacción, agua caliente central y garaje.

**VENDESE** finca de unos 40.000 m.2. de superficie, muy buena situación, más de 300 m. de frente a carretera asfaltada. Informes: Teléfono 22-21-90. Lugo.

**LAR** vende piso acogido con todos los servicios. Precio muy interesante. Llámennos.

**LAR,** vende pisos frente a Pabellón Deportes. De 91 y 109 metros cuadrados.

**LAR,** vende bajo y entresuelo en Avenida de La Coruña.

**LAR,** vende pisos en calle Río Navia, 5 habitaciones, cocina, baño y aseo. Calefacción.

**LAR,** vende fincas en zona Corgo: 10.000, 20.000 y 32 metros cuadrados. Distintas situaciones.

**LAR,** vende piso en calle Milagrosa, con terraza de 80 metros cuadrados.

**LAYBE,** vende piso totalmente exterior, zona Parque: 100 metros cuadrados. Informes: Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende extraordinario. Avenida Coruña: 157 metros cuadrados, útiles, calefacción central y ascensor.

**LAYBE,** vende piso en Catasol: cinco dormitorios y salón - comedor. Infórmese en Ruanueva, 13.

**EN RIBADEO,** véndese casa, de bajo, dos pisos, buhardilla y patio, en Amando Pérez, 28. Informes: Teléfono 110-877.

**VENDO** piso frente Pabellón Deportes. Informan sastrería Luaces, Cruz, 22.

**INMEDIACIONES** puente nuevo río Miño, vendo finca 5.400 m.2. Teléfono 22-05-72.

**VENDO** magnífica casa solariega, en Santiago de Reinante, por tener que ausentarme. Informes: Teléfono, 25-37-02, de La Coruña. (De 2 a 6 tarde).

**EN MONDOÑEDO** se vende un importante negocio en funcionamiento y mucha clientela. Ideal para familia que quiera independizarse y ganar mucho dinero. Informes en Lugo. Campo Castillo, 18 - 1.º - C. Teléfono 21-59-98. Horas oficina.

**ORTEIN** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Pedro, 7 - 1.º. Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN** vende piso, dos habitaciones, salón comedor, cocina, baño. 1.600.000.

**ORTEIN** alquila locales para oficinas. Informes: San Pedro, 7-1.º.

**ORTEIN** vende pisos: 70, 90, 100, 103, 120... y muchos más m.2.

**VENDO** casa número 26 de la calle Catedral, con anteproyecto y licencia municipal. Ofertas a: López, Illescas, 43, Madrid - 24.

**PARTICULAR** vende piso, soleadísimo. Río Ser, 2 - 3.º.

**COMPRO** finca para granja, 10-12.000 metros cuadrados, sensiblemente llana, con agua y luz próxima. Distancia máxima de Lugo 7 kilómetros. Dirigirse a señorita Chelo. Teléfono 21-40-40. Lugo.

**VENDO** fincas en Montirón. Informes: Avenida Madrid, 120.

**SE VENDE** finca en Avenida Madrid, 50. Villa Varela. Informes mismo. (De 12 a 4)

**PARTICULAR** vende dos pisos. Teléfono 22-16-02.

**NUNEZ TORRON** vende pisos en construcción. Calle Primavera. Calefacción, garaje, ascensor y trastero. 675.000 entrada.

**NUNEZ TORRON** vende pisos, 120 m.2. Avenida Ramón Ferreiro. Todos los servicios. 3.000.000.

**NUNEZ TORRON** vende casa con terreno en Calzada del Puente. 1.400.000.

**NUNEZ TORRON** vende piso en Avenida Coruña. Cinco habitaciones, baño y cocina, dos ascensores, garaje. 1.800.000.

**NUNEZ TORRON** vende casa en Avenida Coruña, planta baja y tres altas. 4.000.000.

**NUNEZ TORRON** vende pisos acogidos en Ronda Cálidos. Facilidades 15 años. Próxima entrega.

**NUNEZ TORRON** vende apartamentos en playas: Sada, La Coruña, Sangenjo, Foz y Tapia de Casariego. Precios interesantes.

**NUNEZ TORRON** vende ático (zona Milagrosa), magníficas vistas, 6 habitaciones, 2 baños, cocina-despensa, 2 terrazas. 1.600.000.

**NUNEZ TORRON** vende piso zona Parque, todos los servicios. 3.500.000.

**NUNEZ TORRON** vende piso acogido en Río Naria. Exterior. Facilidades 15 años. 1.700.000.

**ORTEIN** vende piso 240 metros cuadrados, situación inmejorable, propio para profesional. Informes: San Pedro, 7 - 1.º.

**"RIVAS".** Vende pisos en Avenida de La Coruña, 4 dormitorios, salón comedor. En construcción, 2.400.000. Consúltenos en Campo Castillo, 18 - 1.º - C. Teléfono 21-59-98.

**VENDO** local comercial, céntrico, 120 metros cuadrados. Propio oficina o comercio. Informes: Teléfono 21-45-18. (Horas oficina).

# anuncios por palabras

"RIVAS". Adquiera su piso, finca o negocio, visitándonos en Campo Castillo, 18-1.º-C. Teléfono 21-59-98.

SE VENDE casa situada en Vivero, que da a tres calles. Razón: Jesús Fernández. Calle Melitón Cortiñas, 1. Vivero.

VENDO o alquiler piso con garaje. Teléfono 22-37-81.

VENDO monte 150 hectáreas pino y eucalipto maderable. Teléfono 110-759.

## Traspasos

TRASPASASE Café - Bar. Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

TRASPASASE bar Barreiro, Plaza del Campo, 11.

SE TRASPASA bar restaurante, muy acreditado. Informes: Teléfono 21-28-06.

SE TRASPASA local. Informes: Mercería Recatelo.

SE TRASPASA local comercial. Céntrico, gran aparcamiento. Informes: Teléfono 21-81-09.

SE TRASPASA boutique. Nóreas, 15. Entresuelo. Informes: Teléfono 21-36-85 21-57-73.

LOCAL muy céntrico. Teléfono 21-52-55.

## Colocaciones

NECESITO peones y vaqueros, atender ganado vacuno leche. Finca situada en pueblo 5 kilómetros Valladolid. Facilito casa, luz, etc. Existe escuela. Escribir Finca Arroyo. Arroyo de la Encarnación. Valladolid. Teléfono 23-40-02. SEAF - PPO. Oferta empleo, Ref. VA-1.802/77.

CLUB muy serio necesita señoritas, sueldo elevado. Informes: Teléfono 20-47-11 de La Coruña. (De 6.30 a 7.30).

## Compras

COMPRO colmenas antiguas. Señor Castelo. Reina, 17. Lugo.

## Demandas

TRABAJO artesano en casa. Grandes ganancias. Informese. Apartado 863, Oviedo.

CALZADOS "CAMBA". Necesita viajante a comisión, para Villalba. Teléfono 51-03-61.

NECESITO empleada hogar, soltera, de mediana edad, fija o todo el día. Plaza de El Ferrol, 2.

MATRIMONIO solo necesita empleada hogar para Madrid, buen sueldo, comodidades. Sierra de Ancares, 59 - 1.º. Telf. 21-62-03.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir: Alba, Enamorados, 23. Barcelona.

SE NECESITA chica fija. Informes: Pastor Díaz, 9 - 3.º - Izqda.

SE NECESITA chica fija. Informes: General Mola, 30 - 5.º - Derecha.

NECESITASE señora por horas o todo el día, con referencias. Llamar 5 tarde en adelante. Teléfonos 21-68-50 y 21-70-94.

SE DAN prendas para tejer a mano. Teléfono 22-23-03.

SE NECESITA chica por horas. Emilia Pardo Bazán, 8 - 4.º.

NECESITASE muchacha fija. Informes: San Pedro, 46 - Baja.

PRECISAMOS chica fija o mandadera. Buenos informes. Teléfono 22-00-08.

NECESITASE asistenta, tardes. Llamar teléfono 21-12-04. (De 1.30 a 4.30 tarde).

TRABAJO. Tres puestos ofrece importante empresa internacional para su departamento de ventas. Deberá poseer soltura en el trato social. Dinámico. Deseos de superación. Servicio militar cumplido. Disfrutará: elevados ingresos, artículo muy conocido, extensa clientela. Si carece de experiencia, nosotros le prepararemos mediante Cursillo. Interesados llamar al teléfono 26-88-22. La Coruña. De 10 a 13 y 16 a 19 horas, para concertar entrevista preguntar: Srta. Cristina.

## Enseñanza

C. I. L. Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

MATEMATICAS, Física - Química, Dibujo, Idiomas, E.G.B., B.U.P. Academia Santo Tomás. Ramón Montenegro, 1. Teléfono 22-03-74.

## Ganadería

## GANADEROS

Vendo novillas preñadas y vacas lecheras altísima producción, con pedigrée. Consulten precios y facilidades de pago. Señor Cuadrado Blanco, Generalísimo Franco, 60. Teléfonos: 218503 y 218505 SALAMANCA

## Huéspedes

SE ADMITEN empleados, jubilados. Pensión completa. Precios muy económicos. San Roque 46.

HUESPEDES en familia, o estudiantes, camas para dormir. Informes: Teléfono 21-30-22.

## Varios

JOSE VAZQUEZ ARES. Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

DELEGACION PROVINCIAL DEL P. A. M. D. E. B. Relación de sellos anulados según las normas de 16, 6.638.449, de 48, 1.486.171, de 24, 1.699.909, de 192, 846.373 y 846.374. El Delegado.

ATENCION zonas Lugo, Rábade, Villalba y Baamonde. Se ofrece trabajo de confección a domicilio, en forro y reversible. Diez meses al año. Interesados: Llamar teléfono 981-25-49-03. En horas de trabajo. La Coruña.

PINTURAS en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

VETERINARIO, partos y cesáreas. Teléfono 22-36-53. (Lugo).

EXCLUSIVA para Galicia. Nos queda por ocupar las plazas de Lugo y Pontevedra. Beneficios orden 2.000.000 pesetas por provincia. Interesante para señores de amplia visión comercial. Llámennos al 2156891 de Barcelona.

ATENCION: Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde, Aguirre, 2. Teléfono 21-29-23.

## Ventas

PAPEL impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

SE VENDE mobiliario de cafetería. Informes: Calle del Prado, 24-2.º izquierda.

VENDO radiadores Sol Thermic seminuevos, voltaje 150 vatios. Razón: Teléfono 22-24-68.

VENDESE coche niño, de bastón, marca "Jané", como nuevo. Teléfono 22-27-15.

VENDO dormitorio, 2 camas 1,05, armario 3 puertas y coqueta. Informes: 21-52-10.

VENDESE bebedero "Big - Dorman" seminuevo, comederos de cadena y cuatro tolbas "Tecni-fer", así como bebederos plástico de primera edad. Telf. 21-79-85.

VENDO 3 camas clínica. Plaza de España, 6 - 1.º - Derecha. Teléfono 21-68-63.

SE LIQUIDAN aparatos interfonos. Máquina remalladora de medias. Expositor giratorio para escaparate. Placas de calefacción, eléctrica. Termos y cocinas a 150 voltios. Máquinas de coser. Televisores usados. Carretes hilo border. Almacén de Bazar Los Chicos. Travesía del Banco de España.

SE VENDE quebradora de mandíbulas marca Babitless, modelo CM-650x450. Tolva con alimentador y motor de 55 HP. Estado nuevo. Teléfono 39-00-39. Rábade.



LA SEÑORA

## DOÑA PAZ PICO BLANCO

Falleció el día de ayer, en la villa de Rábade, a los 41 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, José López Martínez; hija, María José; hermanos, Aurora, Concha y Emilio Pico Blanco y Sefa de Seoane; hermanos políticos, José y Emilio; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria al cementerio parroquial y seguidamente a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia de San Vicente de Rábade, actos que tendrán lugar hoy, domingo, día 17, a las CINCO de la tarde, favores por los que anticipan gracias.

CASA MORTUORIA: Casa Seoane

Rábade, 17 de abril de 1977

EL SEÑOR

## + DON ANTONIO IGLESIAS SUAREZ

Falleció en su casa de Friamonde-Taboada, el día 15 del actual, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su afligida esposa, Socorro Carballo López; hijos, Antonio y Segundo Iglesias Carballo; hijas políticas, Mary Abuján Sánchez y Juana Pérez Hernández; hermanos, Dolores, Carmen, Eduardo y María (los dos últimos, ausentes); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, domingo, día 17, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián de Insua (Taboada), favores que agradecerán. Friamonde-Taboada, 17 de abril de 1977

NOTA. — Saldrán ómnibus, a las SEIS de la tarde, de la villa de Taboada para conducir a las personas que deseen asistir a dichos piadosos actos.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## + DON AVELINO REIJA TALLON

(Industrial de esta Plaza)

Falleció en esta capital, el día 18 de noviembre de 1976, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Asunción Sánchez Pumariño; hija, Manolita Reija Sánchez; hijo político, Matías Ferreiro Núñez; nieta, María del Carmen Ferreiro Reija; hermanos, José, Antonia (Vda. de Reija), Carlos y Ramiro Reija Tallón; hermanos políticos, María (Vda. de Seijas), Pedro, Isaura y Antonia Sánchez Pumariño (Vda. de Abuján) - ausente, Dolores Besteiro, Sara Fernández, José Abuján, María Victoria Pérez (Vda. de Sánchez); sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia parroquial de Santiago (La Nova), mañana, lunes, día 18, a las CINCO de la tarde; así como a alguna de las misas del novenario que darán comienzo el día 19, a las OCHO y MEDIA de la tarde, en la capilla de las Siervas de Jesús; favores que agradecerán. Lugo, 17 de abril de 1977

NOTA. — A las CUATRO de la tarde saldrán autocares de Vilachá (Corgo) pasando por Romeán y Bascuas y otro de Argemil por Lajosa.

## EL PROGRESO EN SAN CIPRIAN

Se vende desde las primeras horas de la mañana en la marisquería "Mesón da Ponte", en Lieiro, y en el quiosco de Juana María Rey Sarmiento, en San Ciprián

## NOTAS NECROLOGICAS

FUNERAL Y ENTIERRO DE DON JOSE SANCHEZ REY

La popularidad y el general aprecio con que contaba en Lugo don José Sánchez Rey-Guisola (q.e.p.d.), y el profundo pesar que su fallecimiento ha constituido para todos cuantos nos honraban con su amistad, han sido, factores que pesaron, y mucho, ayer tarde, en la concurrencia multitudinaria a los actos de funeral y entierro celebrados primero en la parroquia de San Antonio y posteriormente en el cementerio de San Froilán.

Centenares de fieles abarrotaban la iglesia en el transcurso de la misa de cuerpo presente allí celebrada. Al concluir ésta, los restos

mortales del señor Sánchez Rey fueron trasladados al cementerio municipal en donde recibieron cristiana sepultura.

Nutridas representaciones militares y en general de todos los estamentos sociales de la ciudad, acompañaron hasta su última morada el cadáver del amigo bueno. Sus deudos, tanto en la iglesia como en el camposanto, recibieron muchas manifestaciones de condolencia que nosotros reiteramos desde estas columnas al tiempo que a su viuda, hijos, madre, hermanos y demás familia les deseamos la suficiente resignación cristiana para sobrellevar tan gran desgracia. Rogamos a Dios por el eterno descanso del querido amigo que ya se nos fue.

## SOL A SOL

### Desdramatizar

Nos faltan años de rodaje político, evidentemente, pero creo que en España no se habrá alcanzado una auténtica dimensión democrática en el talante de todos hasta que hayamos aprendido a desdramatizar. Comprendo que nuestra historia reciente no brinda la infraestructura política más adecuada para el humor, pero yo daría mucho en estos momentos por ver a dos antagonistas políticos de categoría polemizar como por ejemplo lo hacían en su tiempo Bernard Shaw y Chesterton en Inglaterra. O Bertrand Russell.

Sé de sobra que me estoy refiriendo a una utopía. Lo nuestro es Goya. Incluso cuando nos tienta el humor lo hacemos agresivo, maniqueo, faltón, provocador. ¿Por qué no acabamos de entender la política como un ejercicio dialéctico en beneficio de todos, respetando las opiniones ajenas? El hecho de que yo tenga opiniones muy concretas sobre lo que políticamente le conviene al país no me impide charlar y considerar excelentes amigos a muchos discrepantes, con quienes me agrada discutir.

Se me ocurren estas reflexiones elementales ante la pasión que empieza a relucir a dos meses de las elecciones. Creo que lo que procede es que cada grupo o partido, entienda la propaganda como una exposición clara de lo que pretende hacer con respecto a nuestros más graves problemas, y referirse más a sí mismo que a los demás: Seguridad y medicina social, sanidad, enseñanza, campo, impuestos, ecología... De como cada grupo está dispuesto a tratar estos problemas debe depender la decisión del elector.

En suma, se trata de decir lo que uno piensa hacer, que es lo que importa, y no de lo que vayan a hacer o deshacer los otros.

### UN CONSEJO

Me permito dar un consejo a las señoras que me lean. Es éste:

Puede que un día cualquiera, y a cualquier hora, llamen a su puerta. Puede que usted, al abrir, se encuentre con un digno sacerdote que la salude con un pío y correctísimo Ave María Purísima.

Desconfíe. Primero, porque hoy son raros los curas que visten sotana, y más raro aún que saluden de esa manera. Por si acaso, no le deje pasar. Porque si confiando en la sotana le brinda esa hospitalidad, es probable que la visita sepa que está usted sola, y ya en el interior, le obligue a entregarle el dinero que tenga y no precisamente para los chinitos.

Porque naturalmente, no se trata de un cura, sino de un vulgar ladrón disfrazado de cura.

Me cuentan que un caso así ha ocurrido en Lugo hace pocos días. Me dieron incluso el nombre de la víctima, que lo negó. Por tanto, ni siquiera me consta que haya ocurrido. Lo que sí me consta es que si no ocurrió, puede ocurrir. Y si bien está que un cura verdadero le lleve veinte duros para las misiones, o para los chinitos, aunque hoy raramente los curas nuevos piden para cosas tan lejanas, está en cambio muy mal que aprovechándose alguien de la confianza que a usted le inspira una sotana, la prive del dinero que le queda para todo el mes. Y menos mal si no la confiesa por añadidura.

Esa es la razón de mi consejo. Teman mucho a los disfraces.

### NO ERA VERDAD

Una nota del Gobierno Civil, que tiene la amabilidad de responderme, aclaraba ayer las dudas de los viejos lugueses necesitados sobre el supuesto aumento del subsidio que vienen cobrando. En efecto se habló de aumentarlo a tres mil pesetas, pero de una manera particular, sin carácter oficial.

Así pues, la mejora vendrá sin duda pero no está todavía acordada. Ojalá sea para pronto.

BOCELO

## la vida es así

### ★ POBLACION DE EE.UU

Los norteamericanos están abandonando el centro de las grandes ciudades para ir a vivir al campo o a los suburbios que las rodean, según revela el último censo realizado en el país.

La estadística señala un descenso en la población de siete de las ocho mayores ciudades de Estados Unidos, durante los últimos cinco años.

De las ocho grandes urbes, Nueva York, Chicago, Los Angeles, Filadelfia, Detroit, Houston, Baltimore y Dallas, tan sólo la tejana Houston aumentó el número de sus habitantes mientras todas las demás los disminuyeron, llegando a porcentajes tan

elevados como un 11,8 en Detroit.

El informe que acompaña a estos datos señala que este descenso de población en las grandes ciudades se debe al éxodo de sus habitantes hacia los suburbios, ya que prefieren tener que desplazarse todos los días varios kilómetros hasta su trabajo en el centro que vivir en él.

Las únicas grandes ciudades que experimentaron un aumento de población son las del suroeste del país, especialmente California y Tejas.

### ★ GARY GRANT, ESCRUPULOSO

El actor cinematográfico Gary Grant es un hombre de escrúpulos y poco propenso

a dejarse ver con poca ropa encima a pesar de lo que digan las malas lenguas.

El pasado marzo, Grant, una vieja gloria de los años cuarenta y con un físico que ya no tiene los atractivos de antaño, se operó en un hospital de Santa Mónica (California), de una hernia.

Además de cambiar su nombre en el registro del hospital por el de "Cary Robbins", el veterano actor no permitió que ninguna enfermera estuviese presente durante la operación en el quirófano para evitar que ninguna mujer le viese desnudo.

La operación en la parte de la ingle, fue llevada a cabo con sólo enfermeros presentes, además del correspondiente cirujano que practicó la intervención.

El intérprete de "Charada" y otras populares comedias norteamericanas tiene 73 años.

### ★ ADVERTENCIA DE AMIN A SUS MINISTROS

Según comunicó "Radio Uganda, el presidente de este país, general Idi Amin dada, ha advertido a sus ministros y otros altos cargos de la administración civil que, o trabajan más o serán castigados.

Amin les ha ordenado "hacer todo lo posible para asegurarse de que el desarrollo económico del país avanza a velocidad supersónica", afirmó la radio, captada en Londres.

### ★ EL CORREO DE CARTER

El presidente Carter manifestó que recibió 87.000 cartas en el correo en una semana y que la Casa Blanca recibió de veinte a treinta mil llamadas telefónicas diarias.

Carter afirmó en una conferencia de Prensa que el personal de la Casa Blanca había tenido que ser ampliado, pese a las promesas pre-electorales, a consecuencia de un "imprevisible interés en nuestra administración del país".

Por el contrario el presidente Ford recibía solamente de quince a veinte mil cartas semanales, agregó Carter.

### ★ NACE UN NIÑO EN LA CARCEL

En Alcalá de Guadaíra (Sevilla), una mujer a dado a luz en el depósito municipal carcelario, en el que se encontraba recluida.

Se trata de María Dolores López López, de veintinueve años de edad, natural de Granada y residente en Barcelona hasta hace poco tiempo.

María Dolores López se hallaba recluida en el depósito carcelario desde hace más de (Pasa a la página 9)

## CAMPEONES MUNDIALES



En los campeonatos mundiales de patinaje sobre hielo que recientemente han tenido lugar en la localidad pirenaica de Jaca, en la provincia de Huesca, resultaron campeones, en la modalidad por parejas, los canadienses Dave Porter y Bárbara Berezow, con una puntuación de ciento catorce puntos y ocho décimas, seguidos de los belgas Gaby y Rudy Matysil, con solo dos décimas de diferencia en la puntuación. El tercer lugar lo consiguieron el inglés Peter Dalby y la norteamericana Sandra Hess, con ciento cuarenta y dos puntos y cinco décimas. La fotografía está obtenida en el momento en que los triunfadores ocupan el podium. -- (Foto Cifra Gráfica)

## Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA  
LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA  
Servicio a domicilio

Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa • LUGO

## El ruido, agresor de nuestro organismo

### LA DISMINUCION DE LA AGUDEZA AUDITIVA ES UN FENOMENO MUY EXTENDIDO EN EL MUNDO INDUSTRIALIZADO

PARIS... (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por L. B., en exclusiva para nuestro periódico).

El primer efecto del ruido que haya sido puesto en evidencia es el debilitamiento de la sensibilidad auditiva. Esta atenuación es momentánea o definitiva. No existe forzosamente correlación automática entre el nivel del ruido y los daños causados en uno u otro sujeto. Sin embargo, se comprueba una sensibilidad que es tan variable como la sensibilidad al dolor.

Además de la pérdida de la audición, que es causada por la exposición a un ruido intenso, generalmente encima de 85 decibelios se observan otros daños. Algunos de ellos son particularmente graves y desventajosos físicamente. Tal es el caso, por ejemplo, de las afecciones del sistema cardiovascular, como resultado de las incasantes descargas de adrenalina que causa el "stress" del ruido intenso y constante.

### DETERIORACION DEL OIDO

La atenuación de la agudeza auditiva es un fenómeno muy extendido en el mundo industrializado, en el cual los niveles de ruido, durante la jornada de trabajo, son corrientemente de 85-90 decibelios. Las personas que trabajan en ese ruido sufren de sordera bastante pronunciada, lo que les impone serias dificultades en las conversaciones ordinarias. Una pérdida media de 25 decibelios en las bandas de frecuencia de 100 a 3.000 hertzios, prácticamente impide seguir con normalidad una conversación. Es el comienzo de la deterioración del oído.

Durante largo tiempo se creyó que el reposo podía constituir una reparación para el oído maltratado por el ruido. Hasta tal punto que se recomendaba reposo de 60 horas, durante los fines de semana, lejos de todas las fuentes de ruido intenso. Efectivamente, entre los jóvenes, este reposo constituye una suerte

de restauración del oído. Pero la receta es menos feliz entre los sujetos de edad madura.

### DIVERSOS TRASTORNOS

Las víctimas del ruido intenso conviene que trabajen de inmediato en un ambiente sonoro cuya intensidad se sitúe en los alrededores de 70-75 decibelios. En Suecia se redujo el nivel de ruido de las fábricas de papel a 82 decibelios. Los gastos que permiten alcanzar esta reducción del porcentaje de ruido, representan solamente el 1 por 100 del coste total de las instalaciones.

Además del oído, son los sistemas nerviosos y simpáticos los que sufren de las consecuencias de los ruidos. De ello resulta el aumento de la presión sanguínea y una modificación del ritmo cardíaco. Se observa asimismo un crecimiento de la secreción de las glándulas suprarrenales, así como de las hormonas controladas por la hipófisis. Parece que, en algunos casos, el ruido favorece la aparición de cánceres.